

# عہ شق و شہ یتانہ کانی دی



متدی إقرأ الثقافی

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

متدی إقرأ الثقافی

للکتاب ( کوردی - عربی - فارسی )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

گابریل گارسیا مارکیز  
و: مستہ فامہ عرووفی

بۆدابهزاندنى جۆرهها كتيب: سهردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ النِّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ النِّقَافِي)

پدراي دانلود كتايهاى مختلف مراجعه: (منتدى اقرا النقاى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردى ، عربى ، فارسى )



# عشق و شهیتانه‌کانی دی

کابریل کارسیا مارکیز

و: مسته‌فا مه‌عرووفی



دهزگای توێژینهوه و بلاوکردنهوهی موکیریانی  
وهزارهتی روشنبیری و لاوان بهریوه بهرایهتی  
گشتی رۆژنامه نووسی و چاپ و بلاوکردنهوه  
بهریوه بهرایهتی بلاوکردنهوهی ههولێر

● عهشق و شهیتانه کانی دی

● نووسینی: گابریل گاریسیا مارکیز

● وهرگێڕانی بۆ فارسی: نهحمده گولشیری

● وهرگێڕانی له فارسییهوه: مستهفا مهعروونی

● نهخشهسازی ناوهوه: رهسوول سولتانی

● بهرگ: جیگر عهبدو لهبار

● چاپی بهکهم: ۲۰۱۱

● تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

● نرخ: ۳۰۰۰ دینار

● چاپخانه: چاپخانهی وهزارهتی روشنبیری و لاوان (ههولێر)

● له بهرێوه بهرایهتی گشتی کتێبخانه کان ژماره ی سپاردنی ۶۱۲ ی سالی ۲۰۱۱ پێتراهه.

زنجیره ی کتیب (۶۱۸)

نمر کتیبه و کتیبه کانی وهزارهتی

روشنبه ی لیسر نمر مالهیره ههولێره

مالهیره: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمیل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

[www.Kurdchap.com](http://www.Kurdchap.com)

رۆزى ۲۶ى ئۆكتۆبرى ۱۹۴۹ رۆژىك نەبوو كە ھەوالى گرنكى تىدا بىن. مامۇستا كەلمىنتى مانئىل زابالا سەرنووسەرى رۆژنامە، كە يەكەم ھەولەكانى نووسىنم وەك ھەوالتىر لەلای وى نەجام دەدا، بە دوو يان سى پىشنىارى سادە كۆتابى بە كۆنفرانسى بەيانى خۇى ھىنا. نەو كارىكى وای بە ھىچ يەك لە بەرپۆبەرانى رۆژنامە نەسپارد. چەند دەقە دواتر پىتيان راگەياند كە ھەر ئىستا گۆرستانى پەرستگەى پىشوروى سانتا كلارا ھەلدەكۆلن. سەرنووسەر بەبى ھىچ چاوەروانىيەك منى راسپارد:

" برۆ سەرى نەوئى بەدە بزانه رات چىە. "

پەرستگەى مېژووېى كلارىسييەنەكان لە سەد سال پىشترەوہ لە جياتى نەخۆشخانە كەلكى لىتوہردەگىرا. نەم پەرستگەى دەسووا بفرۆشرا بووايە تاكوو ھوتىلىكى پىنج نەستىرەى لە جى دابنىن. ژوورى تەنىشتو بە نرخى پەرستگە بەھۆى ھەلدەرىنى بانى خشت لە ئاكامى تىپەرىنى كاتدا تا رادەيەك بەبى لەمپەر كەس خۇى تى نەدەگەياند. بەلام ھىشتا سى نەسل لە ئۆسقۆفەكان، راھىبەكان و بۆاردەكانى دىكە لە ژىرزەمىنە مەرموزەكانى دا لە بن عەرزى دا بوون. يەكەم ھەنگار نەوہ سوو كە گۆرەكان بەتال بكن، ئىسك وپروسكى مردووەكان جيا بكنەنەوہ لەلایەكيان دابنىنو نىنجا نەوانى دىكە لە گۆرپىكى بەكۆمەلدا بنىژن.

سەرم لە ھەلس و كەوتى رەمەكى وگەللایى لەگەل گۆرەكان سوپ ما. كرىكارەكان گۆرەكانيان بە پاچ و كولىنگ ھەلدەكەند، تابووتە بۆگەنىوہكانيان دەردەكىشان و ھەر كە دەيان جوولاندن لەبەرىەك ھەلدەتەكان و ئىسكەكانيان لە جلوبەرگە تۆزاوى و پرچە

ئالتۇزكاۋە كانيان جيا دەپتۇ. مردوۋە كان ھەرچەندە پلەۋپايەيان بەرزتر بوۋايە، بەر رادەيەش كارلەسەركردنيان بەزە ھەمت بو، چونكە دەبوا تەرمە كان بېنە دەرى پاش پشكنين بەردە بەنرخە كان، زېرو خشلە كانيان بدۆزنەۋە.

مامۇستا بېنا بە مەۋدای ديارىكراۋ مېژوۋى بەردە نوسە كانى لە دەفتەرچە يەكى قوتابجاناندا دەنوسى و نېسكە كانى كۆمەل كۆمەل و بە رېكروپىكى لە پەنا يە كترى دادەناۋ كاغەزىكى بە نارى مردوۋە كەۋە لەسەر ھەركاميان دادەنا تاكوۋ ھەلە يەك روو نەدا. يەكەم شت كە پاش چورم بۆ پەرستگە سەرغى رادە كېشا، رېزى دورودرېزى نەو نېسكانە بو كە بەھۆى ھەتارى گەرمى ئۆكتۇرەۋە كە لە درزى بانەرە دەھاتە ژوورەۋە، گەرمتر داھاتبوون. ناسنامەى ھەركام لەوان بە ھۆى يادداشتىكەۋە دەناسرايەۋە كە بە قەلەم رەساس لەسەر كوتە كاغەزىك نووسرابوو. باش تېپەرىنى نېوسە دە ھەستەم بە شۆكىك كەرد كە بەلگە يەكى راجلە كېنەر لە رەھەندى ويرانى مېژوۋە لە منى دا پېك ھېناۋە.

لەۋى لە پەنا ژمارە يەكى زۆر مردوۋى دېكە، جىنگرى پاشاي پېرژ و دلبەرە نھىنىيە كەى، دۆن تورىيېۋ دىكازەرەس بى فېرتودوس ئۆسقۇفى ئىدارەى ناۋچەى ئۆسقۇف، گەلىك راھىيەى دېكە لە نېوياندا، داىكە ژۆزىفا مىرانداۋ دۆن كرېستۆبال دى ناسئارا خاۋەنى پلەى زانستى بەشە ھونەرىيە كان كە نېۋەى ژيانى خۆى بۆ مونەببە تكارىيى بن مىچە كان تەرخان كەردبو لە خەۋى ھەمىشەىى دابوون. گۆرپىكى لى بو كە بە بەردى گۆرپى ماركىزى دوۋەم دۆن نىگنا چىۋ ئالفارۆ دونەناس لە كاسىلدېرئۆ داپۆشرابوو. بەلام كاتىك كەرديانەۋە، بەتال بوو ھىچ كات بەكار نەھىترابوو، بە پېچەۋانە پاشاۋەى لەقەبى خانەدانىيى دونا ئولالا دى مىندۇزا لەگەل بەردى گۆرپە كەى لە قولكەى تەنېشتىيى دا بو. مامۇستا بېنا بۆچونىكى تايبەتىيى نەبوو: دەكراۋى بۆ بچى كە يەكىك لە لە كەسانى خانەدانە كۆچكەردوۋە كانى نەمريكاي لاتىن بېن كە بەرچەلەك رۆمى بوو، گۆرپى خۆى ديارى كەردەۋە، پاشان لە گۆرپىكى دېكە دا نېژاۋە.

له سینه مین قولکمی میحرابی سهره کی دا، له پهنا کتیبی پیروژ گۆزینک هه بوو. بهردی گۆز به یه کم کولینگ له توبهت بوو و بسکینکی کالو رهنگ مزی به که لینه که ی دا ده رکوت. مامۆستا بینا هه وتی دا به یارمه تیبی کرینکاره کانو بئ نه وهی زیانی بئ بگا، بئینته ده ئی، به لام هه رچی پرچیان زیاتر راده کیشا، جوانی و گه شیه که ی زیاتر درێزه ی ده کیشا، سهره نجام کۆتایی مووه کان به که لله سهری مندالتیکه وه بوو که له نیو قولکه دا کۆمه لئیکی بچووک له نیسکو و پروسکی له بهر یه که هه لته کار به جئ ما. له سه ر کینلیک که له دیواری درابوو و به هژی نه سیدی نیتریک خورابوو، ته نیا ناوئیکی بئ له قه ب به جئ مابوو: سییه رفا ماریا دی تودوس لۆس ناغهلئیس. پئچی زولفی درێژی نه م منداله یان پئوا که له سه ر عه رزی راخرابوو، بیستو دوو مه ترو یازده سانتیم بوو.

مامۆستا بینا به له سه ر خۆیی ته وا وه وه به بئ که مه ترین په ژاره وه بۆی باس کردم که مووی مرۆڤ ته نانه ت پاش مردنیش مانگئ یه ک سانتی مه تر هه لده دا و بیستو دوو مه تر پاش تیپه رینی دووسه د سال به بۆچوونی وی هه لدانئیکی باشه. به پئچه وانه وه به رای من نه م مه سه له یه زۆر ناسایی نه بوو، چونکه له سه ر ده می مندالتیمدا دایه گه وره م باسی نه فسانه ی کچۆله یه کی دوازه ساله ی خانه دانئیکی کردبوو که ئالقه ی بسکیی وه ک داوئینی بوو کئ به دوای خۆی دا کیشاره، کچۆله به هاری مردبوو. له گونده کانی کارائیب به هژی نه وه ی گه لئیک مو عجیزه ی هه بوون به باشی باسیان ده کرد. نه م بۆچوونه که نه م گۆزه ده کرا گۆزی نه و کچه بئ، نه و رۆژه بۆ من وه ک هه والئیکو سهره تایه کی نه م کتیبه وابوو.

گاربریهل گارسیا مارکیز — کارتاگه نا دی ئیندیاس ۱۹۹۴





له باره‌ی عشق و شهتانه‌کانی دیکه‌وه

سه‌گینکی رنگ دووگه‌ل که هیلینکی راستر چه‌پی به نیوچارانیه‌وه بوو له یه‌که‌م یه‌کشه‌مه‌ی مانگی دیسامبردا له کویره‌تیه‌که‌وه به‌ره‌و بازار وهرئ کهوت. دوکانی که‌بابفرۆشیه‌کانی تیک داو زیانی به هیندییه‌سووره‌کان گه‌یاندو شوینی بیتاقه‌ی شانس‌وبه‌خته‌کانی شیواندو وپیرای نه‌مانه‌ش قه‌پی له چوار که‌سی سهر ریگای خۆی دا. سئ که‌سیان کۆیله‌ی ره‌شپیت بوونو نه‌وی دیکه‌شیان سییه‌رفا ماریا دوتودوس لۆسنانجلیس تاقانه‌ کچی مارکیز له کاسلدۆئیرۆ بوو که له‌گه‌ل کاره‌که‌ریکی چووبوه بازار بۆ نه‌وه‌ی ملوانکه‌یه‌کی به مورورو بۆ دوازدیه‌مین سالۆژی له‌دایکبوونی بکړئ.

فرمانیان پئ کردبوون که نابئ له ده‌روازه‌ی سه‌ره‌کیی دیلس میترکاده به‌ولاتر برۆن، به‌لام کاره‌که‌ره‌که هه‌تا ده‌روبه‌ری لۆتکه له گه‌ره‌کی گیتسه‌مانی رۆبشتو له نئو قه‌ره‌بالتقیی به‌نده‌ری کۆیله‌کاندا ، نه‌و جییه‌ی باریک له ره‌شپیتسه‌کانی گینه‌یان لی همرزان فرۆش ده‌کرد، ون بوو. خه‌لک له هه‌وتووری رابردووه‌وه به نیگه‌رانیه‌وه چاوه‌پروانی که‌شتیی کۆمپانیای گادیتانا دینگرۆس بوون که له‌به‌ر هۆیه‌کی نادیار ژماره‌یه‌که له کۆیله‌کان له سه‌ر که‌شتییه‌که گیانیان له‌ده‌ست دابوو. بۆ نه‌وه‌ی رووداوه‌که بشارنه‌وه بئ نه‌وه‌ی که‌شتییه‌که رابگرن تهرمه‌کانیان فرپئ دابوونه نئو ناوئ. شه‌پۆلی ده‌ریا وه‌قه‌راغ ناویتی دابوونو به‌یانیی یه‌کیتک له رۆژه‌کان تهرمه‌کان زۆر سه‌یر هه‌لمسابوونو دالاشه‌کان له لیواری په‌یدابوون. له‌به‌ر نه‌وه‌ی ره‌نگ بوو تا‌عوونی نه‌فریقایی بلاو بیته‌وه، که‌شتییه‌که له‌وبه‌ری که‌نداوی بچووک له‌نگه‌ری گرتبوو. ناخیره‌که‌شی ده‌رکه‌وت هۆی سه‌ره‌کی مه‌سموم بوون به‌گۆشتی رزیو بووه.

کاتیڤک سه گه که وه نیتو بازارئ کھوت، پاشماوهی باری نمو مرزفانهی له وه زعیکی ناخوش دابوونو له حالیکدا نه خوش بوون به نرخیکی کم هه راج کران. ته نیا یه کیڤک له وان که له وانئ دیکه به نرختو بوو و خارنه کان هه لئان ددها به فرۆشتنی وی زیانه کانیاں قهره بوو بکه نه وه، دیلیکی حبه شی بوو. کچیکی کورته بالا، به لووتیکی باریک و سه ریکی درتوو ددانی ساغوه که له جیاتی نمو رۆنانهی باون، شیلهی چمه ونده ری ده خۆی هه لسوو بوو. زۆر جوان و خاوین بوو. به رهفتاری نارام و له سه ره خۆی له کاتی هاتنه ژوردا، وه ک گلا دیاتۆره کانی رۆمی ده چوو. تۆمه تی کرپۆی سه ری پیوه نده نووسا یان به ناشکرا باسی نه خوشی و پیری هه لئه ده گرت. نه وه نده جوان بوو که شارهدار به بچ مونا قشه مه بله غیکی بارته قای زیری هارکیشی وی دا به خارنه که ی.

هه موو رۆژی سه گه به ره لایه کان له شه قامه کان پشیله کانیاں راوده نا یان له گه ل داله کان له سه ر که لا کان لیان ده بوو به شه ر، نه ویش راست له و کاته دا که ده رزیت هه لاویشته با له به ر خه مشیمت وه عه رزی نده که وت و که شتی شه ری له سه ر ریڤای خۆی به ره و ری سته گی پۆرتویلوو را ده وه ستا. له و رۆژه دا چوار پینچ که س یه ک له وان سییه رفا ماریا که وتنه به ر هیرشی سه گان، کچۆله، سوو که برینیکی هه لگرت. کاره که ره له سه ر خۆو بی نه وه ی بشله ژئی شوینی برینه که ی پشکنی و په لئه یه کی خوینی که به لاقی رووشاویه وه بوو شورده وه. ئیستا جگه له کۆری جیژنی دوازه یه مین سالرۆژی له دابیکبونی سییه رفا ماریا که س پیری له شتیکی دیکه نده ده کرده وه.

بیرناردا کابیره را دایکی کچۆله و هاوسه ری بی له قه بی مارکیز له کاسلدنیرۆ، سه ره له به یانییه ک ده رمانی زگچوونی خورادبوو: حه وت دانه توتیای کانزایی له گه ل شه کر له په رداغیکیدا. نمو دووره گییه کی له خۆبایی و به قه ول له ریزی خانه دانه دوکانداره کان بوو. دلرپین و له بارو به ده ماغ بوو و ئامیژه برسیه که ی ده ره قه تی سه ربازخانه یه کی ده هات. له ماوه ی ته نیا چهند سالیکدا به هۆی زیاده پۆی له خواردنی هه نگیونی قالپۆوه و له تکه کاواو گیانی له ده ست دا. له م دوایه نه دا چاره گه شه کانی لیل ببوون، هۆشی له ده ست دابوو، خوینی له گه ل پیسایی داده نا و زه رداوی ده هینایه وه. له شو لاره دلرپینه که ی پیتشروی هه ل مسابوو وه ک مردوان ره نگی مزی لی نیشتبوو. شه قه تری وای لی به رده بوو که سه گی حه ره سانی ده ترساند. کم و ابوو ژوروی به جی بیلئ، له کاتی هاتوچۆدا به ته وای روت بوو یان رووپۆشیکی ده ستچنی به خۆی دا ددها. له و کاته دا روتتر دیار ده بوو.

له و کاته دا که سییه رفا ماریا و کاره که ره که ده هاتنه وه مالتی، بیرناردا حه وت جارن چوه بووه ناوده ستی و کاره که ره له باره ی هیرشی سه گه کان بۆسه ر سییه رفا ماریا هیچی بی

نه گوت. له جياتی نهوه باسی نالۆزیی بهندهرو فرۆشتنی ژنه کۆیله که ی بۆ کرد. بێرناردا گوتی: " نه گهر نهوهنده جوانه وه کی نښه ده لښ، رهنکه حه به شی بښ، به لأم نه گهر کچی کافرۆشیش بښ نه قل نایگرښ به زږږی ههل کښرابښ. " نښجا گوتی: " رهنکه مه به ستان پږږی زږږی بښ. " پښان گوت " نا، زږږ به قهه قورسایي کچه ره شپښسته کهه. "

بېرناردا گوتی: " کۆیله که یه که شښت کیلۆ کښی له شښت کیلۆ که متر نابښ. چ رهش بښ و چ سپی، هښ کۆیله که نه که شښت کیلۆ زږږی بښښ، نه گهر واپښ حه تمن نه لاس ده پږږ! "

له کاتی کږږږو فرۆشتنی کۆیله کانداه کهس به قهه کاره که ره که بښ شو قهه نه بوو. بږږی به وراستښه وه خه رږک بوو که شاره دار کچه حه به شښه که ی بۆ کارښکی دږکه ی جگه له خزمهت له مه ته خدا ده وښ. کاتښک یه که م ناوازی فلوت و یاری ناگرو چه ق و لووری سه گه به ستراوه کان بښترا، به ره و باغی پرته قال وه پږږ کهوت تا کوو بزانی له وښ چ باسه.

دۆن نښگانچږږ دښنا لفاړۆی درښناس مارکږږی دووه م خه لکی کاسښلږږو ږږږږ خوا هښی دارږږږ له باغی له نښوان دوو داری پرته قال دا و له نښو جۆلانه ی خۆږږدا را کشا بووو خه رږکی هه سانه وه ی پاشنږه پږږږه بوو. هه ر له م کاته دا گوتښ بۆ مۆسږقا را گرت بوو. نه و پږا وښکی غه مگږږږو رواله تښکی گۆشه گږرانه ی هه بوو. به هۆی که مخو ښښ رهنکی به وښنه ی هه لاله بزړکابوو، چونکه شه وانه شه مشه مه کوږږه کان خو ښښان ده مږږی. له مالنښ عه باه ی که یه کلاری گوندنښښانښی له بهر ده کردو له سه ر کلاره که ی ( توله دوږی ) داده نا که له راده به ده بښ که سږی نښان ده دا.

کاتښک هاره سه ره که ی به و جۆره ی که خوا خولقاند بووی، دښت لښی نږږک بۆوه پږږی:

" نهوه چ جۆره مۆسږقا یه کهه؟ "

" نازانم! نه رږږ نه مږږ چ رۆږږږکه؟ "

مارکږږ نه ږده زانی. له پږسږاره که ی پا دږار بوو نانارامه. به پږچه وانه هاره سه ره که ی که رهنکه به هۆی هښانه وه ی زه رداو هات بووه سه ر خۆی، به بښ لاتاو وه لآمی دایه وه. کاتښک له گه ل هه لچوونه یه که به دوا ی یه که کانی هاره سه ره که ی به ره وږوو بوو، به سه ر سوږما وښه وه له سه ر جۆلانه ی خۆی راست بۆوه هاواری کرد:

" خوا یه گږان، نه مږږ چ باسه! "

مالښان دږوار به دږواری لادږږښنا پاستۆرا شښتخانه ی ژنانه وه بوو. ژنانه ی شښتخانه که به هۆی زرم و کوتی مۆسږقا و یاری ناگه ر نالۆږ بږوون، له سه ر بالکونږی زال به سه ر باغی پرته قال ده رکه و تن و به چه پله لږدان پښوازیان له هه ر ترږقه یه که ده کرد. حه وتی دږسامږ رۆږی پږږږی

نۆسقۇف نامبىرۆزىيۆس بوو و مۇسقىا و تەق و تۆق سەبارەت بە سىيەرڧا ماریا لە نىئو حەوشى كۆيىلەكان بەرپۆه دەچوو. مارکيز بە دەستى بە نىئوچاوانى خۆيدا داو گوتى:

"ناسايە. سىيەرڧا ماریا دەيىتتە چەند سال؟"

بىرناردا رەلامى دايەوہ: "دوازده ساله."

مارکيز كە ديسان دەچۆوہ دە جۆلانەى خۆى گوتى: "نىستا دوازده ساله؟ زيانىكى چەندە

لەسەرەخۆا"

ئەو خانووە كە تا سەرەتاكانى سەدە بۆ شارى نىشانەى فەخرو رىز بوو، نىستا تىكېرماو و غەمگىن بوو. وا دەھاتە بەرچا و كەلپەلى مالتى بە مەبەستى گواستەنەو، لىرەولەوئى بلاو بوون. غەرزى مەرمەرىيى ھۆلەكان كە بە شىئەى شەترەنج چىنرابوون كەس خۆى تىن نەدەگەياندن و تان و پۆى جالجالۆكە ھىندىك لە گىرە و چلچرايەكانيان داپۆشيبوو. ئەو ژوررانەى كە دىوارى نەستورريان ھەبوون و سالانىكى زۆر كەسيان تىدا نەژياپوو، ھىشتا بۆزە دەبوون ژيانيان تىدا بکړئ. ھەوا بە تايبەتى لە مانگى دىسامبردا سارد ببوو و تەزووى زستانى بە ويزەويز بە درزو كەلەبەران دا دەخزىە ژورئ. كۆنى، رزىوى، خۆتىنەگەياندن بە ھەموو شتىكەوہ ديار بوو. تەنيا شتىك كە ھىشتا شوئەوارى دەسلات و كۆنترۆلى مارکيزى يەكەمى پتوہ ماپوو برىتى بوو لە پىنج سەگى راوئ كە شەوانە كىشكىان دەگرت.

حەوشى ژوررەوہ و پر لە ھەراھورىاي كۆيىلەكان، ئەو جىيەى كەجىئنى لەدايكبوونى سىيەرڧا ماریاي لى بوو، لە سەردەمى مارکيزى يەكەمدا وەكوو شارىك لە نىئو شارىكى دىكەدا بوو. ئەم حەوشەيە تا ئەوكاتەى ئالووىرى ئالۆزى كۆيىلە و ئارد لە گۆرئ دابوو، لە قەبالەى مارکيز دابوو و بىرناردا لە كارگەى شەكرى ماھاتىسەوہ كاروبارى مالىشى بە لىزانىسەوہ ھەل دەسوورانە. نىستا نىدى ئەو ھەمووہ مەزنى و شكۆيە تەنيا بەشىكن لە رابردوو. بىرناردا پشتى لە ژىر بارى تاقەتپرووكىنى ژيان دا چەمى بوو و حەوشى ژوررەوہ برىتى بوو لە دوو كۆختى بەداران و داپۆشراو بە دارخورماو بىرايەوہ. ئەو شوئە دوایىن پاشاھەى گەورەى ئەو مالاہ بوو كە خەرىك بوو دەفەرتا.

دومىنگا دو ئادفینتۆ رەشپىستىكى پياوچاك كە بە مستە ناسىنەكانى ھەتا شەوگارى مەرگى ئەم مالاہ دەسلاتى بەسەردا ھەبوو، پتوہندىيى نىئوان ئەم دوو جىھانە بوو. بەژنىكى بەرزو رەقەلمەى ھەبوو، خاوەنى شەوورو زىرەكيسەكى باش بوو سىيەرڧا ماریاي گەورە كەردبوو. دومىنگا دو ئادفینتۆ بىن ئەوہى دەستى لە باوہرى يوروبايى خۆى ھەلگرتبىن، روى

کردبووه مهزههبي کاسولیک و به یه راده که لکی له دوو فرههنگ ، و لههه رکامیان به راده ی زیرو به می ههسته کانی خۆی وهرده گرت. نهو دهیگوت ده بی رووخی نیوه سلامت و پر بی له ناشتی و، فرههنگیک ده بی که مرکوریه کانی له فرههنگیک دیکه دا بدۆزیتته وه. تاقه کهس بوو دهیتوانی له نیوان مارکیزو ژنه کهیدا به پریان بکا. ههردووکیان قبولیان بوو. نه گه دیتبای کۆیله کان کاری دزیو و سه به سه ره ی ده کهن، یان عهیب نه بی له ژوروی دا به خۆیانوه خه ریک ده بن به گهسکان مشووری ده خورادن. لهو وه خته ی پرا که ئادفینتۆ مرد، کۆیله کان له کاتی نیوه پۆیه دا له کۆخته دارینه کانیان ده رده په پین و له گو شه یه که له سه ره عه رزی رۆده نیشتن. نهوانی دیکه ش بنی مه نجه له برینجه کانیان ده کړاند یان له فینکایی دالانه کاندایا ریبی ماکووکوو و ترا بیلایان ده کرد. لهو دنیا خه مۆکه دا کهس نازاد نه بوو، سیهه رفا ماریا نازاد بوو، هه ره به ته نه ئه و هه ره لهو شوینه ش. هه ره بۆیه ش لهو شوینه، له خانووی نه سلئی خۆیان و له بنه ماله ی خۆی نه م جیۆنه یان بۆ گرت.

له گرمه و زرمه ی مۆسیقادا قهت بیری سه مایه کی نارمت به مینشکدا نه ده هات وه کی نه وه ی له بیده نگیدا تامی هه یه. لهو ئی له ماله کانی دیکه پرا ژنو مینردی دیکه هاتبوون و هه موو توانای خۆیان به کار دینا بۆ نه وه ی جیۆنه که ی گه رمتر بکه ن. کچۆله، راست بهو جۆره ی که بوو، خۆی نیشان ده دا. نهو به شتیه یه کی زۆر جوان زیاتر له نه فریقاییه کی زگماک له ش و لاری با ده دا، به ده نگیکگی جیا له ده نگی خۆی و به زمانی جۆراوجۆری نه فریقایی گۆرانئی ده گوت، ده نگی تیکه له به ناوازی بالنده کان و په له وه ره کانی دیکه ده کرد، به جۆرێک که گو ئیگری زیاتر تامه زۆر ده کرد. به فه رمانی دو مینیکا دو ئادفینتۆ نهو کۆیلانه ی گه نجه تر بوون سوو تماکیان له ده م و چاوی سیهه رفا ماریا هه له سوو، ملوانکه ی سانته ریا یان له سه ره میدالیای غوسلی ته عمیده که ی هه لاره سی و نهو پرچه یان بۆشورد که قهت بۆیان کورت نه کرد بۆوه و له کاتی رۆیشتندا بهر چاوی ده گرت، بی نه وه ی رۆژانه بۆی بهۆنه وه.

کچۆله له نوخته ی پیکه گه یشتنی هیزه جۆراوجۆره کاندایه له ئی دا. له دایکیه وه هه یچی پی نه گه یشتبوو، به لام له بارکیه وه له شیککی داهیزراو، شه رمیۆنییه کی چاره سه ره نه بوو، پیستیکی زه رد، چاوی شینی ده توخ و بریسکانه وه ی چه شنی مستیکی ده گمه نی پیچی زولفی به میرات بۆ مابۆوه. چون به پارێزه وه ره فتاری ده کرد، وا ده هاته بهرچا و که مرۆفیککی نه بینراو ( نا مرئی ) ه. دایکی له ترسی نهو تابه ته ندیه سه یروسه مه ره یه ی کچه که ی، زه نگوله یه کی به جگه ی ده ستیه وه به ست تا کوو له به ره هه یوانی ماله ی لئی ون نه بی.

دوو رۆژ دواى جیژنه که، کاره کهر به ههله بۆ بیژناردای باس کرد که سهگ سییهرفا ماریای گهسته.

بیژناردا له کاتیکدا که خهریک بوو کۆتایی به شهشمین جار حهمام به سابوونی بۆندار دینا، نهو مهسهلهیهی وهبیر هاتهوه. کاتیک پاش حهمامی چۆه ژووری خهوتنی خۆی مهسهلهکهی لهبیر چوو بۆه. ههر نهو شهوه دیسان به وهپینسی لهخۆراو پهیتاپهیتای سهگی کیشکچیان وهبیری هاتهوه، چونکه دهترسا سهگهکان هار بووبن. به چرای دهستییهوه بهرهوژورهکهی نهوبهری حهوشی وهپۆی کهوت و سییهرفا ماریای لهوێ دیتهوه که لهسر نوینتی هیندییه سوورهکان که له دومینیگا دو نادفینتۆ به میرات بۆی مابۆ، خهوتبوو. لهبهر نهوهی کاره کهره که له بارهی شوینتی برینهکوه هیچی به بیژناردا نهگوتبوو، بهرگی سییهرفا ماریای ههلهکیشاو تهواری نازای لهشیی پشکنی. به تیشکی چرایهکهی زولفه جوانهکهی که وهک نالقمیهک دهلهشیهوه پینچرابوو پشکنی. سهرهنجام جی برینهکهی دۆزیهوه.

رووشالیک لهسر گوژینگی لاتی چهپی بوو، لهگهله خهتیک له خوینتی وشک چهند رووشالیکى سهرتوژی دیکه لهسر پانییهی که به زهحمهت دهه دیتران.

نیشانهکانی هاری لهم شارهدا نه دهگهمن بوون و نه بی مهترسییش. پیش هه موو کهس بالنده فرۆشیک بوو، سهرنجی هه مووانی بۆلای خۆی راکیشابوو. نهو لهگهله مهپوونیکى دهسته مۆکراو که له رووی نه ده بهوه هیچی له خهلکی دیکه که متر نه بوو، رووی ده گوندهکان کرد. مهپوون له کاتی ئابلۆقهی دهریایی نینگلیسدا هار بوو. دهه و چاری خاوه نه کهی گهست وه کیتوهکانی دهروبهه کهوت. فرۆشیاری چارهپهشی بازار بههۆی ههلهیهکی ترسناک به کوتهکان زۆری تن ههله درا. چه ندين سالیس دواتر دایکهکان بۆ ترساندنێ منداله کانیان لهم باریهوه شیعریان دانابوو. هیتشتا دوو حهوتووی نهبرد مهپوونی گوژین به رۆژی رووناک له جهنگه لهوه پهیدا بۆه. خهلهک له کۆخی بهرازو مریشکاندا دهستیان کرد به پیشگیری، به چاری پر له فرمیسک له کاتیکدا نزای نایینیان بۆ فهوتانی فرماندهی عهسکهری نینگلیس دهگوت و خوینیان له دهمی دههات و پشوویان سوار ببوو، بۆ بهشداری له رێ و رهسم، چوونه کلیسای گهوره. بهلام ترسناکترین چیرۆکی تراژیدی له مێژوودا تۆمار نهکرا، بهلکو له نیتو رهشپهستهکاندا دهفن کرا، لهو جیهی که خهلهکهی قوربانییهکی هارییان شاردوهه تا کوو له شوینتی نیشه جینی کۆیله راکردوهه کان به سێحرو جادووی نهفریقایی دهرمانی بکهن.

سەرەپرای غونەى ترسناک، نە سپى پىستەکان، نە رەشىپستەکانو نە هیندییه سوورەکان نینگەرانی بلاوبونووەو پەرەگرتنى نەخۆشییى ھارى و نەخۆشییەکانى دیکە لە قۆناغى شاردنەو دا نەبوون، ھەتاکوو بە ریکەوت یەکەم شۆینەوارى قەرەبوونەکرارى دەرکەوت. بێرنارداش ھەر بەم شێوہیە دەستى پێکرد، نەو پىسى وابوو چیرۆکى سەيرو سەمەرەى رەشەکان خیراترو بەربلاوتر لە ئى مەسیحییەکان بلاو دەبیتتەو، تەنانەت گەستنتىكى سووکىش نەیدەتوانى زەبەر لە حورمەتى بنەمالەى کەسێک بەدا، نەوہندەى متمانە بە نەقلی خۆى ھەبوو کە تەنانەت بە باشى نەزانى مەسەلەکەى لەگەڵ مێردەکەشى باس بکا، ئىدى بۆخۆشى فکرى لى نەکردەو، تاکوو رۆژى يەک شەممە بە تاقى تەننى چووہ بازارى و لەوئى کەلاکى سەگىكى دیت کە خەلکى بە دارى بادامیيان ھەلاوہسیوہ تاکوو نیشانى بەدەن کە بە نەخۆشییى ھارى تۆپىوہ. سووکە ناوړیک بەس بۆ نەوہى نەو ھیتلە راستو چەپە سپیەى بە نۆچاوانو پىستى رەنگ دررکەلى ناژەلەکەرە بووکە سىبەرڤا ماریای گەستبوو، بناسیتتەو. وەختیک رووداوہکەیان بۆ گىراپەوہ، بێرناردا خەفەتى بە دلیدا نەھات. بۆ بىتلئى غەمى بخوا : برینەو چاک بۆتەوہو رووشانەکەشى خۆ ھەر شۆینى نەماپۆوہ.

مانگى دىسامەر خراپى دەست پى کرد، زۆرى نەبرد ئىواران ناسمان تارمايیە نەرغەوانییەکەى بەخۆیوہ گرتەوہو شەوانە با گەمە شىتەنەو بەردەوامەکەى خۆى دەست پى کردەوہ. کرىسمەس سەبارەتو بەو ھەوالە خۆشانەى لە نىسپانىاوہ دەگەشتن، خۆشتر لە سالانى پىشنى بوو. خاوەن کانگا و ملکدارەکانى نەو ولاتە وایان پى باش بوو کە ھىزى کار وەک کالایەکى قاچاغى ھەرزان لە ھىندى رۆژناوای ئىنگلیس بکړن. کەوابوو دوو شار ھەبوون، شارێک بۆ ماوہى شەش مانگان شادو زىندرو بووو گەشتییە چارۆکەدارەکان لە لىوارەکانى رادەگیران، و شارىکىش کە پاشماوہى سالى بە خەوالوویسەوہ لە چاوەروانی کەشتییەکاندا بەسەر دەبرد.

ھەتا سەرەتاکانى ژانویە لە بارەى مەرگ بە ھۆى ھاریبەوہ ھىچ نەبیسرا. لەو سەرۆبەندە دا ژینىكى سوورپىست بە ناوى ساگوتتا کە ھەر لە دەوروبەرى وئ دەخولایوہ لە سەعاتى پىرۆزى ھەسانەوہى پاشنیوہرۆیەدا لە زەنگى دەرگای مائە ماركیزى دا. ساگوتتا نەو ژنە بە سالداجوہ لە ژێر ھەتای گەرمداو بە پىخواسى و بە گۆچانى دەسیوہ بە رىبەدا دەرۆیشت، مەلافیەکى سپى سەرتاپن بەخوارى داپۆشیبوو. لەنێو خەلکیدا بەدانا بوو، خەلک بەوہیان دەناسى کە پەردەى کچىنى کچان دەدرۆیتتەوہ و مندالى لەبەر دەبردن، لەلایەکى دیکەشەوہ



سه‌بارت به‌و کاره باشانه‌ی که ده‌یکردن، وه‌ک به‌کاره‌یتنانی جادووی سووریتستان بۆ چاککردنه‌وی نه‌خۆشه‌ ته‌ماپرواه‌کان، کاره‌ خراپه‌کانی خۆی قهره‌بوو ده‌کردنه‌وه.

مارکیز به‌ نابه‌دلی به‌ره‌ویلی چوو، له‌پیش ده‌رگای هاتنه‌ ژووری‌دا راه‌وستا. شه‌و ژیتکی زۆر له‌سه‌ر هه‌ست، بێ سه‌ره‌به‌ره‌و زۆریلێ بووو نه‌وه‌نده‌ی باسی لیتهاتوو‌یه‌کانی خۆی کرد که مارکیز زانی چی ده‌وئ و ناخیری تاقه‌تی نه‌ماو گوئی:

"بێ پیچ و په‌نا چت ده‌وئ، چ ده‌بێ با بێن."

ساگوئا گوئی، هاری هه‌ره‌شه‌ له‌ گیانی هه‌مووان ده‌کا، هه‌ر نه‌من کیلیسی هۆبرتووسی پیروزم بێیه‌ که‌ پشتیوانی راوچی و رزگاریده‌ری نه‌خۆشانی هاریه‌.

مارکیز گوئی: "نه‌من هۆیه‌کم بۆ هه‌بوونی شه‌و نه‌خۆشیه‌ لیگره‌ویه‌ پێ شک نایه‌، شه‌وه‌ی نه‌من بیزانم، نه‌ باسی مانگ گیرانیان کرده‌، نه‌ راخویشنی نه‌ستیره‌، تاوانی ئیتمه‌ش شه‌وه‌نده‌ گه‌وره‌ نیه‌ که‌ خوا بیه‌وه‌ئ تووشی شه‌و به‌لایانه‌مان بکا."

ساگوئا سه‌ری قسانی کرده‌وه‌ که‌ له‌ مانگی مارسدا مانگ گیرانیکی شه‌واو روو ده‌داو راپۆرتیکی درژی له‌ باره‌ی شه‌و که‌سانه‌دا که‌ له‌ یه‌که‌م یه‌که‌شه‌مه‌ی مانگی دیسامبردا گه‌ستراون، دا به‌ مارکیز. دوو که‌س له‌وانه‌ ونن، ره‌نگه‌ که‌س و‌کاریان به‌رتیان کردب نۆ چاره‌سه‌ری جادوویی، سێیم که‌س له‌ هه‌وتووی دووه‌مدا به‌ هۆی نه‌خۆشیه‌ی هاری مرد. چواره‌م که‌شیش هه‌بوو که‌ ناژه‌لیک نه‌ی گه‌ستبوو، به‌لام لیکی زاری سه‌گیی وئ‌که‌وت و هه‌ر ئیستا له‌ نه‌خۆشخانه‌ی ناموردی دیوس له‌سه‌ره‌مه‌رگ دایه‌. مه‌نموره‌کانی حکوومه‌ت له‌م مانگه‌دا سه‌دان سه‌گی به‌ره‌للایان ده‌رمانداو کرده‌: هه‌تا هه‌وتوو‌یه‌کی دیکه‌ یه‌ک سه‌گی زیندووش له‌ شه‌قامه‌کان نامیتن.

مارکیز گوئی: "دیسان سه‌ری لی ده‌رناکه‌م، نه‌وانه‌ به‌ من چی و شه‌ویش له‌ کاتیکی شه‌وا ناله‌باردا."

ساگوئا گوئی: "سه‌گ پیش هه‌موو که‌س کچی تۆی گه‌ستوه‌."

مارکیز به‌ دلنیا‌یه‌کی ته‌واوه‌ گوئی: "نه‌گه‌ر شتیکی وا رووی دابایه‌ نه‌من پیش هه‌موو که‌سم ده‌زانی."

ماکیز پیتی وابوو کچۆله‌که‌ی باشه‌و رتی تن ناچن شتیکی جیددی له‌ سیه‌رها ماریا رووی دابن و شه‌و لیتی بێ خه‌به‌ر بێ. مارکیز وتوو‌یزه‌که‌ی به‌ نیوه‌ چلی به‌جێ هیشته‌ تاکوو هه‌سانه‌وه‌ی نیوه‌رۆیه‌ی شه‌واو بکا.

پاشنپوه‌پږيه له حوشه‌ي ژوروره‌وه، كاره‌كهره‌كان به دواي سيبهرفا ماريادا گهران. سيبهرفا ماريا خهريك بوو يارمه‌تیی به‌وه ده‌كرد كه كه‌رويشكینکی چووكه كه‌ول بكنه. دهم‌وچاوی ره‌ش كړدبوو، لیچكهی سووری كږیله‌كاني له سه‌ری نابوو و پیخواس بوو. ماركیز لینی پرسی، نه‌وه راسته كه سه‌گ گه‌ستوویته‌ی؟ كچه‌ حاشای لی كړد به‌لام هه‌ر نیتواری نه‌و رږژه بیترناردا له كن ماركیز رووداوه‌كه چږن بوو، بږ گیترا‌بږوه.

ماركیز به سه‌ر لیشیتوای پرسی:

" نه‌دی بږ سيبهرفا، حاشای لی ده‌كا؟"

"چونكه نه‌و قه‌ت راستیبه‌كهی نالین، ته‌نانه‌ت به‌هه‌له‌ش."

پاشان گوتی: "كه‌وابی ده‌بې چاره‌سه‌ر بكری، چونكه سه‌گه‌كه نه‌خوشی هاری هه‌بووه." بیترناردا گوتی: "به‌ پیچه‌وانه، مه‌سه‌له‌كه نه‌وه‌یه كه ده‌بې سه‌گه‌كه بتوی، چونكه سيبهرفاي گه‌ستوه، راست مانگی دیسامبری بوو، و ثم گيانله‌بهره بی شهرمه هه‌ل ده‌داو پی ده‌گا." هه‌ردووکیان پیچه‌وانه‌ی هزی ده‌روونی خویان، جاریکی دیکه راست وه‌ك نه‌و كاتانه‌ی كه رقیان كه‌متر له یه‌كتری بوو، به‌ وشياری و پیکه‌وه باسیان له پهره‌گرتنی ده‌نگږ له باره‌ی خیرایی بلاویونه‌ی هاری كړد. مه‌سه‌له‌كه بږ ماركیز روون بوو. نه‌و هه‌میشه ده‌یگوت كچږله‌كهی خږش ده‌وی، به‌لام ترس له هاری ناچاری كړد دان به‌وه دابنې كه‌بږ خږدزینه‌وه له گیروگرفت كلاری له‌سه‌ری خږی ناوه. له به‌رامبه‌ردا، له سه‌ره‌تادا نه‌و پرسیارانه بږ بیترناردا نه‌هاتبوونه پېش، چونكه به‌ ته‌واوی ناگای له مه‌رزووعه‌كه هه‌بوو و ده‌یزانی كچږله‌كهی خږش ناوی و كچږله‌ش نه‌ده‌بووايه نه‌ویی خږش ویستبا، و هه‌ردوو حالتیش بږ بیترناردا مه‌نتیقی بوون. به‌شی زږری نه‌و رقه‌ی نه‌و دروانه له كچږله‌كهیان بوو بږ نه‌و هه‌سته‌ی وان ده‌گه‌راپه‌وه كه كچږله‌ چ شتیکی له‌وه‌و چ شتیکی له‌وی دیکه‌میان‌وه‌یه. به‌و حاله‌ش بیترناردا ناماده بوو ته‌نیا ده‌ست بكا به‌ گریانې و روا‌له‌تییکی داکینی غه‌مناك به‌ خږیه‌وه بگری، تاكوو پاریزه‌ری ههای كچږله‌ بی‌وله هه‌لومرجی حسساس دا بتوانی بلی مه‌رگی كچه‌كهی هږیه‌کی به‌جیتی هه‌بووه.

بیترناردا به‌ ناشكرا گوتی: "هه‌ر نه‌خوشیبه‌کی هه‌بې جگه له نه‌خوشی هاری گرنګ نیه."

له‌م كاته‌دا هه‌ر وه‌ك بلیتی بروسكه‌يك له ناسمانه‌وه وه‌ماركیزی كه‌وتی و زانی كه مانای ژیانی به‌ستراوه‌ته‌وه به‌ چی، به‌ پینداگریبه‌وه گوتی: "منداله‌كه نامری، نه‌گه‌ر بشمري، به‌ ویستی خوايه."

روژى سى شەممە ماركىز بەرەو نەخۆشخانەى ناموردى دىويس لەسەر بەرزايى كىتوى لازارۆ وەرپ كەوت تاكوو ئەوەى نەخۆشئى هارىي توش ببوو و ساگونتا بۆى باس كردبوو، بىينى. ئەو نەيدەزانى كاليسكەكەى كە بە قوماشى رەش داپۆشراو وەك نيشانەىەكى دىكە لە نەبوونى چارەسەرى سەيرى دەكرى. لەمىژ سال بسو ماركىز تەنيا لەبەرھۆى گىرنگ مالى بەجى دەھىشت، و لە ماوەى چەند سالى رابردودا پەيتا پەيتا رووداوى ناخۆشى بۆ دەھاتنە پىش. شار لە كالبوونەوہەىكى سەدان سال لەو پىشەوہدا نوقم ببوو، بەلام خەلك، لىرەو لەو، روخسارى تىك چىرژاوو چاو زەقەكانى پىاويكى بەگومانىان لە بەرگى تازىە لە سەر كاليسكەىەك دەدەيت كە لە دىوارى شار رەت دەبوو بە بارىكە رىيەكدا بەرەو كىتوى سان لازارۆ دەچى. لە نەخۆشخانە ئەو گولانەى لەسەر عەرزى خشتچن راکشابوون، كاتى بە ھاتنە ژورى ئەويان زانى بە ملكەچى ھاتنە سەر رىيەو سوالىيان لى كرد. لە بەشى نەخۆشئانى سەرەمەرگ، بە زنجىرئىك نەخۆشئىكى هارىيان لە نەردەى بەستبۆو.

ئەو دوورەگەىەكى بەتەمەنو سەرورپىشئىكى رەنگ لۆكەىى ھەبوو. نىوہى لەشى لەكار كەوتبوو بەلام هارى نىوہەى دىكەى وەھا لە وزە پر كردبوو كە دەبوو ببەستباىوہ تاكوو نەوہك خۆى بە دارو بەرد دا بداباىو گىيانى لەدەست بدا. بەوہى بۆ ماركىزىان باس كرد شك و گومانى نەما كە ئەوئىش ھەر ئەو سەگە رەنگ دووكەلىيە كە ھىلئىكى راست و پەپ بە نىوچاوانىوہەى وەكى سىيەرڤا ماريى گەستو و لىكە كەفاوئىەكەى لمبۆزى لە لەشى ھەلسوہ، ديارە نەك لە پىستى ساغ بەلكوو لەسەر رووشائىكى برىن كە لەسەر گوئىزىنگى بوو.

ئەم روانىنە وردە لە وەزەى نەخۆشەكە نۆقرەى لە ماركىز ھەلگرت. ئەو كە بە دىتنى دىمەنى نەخۆشى سەرەمەرگ زەندەقى چووبوو، بى ئەوہى تۆزقائىك ھىواى بە چاكبوونەوہى سىيەرڤا ماريى ھەبى نەخۆشخانەى بەجى ھىشت.

لە كاتى گەرانەوہىدا بۆ شار لە سەرەولئىزى كىو توشى پىاويكى كەتە بوو كە لەسەر بەردئىكى لە پەنا ئەسپە تۆبىوہەى دانىشتبوو ماركىز كاليسكەكەى راگرت. كاتىك پىاوہەكە قىت بۆو، نابرى نۆنچىكۆ دىسى پەرىرا كانۆ، بەكالۆرىۆس و بەناوبانگترىن و بى ھاوتاترىن پزىشكى شارى ناسىوہ.

پىاويكى چەشنى شاي خاچ، كلاويكى گەرگەرى پانى ھەتاوئى لەسە بوو، چەكەمەى نەسپسوارى لە پى دا بوو، بالتۆبەكى رەشى كارى نازادى بە كۆلئى وەبوو. ئەو بە تەشرىفاتى

بار ھىندىك خورمەتى بۇ ماركىز نىشان دا. گوتى: "گورەبى شايانى ئەو كەسەيە كە بە نارى  
حەقىقەتەرە بچوليتتەرە."

نەسپەكەي لە كاتى گەرەنەدە نەيتوانى سەر بەرە وژىر وئىرغەي بكا، بۆيە دلى تۆقى.  
نەيتۆنۆ كالىسكەوانى ماركىز ھەولیدا زىنى نەسپەكەي ھەلگىرئ. خاوەنى نەسپەكە نەيھىشت و  
گوتى:

"كاتىك نەسپىكەم نەبى زىنم بۆ چيە. با ھەردووكيان پىكەوہ بىزن."  
كالىسكەوان دەبووا لە كاتى سواربونى نابرى نۆنچىكۆى چوارشانەدا يارمەتییى بىدا  
ماركىز بەرئىزەوہ لەلای راستى خۆى دابنى. نابرى نۆنچىكۆ لە فەكرى نەسپەكەي دا بوو.  
ھەناسەيەكى ھەلگىشار گوتى: "دەلىلى لەتەك لە گىانم مردود!"  
ماركىز گوتى: "ھىچ شتىكى ناتوانى ۋەك مەرگى نەسپىكە بە ناسانى چارەسەر بگەي."  
نابرى نۆنچىكۆ ھاتەوہ سەرخۆى و گوتى: "بەلام نەم نەسپە شتىكى دىكە بوو. نەگەر بۆم  
كرابايە لە زەويەكى سەرسەوزو بژوتىندا دەم ناشت."

سەرىكى ماركىزى كرد تاكوو بزانتى چ كاردانەوہەكى دەبى. ئىنجا گوتى:

"لە مانگى نۆكتۆبىر دا بىوہ سەد سال."

ماركىز گوتى: "ھىچ نەسپىكە نەوندە ناژى."

پزىشكەكە گوتى: "نامادەم بىسەلمىنم."

نابرى نۆنچىكۆ سىشەمانە لە نەخۆشخانەى ناموردى دىوس خەرىكى كارى دەبوو سەرى  
لەو گولانە دەدا كە نەخۆشى دىكەشيان ھەبوو. ئەو خۆتىندكارى يەكەم يەكىك لە دەرچووانى  
خوان موندىس نەتۆى بە نەسل جوولەكەي پورتوگالى بوو بۆ نەوہى خۆى لەدەست  
ئىسپانىيەكان ۋەشېرى كۆچى كردبوو بۆ كارائىب. نابرى نۆنچىكۆ نارى خراپى پىشگۆو  
مورتەدى لەوى پا بە مىرات بۆ ماپۆوہ، بەلام كەس شك و گومانى لە شارەزايى وىدا نەبوو.  
جىاوازى بۆچونەكانى لەگەل پزىشكەكانى دىكە كە نە باوہريان بە توانا سەرسورپھىتەرەكانى  
دەكردو نە لە شىوہ ناناسايەكانى دەبووردن، لەبران نەھاتووو خۆتىناوى بوو. ئەو حەبىكى  
داهىتانبوو كە بە خواردنى سالى دەنكىكى، ساغىي ماسولكەكانى دەستەبەر دەكرد و ژيان  
درىژتر دەبۆوہ. بەلام لە سى رۆژى يەكەمى پاش خواردنەكەي دا ۋەھا ھەست و ھۆشى دەشتواند  
كە جگە لە خۆى كەسى دىكە نەيدەوئىرا بىخوا.

لهچەندین ساڵ پێشترهوه بۆ ئارامیی نەخۆشەکان، مۆسیقایەکی لەکن نەخۆشەکان بە چەنگ لێ دەدا که هەر بۆ ئەم مەبەستەشی ساز کردبوو. ئەو هەمیشە نەشتەرگەری بە کارێکی نزم دەزانی که بۆ ماموستایان و ئارایشگەرە پیاوێکانی بە گونجاو دەزانی و بۆخۆی دەستی بۆ نەدەبرد. شارهزاییەکی ترسەپنەری هەبوو که بریتی بوو لەوێ که رۆژی مردنی نەخۆشەکانی پێشتر دەزانی. ناری چاک و خراپی ئەو هەر لەمەوه سەرچاوەی گرتبوو: خەڵک پێیان وابوو که ئەو مردووێکی زیندوو کردۆتەوه و کەسیش ئەو قسەییە رەت نەدەکردهوه.

سەرەرای ئەو هەمووه ئەزمونە، نابری ئۆنچیکۆ لەبەرەمبەر ئەوانەدا کە نەخۆشی هارییان تووش دەبوو تێک دەچوو، ئەو دەیگوت: " لەشی مرۆڤ بۆ ئەوێ چەندین ساڵ بتوانی بژی، دروست نەکراد. " ماریکیز تەنانەت وشەییەکی لە وتە رەنگین و وردو قورسەکانی نەچوو دەگۆتی و کاتێک دەستی بە قسان کرد که ئیدی پزیشک قسەییەکی بۆگوتن نەبابوو.

ماریکیز پرسى: " ئەو پیاوێ چارەرهشه چى لهگهڵ دهکړی؟ "

نابری ئۆنچیکۆ وهلامی دایهوه: " دەبی بی کوژن؟ "

ماریکیز زۆر به ترسهوه سهیریکی کرد.

" ئەگەر مەسیحییەکی باش دەبووین، هەرچۆنێک بووایه کارێکی وامان دەکرد. " پزیشک بەبی هەلە درێژە دا: " پیت سەیر نەبی کاکى بەرپێز، زۆر لەوی زیاتر که مرۆڤ بیری لیدە کاتەوه مەسیحیی باش هەلەدەکەون. "

مەبەستی وی راست ئەو مەسیحییە هەژارە رەنگ جیاوازانە بوو که لە قەراغ شارو گوندەکان ئەم نازایەتییهیان هەبوو که ژەهریان دە خواردنی ئەو نەخۆشەکان دەکرد که تووشی هاری هاتوون و لە دەست داهااتوی ترسناکیان نەجاتیان دەدان. لە کۆتاییەکانی سەدەى رابردودا ئەندامانی بنەمالەیهک هەموویان سوپی ژەهراویان خواردەوه چونکه هیچ کامیان دلێان نەدەهات منداڵتکی پیتج سالانە به تەنیا دەرمانخوارد بکەن.

نابری ئۆنچیکۆ بەم رستەیه قسەکەى تەواو کرد " خەڵک پێیان وابە ئیمە پزیشکان نازانین ئەم شتانە روویان داوه. بەلام وا نیه، ئیمە تەنیا بۆ پاراستنیان پتووستیمان بە پرەنسیپی نەخلاقى هەیه، جگە لەمە لهگهڵ ئەو کەسانەى لەسەرەمەرگ دان ئەوکارەى دەکەین که نیتنا دیتت. ئیمە ئەوانە به هویتوتوسی پرۆژ دەناسین. ئەوانە له تەختەى دەبەستین که لەسەر تەختەى مەملانییهکی ترسناکتر و درێژتر لهگهڵ مەرگدا بکەن. "

ماریکیز پرسى: " رینگهیهکی دیکه نیه؟ "

پزیشک وه لآمی دایه وه: "پاش یه کهم بلا بوونه وهی هاری وه سیله کی دیکه نیه." پاشان باسی نامه زانستییه کانی پزیشکی کرد که هاری به پیی نوسخه جۆراو جۆره کان: "گیایه کی باغچه ی، سنه و به ریک، گیایه کی بوخوش، جیره، غونجه ی ناناگالیس وه که نه خوشی له چاره هاتوو پله به ندی ده کهن. کهس سهری لیّ دهر ناکا. کیشه که نه وه یه که هیندیک هارییان تروش ده بی و هیندیک نابن، به لام زۆر ناسانه بلتی نه م دهرمانانه پیشی پی ده گرن." نهو چاری ده چاره کانی مارکیز بری تاکور له وه خه بهر هاتنی دلنیا بی و پاشان پرسی:

"بۆچی نهو بابه تهت ناوا بۆ گرنگه؟"

مارکیز به درۆ گوتی: "سه بارهت به هاودلی."

نهو نزیکه ی سه عات چواری پاشنیوه رۆیه به شه که تی له په نجه ره وه سه یریکه ی دهریای نارامی کردو به دلکی تونده وه قبولتی کرد که په ره سیلکه کان هاتوونه وه. هیشتا شنه ی نه ده هات. تاقیتک له مندالان هه لپان ده دا که لکینک که له زۆنگای قه راغی رتی لیّ ون بسوو به بهردان بکوژن و مارکیز چاری له هه لفرین و راگردنی بوو که چۆن له نیتوان قوتکه روونا که کانی بورجه کانی شاردا ون بوو.

کالیسکه که له دهره وازه ی شاری مه دیۆلونا له گه ره کیکی نابلو قه دراو تی په یری و نابری نۆنچیکۆ کالیسکه وانه که ی له گه ره کی قه ره بالغی پیشه سازان هه تا ماله که ی رینۆینی کرد که دیاره کاریکی ناسان نه بوو. نیتۆنۆ هه فتا سالّ به ره و ژوور بوو به پارێزو نریک بین بوو. هه میسه پیی وابوو که نه سپ به تنیا باشتر له خاوه نه که ی جاده کان شاره زایه. سه ره نجام کاتیک ماله که یان دیته وه نابری نۆنچیکۆ له پیش دهرگایه به قسه یه کی هه کیمانه ی هۆراتس مالاوایی کرد.

مارکیز داوای لیبووردنی کردو گوتی: "نه من لاتینی نازام."

نابری نۆنچیکۆ گوتی: "پیوستیش نیه بزانی!" دیاره نه م قسه یه شی هه ره به لاتینی کرد. مارکیز وه های کار تی کرابوو که نه ی ده ویست بسچیته وه مالتی، چونکه نه مه یه که مین سه یرترین وتووێژی ژبانی بوو. فه رمانی به نوپتینۆ کرد که نه سپه منداربوو که ی به رپته سان لازارو له زه مینتیکی سه ره سوزدا به خاکی بسپیترۆ و به یانی رۆژی دواتر باشترین نه سپی ته ویله ی بۆ نابری نۆنچیکۆ بنیترۆ.

بیرناردا پاش نهو نارامیه کاتییه که به هۆی خواردنی دهرمانی زگچوون دهستی که وتبووو پاش سی چوار جار چوونه ناودهستی رۆژانه ی که بۆ دامرکاندنێ ناگری نیو ریخۆله کانی

دهيكردمالآوايي كرد تاكوو بژ شهشمين جار به حه مامي ناوي گهرم و سابووني بۆنخۆش  
ميشكي ماندووي خۆي وه حهسيئتي.

له قۆناعي سه ره تايي ژياني هاوبه شيدا كه به گهنجي چوه كن ميژدي و لهو كاته وه كه  
كهلكه لهي كاري وهك بازرگاناني كه وتبووه ميشكيه وه به سه داقه تيكي رووناكبينانه وه  
ده چوه پيش، زۆر تي نه په ريبوو. ده كرئ بليين كه سيكي سه كه وتوو بوو هه تا نهو كاته ي لهو  
شوه شوومه دا له گه ل يه هووداي نه سخهر يوتي يه كتريان ناسي و نه گبه تي رووي تي كرد.

بيرناردا له بازاړي سالانه ي سيرا كدا هه روا به ريكه وت تووشي بوو، پيتاويك ب و به نيوه پرووتي،  
به بي هيج نامرزيكي يفاعي ململاني له گه ل گايه كي شه راني ده كرد. نهو جوان چاكيك بووو  
ليزاني و نازايه تيبه كي هه بوو كه بيرناردا نه يده تواني چاوپوشي لي بكا. روژي دواتر بيرناردا ديسان  
له كه رنه قالي كووم بيا مبابا ديتيه وه، لهو روژهدا بيرناردا به به رگي سوالكه ران خۆي گۆزي و له  
كه رنه قالا به شدار بووو ده مامكي له ده م چاري دا. نهو له لايه ن ژناني كۆيله وه ده وري گيرابوو و  
نه وانيش به ملوانكه و بازنه و گواره ي زيرو به ردي ده قيمه تي خزان وهك هاوسه ري ماركي  
رازاند بووه. له نيو نالقه ي وشيا ره كاندا، يه هوودا له گه ل كه سائيك سه ماي ده كرد كه بۆ سه ما  
پاره يان ده دا. ده بووا ريز له نۆزه بگيرئ تاكوو تووره يي خوازياراني سه ما هه ل نه چي. بيرناردا لتي  
پرسی: "بايي چه نده؟" يه هوودا به دهم سه ما ره وه لامي دا يه وه: "نيو ريتال."

بيرناردا ده مامكه كه ي لا داو پيي گوت "ده مه وي بزانه نرخ بۆ ته مه نيك چه نده؟" يه هوودا  
روخساري بي ده مامكي نه وي هه ل سه نگاندو ديتي زۆريش وهك ژنه سوالكه ر ناچي بهو جوړه ي كه  
خۆي نيشان ده دا. ژنه هاوړتبه كه ي به جي هيشت و به ههنگاري به رز خۆي گه يانده بيرناردا  
تاكوو بزاني نرخه كه ي بقه بليئي.

يه هوودا گوتي: "پينجسه د پيژۆي زيرو."

بيرناردا به چاري هه لسه نگينه ريكي پسپۆر سه يري كرد. چوارشانه بوو. پيستي له چه شني  
سه گاوي ده ريايي بوو، سينگ پان و سمت پان و لاق دريژ بوو، ده سه كاني ناسك بوون، ديار بوو  
قه ت زه جه تيان نه ديتبوو. بيرناردا لتيكي دا يه وه:

"نه تو به ژنت هه شت به سه ت."

"سي قامكيش."

بيرناردا سه ري نه وي بۆلاي خۆي هينا تاكوو ددانه كاني ببيني. بۆني نامونياكي بن  
ههنگلي بيرنارداي گيژ كرد. ددانه كاني ساغو ته واوو ريك وييك بوون.

بیتناردا گوتی: "خاوه نه کهت ده بی شیت بی نه گهر بلن که سیک هه لده که وی نه تو به نرخی نه سیک بکری. " نه ویش وه لایمی دایه وه: " نه من نازادم و بۆخۆم خۆم ده فرۆشم. " به ده نگی تیکه ل به زایه له یه کی تایبه ته وه زیادی کرد:

" سینپۆرا. "

بیتناردا گوتی: " مارکیزا. "

پیاوه به ریزه وه له بهرام به ریدا کړنۆشی برد. به م کاره ی خور به ی خسته دلی بیتناردا و به نیوه ی نرخی داوا کرا و کړی. بیتناردا گوتی: " پیاویتی که په سنده. "

بیتناردا له په وه پایه ی پیاویتی نازادا قبولی کرد و نیزی پندا تا له گه ل گیانه به ره کانی سیرک بچیته سه شانو. ژورویکی له په نا ژوروی خۆی بۆ دیاری کرد که بۆ گه نجانی خزمه تکار له ته ویله دانرابوو، و له یه کهم شهودا روت و قوت و بی نه وه ی ده رگای دا بجا له چاوه پروانی وی دا مایه وه، چونکه گومانی نه به بی بانگ کردن بۆخۆی دی. به وحاله ش ناچار سوو دوو حه وتوی ته و او چاوه پروان بی و به هۆی ناگری دهروونی نهیده توانی به ناسوده بی بجه وی.

له راستی دا کاتیک پیاوه پیتی زانی بیتناردا کیتی و کاتیک هاته ژوروی و چاوی پیتی کهوت مه و دای نیوان کۆیله و خاوه نه که ی دیسان پاراست. به لایم نه و کات نیدی بیتناردا دهستی له چاوه پروانی هه لگرتبوو نالقه ی پشت ده رگای داخست.

پیاوه له په بجه وه هاته ژور. بیتناردا به هه ل مژینی هه وای پر له بۆنی نامونیاک وه خه به ر هات و ده نگی هه ناسه ی دیویتی بیست که له تاریکیدا به دوایدا ده گه را. پیاوه به هه ناسه برکی وه له گویتی چپاند: " گاندهر، گاندهر. " دوا ی نه و شه وه بیتناردا نیدی ده یزانی له ساوه ی ژیانی دا نابن کاریتی دیکه بکا.

بیتناردا بۆی شیت ببوو. هه ردو وکیان شه وانه له قه راغ شاری ده چونه سهیری سه مای مؤمه کان. پیاوه له به رگی فراکدا و به کلادی لوله بی که بیتناردا به سه لیه ی خۆی هه لی بژارد بوو و وه هاسه ر خۆی ده نواند. بیتناردا له سه ره تادا له به رگی دیکه دا ده رده کهوت و پاشان به روخساری واقعی خۆی. بیتناردا وه ک بارپزه ده سبتن و زنجیرو نه نگوستیله و گواره ی زپری به سه ردا باراند و نه لماسی بۆ دانه کانی دانا. کاتیک بیتناردا زانی نه و تووشی هه رکه سیک بی هاو جیتی له گه ل ده کا، پیری کرده وه که مه رگ تاقه ریگایه به لایم سه ره نجام به وه نده ی رازی بوو که بۆی ما بۆوه. نه مه هاوکات سوو له گه ل نه و وه خته ی دومینیکا دی نادشیتۆ له کاتی پشووی پاشنیوه رۆییدا له نه کار و له حالیکدا پیتی وابوو نه و له کارگی



پالوتنی شه‌کړه، هاته ژوروی بیټرناردا، به‌لام به روت و قوتی به‌سهر هردووکیان دا هات که خریکی نهو به‌زمه‌ی بوون. ژنه کویله زیاتر سه‌ری سوړما تا نه‌وه‌ی که بترسئ. له حالتیکدا دهستی به ده‌زگیره‌ی ده‌رگاوه بوو له جیبی خوی راوه‌ستا.

بیټرناردا به‌سه‌ری دا قیژاند: "وهک مردووان لیتر رامه‌وسته، یان ده‌خوت هه‌ل‌ده یان وره تیکه‌ل به."

دومینیکا دی نادفینتو رویشت و ده‌رگای له پشته و هرا پیوه دا، ده‌نگی پیوه‌درانی ده‌رگا بو بیټرناردا وهک شه‌په‌لاغه وا بوو. شه‌وی کچی کویله‌که‌ی بانگ کرده لای خوی هه‌ره‌شه‌ی لی کرد که نه‌گهر نه‌وه‌ی دیتوویه‌تی بیدرکیتی به توندترین شیوه ته‌مبیتی ده‌کا. کچه کویله وه‌لامی دایه‌و: "نیگهران مه‌به، ده‌زانم. نه‌تو همرکات هه‌رچی بته‌وی ده‌توانی له منی مه‌نع بکه‌ی و نه‌منیش له‌سهر چاوی داده‌نیم." و به‌م جوړه کۆتایی به قسه‌که‌ی هیتنا: "ته‌نیا شتیکی نه‌ویه که نیدی ناتوانی له بیرکردنه‌وه‌م بی به‌ش بکه‌ی."

ته‌نانه‌ت نه‌گهر مارکیزیش شتیکی له‌م باره‌یه‌وه ده‌زانی، وای نیشان ده‌دا که ناگای له چ نیه. له نیهایه‌تدا سیه‌رفا ماریا ته‌نیا که‌ستیکی بوو که بیټرناردا و هاوسه‌ره‌که‌ی به‌هاوبه‌شی خاوه‌نی بوون، و مارکیز کچه‌که‌ی له خوی نا، به‌لکوو له ژنه‌که‌ی ده‌زانی. بیټرناردا ته‌نانه‌ت تاقه جاریکیش فکریکی وای به میتشکیدا نه‌هاتبوو. نه‌و منداله له کن دایکی وا له‌بیر کرابوو که پاش مانه‌وه‌یه‌کی زور له کارگه‌ی پالوتنی شه‌کر، له‌گه‌ل کچۆله‌یه‌کی دیکه‌ی لی گۆزا، چونکه نه‌و کچه‌ش به‌ژنو بالایی به‌قده وی بوو، به‌لام وهک وی نه‌ده‌چوو. بیټرناردا کچۆله‌ی بانگ کرد و پشکنی و له باره‌ی ژیانیدا پرسیری لی کرد به‌لام وه‌لامی نه‌بیسته‌وه.

بیټرناردا گوتی: "نه‌توش وهک بابت به سه‌قه‌تی خولقاوی."

نه‌وی روژی نه‌و دووانه له حال و وه‌زعیکی ناوادا بوون. کاتیک مارکیز له نه‌خوشخانه‌ی نامور دی دیوس هاته‌وه و بیټرناردا بریاری خوی راگه‌یاند که له ماییدا به مستی ناسنین هه‌وسار له ملی هه‌مووان ده‌کا، دژکرده‌وه‌ی مارکیز نه‌وه‌نده شیتانه بوو که بیټرناردا قسه‌کانی خوی خورادنه‌وه.

وهک یه‌که‌م هه‌نگاو، مارکیز ژوروی خوی دایه‌گه‌وره‌ی خانه‌دانه‌که‌ی دایه‌وه به کچه‌که‌ی. نه‌وه ژورویک بوو که بیټرناردا کچه‌ی له‌وی ده‌رکردبوو بو نه‌وه‌ی له‌لای کویله‌کان بخری. شکوی نه‌و سه‌رده‌مه له‌ژیر ته‌پوتوژی روژگاردا وهک خوی مابۆوه. بریسکانه‌وه‌یه‌کی که‌م ره‌نگی

تهختی خەوی نەشرافی رەنگ برنجی دەبوو هۆی نەوی کارەكەرەكان پێشان وابێت له زێڕیسه. بەردەیهك له تۆزی بووكان و سەرچەفیكی دەستچن كه دوگمە پێوه دوروابوو و ریشۆلەى بەن و كەرەسەى دیکەى جوانی، كاسەى چینی دەستۆزی، كه لوبەلینكى زۆری نارایش و جینگە عەتر كه به نەزمیكی دایك سالارانەوه له پەنا میتری نارایشدا دانرابوون. تەوالیتی سەیار، بەلەغەمدان و تەشتی پشانەوهى چینی، جیهانیكی خەیالیی له خەونى پیرهژنى توشبوو به باداری بۆ ئەو كچەى كه قەت له دایك نەبوو بۆ ئەو نەوهى كچەى كه قەت نەى دیت، پێك هینابوو.

كاتێك ژنانى كۆیلە ژووری خەویان وەك پێشوو ئاوەدان دەكردەوه، ماركیز خەریك بوو رێوشوینەكانى خۆى بەسەر مالتى دا دەسەپاند، ئەو كۆیلانەى له ژێر سێبەرى لای باكوری مالتى وێژینگیان دەدا، رەپى دەنان و ئەوانەش كه خەریكى كارى تاییبەتیی خۆیان له گۆشە و كەنارى مالتى بوون یان له ژوورە داخراوەكان خەریك بوو خۆیان بۆ یارى نامادە دەكرد هەپەشەى لێدان و زیندانیكرانى لێ دەكردن. هیچ كامیان هەپەشەى نوێ نەبوون. ئەم شتانه كاتێك بێرناردا سەرۆكایەتیی مالتی به ئەستۆوه بوو زۆر توندتر بەرپوه دەچوون. دومینىگا دى نادفینتۆ بۆ ئەوهى بەباشى بەرپوه بچن هەولێ دەدا و ماركیز لەبەرچاوى هەمووان بەو قسە میژوویەى كه هەمیشە لەسەر زارى بوو، خۆى دەردەخست: "له مالتە من دا ئەو كارە دەبێت بكرێت كه ئەمەن فەرمانى دەدەم." بەلام كاتێك بێرناردا خۆى دە زەلكاوى لێوان لێو له قەوزەى كاكاو هاویشت و دومینىگا دى نادفینتۆ مرد كۆیلەكان دیسان به پارێزێكى تەواوو به دزیهوه خۆیان دەژوورێت خزانە. له پێشدا ژنان به منداڵەكانیانەوه، تاكوو له وردەكاراندا یارمەتییان بەدەن و پاشان بەدواى فینكایى دالانەكاندا دەگەران، پیاوه بێكارەكانیش هەر بەم شێوهیه دەجوولانەوه. بێرناردا كه له جندوو كه كانی خانوو وێرانبووه كه دەترسا، كۆیلەكانى رەوانەى شەقام كرد تاكوو خواردنى خۆیان به سوال دا بین بكن. ئەو جارێك لەو جارانهى توشى قەیرانى رووحى دەهات بریاری دا جگە له سێ چوار كۆیلە كه بۆ كارى مالتى كارى پێت بوون، ئەوانى دیکە نازاد بكا بەلام ماركیز دژایەتیی خۆى له گەل ئەم بریاره دەربەرى: "ئەگەر قەزاره ئەم كۆیلانە لەبرسان بمرن، باشتره لێره بمرن تاكوو جینگایەكى دیکەى جگە لێره."

كاتێك سەگ سیبەرقا ماریای گەست، چونكه ماركیز باوهرى به رێوشوینى روالەتى نەبوو، ئەو كۆیلانەى كه دیار بوو رێكویكترن و شایانى باوهرپێكردن بوون هەل دەبژارد و نیمیازی خۆى پێ دەدان و به جۆرێك رای دەهێنان كه رەفتارى توند له گەلیان، تەنانهت بێرنارداشى توورە دەكرد.

کاتیک مالتی بۆ یه کهم جار پاش مهرگی دومینیکا دی شادفینتۆ دیسا ریتک خرایه وه، سه ره تای شهوئ مارکیز سیهرقا ماریای له ژووری ژنانی کۆیله، له نیتو ژماره یه که رهشپییستی گهغندا که به شیویه کی ناریک لیزه وه لهوئ له جۆللانه ی کهوانی دا راکشاپوون، دۆزیه وه. هه مووی وه خه بهر هینان تاکوو رئ وشوئینی نوئی مالتیان پئ رابگه یه نئ و پیتی له سه ر نه وه داگرت که:

" له مرپۆه نهم کچۆله یه له ژوورئ دا ده ژئ. بۆ نیتوه بۆ سه رانسهری نیمپراتۆری ده بی روون بی که نه و بنه ماله یه کی هه یه، بنه ماله یه که هه موویان سه پییستن."

کاتیک مارکیز ده یه ویست له باوه شی بکا و بیبا ته ژوورئ کی دیکه، کچۆله به ره سه ره کانئیی ده کرد. که وابوو ده بووا تئیی گه یاندا که سیستمیکی پیاوانه به سه ر جیهاندا زاله. له ژووری خوی دایه گه رهیدا کاتیک مارکیز دامیئی که تانیی کچه که ی داده که ندو بۆ نه وه ی بهرگی خه وئیی له بهر بکا وشه یه کی لئ نه بیست. مارکیز له په نا ته خته که دانیشته و خه ریکی دوگه ی بهرگی خوی کچۆله که ی بوو تاکوو له کونه تازه کانی جئ دوگه کانیا ن رۆبکا. کچۆله له بهرامبه ری راوه ستابوو و به بی جووله سهیری ده کرد. بیژناردا که له ده ره وه را سهیری ده کردن به گالته گوئی: " نیتوه بۆچی پیکه وه ژیا نی هاوبه ش پیک نایه نن؟" و چونکه مارکیز هه یج وه لامیکی نه دایه وه، دیسان درئژهی دا: " موغامه له یه کی خراب نیه، نه گه سه ر بگه رئ له وانیه خاتوونئیی خانه دانی کرنوولی په غه بالنده بیتان بیی که له سیرک بی فرۆشی."

گۆرانیکی که میش له خودی بیژناردا دا به دی ده کرا. سه ره رای پیکه نینه شیتانه که ی، ده م و چاوی هیندیک تیکچر ژابوو و له نزمیه که ی دا نیشانه یه که له نیازی باش ههستی پئ ده کرا، به لام مارکیز گرنگیی پئ نه دا. هه رکه زانی بیژناردا رۆیشتوه به کچۆله که ی گوئ: " نه و به رازیکی وه حشییه."

مارکیز پئیی وابوو تروسکایه کی له نۆگری له کچه که دا به دی کرده.، لئیی پرسئ: " ده زانی به رازی وه حشی چیه؟" به تامه زرۆیسه وه چاوه پروانی وه لام مایه وه. سییه رقا ماریا وه دوای قسه که ی نه که وت. له سه ر ته ختی خه وه که ی راکشا و سه ری له سه ر بالنجی په ر دانا. کچۆله ده رفه تی پئ دا تاکوو مارکیز مه لافه ی که تانی که بۆنی داری سدري گرتبوو چۆکه کانی دا پۆشئ. بی نه وه ی له رووی به زه ییه وه ته نانه ت چاریک له روخساری مارکیز بکا، مارکیز ههستی به نازاری ویژدان کردو گوئی:

" پئش نووستنئ نزایه ناکه ی؟"

کچۆله تهنانهت چاوتیکیشی لی نه کرد. چونکه خووی به نۆینهوه گرتبوو چووه نیتو جی و بی نهوی مالاوایی بکا خهوی لی کهوت. مارکیز پهرده کهمی داخست نهوه کوو شه مشه مه کویره کان له خهوی دا بهسهری وه رین. تاوتیک پیش سه عات دهی بوو که لووردهی به کۆمهالی شیتان له خانوویه کی به تالدا که کۆیله کانی لی نه بوو، تهحه مومل نه ده کرا.

مارکیز سه گه کانی به پرله لا کرد. به رهو ژووری خهوی دایه گه وره هورووژمیان بردو هه ولتیا ن دا که له بهری ده رگای بکه نه وه. مارکیز تۆقی سه ریا سه گه کانی به قامکی لاواندروه وه به وهاله خۆشه نارامی کرد نه وه:

" نه مه سییه رقایه له مرۆ نئورایوه لیتره ده ژیه. " نهو شه وه مارکیز له بهر قوله قولی شیتان که هه تا دووی سه ره له بهیانی درێژهی کیشا هه م کم نوست و هه م خراب. له گه ل یه که م بانگی که له بابی قیت بژوه. هه وه ل که س بوو چووه ژووری سییه رقای. کچۆله له جیاتی نه وهی له ژووره که می بی له نیتو ژنانی سه ر به کرپژی کۆیله کان بوو. کۆیله یه که له په نا ده رگای چوونه ژوور خهوتبوو، له ترسان وه خه بهر هات. بهر له وهی مارکیز پرسیا ریکی بکا، گوتی: " نهو بۆخۆی هات، سینۆر. تهنانهت نه مزانی که نگیش هاتوه. مارکیز ده یزانی کۆیله که راست ده کا. پرسیا ری کرد: " کاتیک سه گ سییه رقا ماریای گه ست کامه تان له وئ بوون؟ " ته نیا ره شتیکی دووره گه که ناوی کاریداد دیل کویری بوو له حالیکدا که نه وه نده ترسابوو ده له رزی، خۆی ناساند. مارکیز نارام بۆوه. پیتی گوت: " وابزانه نه تۆ دو مینیکا دی نادفینتۆی، ناگات لیبی بی. " مارکیز نه رکه کانی بۆ ده ستنیشان کرد. تیی گه یاند که تهنانهت یه که چرکه ش سییه رقا ماریای له بهر چاوان ون نابی، به نرمی و له سه رخۆ، نه که به خۆشخزمه تی ره فتاری له گه ل بکا. له هه مووی گرنگتر نه وه که سییه رقا ماریا نابی له و ته لدروویهی له نیتوان هه وشسی کۆیله کان و مالتی دا ده کیشری، تی په ری. به یانیان پاش هه ستان و نیتواران پیش چوونه نیتو جی کاریداد دیل کویری ده بی بی نه وهی کچۆله پی بزانی راپۆرتیکی ته واو بداته وه به مارکیز. له کۆتاییدا گوتی: " باش سه ریکه، چ ده که می و چۆنی ده که می. چونکه تاقه بهر پرسسی که وه دوا ی فرمانه کانم ده که وی. "

نزیکه می سه عات هه وتی به یانی، مارکیز پاش نه وهی سه گه کانی به سه ستنه وه چووه مالتی نابری نۆنچیکۆ. پزیشک بۆخۆی ده رگای کرده وه، چونکه کۆیله و خزمه تکار یکی نه بوو. مارکیز چونکه پیتی وابوو مسته هقی سه رکۆنه یه له پشیدا ده ستی به سه رکۆنه کرد.

پزیشکه که گوتی: "نیستا کاتی چاویپیکهوتن نیه." پزیشکه که به ریژلینانتیکی زۆر سەبارەت بە ئەسپێکە که وەری گرتبوو دلی چاک کردەوه. مارکیزی لە نێو هەوشە ی را تا کن وەرە ناسنی ناسنگەرانی پیتشوو برد که نیستا تەنیا که لاوهیکە لە کوروەی ناگردانەکە ی لی مابۆوه. لەسەر ریگا بە زمانی لاتینی دە گوتی ریتویەکی دوو سالی جوا نی چپاند که دورر لە شوینی لەدایکبوونی نارام دیار بوو و زللهیکە بەحاستەمی لە روومەتی دا.

مارکیز بۆ پزیشکی باس کرد که ئەسپە مردووهکە ی لە باغی سەرسەوزی پیتشووی نەخۆشخانە ی ناموور دی دیوس بە خاک سپاردەوه. ئەوی لە کاتی بلاوبوونەوه ی کۆلیژادا گۆرستانی دەولەمەندان بووه. نابری نۆنچیکۆ سەبارەت بە گرنگیدانی لە رادەبەدەری وی بەو بابەتە سوپاسی کرد.

کاتیەک خەریکی قسان بوون، پزیشک هەستی بەوه کرد مارکیز لێی دورر دەکەوتتەوه. ئەو دانی بەوه دا هینا که قەت نە ی وریاره سواری ئەسپ بی.

ئەو گوتی: "نەمن ئەوئەندە ی لە بالتندان دەترسم ئەوئەندەش لە نەسپان دەترسم."

نابری نۆنچیکۆ گوتی "ناخۆشە لە نەسپان نەگە ی، مرۆفایەتی وەپاش خستوه. نەگەر نێمە جارێک بەم شێوه ی سەرکەوتبا ی، دەمان توانی بوونەوه ریتکی نیوه ئەسپ — نیوه مرۆژ بخولقتین." رووناکایی نێو مالتی لە دوو پەنجەرە ی روو بە دەریایەکی دوررەوه دابین دەکرا. مالتەکه شاگردیکی عەرەبی لاو بە شێوه ی خۆی وەک بەشیتک لە لەشی خۆی ریتک وپیتکی کردبوو. بۆنیکی خۆش هەموو هەوای داگرتبوو که بە روالەت بەهۆی کاری پزیشکیهوه بوو. میزیککی ریتک وپیتکی نووسین و شووشە بەندیتک لە دەفری چینی که پر بوون لە رەگی گیا و دەستنووسە لاتینییهکان. لە گۆشەیکەکی دورر بەلاوه، چەنگینکی سینحراوی زپرکفت دانرابوو. ئەوه هەر کتیب بوون و سەرغیان رادەکیتشا، زۆر بەیان بە زمانی لاتینی بوون و بەرگی گرانیان پیتوه بوو. لە چەکمهجی شووشە ی و جێ کتیباندا دانرابوون یان بە جوا نی لەسەر عەرزی هەلچنرابوون. رۆشتنی پزیشک بە هەنگاوی لەسەر خۆ بە نێو کاغەزاندا جیاوازیهکی زۆریشی لەگەڵ رۆشتنی کهرگەدەن لەسەر تەختی خەوی پەری قووی نەبوو. مارکیز لەو هەمووه کتیبە تاقەتی بەسەر چوو و گوتی: "هەموو زانستی دنیا یە دەبی لەم ژورره دا خپ کرابیتتەوه."

نابری نۆنچیکۆ بە وشیاریهوه وەلامی دایهوه: "نەم کتیبانە بەکەلکی چ دین، ژیانم لەسەر نەمانە دانا تاکوو نەخۆشیهکان چارهسەر بکەم و پزیشکهکانی دیکە ناچار بکەم دەست لە دەرمانەکانیان هەلگرن."

پیشیلده کی خهوتووی لهسه ر قه نه فه گهوره که هه لگرت تاکوو مارکیز بتوانی دابنیشی. پیشنیاری سهوزیی کولاری سه ر چرای نه لکۆلی به مارکیز کرد که بۆخۆی دروستی کرد بووو له گه ل نه مه شدا دهستی کرد به باسی نه زمونه پزیشکیه کانی خۆی، تاکوو ههستی به وه کرد تاقتی مارکیز به سه ر چوه. مارکیز له نه کار قیت بۆوه و پشستی له پزیشک کرد و سهیری ده ریای نارامی کرد. سه ر نه جام بئ نه وهی ناوړ بداته وه غیره تی وه بهر خۆی ناو به بۆله بۆل گوتی " به کالۆریۆسی نیلاهیات.

نابری نۆنچیکۆ چاوه پروانی وشه یه کی نهوتۆ نه بوو: " ها؟ " مارکیز به خۆش حالیه وه گوتی: " نه وهی له بهاره ی رازه کانی پزیشکیدا گوتت، ته نیا به که لکی خۆت دین، قبو له مه که راستن. سه گی هار کچی منیشی گه ستوه. " مارکیز چاوی ده وی بری و له گه ل روو حیگی ناگا به ره و پروو بوو.

پزیشک وه لآمی دایه وه: " ده زانم، پیم وایه هه ر له بهر نه وهش به م به یانییه زویه هاتویه نیره. " مارکیز گوتی: " راسته. " نه و پرسیا ره ی له نه خۆش خانه له کن نه خۆشه که کرد بووی دوویات کرده وه: " ده بئ چ بکه م؟ "

نابری نۆنچیکۆ له جیاتی وه لآمی توندی رۆژی پیشتر داوای چاوپێکه وتنی سییه رفا ماریای کرد. مارکیزیش که بۆخۆی داوایه کی نهوتۆی هه بوو رازی بوو. کالیسه که له بهر ده رگای مالتی له چاوه پروانیی نه وان دا بوو.

کاتیگ گه یشتنه ماله مارکیزی بیرناردا له بهر امبه ر میتری نارایشی دانیشتبووو پرچی شانه ده کرد، دیاره نه له بهر کهس، به لکوو به یادی نازو عیشه وی سالانی رابردوو که بۆ دواین جار به کتریان خۆش ویستو مارکیز له بری خۆی سربپۆوه. ژووره که له بۆنی خۆشی به هاریی سابوونه کانی بیرناردا ی داوه ستابوو. بیرناردا هاوسه ره که ی له ناوینه دا دیتو به بئ تووره بوون گوتی: " پیت وایه نیتمه کیتی نه سپی بدهینه که سیگ؟ " مارکیز خۆی له وه لآمدانه وه بوارد. بهرگی مالتی له سه ر ته ختی نالۆزی خه وئ هه لگرتو به بئ که مترین روو خۆشی بۆ بیرناردا ی تووړ داو نه مری پئ کردو گوتی: " خۆت له بهر که، پزیشکه که هاتوه. "

بیرناردا گوتی: " په نا به خوا. " مارکیز: " بۆ تۆ نه هاتوه. هه رچه ند نه تۆ زاتر پپو یستت به پزیشک هه یه. نه و له بهر کچۆله که هاتوه. "

بیرناردا: "بی سووده، نهو یان ده مرئ یان نامرئ. خۆ شتیکی دیکه نیه." پاشان تی فکری: "کام پزیشک؟"

مارکیز: "نابری نۆنچیکۆ."

بیرناردا له عهزاب دابوو. پیتی خۆش بوو ته نیاو به رووتی برئ و شه ره فی خۆی به دهستی جووله که به کی بی نامروس نه سپیئ.

نابری نۆنچیکۆ پزیشکی بنه ماله بی دایک و بابی مارکیز بوو. سه بارهت به وهی پزیشکی قسه له روو بوو نه وهی بۆی ده ده کهوت، به زمانیش ده یگوت، له خۆیا: دوور خستبۆوه. مارکیز له بهرام بهر بیرناردایدا راهه ستاو گوتی: "ته نانهت نه گهر نه تۆش به دلته نه بی ههر بهو جۆرهی که به دلته منیش نیه، به لām نه تۆ دایکی و له بهر خاتری قانونه کانی خرا داوات لی ده کهم هیندهی لی مه لئو و ده ست لهو مه حکه مه یه ی هه لگره."

بیرناردا گوتی: "نه من کارم پیتی نیه، نه تۆ هه رچی بی که ی ده سه لاتت هه یه. نه من کارم ته واوه."

دوو له چاوه روانی، کچۆله به بی که مترین شه رم ئیزنی به پزیشک دا تا کوو ته واوی نازای به ده نی بیشکنئو نه ونده به وریا بیه وه له کاره که ی ده روانی که ده تگوت خه ریکی سه یه کردنی سه عاتیکی یاریه."

نابری نۆنچیکۆ گوتی: "ئیمه پزیشکه کان به دستان ده بینن." کچۆله که بۆ یه کهم جار به خۆش حالیه وه بی که نی.

سه مانندی سلامه تیی وی وه ک روژی روون دیار بوو. سییه رقا هه رچه ند له شتیکی لاوازی هه بوو به لām به ژنیکی ریکو بیکی هه بوو، په یکه ری ده تگوت به ته میک له زیپی نامه رنی دا پۆشرا بوو. نهو نه ندامه یه کهم خونه چی هه لدان و به خته وه ری نه ری به دیار ده خست. ددانه کانی سییه رقا ته واو بوون، چاوه کانی تیژو لاقه کانی نارام، ده سه کانی سپی و سۆلو هه ر تاله موویه کی زولفی نالقه نالقه ی، زا به لاهی نا هه نگینی دوور دزیژی ژیان بوو. سییه رقا چاونه ترسانه و به له سه ر خۆیه کی ته واوو به لیژانیه وه وه لām ده ری په سیاره کان بوو. ده بووا زۆر چاکت ناسیبا تا کوو بزانی وه لām کهانی ده قاوده ق راستن. کاتی که پزیشکه که برینیکی بچوو کی له سه ر گوژی نیگی لاقی دۆزیه وه، کچۆله وریا تر بۆوه. نابری نۆنچیکۆ به زیره کیه وه په سی: "له جییه ک که وتووی؟"

کچۆله بی نه وهی چا و بتروو کینی، ته نییدی کرد:

" لهسەر تەپلەك "

پزیشكەكە بە زمانی لاتینی قسەى لهگەڵ خۆى دەكرد كه ماركیز هاته نۆ قسانەوه:  
" بە نىسپانىای بىلێ تا تى بگەم. "

ئابری نۆنچىكو گوتى: " لهگەڵ تۆم نەبوو، بىر له زمانی سەقەتى لاتین دەكەمەوه. "  
سىپەرڤا ماریا كەیفى بە رەفتارى هونەرمەندانەى ئابری نۆنچىكو دەهات. ئەو گوتى  
لهسەر سىنگى سىپەرڤا ماریا دانا تاكوو تریهى دلى ببیسى. دلى لهبەر تەوژمى لیدان خەرىك  
بوو بەتەقى. شەوفىكى بى رەنگى سارد له سەر پىستى نىشتبوو كه بە فەرقىكى كەمەوه وهك  
بۆنى پىوازى دەجوو. كاتىك پشكین تەواو بوو دوكتور زللهیهكى چووكەى له روومەتى سىپەرڤا  
داو گوتى: " ئەتۆ زۆر نازاو بەجەرگى. "

كاتىك لهگەڵ ماركیز تەنیا مانەوه، پىتى گوت كه كچه دەزانى سەگەكە هارى پىوه بووه.  
ماركیز تى نەگەشت و گوتى: " ئەم كچه درۆیهكى زۆرى بۆ تۆ كردن بەلام ئەوهى دەبوو بىلێ،  
نەبگوت. "

پزیشكەكە گوتى: " كاكى بەرپۆز، ئەو هیچى بۆ من باس نەكرد بەلكوو دلى بوو قسەى  
لهگەڵ دەكردم. دلى وهك بۆقىكى نۆ قەفەز خۆى هەل داوشت. "

ماركیز بە غوروورێكى باركانەوه خۆى له ژماردنێ درۆ سەروسەمەرەكانى دىكەى  
كچهكەى پاراست و گوتى: " رەنگە بىتە شاعیر. " ئابری نۆنچىكو نەیدەویست قىوول بكا كه  
درۆ له تاییه تەندىیهكانى هونەرە و گوتى: " بەرهم هەرچەندە روونتر بى، شىعیریش بەو رادەیه  
واتادار دەبى. "

تەنیا شتىك كه پزیشك نەیدەویست باسى بكا، بۆنى پىوازى ئارەقەى لەشى كچهى بوو.  
چونكه پىوهندى نىوان بۆن هارى بۆرى ناروون بوو، ئەو خالەى بە گرى كۆترە دانا. پاشان  
كارىداد دىل كوبرى بۆ ماركیزى ناشكرا كرد كه سىپەرڤا ماریا بە دزى فێرى فیل و تەلەكەى  
كۆیلەكان بووه. ئەوان هەتوانى بنىشتى مانایووبى یان داوختى بىخوا له عەمبارى پىسوازى دا  
رايان گرتوه تاكوو سىحرو جادووى سەگەكە بەتال بى. "

ئابری نۆنچىكو چارپۆشى له چووكەترین نىشانەكانى هارى نەكرد و گوتى: " هەرچى جى كەلپەكە  
قوولتر بى و له نىسك نزیكتر بى، بەو رادەیهش بەكەم هێرشەكان دەوامیان دەبى. " پاشان باسى  
نەخۆشێكى كرد دواى پىنج سالان مرد. هەرچەند ئەو گومانە لهجى خۆى مایهوه كه رەنگە ئەو دراتر  
نەخۆشێى دىكەى تووش بووى. سارپۆزىوونەوهى برین هیچ مانایهكى نیه. پاش ماوهیهكى ناديار رەنگە



برینه که سەرله نوێ تهشه نه بکاتهوه، نهستور بێ چلکێ بکا و قۆناغی دوایی نهخۆشیه که به نیش و نازار بێ و مردنێکی خێرای به دواوه بێ. قانون ریگه ده دا تهنا پهنا بۆ نهخۆشخانهی ناموردی دیوس بهرن. لهوێ سیتیگالیی ده پسیۆری لی بوون که دهیان زانی له گهڵ مورته ده و شیتان چۆن رهفتار بکهن. له غهیری نهوه دا مارکیز ده بوا گوناچه که ی وه نهستۆ گرتبا و کچۆله ی له تهختی به ستبا و لیتی گهرا بابه هتا ده مرئ.

له کۆتایی دا گوتی: "نه وه نه ده ی نیه بزانین که س گیانی له نهخۆشیی هاری به سلامت ده رنه چوه."

مارکیز به پێدا گرتنه وه پتی وابوو هیچ خاچیتک نه ونده قورس نیه که ناماده نه بێ هه لێگرئ. مندا له که ده بی له مالتی برئ. پزیشکه که به هاوده ردی، بۆ ته نید کردن سه ری به نیشانه ی نا له قاند.

نینجا گوتی: "کاکای به ریز، چاوه روانیی که مترین چاوپۆشیم لی نه ده کردی. گومانم نیه رووحی تۆ نه ونده خۆراگره که بتوانی ده ره قه تی ناخۆشیه کان بیتی."

نه و جارێکی دیکه پتی له سه ر نه وه دا گرتنه وه که پششینیه کان جیی نیگه رانی نین. برینه که له ناوه ندی سه ره کیی مه ترسی دووره و که س وه بیری نایه که برینی کچه ی خوینی لی هاتبێ. به گوێره ی پششینیی ری سیه ره فا ماریا نهخۆشیی هاری تووش نابێ.

مارکیز پرسی: "له م ماوه یه دا؟"

نابری نۆنچیکۆ گوتی: "له م ماوه یه دا مۆسیقای لی بدهن، مالتی پرکه ن له گول، با بالنده کان بخوینن. کچۆله ی له کاتی رۆژنا و ابوندا ببه نه قه راغ ده ریایه. هه موو نامرازه کانی خۆشیی بۆ دا بین بکه ن:" نینجا قسه کانی ده حه وای کردن و به رسته ی لاتینی هه میشه ی خۆی مالاوایی کرد. به لام نه مجار له بهر حورمه تی مارکیز وه ریگێرا بیه وه: "کاتیک به خت شیفا نه دا، هیچ هه توانیتک چاره سه ر نابێ:"

قەت ئەو روون نەبۆۋە كە ماركىز چۆن لە دۆخىكى وادا ئەوندە بىئ مشورر بىئ و ھەر لەجى دا بۆچى سەرەپاى ئەو ھى رىگاي رەبەن بوونى بۆ ئاسان بوو ژيانىكى ھاوبەشى ئاوا خراپى تەخمومل دەكرد. ھەردەم ھەرچى ويستباى لە سايمى دەسلاتى لەرادەبەدەرى باوكى و دەستى دەكەوت، چونكە باوكى خاۋەنى پلەى وەك سوارەى سەربازانى سانتياگو، كۆيلەفرۆش، قازى مەرگو ژيان، فەرماندەى دلرەقى سوپاى شا بوو كە نە سوپاسى سەربازەكانى دەكردو نە داھاتە كلئسايەكەيانى لى دەپرىن و نە ئەو كەسانەى دەسلاتيان لە پاوانى خۆيان دەنا، سزا دەدا.

نىگناچىۋ تاقە مىراتگر بوو كە ھىچى پىن خۆش نەبوو. ئەو لە گەل نىشانەكانى ناشكرائى دواكەوتوويەكانى مېشك گەررە بوو. ھەتا تەمەنى پىارەتى نەخوئىندەوار بوو و كەسى خۆش نەدەويست. يەكەم نىشانەكانى ژيان لەويدا سەرەتا لە تەمەنى بىست سالىدا دەر كەوتن. كاتىك كە ناشق بوو و بە مەبەستى پىكھىننى ژيانى ھاوبەش لە گەل يەككە لە دانىشتوانى شىتخانەى لادفينا پاستورا كە گۆرانى و قىزو قاۋەكانىان ھەستى مندالانەى ئەو ھىان دەلاۋاندەو، نۆگرى خۆى نىشان دا. تەنيا كچى سەراجى بنەمالە كە دەبووا ھونەرى سەراجىە فىر بى تاكوو نەو ەك دابى دووسەد سالى بنەمالەكەيان لە لاپەرى رۆزگار بسپرتەو، كاتىك نەقلى لە دەست دا، دەستى لەو كارە سەروسەمەرەيەى پىاوان ھەلگرت. رۆزەرەشىيەكەى زۆر بە ژان بوو، بە ھەلئىكى زۆر فىريان كرد كە پىسايى خۆى نەخوات. بەلام ئەگەر وا نەبا نەيدەتوانى ھاوپىتەكى زۆر باش بۆ ماركىزى كەم شعورر بى.

دولچە نۇلفيا تەبىئەتتىكى شادى ھەبوو كەستىكى دلساف بوو. بىئ سى و دوو دەترانى شىتە. تەنانەت كاتىك نىگناچىۋى لاو بۆ يەكەم جار لەنىو قىزو قاۋى سەر بالئكۆنىتى دىت و بەر دلئ كەوت، نامەيەكى لە شىو ەى بالئدەيەكى كاغەزىدا بۆ نارد. نىگناچىۋ بۆنەو ەى بتوانى ۋەلامى بداتەو، خوئىندو نووسىنئ فىر بوو. ئەمە سەرەتاي ئەوئىنىكى بەرستى قول بوو كە

كەس نەيدەتوانى ھەست بە وتايەكەى بىكا . ماركيزى يەكەم كورەكەى لەو نەوينە مەنە كەردو داواى لىكرد بە ناشكرا حاشاى لىبىكا .

نىگناچىۆ وەلامى دايبەو: " نەمە نەك ھەر راستە ، بەلكوو رىتەگەى پىئام دەستى لەنىتو دەستى نىم . " بەو دەلىلە كە دولچە شىتە دژايەتسى كرد: " نەگەر مرۆڤ ھۆى بەقوھەتى ھەبىن ھىچ شىتەك شىت نىە . "

باوكى ، بە دەسلەتتى تەواوى ناغايەك و ملكدارىك ، دوورى خستەوہ بۆ سەر ملكى خۆى . نىگناچىۆ مىلى بۆ كارىش رانە كىشا .

ئەو مردوويەك بوو لە قالبىكى زىندوودا . نىگناچىۆ مريشكى لى دەرجى زەندەقى لە ھەموو ناژەلان چووبوو . كاتىك لە گوندى مريشكىكى زىندووى لە نزيكەوہ دىت ، ھەيكەلى گايەكى ھىنايە بەر چاوى خۆى زلتى كردهو و تى گەشت بى نازارتەر لە گيانلەبەرە ترسانەكانى دىكەى وشكايى و ناويە . ئارەقەيەكى ساردى لە تاريكىدا كەردو بىدەنگى ترسانكى راوگە بسو بەھۆى نەوہى لە بەرەبەيانيدا لە حالىكدا كە بەزەحمەت ھەناسەى ھەل دەكىشا لە خەو ھەستى . سەگى راوى كە بەبىن چار تروكاندن لەبەرامبەر ژوورى خەوى نىگناچىۆ كىشكى دەدا ، زياتر لە ھەر مەترسىيەكى دىكە ئۆقرەى لى ھەلگرتبوو . نىگناچىۆ گوتى: " ژيان دەبىتتە ھۆى نەوہى تاكوو لە ترسو دلەراوكىدا بژىن: " ھاتنى بە لەسەرخۆى بوونەوہ رىكى بىر مەند ، ناماژەگەلى ناخۆش ، شىوہى قسە كەردنى دوورو درىژو حەزبە ئوستورلاب نەويان لە تاراوگەدا تووشى خەمۆكى كرد . وادەھاتە بەرچاوى كە مەحكومە بە مانەوہى يەكجارى لە ژوورى تاكە كەسى تاراوگەدا .

پاش سالىك دوورخانىوہ ، دەنگىكى وەك ھەستانى ناوى رووبار وەخەبەرى ھىنا . رووداوە كە بەم جۆرە بوو كە ناژەلنىك بە كوئىرەپىيەكدا بە نەسپايى لە مانگەشەودا لانەكەى بەجىن ھىشتبوو و چونكە بوونى وى كۆسپى سەر رىنى ناژەلەكانى دىكە بەرەو لەوہ رگەو قامىشەلان لە نىتو شىوو زەمەنداندا بوو ، بەبىن دەنگى لەسەر عەرزى تھىلىيان كەردبوو . پەوہى گورەى ناژەلان و نەسپى دەسوارى و بارى لە پىشەوہ دەرۆيشتن ، لە پىشەوہى وان بەرازەكان ، مەرو پەلەوہرەكان و تاقمە تەماشاپىتەكان كە لە ناخى شەودا بزر بوون . تەنانەت بالئەندەكان و كۆترەكانى نامادەى فرىن پەگەلىان كەوتن و بە لۆژەلۆژ لە شوئىنەكە دوور كەوتنەوہ . بەيانيى رۆژى دواتر ، بە تەنيا ، سەگى راوى وەك كىشكەر لە بەرامبەر ژوورى خەورى خاوەنەكەيدا مايبۆوہ . نەمە تەقربىن سەرەتاي دۆستايەتسى مرۆڤە كە ماركيزى لەگەل نەم سەگەى راوى و ھەموو جىنشىنەكانى نەم مالى پىتوہند دەدا .

نیگناچیوی گهنج بۆ زالبون بهسەر ترسی ماله چۆله به بۆ میرات ماوه کهمی، پشتی له خۆشهویستییه کهمی کردو ملی بۆ داوایه کهمی باوکی راکیشا. بۆ باوکی بهس نهبوو که کورپه کهمی نهوینه کهمی فوربانی بکا. له وهسییه تنامه قانونییه کهمی خۆیدا وهک نهرک بۆی دانا که دهسی له گهل میراتگری یه کینک له بنه ماله نیسپانیاییه کان ژیانی هاوبهش پیتک بیئنی. ههر واشی لتهات. کورپه له زه ماوه ندیکی گهره دا دونا نولالا دی میتنۆزای به هاوسهر ههل بژارد. ژنیکی جوانو تا بلینی لتهاتوو بوو، به لام هاوسهره کهمی ههر به کچی هیشتییه وه بۆ نهوهی زهحه متی هه بوونی مندالی نه که ویتته سهر شان. له بواره کانی دیکه شدا ههر له سه ره تای ژیا نیه وه داوایش وهک گهنجگی بی خیروبیتر ده ژیاو بهم جۆره درێژهی به ژیا نی خۆی دا.

نولالا دی میتنۆزا جیهانی به هاوسهره کهمی ناساند. نهو زیاتر دهیه ویست خۆی ده رخا تا به نهرکه کانی رازی بی. پیکه وه ده چوونه کلێسای گهر وه. میتنۆزا به ههلس وکه وتیکی وهک هاوولاتییه کی باسکو به شنیلێکی به شکۆو بالتۆیه کی سپی و قورسی شازاده کاستیله وه له لایهن ژماره یهک ژنی کۆیله وه که بهرگی ناو ریشمیان له بهر بووو زیرو زه مبهریان له خۆ دابوو هاو رپه تی ده کرا. له جیاتی نهعلهی مالتی که رازا وه ترین ژنانی کلێسا له پیتیان ده کرد، نهو نیو چه که به کی کۆردویایی به مرواری دورا وه وه ژوور ده کهوت.

به پیتچه وانهی هه موو ناغا گهره کان که کلاو پرچی کۆنیان به دوگهی پیرۆزه ییه وه له سه ره ده نا، مارکیز کۆت و جاکه تیکی ته نکی که تانیی له بهر ده کردو کلاو تیکی نی داریی ته نکی بی گهری له سه ره ده نا. نهو هه میسه له روهی ناچار ییه وه ده چووه نیو خه لکی، چونکه قهت نهی توانیبوو به سه ره ترسی خۆی له ژیا نی کۆمه لایه تیدا زال بی.

دونا نولالا له شاری سگوئیا شاگردی دومه نیکو نوسکار لاتی بوو و شه هادهی ده رسگو تنه وهی ناوازو موسیقای له قوتابخانه کاندایا له په رستنگه کان وه رگرتبوو. نهو له سگوئیا وه پارچه جیا جیاکانی پیا نۆیه کی کۆنی له گهل خۆی هیتابوو که بۆخۆی خستنییه وه سه ریه ک، و زۆر نامرازی ژن داری به لیرانیی ته وا وه له ده داو فیر ده کرد. تۆرکیسترای مه جلیسیی له گهل راهیبه کان دامه زران دو لیدانی پارچه ﴿موسیقایی نوتی نی تالیا، فه رانسو و نیسپانیا له شه وی دا مالتی پر له خه لک ده کردو ده یان گوت نه م ناوازان له باوکی پیرۆزه وه سه رچاوه یان گرتوه.

وادیار بوو مارکیز موسیقای به که یفی نیه. خه لکی په ندیکی فه رانسه ییان بۆ هه له به ستبوو و ده یان گوت مارکیز دهستی هونه رمه ندیکو ههستی بیستنی تۆرچییه کی هیه. به لام نهو رۆژهی که بوخه ی که لوپه لی موسیقایان کرد نه وه مارکیز سوو که ناو رپکی له چه نگی نی تالیایی

سەيرو سەمەرە بە دوو ریز کووکەرە، جەعبەي سووران، تەختەي پانی ژیر تەلەکان، تەلی جۆراوجۆر بە مەبەستی دەنگی ساف کرد. دونا ئولالا ھەموو ھەولئە خۆی وەگەر خست تاکوو بتوانی دەنگی بۆل بە باشیی خۆی لیّ بڤا. ئەوان کاتی پیتش نیتەرۆی خۆیان لە ژیر دارەکانی باغی بە تەمرینییکی دژوار دەبردە سەر، دونا بە سەبرو خۆشەویستی و ماریکیزیش بە کەللسەرەقیی بەردتاشیتک. تاکوو ئاوازی شوانەکان بەبێ کەمترین گیروگرفت لەلایەن ئەوانەو لەیّ درا.

مۆسیقا ژیانی ھاوبەشی ئەو دووانەي وەھا رێک خست کە دونا ئولالا غیرەتی وەبەر ھات تاکوو ھەنگاو بۆ پرکردنەي بۆشایی ھەلگیرئ. لە شەویکی تۆفانیدا، بەھۆی ترستیکی لەرادەبەدەر کە قەت ھەستی پێ نەکرد، لە خەویکی ئازامدا خۆی تەسلیمی ھاوسەرە دەست وئینە کەوتوو کەمی کرد.

دونا پیتی گوت: "ئەمن خاوەنی نیوہی ئەم تەختە خەوہم ھاتووم وەری بگرمەو:" ماریکیز خۆی راگرت. لیتراوانە ھەولیدا بە پەنابردن و عەقل و توندی قانعی بکا. بەلام دونا ھەروا بە دوای مەبەستی خۆیەو بوو. ژیان دەرفەتییکی زۆری بەدووانە ئەدا. لە ۹ی نۆفەمیردا کاتیک کە لە ژیر دار پرتەقالەکان، لە ھەوای پاک و ئاسمانی ساو بەرزدا کە ئاسەوارێک لە ھەورت تێدا بەدی نەدەکرد پارچە مۆسیقایەکیان بە دوو نامراز لیّ دەدا، لەپر بەر چاویان رەش ھەلگەرا بەھۆی بوومەلەرزەو بروسکە بوورانەو، بروسکە لە ھەردووکیانی دا کەوتنە سەر عەرزى.

شار ئالتۆز ببوو وا دەزانرا چونکە گوناھێک دانى پیندا نەھیتراوہ توورپیی خوا بلیسەي سەندوہ. ماریکیز رۆرەسمییکی شاھانەي بە خاکسپاردنی رێک خست و بۆ یەکەم جار لە بەرگی تازیەو بە روخساریکی وەک نەخۆشان دەردەکەوت، کە دەبووا بۆ ھەمیشە ئەوی لە وانى دیکە جیا بکردبايەوہ. لە کاتی گەپانەوي لەکۆرستانەوہ بە دیتنى بالئندە کاغەزییەکان کە لەسەر دار پرتەقالەکانە دادەبارینە خوارى، غافلگیر بوو. بێ ئەوہی بیر بکاتەوہ یەکیک لەوانى گرت و کردیەوہو خۆتندییەوہ: "ئەم بروسکەيە لەلایەن منەوہ ھات:"

پاش کۆتایی سەرەخۆشیی نۆ رۆژە مالتی دنیای کە بەشینی زۆری میراتەکەي دەگرتەوہ دا بە کلیسا: لەوەرگەيەکی لە مومپینکس، لەوەرگەيەکی دیکەي لە نایاپیتل و ھەشت ھەزار دۆنم زەوی لە دوو مایلیی شویتنى نیشتەجێ بوونی لە ماھاتیس لەگەل رەوہیەکی گەورەي نەسپانی باری و سواری و مەزرایەکی کشت و کالی و ھەروہا باشترین کارگەي پالائوتنى شەکری کارائیب. ئەفسانەي سەرۆت و سامانى وی ھەرچۆنیک بێ بە شان و پیل و کاری لەرادەبەدەري کۆیلەکان

دهست كهوتبوو كه رهنگه سنووره كهی خۆی له زۆنگاوه كانی لاگواربیا و زهویسه گۆره كانی لایوړتسا له نزیك جهنگه له كانی مانگرۆژی یرووبا داباو به خه یالی كهس دا نه ده هات. تنیا شویتنیکی كه بۆخۆی هیشته ره، خانووه دهوله مه ندانه كهی بوو به حهوشه ی كۆیلانه وه كه ژماره كه یانی گه یاندبووه لانی كه می خۆی و ناشیكیشس له ماهاتس. نیساره ی كاروباری مالیی به دومینگا دی ئادفینتۆ سپارد. نیپتۆنۆی پیر له پله ی كالیسكه چیدا مایه وه كه ماركیزی یه كه م پیتی دابووو چاوه دیری نهو بره كه رهسته پیتیستانه ی مالیی پتی نه سپیرا كه له عه مباری نه سپان دا بوون.

بۆ یه كه م جار تنیا به هاتنه وه ی، نهو ماخولیایه ی نه مابوو، نه یوانی ساتیک له تاریکیدا بجاویتیوه. چونكه ترسی خانه دانیی كرنوولیسی به سه ردا زال ببوو كه نه وه كه به دهستی كۆیلان بكوژی. له پیر له خهوی راپه ری و نه یده زانی داخوا نهو چاوانه ی له گه ل هه ل نه نگوتنی تیشکی رۆژ سهیری ژووربیا ده كرد ئی نه م جیهانه بوون یان جیهانیتیکی دیکه. له سه ر نووکی په نجبه ی پیتی به ره و ده رگا رۆشیت، له نه كاو ده رگای كرده وه و ره شیکي غافلگیر كرد كه له كونی كلیله وه ده ی پروانیه ژوورئ و نهو ده ییست كه نهو ژنه چۆن وه كه به ور له به ره یوانتی به له شی روت و چه ركو راو به رۆنی نارگیل ده خزی تاكوو كهس نه توانتی بیگری. دهسته وه ستان له به رامبه ر نهو هه مووه ترسه دا، خیرا فه رمانیدا هه تا به ره به یانی چرا به كان باسیتن. نهو كۆیلانه ی به ره به ره ژووره به تاله كانیان داگیر كردبوو، ده ركدن. یه كه م سه گه دهسته مۆكراوه كانی هینانه مالی.

ده رگای سه ره کیی هاتنه ژوور داخرا. نهو سه رچه فه مه خه ریانه ی كه به سه ر موپله فه رانسه ویه كاندا درابوون و بۆگه نیا ن لی ده هات، لادران. تابلۆ چنراوه كان، شووشه واتی چینی و سه عاته ده ستسازه كانی وه ستاكانیان فرۆشتن. تنیا به نوینه چنراوه كان رازی بوون تا بتوانن له ژووره به تاله كاندا خۆ له گه رمایه بیاریزن. مارکیز ئیدی نه چۆه ته مرینی به كۆمه ل و ری و په سه ئاینیه كانی كلیسا. ئیدی شنیلی فه رمیی پیاوماقوولانی كلیسای له به ر نه كرده وه. نه چۆه جیژنه كان و گویتی به رۆژووان نه ده دا، به لام هه رچۆنیتك بی باجی راسته وخۆی كلیسای له كاتی خۆیدا ده دا. بۆ حه سانه وه ی پاشنیوه رۆیان ته قریبه ن هه میشه ده چووه باغی بۆ بن دار برته قاله كان. شیتته كان پاشاوه ی خواردنه كانیان داویشتن، به رووخۆشی و رووه ل مالاری بانگیان ده كرد. كاتیک حكوومه ت پشینیاری كرد بۆ گۆرینی شوینی شیتخانه ی كاردروستایی بكا، نهو به نیشانه ی ریزدانان بۆ شیتته كان نه م پشینیاره ی قبوول نه كرد.

دولچه نوليفيا سرکه و توتو به سهر مهينه تيبی نهو شتانهی له ده دست چوبون، به و بیره وه ريسه ناخوشانهی که قهت نهی بون دلی خوی ده دایه وه، هتا بوی ده کرا له باغی شیتخانهی لادفینا پاستورا رای ده کرد. سه گی ده پارتی به پاروان ده ستمۆ ده کرد به سریان دا زال ده بوو. وهختی خوی که قهت نهی بوو، بۆ نیدارهی مالیتی ترخان ده کرد. ژوره کانی به گهسکی شاسپیریم که به خته وه ری به دیاری دینتی ده مالی و به نکه سیری له ژورری خوی هله داهه سین تاکوو ته پویان ده ربکا.

دومینگا دی نائینتۆ که هیچ شتیکی به قهزاو قهدهر نه ده سپارد، مرد، بی نه وهی سهری له وه ده رچن که بۆچی به ره هیوان له رۆژدا خاوتنتره له نیواران و بۆچی نهو شتانهی که نهو له جیبه کی دیاری کراودا ریکی خستون، بۆ به یانی رۆژی دواتر له جیبه کی دیکه ن. هینشتا سالتیک له مهرگی هاوسهری مارکیز تی نه په ریبوو که نهو بۆ به کم جار دولچه نوليفیای له کاتی سپرینه وهی که لوبه لی مه ته خدا غافلگیر کرد که بۆچی به رادهی پتیوست خهریکی پاک و خاوتنی کۆله کان نابن.

مارکیز گوتی: " به بیرم دا نه ده هات نه تو پیت له به ره ی خوت زیاتر راکیشی."

وه لامی دایه وه: " چونکه نه تو هینشتا هه ر نهو چاره ره شه ی."

به م جوړه دۆستایه تیه کی قه ده غه کراو، که هه میسه ویکچوونتیکی له گه ل خۆشه ویستی هه بوو، سهر له نوئ دهستی پی کرده وه. نهوان تاکوو که له شیر بانگی ده دا، به دوور له گالتو و رقوقین، وه ک ژن و میردیکي پیر، که مه حکومن به هاوړه نگی، پیکه وه خهریکی گفت وگو ده بوون. نهو دووانه پییان و ابوو، به ختموه ن، ره نکه واش بوون، هه رکه به کیکیان وشه یه کی زیادی به زمانی داهات یان هه نگاوتیکی که متر هله دینایه وه، شه وه کانیا ن به شهرو هات و هاوار تیک ده چوو، به و جوړه ی که سه گی نیتشکچیان زنجیری ده پساند. دواتر هه موو شتیک له هه ره له وه دهستی پی ده کرده وه تا نه وهی که دولچه نوليفيا بۆ ماوه یه کی زور مالی به جت هینشت.

مارکیز له لای وی دانی به وه دا هینا که ته قوا هو ی سهره کی پشت تیکردنی له مالی دنیا یه و نال و گوژی ده روونیی نهو نه بووه، به لکورو رزگاری وی زیاتر به هو ی تیکروو خانی نیمانی وی له کاتیک دابووه که به هو ی بروسکه له شی خیزانی وه ک خه لووزی ږدش هه ل گه راوه. دولچه نوليفيا هه ولی دا نارامی بکاته وه. به لینی پی دا له مالی و له سهر جیبی خوی ته سلیمی وی بکا. به لام مارکیز قبولتی نه کرد.

نهو سویندی خوارد: " نه من تازه قهت ژبانی هاو به ش پیک نایه غه وه."

به لآم هيتشا سالتك تيوهرنه سووړابوو به دزي له گهڼ بيزناردا كاييرتړا ژيانى هاوېه شى پټك هيتنا. نو كچى پياوټك بوو كه له سهرده مى باوكى ماركيزدا كيتشكچى بوو و له بوارى كړينو فرۆشتنى مه وادى خوراكى دا چينگه په كى باشى بوخوى گرت. نهوان كاتيك يه كترىان ناسى كه باوكى بيزناردا راي سپارد تاكوو ماسيى باقوى خوئليدراو وپړاى زهيتون بباته ماله دونا نولالا كه تووشى لاوازي ببوو. كاتيك هاوسهرى ماركيز مرد ديسان ماسيى باقوى بو ديتنا. روژتلك دواى نيوه روپه، كاتيك بيزناردا له نوټنى نيو باغى دا له گهڼى بهروربوو بوو، چاره نووسى دياريكراوى ماركيزى له رووى بهرى دهستى چه پيه موه خوتنده وه. ماركيز كه وته ژير كاريگه ريبى بوچوونه راسته كانى، به جوړتلك كه ته نانه ته گهر نه شى ويستبا شتلك بكرى، به لآم نيزنى دا له كاتى خه سانه وى پاشنيوه روپياندا هروا بيته لاي. دوو مانگ تى په رى بى نه وى ماركيز هيچ شتلك ناماده بكا. كه و ابو بيزناردا بهرنامه مى ناماده كاريى نه وى به نه ستوزه گرت. به حاله تيكى هيرشبه رانه وه سر نوټنانه كهوت. به په روپى بهرگى گوندن شينان تيكى و پينچا، به جوړتلك كه نيدى هيچى بو نه ده كرا. پاشان ديسان به زيره كى و به گهرماى له ش ته زوى خوشى بى داهيتنا، به جوړتلك كه له نارووى غه مگينى خويدا، نه يده توانى بزانتى له زهتى ته نياى خوى چه نده و به بى هيچ شانازيه ك پاكه كه مى به تالان برد. نو په نجاو دوو سال بووو بيزناردا بيست و سى سال، به لآم جياوازي ته مهن ناكاميكى دژواى نه بوو.

نم دووانه وه كاتى خه سانه وى پاشنيوه روپيان هروا يه كترىان خو ش دهويست، بزوزو بى همت له ژير سيته بهرى فريشته ناسى دار پرته قالاندا.

شيتته كان به گوټنى گورانيى بى شهرمانه له سهر بالكوټنى، ده بوونه هوى خو ش حالى نه وان و نه و سهر كه و تنه يان به چه پله ليدان وه ك هاندانى ته ماشاچيانى يانه و ورزشى جيتون ده گرت. بهر له وى ماركيز به و مه ترسيانه بزانتى كه هره شه يان لى ده كرد، بيزناردا به راگه ياندنى هوالتى دوو گيان بوونى خوى به ماركيز له مانگى دووه مدا، نه وى له دنياى بى خه بهرى ده هيتنا. پيگوت كه قهت ره شپيست نه بووه، به لكوو هيندييه سوورتكى نيمچه دورگى پيرنه و دايكى سپى پيستى كى خه لكى كاستيل بووه، كه و ابو شه ربه فو نامووسيان به رواله تته نيا ده كرا به درزى پيكه ونانى ژيانى هاوېه ش بدروټه وه. ماركيز كچى خافلانده تاكوو باوكى چه كى گهرمى ناركاييه كه داپوشنى و له كاتى پشورى پاشنيوه روپه دا له ده رگى دا. نو له سهر خو بو نيم او نيشاره قسه ده كردن، بى نه وى سه رى ده و چاوى ماركيز بكا چه كه كه دايه.



لینی پرسى: "بهريز ماركيز، ده زانى نه وه چيه؟"  
 ماركيز نه يده زانى بهو چه كه ي به ده ستيه وه يه چ بكا.  
 نهو گوتى: "نهو نه ده ي نه من بي ناسم پيم وايه نه وه ده بې چه كى ناركا يى بى." نهو زور به  
 سه رسو پر ما ييه وه گوتى: "بو چ مه به ستيك كه لك له وه وه رده گرى؟"  
 وه لامى دا يه وه: ((بو نه وه ي كه له به رام بهر دزه ده راييه كاندا بهر گرى له خو بكم  
 قوربان.)) ديسان هه ر چاويشى له رو خسارى ماركيز نه كرد. "نيستا نهو چه كه م بو يه له گه ل  
 خو م هيتا وه ريزى خو ت به من به س ليني و پيش نه وه ي بتكوژم، بكوژه."  
 ماركيز سه ر يكي ده م و چاوى كرد، چاوى غه مگين و نامو و چوو كه بوون. به لام ماركيز زانى  
 چى له دلئ دا يه. چه كه گه رمه كه ي دا يه وه و بانگ هيتشتنى كرد بو مالى تاكوو رينگه چاره يه ك  
 بدوزنه وه. دوو روژ دواتر قه شه ي نزيك ترين كليسا، به ناما ده بوونى دا يكو و باروك و شاه يده كان،  
 ماره يان كرد. دوا ي نه وه ساگوئا له گو شه يه كه وه په يدا بووو تاجه گوليكي له سه ر بووك و زاوا  
 به خته وه ره كه نا.

روژيكي به يانى له كاتى باراندا سيه رفا ماري اى دى تودوس لوس ناخه لئس وه ك پشت و  
 په نا ي مه عقوولى وان ساغو سلامت به هوت مانگى چاوى بو دنيا هه لينا. نهو وه كوچه  
 بو ق رهنگ بزكاو بوو. زوري نه ما بوو نيوكى كه له ملي نالابوو، بي خنكي نى.  
 مامان گوتى: "كچه، به لام نا يه."

هوكات دومينگا ده نادفينتو شوكرى خوا ي كرد و به لئنى دا نه گه ر ته مه نى به نسيب بكا  
 هه تاكوو مي ردى ده كا پرچى بو كورت نه كاته وه. كاتي ك مندا له قيژاندى، دا يكي تو زقا ليكي ش  
 هه ستي به خو شحالى نه كرد. دومينگا دى نادفينتو به خو شحاليه وه ها وارى كرد "ده بيته  
 مرؤفنيكي پرؤز!" ماركيز له نيسوان خه وو بيدار يدا بسو كه له گه ل رو خسارى خا وئى و ده  
 مه لو تكه پيچراوى مندا له كه ناشنا بوو.

كچوله مندالئ خانه داتيكي به نه سل و فه سلى له ميژينه، له سه رده مى مندا له تيدا  
 به رده وام سه ركوت كرابوو. دا يكي تاقه جاريكي مه مكي دا بزيه و پاشان لئنى بيتزار ببوو.  
 ته نانه ت نه ونده ده ترسا كه ده يو يست بيكوژئ و له په نا ي نه مي نى. دومينگا دى نادفينتو،  
 سيه رفا ماري اى هوانده وه. له كليسا ي مه سيحى مندا له ي غوسلى ته عميد داو په نا ي بو  
 نولوكون يه كي ك له خوا كانى يورو بيا برد كه ره گه زى كي ناديارو رو خساريكي ترسناكى هه بوو  
 تاكوو كاريكي بكا نه م كچه هه ميشه له خه ونه كانى خو يدا بزي و له پشت په رده وه له نيو

خەلكىدا دەر كەۋى. سىيەر قا ماريابان ناردە ھەۋشى كۆيلەكانو لەۋى بەر لەۋى قسان فېر بى، سەماي فېر بوو. ھاۋكات سى زىمانى ئەفرىقايى فېر بوو و فېر بوو بە گەدەي بەتال خوتىن مريشكى بخواتەۋە و بى ئەۋى بىيىرى و كەس لىيى بىيىسى، ۋەك گيانلەبەرىتىكى بى جىسىم لە نىو مەسىھىيەكاندا بى و بچى. دومىنگا دى نادفىنتۆ لە چەشنى بنەمالئەي شا دەۋرۋەرى ئەۋى بە خۇشى پىر كىرد لە كۆيلەي رەش و كارەكەرى دوو رەگە كە ھەمرويان لە ئارى رەۋان و سازگادا خۇيان دەشورد. ئەۋان بە گىاي پىرۆزى ماييى خۇيان دەشورد و بسكى ئالئەنالئەي كىچۆلەي پىنج سالئەيان چەشنى باقە گولئىكى سورد دەپازاندەۋە كە بەقەد بەژنى درىژ بوو. كۆيلەكان بەرەبەرە ملوانكەي خۋاي جۆراۋجۆريان بە مليەۋە ھەلداۋەسى كە ژمارەيان دەگەيشتە شازدە دانە.

ھاۋكات بىرناردا بە دەسەلاتى تەۋاۋە بەسەر كارۋارى مالىن دا زال بىوۋو ماركىزىش بە خەم ۋە خەفەتەۋە بە سەۋىيەكانى باغەۋە سەرقال بوو. بىرناردا بە پلەي يەكەم ھەۋلى دا سامانى دابەشكراۋ لەلەين مېردەكەيەۋە بەدەست بىنئىتەۋە، بۆيە پىتى لەسەر سامانەكانى ماركىزى يەكەم داگرتەۋە. ئەۋ لەسەردەمى خۇيدا ئىزنى فرۆشتنى پىنج ھەزار كۆيلەي لە ماۋەي ھەشت سالدا بەدەست ھىنا ۋە ھىندىك بەلئىنى قىۋول كىرەۋون كە لە بەرامبەر ھەر كۆيلەيەكدا دوو تا ئارد بىنئى. لە سايمى تەلەكەبازى لىزانانەي ماركىزى يەكەم بەرتىل خۇزى كارمەندانى گومرك، تۋانى نەك ھەر ئەۋ ناردەي مەمەلەي لەسەر كرابو، بەلكو سى ھەزار كۆيلەي دىكەش ۋەك بارى قاچاغ بفرۆشئى، موعامەلەيەك كە ئەۋى كىردە سەر كەۋتوتىرتىن بازارگانى سەدە.

بىرناردا بىرى لەۋە كىردەۋە كە نەك بە كۆيلە، بەلكو دەتۋانئى بە ناردى موعامەلەيەكى باش بكا. بەلام گەۋرەتىن موعامەلە بارەپەخۇبۋونئىكى سەبىرى ۋى بوو. ئەۋ، ئەۋ ۋىستەي خۇي كىردە بەرنامەي ژيانى خۇي كە لە ماۋەي چۋار سالاندا بە ئىمىتيازىك، ھەزار كۆيلە بفرۆشئى و لە بەرامبەر ھەر كۆيلەيەكدا سى تا ئارد بىنئى: بەپىتى ئەۋ رىككەۋتە ھەزار كۆيلەي فرۆشت و لە جىياتى سى ھەزار تا ، دۋازدە ھەرزار تا ناردى ھىنا. ئەمە گەۋرەتىن قاچاغى سەدە بوو.

بىرناردا لەۋ كاتانەدا نىۋەي كاتى خۇي لە كارگەي پالائوتنى شەكرى ماھاتىسدا بەسەر دەبىردو موعامەلە سەرەكەيەكانى خۇي لەۋىۋە نىدارە دەكردن، چۈنكە رىۋىگرانە دى ماگدالىنا نىزىكى دارايىيەكانى شا بوو ھەم موعامەلە نىۋخۇبىيەكان لەۋىۋە دەستيان پى دەكرا. ھەۋالى پچىرپچىر لە سەر كەۋتتى ناپورۋى ئەۋ دەگەيشتە مالى ماركىزى، كە ھىچ جىسايىتىكى لە بەرامبەرياندا نەدەدا. بەلام كاتىك لىرە دەۋيا، تەننەت پىش قەيران ۋەك سەگى راۋى لە ھەبىسدا بوو. دومىنگا دى نادفىنتۆ بۆچۋونئىكى جوانى ھەبوو:

"بیرناردا له ناشی سه ری لی ده کا."

سییه رفا ماریا پاش مهرگی کچی یه کینک له کۆیله کان، بۆ یه کم جار جینگه سه کی ساییتی له مالتی دا بۆ پهیدا بوو. ژووری بهشکۆی خهوی مارکیزی یه که میان بۆ ریکوینک کرد. ماموستای بنه ماله یان بۆ دیاری کرد تا کوو وانهی نیسپانیایی و نوروپایی فیتر بکه ن و ههروه ها ژماردنی ژماره و زانسته سروشتیه کان فیتر بئ. ماموستا ههولی دا خویندن و نووسینی فیتر بکا. سییه رفا ماریا نهی دههیتشت و دهیگوت: "له نه لوفوبئ حالی نابئ." خانمیککی مۆسیقازان که ناوبانگی جیهانیی هه بوو، له گه ل مۆسیقای ناشنا کرد. کچۆله نۆگریه کی زۆری له خۆی نیشان دا، به لام تاقه تی نه وهی نه بوو که فلان نامرازی مۆسیقا فیتر بئ. خانی ماموستا به خهفه ته وه دهستی له فیتر کردنی وی هه لگرت و له کاتی مالاوایی دا به مارکیزی گوت:

"وا نیه منداله که تان له هه یچ شتی کدا لیته اتوو نه بئ، به لکوو نه و هه ر سه ر به م دنیا به ش نیه."

بیرناردا ده ریست له کینه ی خۆی که م بکاته وه. به لام زۆر زوو ده رکه وت که نه خه تای نه مه و نه خه تای نه و. به لکوو خه تای سه ره کی سروشتی نه م دوو مرۆفه بوو. له و کاته وه که بیرناردا هیندیک هه ز به جندووکانی له کچه کهیدا به دی کرد بوو، ترسیکی وه ک مهرگ سینه ری خه سبو وه سه ر ژبانی. بیرناردا ته نیا بیری له وه ده کرده که نه گه ر ساتیک ناوړ وه پشته وه داته وه و به بی هه یچ هۆبه ک چاره ترسناکه کانی بوونه و ریکی داهه ترزاو ببینی که له به رگینکی بۆخۆشدا و پرچی تا چۆکان دره ژ راوه ستاوه، له شی ده له رزی. بیرناردا هاواری کرد: "هۆی مندال، بۆت نیه ناوا سه میری من بکه ی!" کاتیک به ته وای فکری له سه ر موعامه لات خه ده کرده وه، له پاشه ستۆی را ههستی به هه ناسه ی ماریککی که مین گرتوو ده کرد و له به ر شیده ته ترسی هه ل ده به زی.

هاواری ده کرد: "هۆی مندال، پش هاتنه ژوور له ده رگای ده!"

کچۆله به خویندنی هیندیک دوعا به زمانی یورروبایی ترسی بیرناردا ی زیاتر ده کرد. شه وانه له وه ش خراپتر بوو، بیرناردا له پر له خه وئ یاده بوو، پئی وابوو که سیک دهستی به دادینئ. نینجا کچه که ی ده دیت که له په نا ته ختی خه وئ راوه ستاوه و سهیری خه ولی که و تنه که ی ده کرد. دانانی زهنگی په نا ده رگای هه یچ سوودیککی نه بوو. سییه رفا زهنگی لی نه ده دا، چونکه زۆر به پارته وه ده ریشت. دایکی ده یگوت: "نه م بوونه وه ره ته نیا رهنگی پیستی له سه پیستان به گه یوه." نه م قسه به تا نه و کاته راست بوو که کچۆله ته نانه ت ناوئیککی نه فریقایی بۆخۆی هه ل بژارد و هه ر به به خۆشبوون و پرای ناوی خۆی به کاری دینا: ماریا ماندینگا.

سەرلەبەیانینی رۆژتیک لە رۆژان قەیرانیک لە نیتوانیاندا ساز بوو. زۆر خواردنی کاکائۆ ببوو هۆی تینوویەتیسی لە رادەبەدەری بێرناردا، بۆیە لەخەو هەستا و لەبەنی تونگەیی ئاوی دا بوو کە شوشەیی سییەرڤا ماریای لە ئاوی دا دیت. بۆ بێرناردای ئەو بوو کە شوشەییەکی سادە نەبوو کە لە ئاوی دا رەمەلە کەوتبوو، بەلکۆو شتتیککی بە جوولە بوو: بوو کە ئەیه کی مردوو.

گومانێ نەبوو کە رووداوە کە بە جۆرتیک پتوهندیی بە جادووی نەفریقاییەو هەیه کە سییەرڤا ماریا لە دژی دایکی بە کاری دیتنی، بریاری هەردووکیان ناتوانن پتیکووە لە مالتیکدا بژین. ماریکیز هەولێ دا نیتوویوانی لە گەل ترسو لە مرزدا بکا بەلام بێرناردا بە توورەییەو قسەکانی پتێ بپێ: "یان ئەمن دەم یان نەو." "بەم جۆرە سییەرڤا ماریا دیسان چۆرە نیتو کچە سەر بە کرێتۆکانی کۆیلە و تەنانەت ئەگەر دایکی لە کارگەیی پالۆرتنی شەکریش بووایە، دیسان هەر لەوێ دەژیا. کچۆلەش هەروە کە سەرەتای لە دایکبوونی کەمترین سوودی لە خوێندن وەر نەگرت.

بەو حالەش بێرناردا چاکتر نەبوو. ئەو هەولێ دا یەهوودای ئەسخەر یووتی لە لای خۆی رابگرێ، چونکە لە گەل خۆی دەهاتەو. ئەم کارە بوو بەهۆی ئەوێ لە ماوەی کەمتر لە دوو ساڵدا موعامەلاتە کە و تەنانەت ژیا نیشی لەبەر دەستی خۆی نەبێ. بێرناردا یەهوودای وە ک دزە دەریایەکانی نووبی و ناس دیل و شای رووناکێ لێ کرد. کاتیک کە شتیه بارهەلگەرەکان لەنگەریان دەگرت و شار لە جیژنی شەش مانگەدا مەست دەبوو، لە گەل خۆیدا دەبیردە دەرهێ شاری. لە دەرهێ دیواری شاری بۆ بازرگانان، بیالە فرۆشیکەلێک کە پێشتر بیریان بۆ نەکرابۆو لە شوێنی سۆزانیەکان دامەزرابوون. زۆریەیی بازرگانان لە لیما، پۆرتۆ بلبوو، هافاننا و فیراکرورزەو دەهاتن و لەسەر قوماش و شتومەکی جیهانی تازە دۆزراوە خەریکی دەمەقالتی دەبوون. شەوتیک، مەستیک ئەوی کیشایە پتالەفرۆشیی نیتو کە شتییەکی هەلگری کۆیلەکان. یەهوودا بە نەیتنی کارییەکی زۆرەو هاتە کن بێرناردا و گوتی:

"چاوان داخەو زارت بکەو!"

بێرناردا بە قسەیی کردو یەهوودا بەستەیه ک چوکلێتی جادوویی دروستکراوی ئواکساکای لە سەر زمانی دانا. بێرناردا تامە کەمی ناسیەو و رۆی کردەو، چونکە هەر لەسەر دەمی مندالیەو قەت رووی لە چوکلێت نەبوو. یەهوودای پتیی سەلماند کە ئەو شتتیککی پیرۆزەو کە خۆشی بە ژیان دەبەخشی، هێزی مرۆڤ زیاد دەکا و مرۆڤی خۆشحال دەکا و توانای جینسیی زیاد دەکا. بێرناردا پتیکەنیشیککی وە ک گرمەیی هەورێ کردو گوتی: "ئەگەر وا بووایە دەبووا هەموو راهیبەکانی سانتاکلارا بە راستی ببانە گای شەری."

نمو ههنگوینه کولادی که پیش زه ماوند له گهڼ کچانی هاپۆلی خۆی خواردی و پاشان هه را دهی خوراد، نهویش نهک هه ربه زمانی به لکوو به هه پینج ههستی و له ههواي گهرمی کارگه دا، نیستا ببوو هۆی لاوازی جهستهیی بێرناردا. بێرناردا جوتنی توتن و گه لای یارومایی له نهسخه یوتیهوه فیژ بوو. راست وهک هیندییه سووره کانی سیهرفا نیقادا. نمو له مه یخانه هه شیشی هیندی، ناسی قورسی، ده زمانی وزه به خشی دروستکراو له کاکتوس له رینال دی کاتورسی و لانی کهم جارنیک کیشانی تریاکی له کن فرۆشیارانی مانیلی که شتی بازرگانی به تاقی کردبۆوه. دیاره نه گهر نهسخه یوتی بۆ باسی باشیه کانی کاکانو کردبا دهی بیست. کاتیک بێرناردا هه موو شته کانی دیکه تاقی کردنهوه، زانی کاکانو له هه مووان باشتره. نمو له سه ره وهی هه مووان دانا. نهسخه یوتی ده بوو به دز، ده بوو راخهرو بۆی هه ل که وتبا نی رازیی ده کردو هه موو کارنیکي ده کرد بئ نه وهی پیتیست بن، چونکه که موکو رتییه کی له خۆیدا شک نه ده برد. له شه ویکي تووشدا له سه ر قوماری په ران به دهستی به تال له گه ل مه له وانان لیتی بوو به شه ر، نه وان له پیش چاوی بێرناردا به کورسیان تیروپریان تی هه لدا.

بێرناردا رای کرد بۆ کارگهی پالوتنی شه کر. مالتی به بچ به پرتوبه ره هه لده سووراو نه گهر نه وکات له به ربه که هه لده وه شا ته نیا له به ر دهستی ماندوو و هه ولتی دو مینگا دی نادفینتۆ که جیگهی پرتلینان بوو: نمو هه ره بهو جۆرهی که خواکانی ده یانه ویست سیهرفا ماریای گه ره کرد. مارکیز ته قریبه ن له باره ی دامایی ژنه که ی هیچی نه ده زانی. له کارگهی پالوتنی شه که وه هیندیک شتی لیژه وه لوه ی ده بیست که بێرناردا له قهیرانی روویدا ده ژیه و له گه ل خۆی و پرتیه ی ده کاو باشترین کۆیله کان هه لده بژیری تاکوو شه وانانی رۆمی خۆی له گه ل کچانی هاپۆلیدا به ش بکا. نمو سامانه ی به ناسانی دهستی که وتبوو به فیژ دا. نمو له به رامبه ر شووشه ههنگوینه کانو کیسه کاکانو به کاندای که له که لیتن و قوژیناندا تاقه تی کردبوون به چۆکدا هاتبوو تاکوو هیچ ده رفه تیکي له کیس نه چئ و بتوانی نیشتیای خۆی دامرکینئ. ته نیا شتیکی به دلنایی بۆ مابۆوه برتی بوو له دوو گۆزه ی سواله تی پر له سه که ی زیری خالیس که بێرناردا له ماوه ی سالانی ده سترۆیشتوویدا، له ژیر ته ختی خه وئ دا ده عه رزیی نابوون. پاش سه ی سالی ته و او، کاتیک بۆ دوایین جار له ماها تیه سه وه هاته وه مالتی، له وه زعیکیه و دا بوو که میژده که ی نه ی ده ناسیه وه. گه رانه وه ی وی که میتک پیش نه وکاته بوو که سیهرفا ماریا سه گ گهستی.

نیوه راسته کانی مانگی مارس به رواله ت مه ترسیی هاری ره ویبۆوه. مارکیز شوکرانه بژی ره له چاره نووسی خۆی بریاری دا رابردوی قه ره بوو بکاته وه و له سه ر داوای نابری نۆنچیکۆ دلئی

کچه که ی هیئناپوهه جی. هه موو کاته کانی خۆی بۆ کچه که ی ترخان کرد. نهو دهه ویست فیتری شان کردنو هۆئینهوی پرچی کچۆله که ی بی. دهه ویست فیتری کچۆله که ی بکا که سپی پیستیتی که ی رهسن بی. هه ولتی ده دا خه ونه وه دی نه هاتوه کانی خانه دانه کرنولییه که ی خۆی بۆ کچۆله که ی زیندوو بکاته وه. هه ولتی دا خواردنی مارمیلکه ی خوی لیدراوو شو رباو گوشتی گیانله بهر شیرده ره کانی پی تهرک بکا. نهو ته قریبه ن بی نه وه ی له خۆی بهر سی داخوا له چ ریگه یه که وه ده کری کچۆله ی به خته وه ر بکا، دهستی بۆ هه موو شت برد.

نابری نۆنچیکۆ هه روا سه ری له مالتی ده دا. گوئجان له گه ل مارکیزی بۆ وی کاریکی به زه جهت بوو. به لام بیری به بی خه میی مارکیز له به رامبه ر جیهانی نیگه ران له پشکنینی بیرو باوه رپوه خه ریک بوو. به م جۆره مانگه گه رمه کانی هاوینی تن په رین. نابری نۆنچیکۆ له ژیر شکۆفه ی دارپرته قاله کان قسه ی ده کرد بی نه وه ی که سینک گوئ بۆ قسه کانی رادییری و مارکیز به مه ودای هه زراو سی سه د مایلی ده ریایی دور له پاشایه ک که هیچی لی نه بیستبوو له نوینی خۆیدا جینگلی ده دا. له یه کینک له م چاوپینکه وتنه دا شینوگریانی بیئرناردای قسه ی پی برین.

نابری نۆنچیکۆ گوئ قولاغ بوو. مارکیز خۆی له گینلی دا. به لام گریانو رۆرۆی دوایی نه ونده له کوئ بوو که نه ی توانی بی هه لویست بئینتته وه.

نابری نۆنچیکۆ گوئی: "گرنگ نیه کییه، پیویسته جوابی بدریتته وه."

مارکیز گوئی: "نهو هار سه ری و دووه مه."

نابری نۆنچیکۆ گوئی: "جهرگی زۆر ویرانه."

"نه تو نه وه ی له کوئ ده زانی؟"

پزیشکه که گوئی: "چونکی زاری ده کاته وه و ده نالینن."

به بی نینن ده رگای کرده وه هه ولتی دا له ژووری نیوه تارکدا بیئرناردای بناسیتته وه. به لام نهو له نیو ته ختی خوی دا نه بوو. بیئرناردای به ناو بانگ کردو وه لامی نه بیستته وه. پاشان په نجه ری کرده وه و تیشکیتی رووناکایی ناسنین، سه عات چواری پاشنیوه رۆی پیشان ده دا که بیئرنادا به رووتی به شکلی خاچ له سه ر عه رزی راکشابوو و بۆنی کوشنده ی هه ناسه دای چۆشیبوو. رهنگی به رووانه وه نه مابوو به شیوه یه کی چاوه روان نه کراو زه د هه ل گه رابوو. که ده رگایه که له پر کرایه وه، بهر چاوی تاریک بوو، سه ری هه لئیناو له بهر رووناکی پزیشکی ناسیه وه. بۆ پزیشکه که چاولیکردنیک بهس بوو بۆ نه وه ی چاره نووسی بیئرناردی له پتت چاری خۆی بیینی.

پزیشکه که گوتی: "کچم، کونده به بوو بانگت ده کا." و بۆی باس کردن که هیتشتا بۆ نه جاتی وی درهنگ نیه به مهرجیک بۆ نه وهی خویتی پیالتیورئ خیرا ده بیئ به چاره سهری هه توانی گیایی رازی بیئ. بیئرناردا نه وهی ناسیه ره، به زه همه تیکی زۆر پشتی راست کرده وه و دهستی کرد به جنیوان.

نابری نۆنچیکۆ گوتی بهر قسانه نه داو هه ره لهو کاته دا خهریکی داخستنی په نجه ری بوو. بهر له وهی ماله که ی به جی بیلتن، جار تکی دیکه چوو ه کن جیگای مارکیزی و به وردی نه وهی بۆی چوو بۆی پی شیبینی کرد:

"نه گهر خانمی مارکیز خۆی به دارت ملی خانوه که وه هه لئا وه سی، تاکوو ۱۵ دیسامبر ده مرئ."

مارکیز به نارامی گوتی: "به داخه وه هه تا ۱۵ دیسامبر زۆر مان ماوه."

پزیشک درئزه ی به نه گهری چاره سهری سییه رفا ماریا دا. نه وان له کویتستانه کانی سان لازارۆ، زۆنگاره و شکبوه کانی رۆژ هه لات، خۆری گه وره و سوور که له بلتیه سی زه ریادا نوقم ده بوو، ده بیئرنان. کچۆله لئی پرسى نه وه به ری ده ریا چی لیبه. نه وه لآمی دایه وه: "جیهان." پزیشک به گویره ی هه وله کانی خۆی له رینه وه یه کی چاوه پروان نه کراوی له دهنگی کچه دا هه ست بی ده کرد. پاشنیوه رۆیه کی گه میه چارۆکه داره کان که شتیبه کی بازرگانیان له ناسۆی دیت که زیانی بیئ گه بیوو.

شار ده گۆرا. بابو کچ به دیتنی نه وه بوو کۆلانه ی سه رشانۆی که ناگریان هه لئا ده لووشی و زۆر شتی نوئی بازاری سالانه که هه موو به هاران له بهر خۆشانسی ده هاتنه به ندهر، دلخۆش ده بوون. سییه رفا ماریا له ماوه ی دوو مانگاندا رۆژ له گه ل رۆژ له باره ی سپی پیستانه وه زۆر شت فیتر بوو. مارکیز که هه ولئى ده دا نه وی بکاته مرۆقیکی دیکه بۆخۆشی به جۆرتیک هه سستی به گۆران کرد. نه م گۆرانه نه ک هه ره له ره فتاریدا به لکوو به رواله ت گۆرانی له وجودیشی دا به دواوه بوو.

مالتی پر بوو له سه ما که ی قورمیشی، نامرازی مۆسیقا، یه ده کی میکانیکی سه عات که هه موو سالتی له بازاره کانی ئوروو پادا ده بیئرنان. مارکیز کاسه ی چهنگی نیتالیایی به ده سته وه گرت، ته له کانی بادان و رای به له خۆرا دیتووییه وه لی ده دا که ته نیا ده کرا به عیشق پیناسه بکری و له گه ل نه وه شدا به گۆرانییه کانی رابردو و تیرای دهنگی چهنگی بۆخۆشی ده یگوت. به لآم گوئ نه بوو بیبیسئ، گۆرانییه کان هه چیان له باره ی تپه رپینی ساله کان و بیره وه رییه تاله کاند

تیدا نه بوو. لهو رۆژه دا سییه رفا ماریای لیتی پرسیبوو نهری نه وهی گۆرانیه کان باسی ده که ن راسته که نهوین هه موو کارتیکی ده توانی بکا.

مارکیز وه لآمی دایه وه: " راسته، به لآم نه تۆ کاری باش ده که ی و که چی باوه ر ناکه ی." مارکیز به هۆی نهو هه واله خۆش و تازانه وه دلّی خۆش بوو سه فه رتیکی بۆ سه فیلا ریتک خست تاکوو بیر بکاته وه و سییه رفا ماریا بتوانی لهو خه م و خه فته شاروانه ی خۆی ده ر باز بی و له روه ی په ر وه ده ییه وه بۆ ژبان پیتی بگه یه نن. کاتئ سه فه رو به ر پیکردن یه کلا ببۆوه و که کاریداد دیل کویری به هه والتیکی ترسناک هه سانه وه ی پاشنیوه ر پوانه ی لی تیک دا: " ناغا بچووک و بی چاره که م، نیستا که چه که ت ده بیته سه گ."

نابری نۆنچیکۆ به په له گه یشتی و خورافات ه بی نیوه رۆ که کانی ره ت ده کردنه وه که ده یانگوت نهوانه ی نه خۆشیی هاریان تووش بووه ناخیره که ی وه که نهو ناژه لآنه یان لی دئ که گه ستویانن. نهو نه وه ی پشتر است کرده وه که که چه که میتکی تا لیه، هه رچه نده تا بۆ خۆی نه خۆشییه به لآم نیشانه ی نه خۆشییه کانی دیکه نیه و نه یده ویست له م باره وه زیاتری له سه ر بروا. نه وه ی بۆ باو که نیگه رانه که ی پشتر است کرده وه که که چۆ له له به رامبه ر هیه چ نه خۆشییه کدا نه مین نیه، چونکه سه گیتک بیگه زئی چ هار بی چ نه بی، له به رامبه ر فاکسه ندا خۆرا گره. وه که هه میشه تاقه رینگایه ک هه بوو: چاوه روانی. مارکیز پرسی:

" نه مه، هه موو نهو شتانه بوون که ده ته ویست به منیان بلتی؟"

پزیشکه که به تالی و به بی باکی وه لآمی دایه وه: " زانست نیزم پی نادا له مه زیاترت پی بلیم. به لآم نه گه ر باوه ر به من ناکه ی هیشتا رینگای دیکه ت له پیته: پشت به خوا بیهسته." مارکیز تی نه گه یشت.

نهو گوتی: " نه من ده توانم سویندئ بچۆم نه تۆ بی دینی."

پزیشکه که بی نه وه ی روه ی تی بکا: " به رای تۆ نه دی چ بووایه م، سینیۆر."

مارکیز باوه رپی به خوای نه بوو، به لکوو باوه رپی به که سیٹک بوو که به جۆر تیک هیوای له دلّی دا پینک هیتنابا. سئ پزیشکی خۆتنده واری دیکه، شه ش ده ر ماغانه، یازده ده لاکه ره گ زه ن و ژماره یه کی یه کجار زۆر جادوو گه ری شیفابه خشو مامۆستای جادوو له شاری هه بوون، هه رچه ند دادگای پشکنینی بیرو باوه ر له ماوه ی نیو سه ده ی رابردودا هه زارو سه سه د جار نهوانی به تۆمه تی جۆراوجۆر مه حکووم کرد بوو و حه وت که سیشی له سه ر لیژنه ی دارئ سووتانده بوون. پزیشکیکی لآو له سالامانکا برینی ساریۆ بۆ وه ی سییه رفا ماریای هه لدری و درتیه یه کی سووریۆ وه ی



وهك هه توان پیتوه نا تاكوو زووخواوی له له شیدا نه مینن. پزیشکیکی دیکه هه لیدا نه م کاره ی به پیتوه نانی زیتوو به پشتیه وه نه نجام بدا. ده لاکینک برینی کچۆله ی به میزی خۆی شورده وه و جارێکی دیکه ش فەرمانی دا میزه که ی بخواهوه. دوا ی دوو هه وتوو ان کچۆله له رۆژی دا دوو هه مامی گیایی و هه مامیکی به گیراوه یه ک به سه ردا سه پا و به خورادنه وه ی ناوی کانه زایی سروشتی " نوشان" هه مهرگ هینمه ره کانی دیکه هه تا لیوی قه برتیان برد.

تای هاته خوارێ، به لām کهس نه یوترا بلن مه ترسی هاری له گۆرێ دا نه ماوه. سییه رفا ماریا ههستی ده کرد خه ریکه بمو. له سه ره تا دا هه موو شتیکی به غرووریتی له شکان نه هاتوه وه به قیسه تی گیانی ده کری، به لām دوا ی دوو هه وتوو ده رمانی بی نا کامی گوژینگی لاقی دریشه پیتوه ناوی خۆی ههستی به زورانه وه ده کرد و پیستی وه ک رهنگی خه رده لی لی هاتبوو. جیگای هه تانه که ی نه ستووو ببووو برینی ده رکرد بوو و میعه ده ی وه ک پارچه گوشتیکی نه ستووو لی هاتبوو. کچۆله هه موو شتیکی به سه ر هات. سه ره گێژه، له رزو تا، فی، شیتی، لاوازی ریخۆله و ده نگ، له بهر شیده ته تی ئیش و تووره یی له سه ر عه رزی ده گریا. ته نانه ت نا زاترین جادوو گه ره کانه ش کچۆله یان به چاره نووس نه سپارد و دلنیا بوون یان شیتته یان جندار بووه. کاتیک سا گونتا به کلیلی هو برتو سه وه گه یشتی، مارکیز به ته واوی هو میدی له ده ست دا.

نه مه کۆتایی ما جه رایه که بوو. سا گونتا به رگی خۆی دا که ندو هه توانی سوور پیسته کانی ده خۆی هه ل سوو تا کوو دوا یه بتوانی له شی خۆی ده له شی کچۆله ی هه ل سوو. هه رچه ند سییه رفا ماریا به ته واوی لاواز ببوو به لām به ده ست و پێ به رگری له خۆی ده کرد. هه ر بۆیه سا گونتا ناچار بوو به توندو تیژی به سه ریدا زال بچ. بیژناردا له ژوو ری خۆیه وه هاواری شیتانه ی نه وی بیست. ته قله کوت گه یشتی تا بزانی چ رووی داوه. چاوی به سییه رفا ماریا که رت که له سه ر عه رزی به خۆیدا ده دا و نالقه ی بسکه ره نگ مزه که ی له شی دا پۆشیوه و سا گونتا به گریانه وه نزی هو بیترتووسی پیروزی بۆ ده خۆیتیه وه. بیژناردا هه ردوو کیانی به به ندی نوینان وه بهر شه للاقان دا. نه وان له پێشدا له به رامبه ر هیرشی له نه کاودا خۆیان خړ کرده وه و خۆیان به عه رزی دا. پاشان بیژناردا هه تا پشوو لی بپرا نه وانی له گۆشه یه کدا حاسن کرد.

دۆن توو بیبوو دی کاژه ره سی فیرتو دۆس سه ره په رستی ناوچه ی ئیداره ی ئۆسقۆف که له به رامبه ر وه زاله هاتنی خه لکی سه به ره ت به داماری و شیتی سییه رفا ماریا دا ئۆقره ی لی هه ل گیرا بوو، نامه یه کی بانگ کردنی به بی هۆو شی کردنه وه و به بی ریکه وت و سه عاتی نامه ده بوون بۆ مارکیز نارد، که نه مه بۆخۆی به مانای نااسی بوونی مه سه له که بوو. مارکیز

ناروون بوونی نامه‌کەمی وەبەرچاو نەگرت و هەر ئەو رۆژە بێ ناگادارکردنەوی پێش وەخت لەو شۆینە نامادە بوو.

ئۆسقۆف کاتێک ئەم کارە پێ نەسپێردرا کە ماریکیز دەستی لە ژبانی کۆمەڵایەتی هەل‌گرتبوو گۆشەگیر ببوو. هەر بۆیە زۆر بەکەمی یەکتریان دیبوو. هەرەها بەهۆی ناساگی لە مەینەتی دابوو سەبارەت بە دەنگی زل و بەژنی زەلامی، پێوستیی بە یارمەتی هەبوو بە هۆی رەبۆی درێژماوەوە ناخی بەتال ببوو و کە پێی وابوو تاقی دەکریتەو، لە زۆر پشوری رەسمیدا بە بری کەسدا نەدەهات نامادە دەبێ، وەدەر نەدەکەوت، و نەگەر لە رێژرەسمیکیشدا بەشدار بووایە، بەجۆریک قوونەدزەیی دەدایە کە وردە وردە وەک بوونەوهرێکی وەبەرچاو نەهاتوو سەیری دەکرا.

ماریکیز چەند جار ئۆسقۆفی دیتبوو و هەموو جارێش لە دوور پار لە نێو خەلکدا. بەلام یەکیەک لە نزا مەعنەوییه‌کانی وەبیر دیتەو کە ئەم ئۆسقۆفە خاوەن پلەو پایەیان لە عەبابی نایینی و لەسەر کەژاوە دەگواستەو. ئۆسقۆف لەبەر ئەوەی پیاویکی بەخۆوە بوو لە بەرگی بەشکۆی کلیسای دا بوو، لە تێروانینی یەکەمدا وەک پیریکی کەتە دەهاتە بەرچاو، بەلام روخساری کۆسەیی و جوولەیی دەم‌و‌چاری و چاوەشینە سەبروسەمەرەکانی، سەرەرای تێپەڕینی رۆژگار جوانیەکەیی پاراستبوو. ئەو جوانیەیی بە هێمنیە کە یەو ئەوەندەیی دیکەش زیادیی دەکرد. ئۆسقۆف نووری جادوویی پاپیکی هەبوو و هەرکەس لە نزیکەو ناسیبایی، ئەو نوورەیی بە رەنگدانەوهریەک لە خۆی دەزانی و بە جیددی رادەیی دەسەلاتی ئەوی بۆ دەردەکەوت.

ئەو کۆشکەیی ئۆسقۆفی تێدا دەژیا، کۆنترین کۆشکی شاری بوو. ژووری گەرەگەرەیی لە دوو نەۆمە نیوهر وێرانەکەیی هەبوون کە ئۆسقۆف تەنانت کەلکی لە نیوهری وەرندەگر- کۆشک لە پەنا کلیسای گشتی هەل‌کەوتبوو، رتەکی هاربەش کە بە پەنا دیواریکی رەش دا دەسوورایەووە و حەوشیکی وێران بە کانیەکەو لە نێو درکەلاندای. تەنانت لەتە بەردەکان بەری ناسۆی چاویان دەگرت و دەرگای سەرەکیی چوونە ژوور داریکی ریزی بوو کە نیشانی کەمتر خەمی ناوای بەسەر هێناو.

ماریکیز لە بەر دەرگای سەرەکی لە لایەن حزمەتکاری کلیساو پێشوازیی لێکرا. ئەو خێرو بەخششی بە دەستپێوەگرتنەو بە نێو تاقمێکی بچووکي سوالکەراندای دا بەش کرد کە لە دەورو بەریدا کرنۆشیان بۆ دەبرد و کاتێک پێی نایە نێو کۆشکی فێنک و نیوهر تاریک کە ناقووسەکانی کلیسای گشتی دەزینگانەوهر چرکە چرکەیی بەرزیی سەعات، چواری ئێوارتییان رادەگەیاندا.

دهرگای چوونه ژووری نیوئێ ئهوهنده تاريك بوو كه ماركيز بيئ نهوهی هزمه تكارى كليئسای ببيني ودهواى دهكهوت، هزمه تكار دههوا حيسابى بۆ هه موو ههنگاره كانى خۆى كردبا تاكوو نهوهكا دهنامرازه كانى پهيكه سازى و ورده شته كانى ديكهى سهر ريگا هه لپنگوئ. لهو سهرى دالانه كه ژوورتيكى بچووكى پيتلاو داكهندنئ هه بوو كه چرايهك له سهروهرا رووناكى كردبۆوه. هزمه تكار لهوئ راههستار به ماركيزى گوت دانيشئ و چارههوان وه مينئ و بۆخۆى به ريگاى دهرگايه كدا كه به ژوورتيكى ديكهوه بوو، ون بوو. ماركيز له جيئى خۆى راههستا، و له سهر ديوارى سهرهكى، وئتهى رهنگى روئى سهربازتيكى له نۆنفيورمى ميواندارى شايدا ديت كه نالايهكى به دهسته. كاتيئك پلاكى برينجى سهر چوارچيويه وئنه كهى دۆزيبه وه ، بۆى دهركهوت كه وئنهى سهردهمى گه نجه تى ئۆسقۆفه.

هزمه تكار دهرگاي كرده وه و داواى لي ئكرد بيته ژوورئ. ماركيز له جيئى خۆى نه بزووت بۆ نهوهى جارتيكى ديكه ئۆسقۆفئ ببيني، چل سال پيرتر له ديمهنى وئنه كه، هه رچه ند ره بۆ عه زيه تى دابووو گهرماى به سهردا زال ببوو، به لام به رزتر و خۆراگرت له وه بوو كه نهو بىرى لي ده ركرد وه. ئارهقى به سهرو دهم وچاويدا دههاته خوارئ. زۆر به سهنگينى له سهر كورسيى جوولمى فيليپيني ده جوولاو به كه مى باوه شينه كهى ده بزوت و له شى بۆ پيشه وه راگرتبوو بۆ نهوهى باشتر بتوانئ هه ناسه بدا. نهو پيتلاوى تهختهى گوندى له بيئ دابووو رووپوشتيكى له كه تانى زوور له بهردا بوو، نهوهنده به سابوونئ شوڤابوو كه هينديك شوئى ده بريسكانه وه. نينسان له يهك روانيدا ده يزانى كه نهوه به راستى هه ژاره. له هه مووى سه رنجراكيشت ته نيا راستكوئى چاره كانى بوو كه به خالى به هيزى رووحى نهو ده ژميتردا. ههركه ماركيزى له كن دهرگاي ديت، له جوولاندنى كورسييه رهحه ته كهى ده ستى هه لگرت و به رووخوشييه وه به باوه شينه كهى ناماژهى بيئ كرد و گوتى:

"وه ره ژوورئ نيگناچيؤ، ني ره ماله خۆته."

ماركيز دهسته ئاره قاويه كانى خۆى به پانتۆلكهى سريه وه وه ژوور كهوت. له هه واى نازداداو له بهر هه يوانئ و له ژيئر په رده يهك له گولم فينجانيه زه رده كانو گيايه كى هه لاوه سراوو به بورجى كليئساوه كه ده جوولا سه يرى سه ربانى سوورى مالى گه واران و بال ليدانى كۆتره خه والووو گهرما ليدراوه كانى سه ر ديوارو سه نكه رى عه سكه رانى كرد، كه له به رامبه ر ناسه ماني شووشه يى و ده رباى گهرمدا له سهر پئ راهه ستابوون. ئۆسقۆف به نه نقه ست ده ستى وهك سه ربازه كانى خۆى را داشتو ماركيز نه نگوستيله كهى ماچ كرد.

نۆسقۆف له بهر ره بۆ بهزه حهت هه ناسه ی هه لده كيشار هه ناسه كه ی دهنگی له گه ل بوو. رسته كانی نیوه نیوه به ناله و كۆخه ی كورت كورت ده پچران. به لام هه چیان له پاراوی قسه كانی كه م نه ده كرده وه. خه ترا، بئ نه وه ی پئویست بئ خه ریه کی لئكه انه وه ی ورده رووداوه كانی رۆژانه بوو. ماركیز كه له بهرام بهری دانیشتبوو نه وه رهفتاره نارام به خشه ی زۆر به دل بوو كه بابه ته كان به پرنیوه پۆکی شی ده كاته وه، به چه شنیک كه هه ردووكیان به زرينگانه وه ی زهنگی سهعات پینجی پاشنیوه پۆیه وه خۆ هاتنه وه. بابه ته كه كه متر باس له دهنگی زهنگه كه بوو، زیاتر باس له رووناكایی كه م و نالۆزی پاشنیوه پۆیه بوو كه ناسمانی دا پۆشراو به كۆتره سه رگهردانه كان پینكیان هه نابوو.

نۆسقۆفه كه گوتی: "كاره ساته. هه موو سه عاتیک زرينگانه وه ی دهنگی ناقوس وهك بوومه له رزه ده روونم ده هه ژینئ." "

ماركیز سه ری له م قسه یه سه ر ما، چونكه كاتیک زهنگی سه عات چوار لئیی دا نه ویش راست له وه فكه ر دا بوو. نه م ویکه كه وتنه له روانگه ی نۆسقۆفه شتیک زۆر سه روشتی بوو. گوتی: "فكر نئ هه یچ كه س نیه." پاشان هه ندیك بازنه ی له نئو یه كدا كيشانه وه و قامکی به ره و حه وا را داشت و گوتی:

"نه تۆ وهك فره شته یه كه له فهزا دا راهه ستاوی."

راهیبه یه كه میوانداریی كردو تونگه یه کی پر له له تكه میوه ی جۆراوجۆر له نئو شه رایی خه ست دا له گه ل قاپك ناوی گه رم هه نا كه بۆنی ده زمانئ ژووره كه ی سه ر كرد. نۆسقۆف به چاری به سه راهه وه هه له كه ی هه ل مژی، كاتیک هاتنه وه سه ر دۆخی پئشووی، بوو به كه سیکی دیکه و بوو به پیاوئیکه به هه ژو زالا به سه رخۆیدا.

به ماركیزی گوت: "نیمه تۆمان بانگ كرده نئره چونكه ده زانین پئویستیت به خواهیه، به لام ناتهوئ قبوولی بكه ی." دهنگی نۆسقۆف ئیدی زرينگانه وه ی نۆزگی نه بوو و چاره كانی هاتنه سه ر باری شه فافیه تی دنیایی. ماركیز به كبین نیوه ی په رداخه كه ی هه ل دا تاكوو له وئ دوا نه كه وئ. وهك چهك كرابئو به لاره ملییه وه گوتی: "جه نابت باش ده زانی نه گبه تیه کی گه وره كه ده توانئ مرۆقی بوه ستینئ نازارم ده دا، هه ربۆیه ده ستم له ئیمانم هه ل گرت."

نۆسقۆف بئ نه وه ی سه ری سه ر بئینئ وه لامی دایه وه: "نیمه شه وه ی ده زانین كورم، چۆن ده كری نه زانین!"

ئەم قسانەي بە خۆشحالئىيەكى تايىبەتئىيەو دەکردن، چۈنكى لە تەمەنى بىت سالتىدا كاتىك ئالاھەلگىرى پاشا لە مەراكىش بو، لە نىو ھات و ھاوارى كوشت و كوشتاردا نىمانى خۆي لە دەست دابوو. ئۆسقۇف گوتى: "ئەمە جۆرىك لە تىگەبىشتنى راستىي لە نەكار بو و نىدى خوايەك نەبوو." بە ترستىكى تەواوۋە ژىيانى خۆي تەرخان كرد بۆ عىبادەت و تۆبە لە كۆتايىدا گوتى:

"ھەتا ئەم كاتەي خوا بەزەبى پىمدا ھات و رىگەي دەعوەتى پىن نىشان دام. گىرنگ ئەو نىبە ئەتۇ باوەر ت نىبە، بەلكو گىرنگ ئەو نىبە خوا ھەروا باوەر پى بە تۆ ھەيە. گومان لەو دا نىبە، چۈنكى ئەو بە سەرنجى بى سنوورى خۆي رووناكىمان پىن دەبەخشى و چاكە و نارامىمان پىن دەدا." ماركىز گوتى: "دەمەبىست لە نارمىي تەواو دا بەسەر نەگبەتئىي خۆمدا زال بىم." ئۆسقۇف گوتى: "بەلام سەرنەكەوتى. ئەمە رازىكى سەيرە كە كچە بى چارەكەت بە ھەل زىن و بە شلە ژاوى لەسەر عەرزى جىنگلان دەدا و لە رووى نەفامىيەو لە بەرامبەر وئىنەي پىرۇزدا دەوەرپى. ئەمانە نىشانەي ھاشاھلەنگى كارىگەرى بى نەم لاونەم لاي جندووكان نىن؟"

ماركىز ترسابوو.

"مەبەستت لەم قسانە چىبە؟"

ئۆسقۇف گوتى: "لە پىرستى زۆرىي جندووكە كاندا وا ھاتو كە ئەمانە لە شىوئى نەخۆشئىيەكى ناشىرىندا دىنە نىو قالبى مرۆفى پاكەو و نەگەر جندووكە جارىك بىتە نىو رووحى كەستىكەرە ھىچ ھىزىك ناتوانىن دەر بكا."

ماركىز مەترسىي پزىشكىي كەستنى سەگى بۆ باس دەكرد، بەلام ئۆسقۇف دىسان بۆ دىفاع لە بۆچۈنەكانى خۆي قسەي ھەر ھەبوو.

ئۆسقۇف شتىكى لى پرسى كە بىگومان بۆخۆي بە باشى دەزانى:

"دەزانى نابرىن نۆنچىكۆ كىيە؟"

ماركىز گوتى: "ئەم يەكەم پزىشك بوو كە كچەكەمانى پشكىنى."

ئۆسقۇف ۋەلامى دابەو: "دەمەبىست ئەمەم لە زمانى خۆتەو گوى لىيىن."

ئەم، ئەم ناقووسەي لىدا كە لە مەودايەكى دوورترەو ھەل كەوتىبوو. يەكدا بەدو وەك جندووكەيەك لە قوتو دەرپەرىيىن، قەشەيەكى سى سالى ھەوى نامادە بوو. ئۆسقۇف ئەوئى بە ناوى باركە كايەتانۆ دىلاقرا ناساندو ھىچى دىكەي نەگوت و داواي لىكرد دانىشىن. باوكە

عەبايەكى درېژى مالىتى تايبەت بە رووحانىيە كاسولىكەكانى لەبەردا بوو كە لە رۆژانى گەرمدا لەبەر دەكراو پىتلاوى وەك پىتلاو تەختەييەكانى نۆسقۆفى لەپەيدا بوو. رەنگ زەردو نورانى بوو، چاوەكانى گەشو پرچى وەك پەرى قشقەلەى بوونو پرىسكەيەكى كەتانى سىپى لە نيوجاوانى بەستبوو. هەناسەپرەكى و دەستە گەرمەكانى نيزيان پى نەدەدا تاكوو لە ريزى مرۆفە بەختەوەرەكاندا سەيرى بكرى.

نۆسقۆف لىي پەرسى: "ئىمە لە بارەى نابرى نۆنچىكۆو چ دەزانين؟" لە كاتىكدا ناوى پىت بە پىت دەهيتنا گوتى: "نابرى نۆنچىكۆ دى سا پىرارىرا كائۆ." و خىرا روى كرده ماركيزو گوتى: "بەرئىز ماركيز، سەرنجەت داوھتەى لەقەبى پىش كۆتايى ئەو لە زمانى پورتوگالىدا بە واتاى سەگە؟"

دىلاقرا درېژەى پەيدا كە بە وردى نازانە ناوہ راستييەكەى چە. بەپىي بەلگەكانى دايرەى كلتساي پىرۆز ئەو جوولەكەيەكى پورتوگاليە كە لە نىمچە دورگەى نىبرى وەدەر نراوہ لىزە لە ژىر پىشتىوانى شارەدارى قەدرناس داى، كە گونە قۆرە يەك كىلۆيەكەى بە ناوہ پالائوتەكانى تورياكوو چاك كرددۆتەوہ. باوكە باسى دەرمانە جادوويەكانى نابرى نۆنچىكۆ، خۆبەزلزانيەكەى كە پىشگۆنەى مەرگ دەكا، نەگەرى حەزى وى لە نىريازى، قسە رۆشنگەرەكانى و ژيانى بى خوايى ئەو كرد. تەنيا لۆمەيەكى راست كە لە دژى وى هەبوو، ئەوہ بوو كە ژيانىكى دووبارەى بە پىنەچييەكى خەلكى گەتسمانى بەخشىبۆوہ. شاھيدە جىددىيەكان دەيان گوت ئەو پىياوہ كفن كرابووو لە نيو تابووت دابوو كە نابرى نۆنچىكۆ ئەمرى پى كرد قىت بىتەوہ. بە خۆشبيەوہ كابرا ديسان ژيايەوہ و بوخۆى لە بەرامبەر كلتساي پىرۆزدا تەنييدى كرد كە تەنانەت يەك ساتيش هۆشى خۆى لەدەست نەداوہ. دىلاقرا گوتى: "بەم جۆرە ئەوہى لە سووتان لەسەر لىژنەى داران نەجات دا." سەرەنجام باسى نەسپەكەى كرد كە لە كوستانى سان لازارۆ تۆيەو لە عەرزى پىرۆزدا بە خاك نەسپىردراوہ.

ماركيز شتەكەى ئاراو باس كرد: "ئەو نەسپەكەى بەقەد مرۆفەتىك خۆش دەويست." دىلاقرا گوتى: "ئەوہ سووكايەتى بە بىروباوہرى ئىتمەيە، بەرئىز ماركيز. ئەسپى سەد سائە مەخلووقى خواى نين."

ماركيز لەوہى كە لە وتووێژى تايبەتییەوہ سەرى لە نارشىفى نىدارەى كلتسا دەرهيتنابوو، نىگەران بوو. ويستى بەرگريەكى بەپەلە بكا "نابرى نۆنچىكۆ كەستىكى زمان شەرە بەلام خاكەرايە، پىم وايە دەبى لەوتوہ تا لە دىن وەرگەرەن مەودايەكى گەلنىك درېژەبىن."

ئەگەر ئۆسقۇف باسكەي سەرلەنۆي نەھتەنبايەو جىنى خۆي باسكە تالو دورودرىژ دەبۆۋە .

ئەو گوتى: " ئىستا پزىشكە كان چ دەلئىن با بلئىن، ھارى زەمىنە بۆ يە كىك لە پىرستە زۆرە كانى شەرىتكى دوژمنانە لە گەل مرۆڭ خوش دەكا ."

ماركيز دە قسەكەي نەگەيشت . پىناسەي ئۆسقۇف ئەوئەندە بە خەفەتەوہ بوو كە وەك شانۆي چارەنوس لە ناگريچكى ھەمىشەيىدا دەچوو .

ئۆسقۇف ھەرۋەھا گوتى: " بە خۆشەيەوہ خوا نامرازىتكى لەبەر دەستى ئىمە ناوہ تاكوو رووحى مندالەكەتى پىن رزگار بگەين، تەنانت نەگەر جىسىمىشى بە شىوہەكى قەرەبوونەكراو لە دەست بچىن ."

شەو بە زۆرە مىلى خۆي بەسەر جىھاندا دەسەپىتنى، ماركيز يەكەم نەستىرەي لە ناسمانى وەحشىدا دىت . كچەكەي بە تەنيا لە مالىكى وىراندا ھىنايە بەرچاوى خۆي كە چۆن چارەسەرى بە ھەلەي لاقى، دەبووہ ھۆي ئىش و نازارى . بە خاكەرايىەكى سروسشىيەوہ پرسى:

" دەبى چ بگەم؟"

ئۆسقۇف خال بەخال بۆي باس كرد . دەسەلاتى پى دا لە ھەر ھەنگاويكىدا بەتايىەتى لە پەرسىگەي سانت كلارا، ناوى وى بىننى، ئەو شۆئەي كە ھەرچى زووتر دەبى كچەي تەسلىم بكا . لە كۆتايىدا گوتى:

" كچەكەت بە مە بسپىرە، كارەكانى دىكە خوا بۆخۆي دەيانكا ."

ماركيز كاتىك ئەوتى جى دەھىشت غەمگىنتر لە كاتى ھاتنىي بوو . لە پەنجەرەي كالىسكەكەيەوہ، شەقامو ئەو مندالە بىن ھومىدانەي دەدەيتن كە لە گۆلى پىر لە زىل و زالدا لە كىن دالاشان دە ناوى ھەلدەھاتن . كاتىك لە پىچى شەقامى رەت بوون وەك ھەموو جاران دەرياي لە جىيى خۆي دىتو نانارامى سوارى سەرى بوو .

لەگەل بىستىنى دەنگى ناقوسى دوعا، پىي نايە خانووى رەش . بۆ يەكەم جار پاش مەرگى دونا ئولالا بە دەنگى بەرز نزاى كرد: فرىشتەي خوا پەيامى بۆ ھەزرەتى مەرەم ھىناوہ .

دەنگى تەلەكانى چەنگى ئىتاليابى لە تارىكايى مالىكەدا دەزىنگايەوہ، وەك بلئى لە بنى گۆمى را بىت . ماركيز وەدواي دەنگەكەي كەوتو گەيشتە ژوورى كچەكەي . كچۆلە لەوى بوو، رووپۆشكى سىپى لەبەردا بووو لەسەر كورسى بەرامبەر بە كۆمىدى مىزى نارايىش دانىشتبوو . نالغەي بسكى بلاوى دەگەيشتە سەر غەرزى و پارچە مۇسقىايەكى سادەي پىرۆشە

ده کرد که لهوی فیر ببوو. مارکیز باوه‌ری نه‌ده‌کرد نه‌مه هه‌ر شه بوونه‌وه‌ریه که کاتیک نیوه‌رژیه به‌جیتی هیشت به‌هۆی که‌مترخه‌می له ده‌واو ده‌رمانی نابه‌جی کۆله‌وار ببوو. سییه‌رڤا ماریا به هاتنه ژووری شه‌ی زانی، ده‌ستی له لیدان کیشایه‌وه و دیسان نوقمی نی‌ش و ژان بۆه. هه‌تا به‌یانی له‌په‌نا که‌که‌ی مایه‌وه. به‌ناشاره‌زایی وه‌ک کۆلکه‌ باوکیتیکی پیرۆز، له ژووری شه‌وی بۆ عیباده‌ت یارمه‌تیی که‌که‌ی دا. کراسی شه‌وی که‌که‌ی به‌راوه‌ژوو له‌بهر کرد که که‌که‌ ده‌بوا دیسان داینی و به دیوه‌که‌ی دیکه‌دا ده‌به‌ری بکاته‌وه. شه‌وه یه‌که‌م جار بو که که‌که‌ی به‌ رووتی دیت و له دیتنی نی‌سکی په‌لاسه‌وه‌کانی بن پیستی و مه‌مکی که‌ که‌ریک بو ده‌هاتن و به‌گه‌نده موویه‌ک داپۆشرا‌بون، له‌ عه‌زابدا بوو. ده‌روویه‌ری گو‌تیرینگی لاقه‌ نه‌ستوو‌ر بو‌وه‌که‌ی، داغ کرابوو. کاتیک بۆ نزا یارمه‌تیی که‌که‌ی ده‌دا به‌ نا‌هو ناله‌یه‌کی ته‌قربه‌ن بی‌نده‌نگ شه‌می شه‌وی ده‌ر ده‌به‌ری و له‌به‌رچاوی سییه‌رڤا ده‌تگوت باوکی له کاتی مریدیدا یارمه‌تیی ده‌دا.

له‌و کاته‌وه که نی‌مانی شه‌وی له‌ده‌ست دا بوو، بۆ یه‌که‌م جار هیتیرکی بۆ نزا له شه‌وی دا شک برد. چوه ژووری چوه‌که‌ی نزا له مالدیدا به‌ هه‌موو توانای شه‌ویه‌ هه‌وتی دا، شه‌وه خوایه‌ی که ده‌ستی لێ هه‌ل‌گرتبوو، وه‌ده‌ستی بی‌نیته‌وه، به‌لام بێ ناکام بوو. بێ نی‌مانی هیزی به‌رگری زیاتری هیه‌ له‌چاوی نی‌مان، چونکه له‌سه‌ر بنه‌مای عه‌قله. له‌ فینکیسی سه‌ره‌تای رۆژدا، چه‌ند جار گوئی له‌ ده‌نگی کۆشه‌ی که‌که‌ی بوو چوه ژووری شه‌وتنی. کاتیک ته‌ده‌به‌ری دیتی ده‌رگای ژوری بی‌ناردا نیوه‌ کراوه‌یه. هه‌ستی به‌ نا‌ره‌ه‌تی کرد و ویستی ترسی شه‌وی که‌م بکاته‌وه، بۆیه ده‌رگای ژوره‌که‌ی کرده‌وه، بی‌ناردا به‌ره‌و زگ له‌سه‌ر عه‌رزى شه‌وتبوو و ژور سه‌یر ده‌ی‌مرخاند. مارکیز ده‌ستی به‌ ده‌زگیره‌ی ده‌رگاوه‌ گرت و راوه‌ستا و هه‌لتی نه‌ستاند. له‌ حال و هه‌واى شه‌ویدا گوئی: "به‌ قوربانى که‌چۆله‌ی بى." و خیرا راستی کرده‌وه: "ژیانه‌ قۆره‌که‌ی هه‌ردوو‌کمان به‌ قوربانى که‌چۆله‌ی بى، له‌عه‌نه‌ت له‌ شه‌یتانى."

که‌چۆله‌ له‌ شه‌ویدا بوو. مارکیز دیتی ماندوو و بێ جووله‌ له‌سه‌ر ته‌ختی که‌وتوه‌ له‌ شه‌وی پرسى، داخوا پیی شه‌وه‌ که‌که‌ی بمری، یان ته‌سه‌لیمی شه‌شکه‌نجیه‌ نه‌خۆشیی هاریی بکا. په‌رده‌ی ده‌وری ته‌خته‌که‌ی ریک‌وپیک کرد تا‌کوو شه‌مه‌مه‌ کۆیره‌کان خوینی نه‌مژن، دای‌چۆشی بۆ شه‌وه‌ چیدی نه‌کۆخێ و له‌ په‌نا ته‌ختی به‌ ویژدانیکی ناسوده‌وه‌ نو‌یوه، ناگای له‌ که‌که‌ی بوو. ده‌یویست که‌که‌ی نه‌وه‌نده‌ شه‌وی بوئ که له‌ دنیا‌یه‌دا که‌سی نه‌وه‌نده‌ شه‌وی نه‌ویستبێ. بۆیه بێ شه‌وه‌ی راویژی له‌گه‌ل خوا و شه‌لکی دیکه‌ بکا بریاری ژایانی شه‌وی دا. سه‌عات چواری به‌یانی کاتیک سییه‌رڤا ماریا چاوی کرده‌وه‌ باوکی دیت که له‌سه‌ر ته‌ختی شه‌وه‌که‌ی دانیشه‌وه.



مارکیز گوتی: " کاتی رۆیشتنه ."

کچۆله بئ ئهوهی زۆری له سههر بپروا ههستا. مارکیز یارمهتیی دا تا کوو بهرگیکی گونجاو له بهر بکا. له نیو سندووقی دا جووتیک سهه پایی ئهمه ربی دۆزیه وه تا کوو پانیی چهرمیی نیو چه کمه کهی گوتی بنگی نازار نه دا، و بئ ئهوهی زۆر بگه پئ، بهرگی میوانداریی دایکی نیو سهرده می گه بجهتیه کهی، دۆزیه وه. نه مهی ههر له و کاته وه پئچا بۆ وه وئ ده چوو دایکی له جاریکی زیاتر له بهری نه کرد بئ. ته قریبه ن مارکیز دوا ی سه د سالان بهرمو رووی سانته ریا و گه ر دن بهندی زینه تیی غوسلی ته عمیدی له بهرۆکی سیهه رفا ماریا دا. بهرگه کهی هیندیک بۆ تهسک بوو و تا راده یه ک کۆنی پتوه دیار بوو. کلایکیشی له سه ر نا که نه ویشی ههر له سندووقه که دا دیتبۆ وه که قردیله رهنگاره نکه کهی له گه ل بهرگه کهی ده گونجاو زۆر به باشی له گه لی ده هاته وه. سه ره بجام جانتایه کی چوو کهی ده رتنا و کراسیککی خوو شانیه کی ده نک ورد که بتوانئ له کاتی شان کردندا رشک و نه سپیان له پرچی بکاته وه له گه ل بهر مالتیکی چوو کهی دایه گه وهی تی هاویشته که قه راغه کانی زیر کفت کرابوو له بو خچه یه کی سه ده فیی نابوو.

دواین یه ک شه مهی بهر له جیژنی پاک بوو. مارکیز، سیهه رفا ماریای له گه ل خۆی برده نرای سه عات پئنجی بهیانی و کچۆله له رووی دلپاکییه وه چله زه ی تونیککی تیکه وه پئچراوی وه رگرت بئ ئهوهی بزانی بۆ. پاش کلئسا له نیو کالیسکه دا زانی تاو هه لاتوه. مارکیز له بهشی پشته وهی کالیسکه دا جانتا چوو که کهی له سه ر چۆکی دانابوو و سیهه رفا ماریا بئ ئهوهی که مترین دلپا و کینی هه بئ له سه ر کورسی له بهر امبه ری وی دانیشتبوو له په نجه ره وه سهیری دواین شه قامه کانی تی په رینی ته مه نی دوا زده سالانه ی خۆی ده کرد.

له م بهر به یانیه دا له بهرگی یوحه نای شیتدا و کلای سۆزانیه کان له سه ر، بۆ کوئیان ده برد، تۆز قالییک بیری لی نه کرده وه. مارکیز پاش ورد بو نه وه یه کی دوورو درێژ پرسی:

" ده زانی خوا کییه؟"

کچۆله شانی هه ل ته کاند. له ئاسۆی دووره ده ست بروسک و گرمه ی هه ران بوو. ناسمان لئیل بووو ده ریا ده خرۆشا. کاتیک به گۆشه ی شه قامی دا وه رسو و پانه وه په رستگه ی سانتا کلارا له بهر امبه ریان ده رکه وت. سپی و به ته نیا، سئ نه سۆم په نجه ره ی به لاولا وهی شینه وه که له بهر امبه ر یه کیکیاندا هیندیک زبل له قه راغ ده ریا بهر چاو ده که وت. مارکیز به قامکی نیشاره وه خانووه کهی نیشان دا و گوتی: " هۆ وه یه. " پاشان بۆ لای چه پ وه رسو ورا و گوتی: " له و

بەنجەرەيەرا ھەميشە دەتوانى سەيرى دەريا بکەى. " لەبەر ئەوئى کچە سەيرى ئەوئى نەدە کرد، بە کورتى بۆى باس کرد کە دەبى ئەوئى بە چارەنوس بسپيئى:

" چەند رۆژتيكى لە کن خوشکانى پرستگەى سانتا کلارا بەسەر دەبەى. "

يەك شەممەى بەر جيئنى پاك داھات. لەبەر دەرگای چوونە ژوورئى سۆالکەرەکان زياتر لە ھەميشە بە دەنگو ھەرايەكى زۆرەوہ راوہستابوون. چەند گولتيك لەسەر پاشماوہى شيرينيەکان پيټک ھەلپەژان و دەستيان دريژ کرد و روويان دەمارکيزى کرد. ئەو بە غەم و خەفەتەوہ خيتراتەکەى دابەش کرد. تا ئەو جيئەى بەشى کرد سەر و سيککەيەكى پى دان. ژنى فەراشەکە ئەوئى لە بەرگى رەشپۆشى دا و کچەى لە بەرگى شازادەيەکدا ديت. ريگەيەكى کردوہ تاکو پيشوازيان ليىکا. ژنە فەراشەکە سەبارەت بە رەفتارەکەى گومانى لە قسەکانى نەکرد. ئەو ھۆى ھاتنى کچۆلکەى زانى و کلۆھەکەى لەسەر لا برد و گوتى: " کلۆ قەدەغەيە. "

سييەرڤا کلۆھەکەى بە دەستەوہ گرت. مارکيز دەيوست جانتا چووکەکەى بداتى، بەلام ژنە فەراشەکە نەيھيشت:

" کچەکەت ليژە لە ھيچى کەم نابى. "

لەبەر ئەوئى پرچى سييەرڤا باش نەبەسرابو، کرايەوہ و تەقريبەن ھەتا سەر عەرزى بلاو بۆوہ. ژنە قەراشەکە باوہرەى نەدەکردکە ئى خۆى بى، مارکيز ھەولتى دا پرچەکانى ديسان ريتک بجاتەوہ. کچە پالى بە بارکى وەناو بەبى يارمەتى پرچى خۆى ئەوئەندە بە ليتزانيەوہ کۆکردوہ کە ژنە قەراش سەرى سوپ ما.

ژنە قەراش گوتى: " دەبى پرچى بۆ کورت بکەينەوہ. "

مارکيز وەلامى دايبەوہ: " ئەوہ پتوئەندى بە نەزريکەوہ ھەيە کە بۆ خاتوونتيكى کچ کردوومانەو ھەتا رۆژى بەشودان وەک خۆى دەميينتەوہ. "

ژنە قەراشەکە لە بەرامبەر ئەو ھۆيدە سەرى کړنۆشى دانەواند. بى ئەوئى دەرڤەتتيک بۆ مالاواى بيئيتەوہ دەستى کچۆلەى گرت و لە دەرگای چوونە ژوورئى قەرەبالقەوہ بردىە ژوورئى. لەبەر ئەوئى لە کاتى رۆشنتندا گوتيزينگى سييەرڤا ماريا ديشا، لينگە سەريايە چەپەکەى دەرئنا. مارکيز ديتى کە کچۆلە بە شەلە شەل و سەريايەى دەستىەوہ دوور دەکەوتتەوہ. ئەو لە خۆراو چاوہرئ بوو بەلکوو خوا بکا لە رووى روحم و بەزەبيەوہ ئاورپتيكى لى بداتەوہ. دوايىن بىرەوہرى کە بۆى مايەوہ، ئەوہ بوو کە کچۆلە چۆن لاقە نەخۆشەکەى بەدواى خۆى دا دەکيشاو لەوسەرى دالانى باغى پرستگە، لە سەر ريگای زيندەبەچالەکان لەبەرچاوانى ون بوو.

پەرستگه‌ی سانتا کلارا بینایه‌کی چوارگۆشه بوو له قهراغ ده‌ریا. په‌نجهره‌ی به‌قه‌د یه‌کی گه‌لیک هه‌بوون، به‌ سێ نهۆم دانرابوو و رینگه‌یه‌کی هات و چۆ به‌ ده‌وری باغچه‌ی گیای خۆرسکدا ده‌سوورایه‌وه. باریکه‌رییه‌کی سه‌نگ‌چن به‌ نیو ده‌وه‌نی مۆزو کارووشه‌ خۆرسکه‌کان و دارخورمایه‌کی باریک که به‌ دوا‌ی هه‌تاودا هه‌تا شانشین هه‌لیدا‌بوو هه‌روه‌ها دارێکی نه‌ستوردا تێ ده‌په‌ری که فانیلی به‌ لحه‌کانیه‌وه هه‌ل‌چوو‌بوون گۆلی نۆرکیده‌ی پێوه هه‌لاوه‌سرابوون تووتیه‌یه‌کان له‌و چل بۆ نه‌وچل له‌سه‌ری هه‌ل‌ده‌فرین.

باغچه، په‌رستگه‌ی دابه‌ش کردبووه سه‌ر دوو رینگه‌ی بینایه‌که. لای راست، بینای سێ نهۆمی زینده به‌چاله‌کانی لێ بوو که به‌ ده‌گمه‌ن به‌هزی لرفه‌ی شه‌پۆله‌کانی ده‌ریا له سه‌ره‌ولتیه‌ی لیتوارو زرينگه‌ی سه‌عاته‌کانی نزا له‌ عه‌زاب دا ده‌بوون. نهم رینگه‌یه‌ به‌هۆی ده‌رگایه‌کی ژورره‌وه ده‌چۆوه سه‌ر ژورریکی چوکه‌ی دو‌عا تا‌کوو خوشکانی ده‌یر ناچار نه‌بن له‌به‌ر کۆرس به‌ ناشکرا به‌ هۆلی سه‌ره‌کیی کلیسا‌دا رابرن که جیه‌ک بوو نژای ئایینیان لێ‌پرا ده‌بیست و ده‌گوتو، له‌ پشت نه‌رده‌کانه سه‌ریان ده‌کرد به‌لام که‌س نه‌یده‌توانی نه‌وان ببینێ.

به‌ره‌مه‌یتکی هونه‌ری سه‌ر ته‌خته، باشه‌کانی روپۆشی سندروقه‌کان که هه‌موو ژورره‌کانی په‌رستگه‌ی ده‌پازانده‌وه، به‌ره‌مه‌ی خاوه‌ن پیشه‌یه‌کی ئیسپانیایی بوو که نیوه‌ی ته‌مه‌نی بۆ دروستکردنی نه‌مانه‌ ته‌رخان کردبوو بۆ نه‌وه‌ی مافی هه‌بێ پاش مه‌رگی له‌ دیواری می‌جرابی‌دا بی‌نیتێن. ئیستا نه‌و نزیکه‌ی دووسه‌د ساڵ بوو له‌گه‌ل راهیبه‌کان و نۆسقۆفه‌کان و بژارده‌کانی دیکه، له‌ پشت روپۆشی مه‌ر مه‌ردا پان ببۆوه.

کاتی‌ک سییه‌ر‌قا ماریا هاته‌ په‌رستگه‌، هه‌شتاو دوو که‌س له‌ راهیبه‌ ده‌یر نشینه ئیسپانیاییه‌کان و ته‌وا‌ی ها‌واله‌کان و خزمه‌تکاره‌کانیان و سێ و شه‌ش که‌س له‌ ژنانی کۆچه‌ریی کرتوولی سه‌ر به‌ بنه‌ماله‌ گه‌وره‌کانی جینگری ولاتی پاشا له‌وی بوون.

پاش نهوهی مه دحی هه ژاری و بئدهنگی و پاکییان ده کرد، ته نیا ریگای پتوهندی له گه لّ  
دنیای دهره وه و رو به پوو بوونه وه له گه لّ میوانه ده گمه نه کان بریتی بوو له ناوه دهستی پشت  
نهرده دارینه کان، نهویش ته نیا به دهنگ و بهس، دیاره ژووری هیچ رووناکییه کیشی نه بوو.  
ناوه دهست له پهنا دهریجعی ههوا هه لکه وتبوو که لک لئوهرگرتنی سنووردارو به پیتی ریو  
شوتینی دیاریکراو بوو هه میشهش راهیبه یه که به نهیینی گویتی راده گرت.

لای چهپی باغه که ژووری دهرس گوته وهی لئو بوون و کارگه جؤراو جؤره کان پر بوون له  
شاگردو مامۆستا. هه ره لهوئ خانووی پایه نزمه کان له گه لّ مه ته ختیکی زؤر گه وه و شویتیک  
بؤ سووتاندنی نارردو، میزی له سه رکوشته وه و ته ندووریککی گه وهی لئو بوو. له پشت وی،  
حه ساریکی زه لکاوای لئو بوو که به هؤی ناوه پۆی شور دنی بهرده و امه وه دروست ببو و چه ند ژنو  
میژدی سه ره به بنه ماله ی کۆیله کان له وئ پیکه وه ده ژیان، نینجا ده گه یشته ته ویله کان.  
راوگه یه کی بزنان، کۆختی به په رژیینی به رازان، که ندوو و باغچه ی سه وزی و نه وهی که بؤ ژیان  
باش و پتویست بوو به ختو ده کران و ده چتران.

له پهری گوته ی باغ، له دوورترین شوتینی مومکینی گوته ی باغی خانوویه کی پشت  
گوئ خراوی به ته نیا هه بوو که شتست و هه شت سال پتیشتر هه مووی له خزمهت دادگای پشکنینی  
بیروباوه ردا بوو نیستاش بؤ راهیبه گومرپه کانی کلارسیتی که لکی لئوهرده گیرا. له دوایین ژووری  
تا که که سیی نهم خانووه له بیرکراوه دا، سییه رفا ماریایان بؤ ماره ی نه وود و سئ رۆژان دوا ی نه وهی  
سه گی هه ره گهستی و بئ نه وهی چوو که ترین نیشانه ی هاری لئو وه ده ره که وتبئ، حه بس کرد.

نه و ژنه فه راشه ی دهستی که چۆله که ی گرتبوو، له وسه ری دالائت تووشی راهیبه یه کی شاگرد  
بوو که ده چوه مه ته ختی. داوای لئو کرد سییه رفا ماریای به ریته کن راهیبه کان. راهیبه  
شاگرده که فکری کرده وه که کاریکی ناقلا نه نیه که چتیکی به و ناسکی و ته رپۆشییه به ریته نیو  
دهنگه دهنگی مه ته خ، بۆیه له سه ره کورسیی به ردینی باغ دای نیشاند تا کوو پاشان بگه رپتیه وه  
له گه لّ خۆی به ری، به لام کاتی گه رپه وه سییه رفا ماریای له بیر چوو.

دوو راهیبه ی شاگرد که پاشان بهوئ دا رابردن ملوانکه و نهنگوستیله ی سییه رفا ماریایان پی  
جوان بوو له که چۆله یان پرسی نه تۆ کیتی. که چۆله وه لامینی که نه دانه وه. نهوان لییان پرسی ده توانی  
به نیسپانیایی قسان بکه ی. که چه به جۆریک بوو ده تگوت قسان له گه لّ مردوویه کی ده که ن.

نه و شاگرده ی گه بختر بوو گوتی: " که رو لاله."

ئەوئەي دى گوتى: " و يان لە ئاسمانەوئە هاتوئە ."

شاگرده گەنجەكە بە جۆريكى هەئس و كەوت لە گەئەل كەرد كە وازنە سىيەرڤا ماريە بەسەر پىئنج هەستەكەي دا زال نىئە . پرچى كچۆئەي كە لە پشتەوئەرا بەستبووى ، كەردەوئە بە بەستان پىتوئەي گوتى: " نزيكەي چوار بەست . " دلتيا بوو لەوئەي كە سىيەرڤا ماريە گوتى لى ئىتابى . پاشان دەستى كەرد بە هۆننىئەوئەي پرچى كە كچۆئە بە چاو هەرەشەي لى كەرد . راهيبە شاگرده كە دىرژەي پى دا زمانى لى دەرئىناو بە سىيەرڤا ماريەي گوت: " چارەكانت شەيتانىي . " ئەو شاگردهي گەنجەر بوو بىئ ئەوئەي لە گەئەل بەر بەرە كانىيەك بەرەروو بىئ ، يە كىئەل ئە نەنگوستىلەكانى دەرھىئا ، بەلام كاتىك شاگرده كەي دىكە وىستى ملوانكەكەي لىبكاتەوئە ، سىيەرڤا ماريە وەكوو ماريك وەرسوورا و خىرا دەستى پىكاو گەستى . شاگرده لەوئەي هەلات تاكوو خوئىنى دەستى بشواتەوئە .

كاتىك ئاوازي راهيبە شاگرده نۆئەيەكان بىسرا ، سىيەرڤا ماريە لە جىئى خۆي هەستا تاكوو لە حەوزەكە ئاوى بچواتەوئە ، بە ترسەوئە بىئ ئەوئەي ئاوى بچواتەوئە بەرەو كورسىيەكە گەرايەو ، بەلام كاتى زانى ئەوئە ئاوازي راهيبەكانە ديسان قىت بۆئە . بە جوئەي لىزانەي دەستى ، گەئەرزىوئەكانى لا داو بىئ ئەوئەي ترسىكى لە تۆوى چروجانەوئەران بە دىئ دابىئ لە ئاوى حەوزەكەي خورادەوئە تاكوو تىنوويەتتى بشكى . پاشان بۆ مىزكەردنى لە پشت دارى هەئەترووشكاو دارىكى بەدەستەوئە گرت تاكوو بتوانى لە بەرامبەر گيانلەرى مزاحىم و پىارى حىزدا ، راست بەر جۆرەي كە دومىنگا ئادفىنتۆ فىئرى كەردبوو ، بەرگري لە خۆي بكا .

كەمىك دواتر دوو كۆيلەي رەش نزيك بوونەوئە و ملوانكەي سانئە رىابى ئەويان ناسىئەوئە . بە زمانى يورروبىي دەستيان كەرد بە قسان لە گەئەل . كچە بە خۆشحالىيەوئە هەر بەر زمانەي وئەلامى دانەوئە . چونكە كەس نەيئەدەزانى بۆچى لەوئەي دانىشتوئە ، كۆيلەكان لە گەئەل خۆياندا بەردىانە مەتبەخى پر لە هەراو هورىاو خزمەتكارەكان بە خۆشحالىيەوئە پىشوازيان لى كەرد . يە كىئەيان بە برىنى سەر گوئىزىنگىي زانى . لىئيان پرسى لە بەرچى وئەي لى ئەتاتوئە . سىيەرڤا ماريە گوتى: " دايكەم بە چەقۆ وئەي لى كەردوئە . " يە كىئەل ئاوبى لى پرسى و ئەويش ئاوە رەشپىستانەكەي گوت: " ماريە مائىدىنگا . "

سىيەرڤا ماريە بۆ ساتىك جىهانى خۆي بۆ گەرايەوئە . ئەو يارمەتتى بەوئە كەرد نىررىيەك كە لە بەرامبەر مەرگدا بەرگري دەكەرد بكوئەوئە . سىيەرڤا ماريە چارەكانى نىررىيەكەي دەرھىئاو گونى برى و ئەو دوو بەشە ئەوانە بوون كە لە خواردنباندا زىاترىن تامى لى دەدەت . لە مەتبەخ

له گهڙ نه وانی گه ورتدا یاری بۆلۆی ده کردو له ههوشیش له گهڙ مندا لان یاری کردو له هه مووانی برده وه. به زمانی یورو بایی، کۆنگزی، و ماندینگایی گۆرانی گوت و تنانهت کسیتک لیشی حالی نه بو یا به تامه زرۆیه وه گۆی ده دایه. بۆ ژهمی نیه پۆیه له ههلمی چه وری به رازدا، خوراندنی دونبه لان و چاری نیری له گهڙ به هاراتی تیژ ناماده کرد.

تا نهم سه عاته ته واری په رستگه به هاتنی شه ویا ن زانی جگه له ژۆزیفا میراندای به پتیه بهر. نهو بوونه وریکی توو په و شه رانی، خاوهنی بیریکی ته سک بوو که بۆ هۆی بنه مالمی ده گه راپیه وه. له بورگوس له ژیر سته بهری نیداره ی کلیسای پیروژدا گه وره ببوو، به لام نیستی عدا دی فرماندان و راده ی ده مارگژی توندو بیتی هه ر بۆ خۆی ده گه راپیه وه. دوو جینگری شیاری هه بوون، به لام چونکه بۆ خۆی به بیتی هه چ چه شنه یارمه تیه که به هه موو شتیک راده گه یشت، نهو دووانه زیادی بوون.

رقو کینه ی وی له ده سه لاتی نۆسقۆف ته قریبه ن له سه د سال بهر له دایک بوونیه وه دهستی پتیه کرد بوو. وهک دوژمنایه تیه گه وره کانی میژوو، یه که م هۆی دوژمنایه تی، ناکۆکیه کی چو وکه له سه ر کیشه ی دراوی و سنووری قه زاوه تی نیوان کلاریسیه نه کان و نۆسقۆفی فرانسیسکایه کاندا بوو. له بهر ام بهر توندو تیژی نه واندا، راهیبه کان له لایه ن حکرومه تی مه ده نییه کانه وه پشتیوانیان لیده کرا، و نهمه سه ره تای شه پتیک بوو که هه ر جار نا جار پتیک هه مووان له دژی یه کتر ده ستیان پتیه کرد.

نۆسقۆف به پشتیوانی ناوچه کانی دیکه هه ولی دا به داخستنی رتیک کانی چوونه ده ری په رستگه، راهیبه کان برسی بکا و فرمانی سه ر پتچی له ده ستووراتی خوا ده ربکا، واته: تا ناگادار کردنه وه یه کی دیکه ده ست له هه ر چه شنه کاریکی خوا ناسانه هه ل بگرن. خه لک دابه ش بوون. مه ده نییه کان و کار به ده ستانی کلیسا به پشتیوانی له م یان له و له دژی یه کتری ده ستیان پتیه کرد. کلاریسیه نه کان پاش شه ش مانگ گه مارۆ زیندوو و له شان نه هاتوو بوون. تاکوو تونیلنکی نه تتی دوژ راپیه وه که له رتیکای شه وه وه لایه نگره کانیان دابینیان ده کردن. نینجا فرانسیسکایه کان به پشتیوانی شاره داری نو، ده رگای ژوو ره ناسته مه کانی په رستنگی سانتا کلارایان شانکو و راهیبه کانیان وه ده رنان.

بیست سالی گرت تاکوو دلته کان نازام بوونه وه و په رستنگی تالان کرا و دراپیه وه به کلاریسیه نه کان. پاش سه د سالان، نیستاش ژۆزیفا میراندا له سه ر ناگری کزی رقو کینه که ی ده کولتی. نهو نهم رقه ی به قیف ده ر خواردی شاگرده کان ده دا، به لام نهم رقه له جیاتی نه وه ی به

دلیانوه بنوسن، به نټو ریځوله کانیاندا دهاته خواری و نوسقوف دی کازی ریس فیرتوډوس و هممو نهو کهسانه کهی که توژیک پیوهندیان پییهوه همبووا به هژی سهره کیی نهم رقهی دهزانی. دژکردهوی وی چاره ژوانکراو بوو، کاتیک ناری نوسقوفیان هیئا که مارکیز له کاسلدریژوه کچه دوازه سالانه کهی هیئاوته پرستگه که نه خویشی مهرگ هیئهری جنرداری لټی داوه، تنیا یهک پرسیاری کرد: "نسلن مارکیزتکی وا هر هیه؟" پرسیاره کهی ژهرتکی دوو لایه نه بوو، یه کیکیان سهارهت به پتگی باشی نوسقوف بوو، و نهوی دیکه سهارهت بهوه سوو که دانی به مشروعیه تی خانه دانی کهر نورلی نه دنا و نهوانی به خانه دانی نرم دهزانی.

هتا کاتی ناخوردنی نیوه پویه هیشتا نه یتوانیوو سییه رفا ماریای له پرستگه بدوژیتوه. ژنه فراهه که به یه کیک له جیگره کانی گوتبوو که پیواتک له بهرگی ته عزیده له یه کم سعاعته کانی رژډا، کچیکې به پرچی زهردی مهیلو سووره وه له بهرگتکی شاهانه دا ته حویلی نهو داوه، به لام نه یتوانیوو بیانناستوه، چونکه لهو کاته دا سوالکهره کان له ناشی میونیکې یه کسه ممی بهر له جیژنی پاک ده گیانی یهک به ربیوون. بو سه لماندنې قسه کانی خوئی کلاوی قردیله داری به خانی بهرپوه بهر نشان دا. بهرپوه بهر نشانی راهیبه یه کی دا که به دوی کچوله دا ده گرا. بهرپوه بهر گومانی له ودا نه بوو که نهو کلاوه نی کییه. نهو کلاوه کهی به سهری قامکانه وه گرتو به مهودای نانیشکی له خوئی دوور راگرت.

نهو گوتی: "کچیکې جوانی مارکیزی، به کلاوی سوزانیه کانه وه، شهیتان دهزانی چ ده کا." نزیکه یی سعاعته نو له سهر ریگی خوئی بهره و ناوه دهست به وئ دا رویشتبوو له باغی سهارهت به کتسه یهک له باره ی کرټی به ننایه کان له سهر لوله ی ناوئ له گورټ دا سوو، راهه ستابوو، به لام کچوله ی له سهر کورسیی بهر نه دیتبوو. هره وه راهیبه کانی دیکه ش که ده بی ریگیان کهوتبیته نهوئ، نهویان نه دیتبوو. نهو دوو راهیبه شاگردانه ی نهنگوستیله ی کچوله یان له قامکی ده رټنابوو، سوئندیان خواد که پاش رټوره سمی ناواز خوئندن به وئ دا تی په ربیون به لام نه یان دیوه.

بهرپوه بهر ی پرستگه خهریکې حسانه وه ی پاشنیوه پویه سوو، له پر دهنگی ناوازیکی ته کوژی گوی لټی بوو که زایله ی ده هممو پرستگه ده گرا. نهو، به نیکې که له په نا ته ختی خوتی بوو راکتشار یه کدابه دوو راهیبه یه کی شاگرد وه ژوروی نیوه تاریک کهوت. بهرپوه بهر پرسیاری کرد نهو کییه نهوا هونه رمه ندانه گوزانی ده لټی.

راهیبه شاگرده که وه لامی دایه وه: "کچوله که."

به‌ریتوبه‌ر به خه‌والوویی و به بۆله‌بۆل‌گوتی: "ده‌نگیکتی چهنده خۆشه" و خیرا پرسى: "كام كچۆله؟"

راهیبه‌ی شاگرد گوتی: "نازانم، كچۆله‌یه‌كه له به‌ری به‌یانیه‌وه له هه‌وشه‌ی پشته‌وه بۆته هۆی دله‌پراوكینی هه‌مووان."

به‌ریتوبه‌ر هاواری كرد: "ئه‌ی پیرۆزترین نایینه‌كان!"

له جێ‌وبانی دهره‌په‌ری و به هه‌نگاری خیرا خیرا له نیتو په‌رسته‌گه‌وه هاوته‌ریبی ده‌نگه‌كه رۆشت تاكوو گه‌یشته شویتى نیشه‌جی نزمه‌كان. سییه‌رڤا ماریا له‌سه‌ر كورسییه‌ك دانیشه‌تبوو، نالقه‌ی بسكى له‌سه‌ر زه‌وی راخسته‌بوو له كۆڤی خزمه‌تكاره جادوو لى كراوه‌كاندا گۆرانى ده‌گوت. هه‌ركه چاوی به به‌ریتوبه‌به‌ری په‌رسته‌گه كه‌وت بینه‌نگ بوو. به‌ریتوبه‌ر ملوانكه‌ی مه‌سیحی له‌خاچدراوی كچۆله‌ی گرت و گوتی:

"سلاو له مه‌ریه‌مى پیرۆز."

هه‌موویان لى‌كرا گوتیان: "نیمه بى تاوان چوینه پشوازیی."

به‌ریتوبه‌ر ملوانكه‌ی مه‌سیحی له‌خاچدراوی وه‌ك چه‌كێك له دۆی سییه‌رڤا ماریا جوولاندو هاواری كرد: "دوو كه‌ونه‌وه."

خزمه‌تكاره‌كان كشانه‌وه و كچۆله‌یان له‌جیتی خۆی به‌جى هیشته، نه‌و وشیار بوو و چاوی له‌مۆلق وه‌ستان.

به‌روه‌به‌ر به‌سه‌ریدا نه‌راند: "ده‌سكردى شه‌یتان، خۆت وا لى كرده‌وه نه‌بینه‌رتى تاكوو سه‌رمان لى بشوینى."

ئه‌وان نه‌یان توانی كه‌لیمه‌یکیش له زمانى سییه‌رڤا ماریای دهرکێشن. راهیبه‌یه‌كى شاگرد رسته‌ی ده‌ستی بگرت و له‌گه‌ل خۆی به‌رى به‌لام به‌ریتوبه‌به‌ر به توندوتیژی ته‌واوه نه‌ی هیشته و قیژاندى: "ده‌ستی لى مه‌ده." و رووی ده‌وانى دیکه‌ش كرد و گوتی: "كه‌س ده‌ستی لى نه‌دا."

سه‌ره‌نجام ئه‌وان ده‌بووا به زۆره‌ملى سییه‌رڤا ماریای له‌گه‌ل خۆیان به‌رن. نه‌و وه‌ك سه‌گى هه‌ل‌ده‌به‌زى و چرنووكى به ده‌وره‌به‌رى خۆیدا ده‌گرت تاكوو له دواى زوورى تاكه‌كه‌سى زیندان سه‌رى وه‌ده‌رنا. له رێگا‌دا سه‌رییان كرد كچۆله‌ له‌شى خۆی له پيسایى خۆی وه‌رداوه و نه‌وانیش له ته‌ویله‌ی به‌سه‌تلان ناویان به‌سه‌ردا ده‌كرد.

به‌ریتوبه‌ر به‌ توره‌یه‌یه‌وه گوتی: "له‌م شاره‌دا نه‌و هه‌مووه په‌رسته‌گه‌یه هه‌یه نه‌وجار نۆسقۆف ئه‌م گلاوه‌ی ده‌نیریتته لای مه‌."



ژووری زیندان گه‌وره بوو دیواری نه‌ستورو میچتیکی به‌رینی هه‌بوو که‌مۆلاره شوینی قولیان له‌سه‌ر ته‌خته‌کانی درووست کردبوون. له‌په‌نا تاقه‌ ده‌رگای نه‌وێ په‌نجه‌ره‌یه‌ک هه‌بوو که ده‌گه‌یشته‌ سه‌ر عه‌رزى، به‌ نه‌رده‌ی دار تۆز نه‌ کرابوو که نه‌رده‌ی خواری ناسن له‌ته‌کانی په‌نجه‌ره‌که‌ی قایمتر ده‌کر. له‌ دیواری پشته‌وه‌ی روو به‌ ده‌ریادا په‌نجه‌ره‌یه‌کی به‌رزى دیکه‌ش هه‌بوو که به‌ قه‌ره‌چیه‌یه‌کی له‌ داری وه‌ک خاچ به‌سترابوو. ته‌ختی خه‌وێ له‌ سه‌ر پایه‌ی دیواری بوو و دۆشه‌گیتی له‌سه‌ر بوو که نه‌ونده‌ی که‌لک لی وه‌رگیرابوو سوابوو. کورسیه‌کی به‌رد بۆ دانیشتن، تاقچه‌یه‌کی کار که هاوکات له‌جیاتى می‌حرابو و می‌زی شت له‌سه‌ر شووردنێ که‌لکیان لی‌وه‌رده‌گرت. له‌ولای ته‌نیا وینه‌ی هه‌لاوه‌سراوی مه‌سیحی له‌خاچدراوی له‌ دیواری درابوو. نه‌وان سییه‌رفا ماریایان له‌ حالیکدا هه‌موو له‌شی ته‌ر ببوو و له‌ ترسان هه‌ل‌ده‌ره‌له‌رزى به‌جێ هیشت. ژنیکی نیشکگری به‌ نه‌زمونیان له‌وێ داناو تاکوو له‌ شه‌ری هه‌زارساله‌ له‌ دژی شه‌یتاندا سه‌رکه‌وێ.

سییه‌رفا ماریا له‌سه‌ر ته‌ختی خه‌وێ دانیشتن. سه‌یری نه‌رده‌ی ناسنی پشتی ده‌رگای کردو کاره‌که‌ریکی دیت که نزیکه‌ی سه‌عات پینجی پاشنیوه‌رۆیه قاپتیک خوراندنی دینێ. کاره‌که‌ر هه‌ولیدا ملوانکه‌که‌ی له‌ ملی ده‌ربیتنی. سییه‌رفا ماریا جگه‌ی ده‌ستی گرت و ناچاری کرد ده‌ست له‌ ملوانکه‌که‌ی هه‌ل‌بگرێ. له‌ فایلی په‌رستگه‌دا که هه‌ر ئیواره‌ی شه‌و رۆژه‌ی کرایه‌وه، کاره‌که‌ره‌که‌ باسی کرد که هی‌زتیکی وه‌ک هی‌زی جیهانی دیکه‌ نه‌وی به‌ عه‌رزیدا دا.

کاتیک ده‌رگا پێوه‌درا، کچۆله‌ به‌بێ جووله‌ له‌ جینگای خۆی دانیشتبوو و ده‌نگی زنجیرو دووجار سوورانی کلیل له‌ قفلی زامینی ده‌رگادا بيسرا. سییه‌رفا ماریا هه‌لی سه‌نگاند تاکوو بزانی چ شتیک بۆ خواردنێ هه‌یه. دوو تیکه‌ گۆشتی دووکه‌لاوی، شیرینی مانیك و به‌سته‌یه‌ک چوکلێت. شیرینییه‌که‌ی چاشت، جووتی و رۆی کرده‌وه. له‌ سه‌ر پشتی درێژ بوو. ده‌نگی ناوی که‌فاوی ده‌ریای خرۆشاوو بروسکه‌ی به‌هاری گوی لیده‌بوو که هه‌ر ده‌هات و نزیک ده‌بۆوه. به‌یانسی رۆژی دواتر کاتیک کاره‌که‌ر به‌رچایی هینا، کچۆله‌ی له‌سه‌ر لۆده‌ کایه‌ک به‌ خه‌وتووێ دیت که به‌ چنگ و ددان له‌نیو دۆشه‌گیتی ده‌ره‌ینابوو.

به‌ ناره‌زوی خۆی قبوولی کرد بێ نه‌وه‌ی وه‌عدی مانه‌وه‌ی پێ بدن له‌ عیباده‌تگای راهیبه‌کان بیبه‌نه‌ هۆلی ناخواردنێ. نه‌وێ هۆلیکی پانو به‌رین بوو که میچتیکی تاقی راست و چه‌پی بلیندو په‌نجه‌ره‌ی ده‌ گه‌وره‌ی هه‌بوون. رووناکیی ده‌ریا به‌ ته‌وژم خۆی ده‌ژووری ده‌پاستاوت و ده‌نگی شه‌پۆلان که وه‌ته‌خته‌ به‌رده‌کان ده‌که‌وتن له‌ نزیکه‌وه‌ ده‌بیسرا. بیست

کەس، زۆربەیان راهیبەیی گەنج لە دوو ریزدا لە دەوری مێژە گەورەکان دانیشتبوون. ئەوان بەرگی رەسمیی کەتانیی تەنکیان لەبەر دابوو پرچیان چاک کردبوو. خۆشحال بوون و زۆربەییان دەکرد. سەبارەت بەوەی کە دەبوو خورادنی هاوبەشی سەربازخانەییەکی لەگەڵ شیتتیکی بچۆن توورە بوون و بێباکانە لەم بارەییە قسەیان دەکرد. سەرفا ماریا لە پەنا دەرگای سەرەکی بێ ترس لە نێوان دوو ژنی نیشکگردا دانیشتبوو و هیچ خواردنیکیشی نەدەخوارد. بەرگی راهیبە نوێشاگردهکانیان لەبەرکرد بوو و ئەو سەپایانەیی کە هێشتا تەڕ بوون لە پەنا دا بوون. لە کاتی ناخواردندا کەس سەیری نەدەکرد. پاش نانی ژمارەییەکی زۆر لە راهیبە نوێشاگردهکان لە دەوری کۆبوونەوه و هەولیان دەدا بە شتە زینەتییهکانی هەڵبێن. یەکیکیان هەولێ دا ملوانکەیی کچۆلەیی بکاتەوه. سییەرفا ماریا لەجێی خۆی هەستا بە تەکانیک خۆی لە دەستی ئەو نیشکگرانه دەربازکرد کە هەولیان دەدا دەست و پێی ببەستن. خۆی هەڵدایە سەر مێژێ، لە گۆشەییە کەوه رای کرد بۆ گۆشەییەکی دی، هەر وهک جندووکیەکی راستی هاواری دەکرد و نفووزی شەیتانیی بۆ نیتو لەشی خۆی ناشکرا دەکرد. هەرچی لەسەر رینگای بوو دەی شکاند، لە پەنجەرەوه دەرپەڕی و دەرگای هاتنە ژووری کەپری حەوشەیی خرا کرد. مێشەکانی ئالۆز کردن و داری دیوارهکانی تەویلهی هەلکەندن و نەردەیی راوگەکانی تێک دان. مێشەکان لە دەرووبەردا بلاووبوونەوه ناژەلەکان بە ترسای بە بۆراندن رەوینەوه هەتا نزیک شوێنی حەوانەوهی عیبادهتگا رایان کرد.

لەوکاتە بەدواوه رووداویەک نەبوو کە بە حیسابی جادووگەریی سییەرفا ماریا نەنوسرێ. زۆربەیی راهیبە نوێشاگردهکان لە فایلهکاندا باسی ئەوەیان کرد کە کچە بە بانی دە شەفاف هەل دەفرێ کە دەبێتە هۆی دەنگ و هەرای مۆتەکەکان. دوو روژ کات و ژمارەییەکی کۆیلە پتویست بۆ ئەوهی ناژەلەکان بگرنەوه، مێشەکان بگێرنەوه سەر شانە هەنگوینەکانیان و پەرستگەیی رێک و پێک بکەنەوه. دەنگۆیهکیان بلاو کردەوه کە گۆیا بەرازەکانیش مەمووم بوون. ناو، بوو بە سەرچاوهی هیندیک پێشگۆیی بیر و بۆچوونەکان. یەکیک لە بانئەندەکان بە ترسەوه لەسەر بانان فریوه و لە ناسۆی دەریادا لەبەرچاوان ون بووه. ترسی راهیبە کلاریسیهەنەکان پڕ بوو لە شتی دژبەییەک. سەرەرای دلەراوکیی ئەوان و ترس لەم و لەو، ژووری سییەرفا ماریا بوو بە ناوهندی سەرنجی هەموو چاوهکان.

لە عیبادهتگادا، دەنگی موناجاتی لە سەعات حەوتی شەوهه تا دووعای نوێژی سەعات شەشی بەیانی، نارامیی شەوی شتواندبوو. دەبوو گلۆیهکان بکوژینەو تەنیا لە هیندیک لە

ژووره کان نيزنى نايسانی رووناكییهك درابا. هرچۆنیک بئ ژیان له پهرستگه قهت نهوهنده به زهمهت و نهوهنده نازاد وهك نهو كاتانه نهبوو. هرچارنا جارتیک له دالانه كاندا تارماییهك خۆی نهواندو بۆله بۆلتیکی نزمو به پهله له گوړئ دا بسو. له نیو ژووره كاندا، له وجییهی چاره پروان نه ده کرا به پهری نیسپانیایی یان به تاسی ده سکرد قوماریان ده کرد، به دزی شه پرابیان ده خوارده وه و یان به نهیتی جگهری ههله به ستراویان ده کیتشا، نهو کارانهی که ژۆزیتفا میراندا له عیباده تگادا قهده غهی کردبوون. بوونی کچیکی شهیتان لیدراو له پهرستگه پهری به کاری تهواو رووداو خو لقیانه ده دا.

تهنانهت سهختگیرترین راهیبه کانیش، پاش ناقروسی شهوی، به نهیتی له سنووری عیباده تگه دوور ده که وتنه وه و له تاقمی دوو — سئ که سیدا ده چوونه لای سییهرفا ماریاو چهنگه کانیان پی نیشان ده دا، به لام زوو فیر بوو له گهله هر کامیان به گویرهی وه زعو بارودۆخی شهوی رهفتاریان له گهله دا بکا. نه غلهب چاره پروانی ههوالیان لئی هه بوو. ده یانه ویست سییهرفا ماریا تکا له شهیتانی بکا کاری ده نه کراو بکا. سییهرفا دهنگی عاسمانانی له خۆیه وه ده ردیتنا، دهنگی له ملدراوان، دهنگی خو لقاوه کانی دهستی شهیتان. زۆربه یان تا راده بهك باوه پریان به توانا کانی هه بوو. نه مانهش وهك راستییهك ده چووه نیو فایله که یه وه. له شهویکی شوومدا، تاقمیک له راهیبه گه رۆکه کان هیرشیان برده سهر ژووری کچۆلهی. توند بهستیانه وه و ملوانکه پیروزه کانیان له ملی کرده وه. نه مه سهرکه وتنیکی کاتی بوو. له کاتی راگردنی به پهله دا، سهرۆکی تاقمی هیرشبه ران له سهر پلیکانه تاریکه کان ههله خلیسکا و کاسه سهری شکا. هاودهسته کانی تا نهو کاتهی ملوانکه دزیه تییه که یان نه دا بۆوه به خاوه نه که ی، ههستیان به نانارمی ده کرد. نیدی کهس شهوانه له ژووره كاندا سه رتیتهی دروست نه ده کرد.

نهم رۆژانه بۆ مارکیز کاسلدوئیرۆ رۆژانی تازیه بوون. نهو کاتیکی زۆری له سهر ناردننی کچه که ی بۆ پهرستگه دانا. نهو له ههولتی خۆی به داخ بوو، تا نهوهی نه خۆشیی مالیخولیایی سواری سهری بوو، نیدی قهت چا نه بۆوه. چه نندین سه عاتان له سهر یهك به دهووربهری پهرستگه دا ده خولا یه وه له خۆی ده پرسی، له پشت کام یهك لهو په نجه ره زۆرانه دا سییهرفا ماریا بیر له وی ده کاته وه. کاتیک چۆه مالتی له ههوشی بیترناردای دیت که چاره پروانی یه کهم فیتکییه کانی شهو بوو. بهم پیشینییه وه که نیستا له باره ی سییهرفا ماریا وه پرسیاری لیده کا، له رزی کهوتی، به لام بیترناردا تهنانهت چاویکیشی لئ نه کرد.

مارکیز سه گه کانی بهرله لا کردن. به هیوای خهویکی نه بهدی له نیو جۆلانه کهیدا راکشا، بهلام ناره زووه کهدی وهدی نه هات. بای رۆژه لاتی هه لئی کردبۆیه. شوو گهرم و داگیرساو بوو. نه نوعی چروچانه وهری مزاحیم له جۆری میشر و مه گسه خویتمره کان، که له بهر تاوئ ناره حهت بوون، به ملایه وهریوون. خه لک له ژووره کانی خهویان ته پاله ی گایان ده سووتاندن تاکوو بره ونه وه. ههسته کان له بیده نگیدا دامرکانه وه. خه لک هه ر بهو دلگه رمیه وه چاوه پروانی یه کهم بارانی وهرزانه ی سال بوون تاکوو له بهر که تی ویدا شه ش مانگ دواتریشی نزایه بکهن، تا به لکوو بۆ هه میسه ناره زووه کانیان وهدی بئ.

هیشتا کازیوهی نه دابوو که مارکیز به ره و ماله نابری نۆنچیکۆ وه ری کهوت. هیشتا دانه نیشته بوو که له راده به دهر ههستی به نارامی کرد تاکوو غه مه کهدی دابهش بکا. راسته وخۆ سه ری قسانی کرده وه:

" نه من مندا له کهم به سانتا کلارا نه سپارد."

نابری نۆنچیکۆ تی نه گه یشت، مارکیز له دلنیانه بوونی وی که لکی وهرگرت بۆ زه بری دیکه و گوتی: " شهیتانی له کچه کهم دهرده کهن."

پزیشکه که هه ناسه یه کی قوولی هه ل کیشاو به نارامی گوتی: " هه موو شتیکم بۆ بگیژه وه."

مارکیز بۆی باس کرد: باسی چاوپیکه وتنی خۆی له گه ل نۆسقۆف، پیویستی به نزار پارانه وه، بریاری کویرانه ی خۆی و شه وه بئ خه وه کانی خۆی کرد. نه وه پهروه ده ی مه سیحیه ک به شیوه ی کۆن بوو که شتیکی زیانی بۆ وی نه بئ، بۆخۆی راگری. له کۆتاییدا گوتی: " نه من پیتم وایه نه وه فه رمانی خوا بوو."

مارکیز گوتی: " مرۆڤه یچ کات به ته واری بئ دین نابن. گومان درێژه به ژیا نی خۆی ده دا."

نابری نۆنچیکۆ تی ده گه یشت. نه وه هه میسه ده یگوت بئ نیمانی له جیه که دا برینیکی ساریژنه بووه دروست ده کا که نیمان خووی پیوه گرتوه. نه م برینه قهت نایه لئ له بیر چروونه روو بدا. هه رچۆنیک بئ به دوری ده زانی که کچه که ی به تاوانی دژایه تی شهیتان دور کردۆته وه. نه وه گوتی: " نه م کاره جیاوازیه کی زۆری له گه ل جادوو گه ربی ره شه کاندایه، ته نه ات خراپه تریشه. ره شه کان به قوربانی کردنی بالنده بۆ خوا کانیان واز دینن، به لام دادگای پشکنینی بیروباوه ر خۆش حال ده بئ مرۆڤه بئ تاوانه کان له سه ر جینگای نه شه که نه جبه چوار کوت بکهن یان له شانۆیه کی ناشکرادا یه کینکی هه ر به زیندووی بسووتینن."

به بۆچوونی وی بوونی به پریز کایه تانۆ دیلا فرا له جاو پیکه وتن له گه له ئۆسقۆف نیشانهی ناخۆشی بوو. ئەو راست و رهوان گوتی: " ئەو جه ل لاده." له کاتی باسکردنی ناماری زانا یان له باره ی سوتاندنی به زیندوویی نه خۆشه ده روونی سه کان له رابردودا، که وه ک جیتی شیت و مورته دان گیانی خۆیان له ده ست ددها، هۆشی له سه رخۆی نه ده ماو له درێزه ی قسه کانیدا گوتی " پیم وایه کوشتنی کچۆله ی مه سیحانه تر بوو تا نه وه ی زینده به چالی بکه ن." مارکیز وه لامی دایه ره: " له و کاته وه کچه که م دیوه به ره و زینده به چالان ده چی، راست ده مه وی ئەم کاره ی بکه م. به لام ئەو ده سه لاتم نیه به پێچه وانه ی ویستی خوا بچو و ئیمه وه." نابری نۆنچیکۆ گوتی: " هه ولی خۆت بده، ره نگه روژنیک خوا کاره که ت به باش بزانی." مارکیز ئەو شه وه داوای له ئۆسقۆف کرد گه ره ی بکا. داوایه که ی به ده ستی خۆی به زمانیکی پر له ریزو دارشتنیک ی مندالانه نووسی و بۆخۆی دای به نیشکگر تاکوو دلنیا بی ده گاته جی.

روژی دوو شه مه به ئۆسقۆفیان راگه یاند که سیه رفا ماریا ناماده یه شه ی تانی له خۆی دوور بکاته وه. ئەو له سه ر بالکۆنی پر له گو له پیا له ییه کان، تازه نانی نیواریتی ته واو کرد بوو و زۆری گوئ به و نامه یه نه دا که پیتی گه شت بوو. خواردنیک ی که می خوارد و له فکری نه وه ی دابوو بتوانی تا سێ سه عاتی دی درێزه به عیباده تی خوا بدا. باوکه کایه تانۆ دیلا فرا به رامبه ری دانیشت بوو به ده نگنیک ی زیندووو به شتیه ی شانۆی نووسراوه که ی بۆ خوینده وه. هه ردوو کشتی که مارکیز به حه زو قه زاوه تی خۆی هه لی بژارد بوون له گه له کتیبه کان ده گو نجان.

کۆشکه کۆنه که بۆ ئۆسقۆف له راده به ده ر گه وه بوو. ئەو به ژووری میوانان و ژووری خه وو بالکۆنی ناوه لا که پاشنیوه رو یان به ته نی نانی لی بخوار بجه سیته وه، رازی بوو. تا شه وه ی که کاتی بارانه وه رزیه کان گه شت. له بینای به رامبه ردا کتیبخانه ی ئیداره ی ناوچه یی ئۆسقۆفی لی بوو که کایه تانۆ دیلا فرا دای مه زانده بوو و په ره ی پێ دابوو کرد بوو یه ئیداره. له وه سه رده مه دا یه کیک له با شترین کتیبخانه کانی ئەمریکا بوو. باقی ژووره کانی دیکه بریتی بوون له یازده ژووری داخرا و به س، که که له وه لی کۆنی دووسه د سا له ی تیدا خرابوونه سه ر یه ک.

جگه له راهیبه که ده بووا جارنا جارنیک خواردنی بردبایه سه ری، کایه تانۆ دیلا فرا تا قه که س بوو که نه یده توانی له کاتی ناخواردنی دا بچیته ژووره کانی ئۆسقۆف، نه ویش نه ک به و جۆره ی که ده یانگوت له به ر ئیمتیازی تایبه تی، به لکوو سه به ره ت به و نه رکه ی وه ک خوینده ره وه ی بابه ته کان له سه ر شانی بوو، پۆستیکی تایبه تی بۆخۆی نه بوو. جگه له سه ره رستی کتیبان

پۆستینکی دیکه‌ی نه‌بوو، به‌لام له‌بهر نزیکیه‌تی له‌گه‌ڵ ئۆسقۆف، به‌کرده‌وه وه‌ک جیگر ره‌فتاری له‌گه‌ڵ ده‌کراو کەس نه‌یده‌توانی ته‌نانه‌ت بیر له‌وه بکاته‌وه که ئۆسقۆف به‌ بێ‌وی ده‌توانی به‌ریاریکی گزنگ بدا. دیلا‌قرا ژووری تایبه‌تی هه‌بوون و دیوار به‌دیواری نهم بینایه‌وه بوو و له ژووری‌پرا ریگه‌ی بۆ نیو کۆشک هه‌بوو. له ژووره‌کانی کارو ژووری خاوه‌ن پله‌ویایه‌کانی ناوچه‌دا ژماره‌یه‌ک راهیبه‌یان لی‌ بوون که به‌ کاروباری ماله ئۆسقۆفی راده‌گه‌یشتن. له‌گه‌ڵ هه‌موو نه‌مانه‌دا، مالی واقعیی کایه‌تانۆ دیلا‌قرا کتیب‌خانه بوو، رۆژانه هه‌تا چاره‌ده سه‌عاتان کاری لی‌ ده‌کرو خه‌ریکی خۆتندنه‌وه ده‌بوو. ته‌ختی خه‌ریکی سه‌حرای هه‌بوو که ده‌نووشتایه‌وه و هه‌رکات ماندووبه‌تی به‌سه‌ردا زالی ده‌بوو له‌سه‌ر وی خوی لیده‌که‌وت.

هه‌والی نوی له‌م پاشنیوه‌رۆ میژووبه‌دا نه‌وه بوو که دیلا‌قرا زۆریه‌ی شته‌کانی به‌ هه‌له‌ خۆتنده‌وه. نه‌وی نانا‌سایر ده‌هاته به‌رچاو نه‌وه بوو که به‌هه‌له‌ لاپه‌ریکی بوارد بێ نه‌وی له‌ بابه‌ته‌که بگاوه‌هه‌روا درێژ‌ی به‌ خۆتندنه‌وه دا. ئۆسقۆف له‌ بن شووشه‌ی عه‌ینه‌که‌کانی وه‌ک کیمیا‌گه‌ریک سه‌یری نه‌وی ده‌کرد، هه‌تا‌کو دیلا‌قرا گه‌یشته لاپه‌ره‌که‌ی دی. ئینجا قسه‌کانی به‌ گالته‌وه پێ‌بری.

"بیر له‌ چ ده‌که‌یه‌وه؟"

دیلا‌قرا له‌ جیبی خۆی هه‌له‌زی و گوتی: "ده‌بێ به‌هۆی گه‌رماوه بێ."

"بۆ؟"

ئۆسقۆف سه‌رله‌نوی چاری تی‌ بری و گوتی: "به‌ دلنا‌یه‌وه شتی‌ک زیاتر له‌ گه‌رما. " هه‌ر به‌و راویژه‌ دوویاتی کرده‌وه: "نیستا بیر له‌ چ ده‌که‌یه‌وه؟"

دیلا‌قرا گوتی: "له‌ کچه‌له‌که."

قسه‌یه‌کی نوی نه‌کرد، چونکه له‌ کاتی چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ مارکیزی‌دا، بۆ نه‌ر دووانه، له‌ دنیا‌یه‌دا، کچه‌له‌یه‌کی دیکه نه‌بوو. نه‌وان له‌ باره‌ی سییه‌ر‌فا ماریای دا زۆریان قسه‌ کردبوو و پێکه‌وه بیره‌وه‌رییان له‌ شه‌یتان لی‌دراوه‌کان و به‌ لی‌کۆلنه‌وه‌ی میژوویی دوژمنانی پیرۆزی شه‌یتانیاندا چووبونه‌وه. دیلا‌قرا ناخیکه‌ی هه‌ل‌کیشا: "نه‌من خه‌وم به‌ کچه‌له‌یه‌وه دیت."

ئۆسقۆف پرسی: "چۆن توانیت خه‌ون به‌ که‌سیکه‌وه بیینی که قه‌تت نه‌دیوه؟"

وه‌لامی دایه‌وه: "نه‌و له‌ خانه‌دانی کرثولی و دوازه‌ه سالانه بوو که ناله‌قی بسکی وه‌ک داوینی به‌رگی شازاده‌یه‌ک عه‌رزى ده‌مالی. جگه له‌وی ده‌کرا کێ بێ؟"

ئۆسقۆف نه‌ پیاویک بوو خه‌ون و خه‌یالی ناسمانی هه‌بێ و نه‌ شه‌هلی موعجیزه‌ وه‌یترش. نیمه‌راتۆریی نه‌و پێه‌ندیی به‌م جیهانه‌وه هه‌بوو. بۆیه سه‌ری به‌ نیشانه‌ی گومان جوولاندو

خەریکی خواردنی نانەکەمی بۆوه. دیلاقرا خۆتندنهوهی نووسینهکانی سەرلهنوێ به وردی درێژه پێدا. پاش ئەوهی ئۆسقۆف له خواردنی بۆوه، دیلاقرا یارمهتیی دا تاکوو له سەر کورسیی راحت دابنیشی. کاتیگ ئۆسقۆف نارام دانیشت، گوتی: "زۆر چاکه، نیستا بۆم باسی خهونهکەت بکه."

زۆر ناسان بوو. دیلاقرا له خهویدا دیتی که سیهرقا ماریا لهبرامبەر پهنجهرهیهکی روو به مهزرایهکی داپۆشراو به بهفر دانیشتوه و له هیشووه ترییهکی که له باوهشن دابوو، بۆلوهکی لیده کردهوه و دهی خوارد، هەر بۆلوهیهکی لێی ده کردهوه بۆلوهیهکی دیکه له جێ دهوای. له خهویدا روون بوو که کچۆله سالانیککی زۆر له بهرامبەر پهنجهره دا بهردهوام دانیشتوه و ههولتی داوه هیشووهکەمی تا تهواو دهبن بخوای هیچ پهلهیهکی نهبووه، چونکه زانیویهتی دواپین بۆلوه دهیته هۆی مردنی.

"شتیککی سهیرو سهرسوڕ هینهره، نهو پهنجهرهیهی نهو مهزرای پێدا ده دیت، راست وهك پهنجهرهی سالامانکا لهو زستانهیدا بوو که سێ رۆژان لهسهریهك بهفر باری و مهپهکان له بن بهفری قه بوون."

ئۆسقۆف سهری سوڕ ما بوو. نهو کایهتانۆ دیلاقرا دهناسی و زۆری خۆش دهووست. بهلام نهیده توانی مهتهلۆکهی خهونهکەمی به هیند وهرگرێ. کایهتانۆ بهو لیهاتوویی و ههلس وکهوتسه میتهربانانیهوه بهههق شایانی نهو پۆسته بوو که له پلهبندی نیساره کیلسادا به نرخ و بایهخی خۆی وهی گرتبوو. ئۆسقۆف چارهکانی لهسهریهك دانا تا له سێ دههه پشوی نیوارهی دا بخهوی.

لهم دهرفهتهدا بهر لهوهی نهوان پیکهوه دهست به نزای شهوانه بکهن، دیلاقرا لهسهر ههمان میز، نانەکەمی خوارد. هیشتا تهواری نهکردبوو که ئۆسقۆف له نیو کورسیی راحتدا لێی راکشاو بریاری ماوهی ژبانی خۆیدا:

"نه مهیان تۆ به نهستۆی بگره."

نهم رستهیهی بێ نهوهی چارهکانی بکاتهوه، گوت و وهکوو شیر پرخهیی هات. دیلاقرا نانەکەمی ههتا تهواو بوو خوارد و لهسهر کورسییه هه میسهیهیهکی له ژیر غونچهی لاولاوهی پێ ههلهگهراودا دانیشت. لهم کاتهدا ئۆسقۆف چارهکانی هه لێنان و گوتی:

"وهلامت نه دامهوه."

دیلاقرا گوتی: "وام زانی له خهویدا قسهت کردوه."

ئۆسقۇف ۋە لامى دايموھ: "ئىستا بەخەبەرمو دوپاتى دەكەمەو، ئەمن لە بارەى  
سلامەتتىى مندا ئەكەو متمانەم پىتە."

دىلاقرا گوتى: "نەمە سەبىرتىن شتە كە توشى بووم."  
"واتە ناتەوئى قىبولتى بىكەى؟"

دىلاقرا گوتى: "باركە، ئەمن نەيارى شەيتاننى نىم. نە ئەو كەسايەتتىبەم ھەبە، نە ئەو  
زانىنو ناسىنە كە ئەو نەركەم بىكەوتتە سەر شان. جىگە لەوھەش خوا رىنگايەكى دىكەى  
خستومەتە پىش."

بەم جۆرە بە واسىتەى ئۆسقۇف، دىلاقراش ھاتە نىو لىستى سى كاندىداى پۇستى  
چارەدەئىبى دامەزراوەى كلىمىيان ئىسپانىيولى كىتەبخانەى قاتىكان. نەمە بەكەم جار بوو  
پىكەوھ لەم بارەبەوھە قەسەيان دەكرد. ھەرچەند ھەردووكيان لىنى ناگادار بوون.

ئۆسقۇف گوتى: "ھۆبەكى دىكەش زىاتر، نەگەر مەسەلەى ئەم كچۆلەبە ناخىرەكەى خىر  
بى، دەتوانى ھاندەرىكى باش بى كە ئىستا ئىتە نەوھەمان كەمە."

دىلاقرا دەيزانى لە پىئەندى لەگەل ژاندا دەستو پى سىپىلكەبە. لە روانگەى نەوھە ژنان  
لىتھاتوويەكى نەگوازراوھە تواناى دادوھەريان ھەبە، و زۆر جىگەى ستايشە كە نەوان خۆيان لەو  
مەترسىانە دەبارتەن كە باشارىيان ناكرى.

بىرى بەرەوويوون لەگەل ژىتەك، تەننەت نەگەر بوونەوھەرىكى بەستەزمانى ۋەك سىبەرقا  
مارياش بى، دەبوھە ھۆى نەوھەى ئارەق لەسەر بەرى دەستى بىبەستى.

لە كۆتايىدا گوتى: "نەخىر پايە بەرز، ئەمن بۆ ئەم مەبەستە خۆم بە شىاو نازانم."  
ئۆسقۇف لە بەرامبەردا ۋە لامى دايموھ: "ھەر ئەتۆ بەتەنى ۋا نى، بەلام ئەتۆ شتىكت ھەبە  
كە نەوانى دى نىانەو نەوئىش زارقايمى تۆبە."

نەمە قەسەبەكى گەورە بوو تاكوو نەوھەى پىشوو رەت بىكاتەوھە. ھەرچۆنىتەك بى ئۆسقۇف  
نەوئى ناچار نەدەكرد خىرا داوايەكەى لى قىبول بىكا، بەلكوو دەرەفتى پى دا تاكوو لە ماوھى  
ھەوتووى جىئۇنى پاكدا كە تازە دەستى پى كەردبوو بىرى لى بىكاتەوھە.

بە دىلاقراى گوت: "بچوو سەبىرىكى كچۆلەبە بىكە، بابەتەكەى بە وردى ھەلەسەنگىنەو پىم  
بلىئە."

بەم جۆرە بوو كە كايەتانۆ ئال سىنۆ دىل سىپرىتۆ سانتۆ دىلاقراى سىكۆدار لە تەمەنى  
سى ۋە شەش سالىدا ھاتە نىو ژيانى سىبەرقا ماریا ۋە مېژووى شارەكەوھە. دىلاقرا لە ماوھى



سالانی به ناویانگی ده‌رسی زانسته ناینییه‌کاندا له لایهن ئۆسقۆفه‌وه له سالامانکا خویندکاری وی بوو و هەر لهو ساله‌دا به‌رزترین پله‌ی دوکتۆرای فه‌خری به‌ده‌ست هینا. نه‌و پیتی وابوو که باوکی له شوینکه‌وتووانی راسته‌وخۆی گاریلاسۆ دیلاڤرا بووه که له رووی مه‌زه‌ه‌بیه‌وه تا راده‌یه‌ک ریزی بۆ داناوه و هەر لهو سه‌روبه‌نده‌دا نه‌و شته‌ی به دیلاڤرا گوتبوو. دایکی خه‌لکی کیرنولی بوو له شاری سان مارتین دلۆبای ویلایه‌تی مومپیکس له‌دایک ببوو و له‌گه‌ڵ دایک و بابی کۆچی کردبوو بۆ نیسپانیا. دیلاڤرا به بیریدا نه‌داهات هیچی له دایکیه‌وه بۆ مابته‌وه، هه‌تا نه‌و کاته‌ی چووه ئیمپراتۆریی گرانادا‌ی نوێ و له‌وێ ده‌ردی به میرات پێ گه‌یشتیوی دووری له نیشتمانی بیر هاته‌وه.

هەر له‌یه‌که‌م گه‌فت و گۆدا له سالامانکای، ئۆسقۆف دیکاره‌سه‌ فیرتۆدۆس، شتیکی به‌نرخ و ده‌گه‌منی له‌به‌رده‌می خۆیدا دیت که له‌سه‌رده‌می خۆیدا بۆ مه‌سیحیه‌ت مایه‌ی شانازی بوو. له‌و رۆژه‌ سارده‌ی مانگی شوباتی‌دا که مه‌زرای داپۆشراو به‌ به‌فر له‌ په‌نجه‌ره‌وه دیار بوو و له‌ دووره‌ دیمه‌نی قه‌راغ رووباری‌دا ریزه‌ سپیداریک ده‌هاته به‌رچاو، دیمه‌نی زستانێ چوارچینه‌یه‌کی بۆ خه‌ونه‌کانی لای پسرۆی زانسته‌ ناینییه‌کان پێک هینابوو که ده‌بووا هه‌تا مردنێ به‌دوایدا بگه‌ڕێ.

نه‌و دووانه‌ به‌ شتیه‌یه‌کی سروشتی له‌ باره‌ی کتیبه‌کاندا قسه‌یان ده‌کردو، ئۆسقۆف پیتی خۆش نه‌بوو قبوول بکا که دیلاڤرا له‌م ته‌مه‌نه‌دا نه‌و هه‌مووه‌ کتیبه‌ی خویندۆته‌وه. دیلاڤرای خویندکار له‌گه‌ڵ ئۆسقۆف له‌ باره‌ی گاریلاسۆدا قسه‌ی کرد. مامۆستا قبوولی کرد که نه‌م نووسه‌ره‌ی باش نانسێ، به‌لام شتیکی له‌ باره‌ی نه‌وه‌وه‌ له‌بیره‌ که نه‌و شاعیره‌ کافره‌ له‌ ته‌واوی دیوانه‌که‌یدا دوو جارێ ناوی خوای نه‌بردوه.

دیلاڤرا گوتی: "نه‌وه‌نده‌ش ده‌گه‌من نه‌بوو که ده‌فه‌رموی، به‌لام له‌ سه‌رده‌می رینسانسدا ته‌نانه‌ت له‌لای مه‌سیحیه‌ به‌شه‌کانیش شتی وا هه‌بوو."

له‌و رۆژه‌دا کاتیک دیلاڤرا بۆ یه‌که‌م جار په‌یمان شکینی کرد، مامۆستا داوای لێ کرد هه‌تا ناچه‌ی نا نه‌منی یووکاتای له‌گه‌ڵ بچێ که له‌م دوایانه‌دا به‌ ئۆسقۆفی نه‌وی دیاری کرابوو.

دیلاڤرا که له‌ ده‌لاقی کتیبه‌وه‌ ده‌یروانیه‌ ژیان، جیهانی پان و به‌رینی دایکی وه‌ک خه‌ونیک هاته‌ به‌رچاو که قه‌ت نه‌ی ده‌توانی ئی نه‌و بێ، بیری گه‌رمای تاقت پڕووکین، بۆنی به‌رده‌وامی که‌لاکی بۆگه‌ن و هه‌لمی زۆنگاوه‌کانی بۆ دۆزار بوو. راست له‌م کاته‌دا مه‌ره‌ سه‌هۆل به‌ستوه‌کانیان له‌ نیو به‌فرێ ده‌رده‌کیشان. دیتنی ته‌واوی نه‌و شتانه‌ بۆ ئۆسقۆف که له‌ شه‌ره‌کانی ئه‌فریقادا به‌شدار بوو، ناسانتر بوو.

دیلاقرا گوتی: "بیستومه که قهشه‌کانی نیمه له نه‌مریکایه له خۆشبه‌ختیدا نوقمی خۆشین."

نۆسۆف وه‌لامی دایه‌وه: "هیندی‌کیشیان خۆیان ده‌خینکینن. ئەوئ ولاتی‌که مه‌ترسیی بی نامورسی، مورته‌دو نینساغۆزانی له‌سه‌ره." و بئ ئەوه‌ی بیر بکاته‌وه، درێژه‌ی دا: "وه‌ک ولاتی ره‌شپیتسه‌کان."

به‌لام ئەم‌ویش له‌سه‌ر ئەو باوه‌رە‌ی بوو که ئەوئ خۆشیه‌کی تایبه‌تی هه‌یه، و شه‌رکه‌ری به‌ کاری لی‌ بوون به‌ باشی بایه‌خه‌کانی شارستانه‌تی مه‌سیحیان به‌ره‌بیتش ده‌بردو له‌ بیابانیش ده‌یان‌توانی هه‌ل بکه‌ن. به‌لام دیلاقرا‌ی بیست و سێ ساڵه ﴿پێشتر باسی ۳۳ ساڵه‌ی کراوه — وه‌رگێڕی کوردی﴾ له‌سه‌ر ئەو باوه‌رە‌ی بوو: ئەو تا نیستا بئ ئەم لاو ئەو لاو بئ که‌م‌و‌کووری رێژی له‌ رووحی پیرۆز گرتوه، که‌وابوو له‌ ده‌سته راستیی ویدا داها‌توو‌یه‌کی روونی ده‌بێ.

گوتی: "له‌ ماوه‌ی ژیاغدا ناره‌زوم ئەوه‌ بووه‌ سه‌رپه‌رستی کتیبان بم. هه‌ر به‌ که‌لکی ئەم کاره‌ش دێم."

دیلاقرا له‌ پێشپه‌رکێه‌ کدا بۆ به‌ده‌سه‌ته‌نانی پۆستیک له‌ تووله‌دوو به‌شدار بوو که‌ تامه‌زرۆیی ئەوه‌ی بۆ به‌ده‌سه‌ته‌نانی ده‌رده‌خست و دلنیا بوو که‌ به‌ ویستی خۆی ده‌گا. به‌لام مامۆستا هه‌ردوو پیتی له‌ که‌وشیکی نابوو و ده‌ستی هه‌ل‌نه‌گرت.

ئه‌و گوتی: "خاوه‌ن کتیب‌خانه‌یه‌ک بێئ به‌ رووحانی له‌ یووکاتان، زۆر ئاسانه‌ره له‌ شه‌هید بوون له‌ تووله‌ دووی."

دیلاقرا به‌بێ خا‌که‌راییه‌وه دووپاتی کرده‌وه:

"نه‌گه‌ر خوا به‌زه‌یی فه‌رمووبا، نه‌من ده‌مه‌ویست بیه‌ فریشته، نه‌ک رووحانی."

ئه‌و هیتشتا پیتشیا‌ری مامۆستا‌که‌ی به‌ ته‌واوی هه‌ل‌نه‌سه‌نگانده‌بوو که‌ نامه‌ی ناردنێ خۆی بۆ تووله‌دووی وه‌رگرت، ناخیری یووکاتانی پێ باشتر بوو. به‌لام قه‌ت پیتان نه‌که‌وته ئەوئ. پاش هه‌فتا رۆژان نانارا‌میی ده‌ریا، پاش ره‌نج و کویره‌وه‌ریسه‌کی زۆر، به‌ که‌ش‌تیه‌کی شکاوه‌وه‌ که‌یشتنه‌ کانالی دیلس ئینتوس، له‌لایه‌ن هاو‌پێ‌کانیا‌نه‌وه‌ تووشی رووداوی خراب ببوون، ده‌رباز ببوون. زرگا‌ریده‌ره‌کان ئەوانیان له‌ سانتا ماریا لانا‌نتی‌گوا‌ی دا‌ری‌ن به‌ ده‌ستی چاره‌نووس نه‌سه‌پارد. زیاتر له‌ سالتیکی له‌وئ بوونو له‌خۆ‌را چاره‌پێ مانه‌وه بۆ ئەوه‌ی که‌ش‌تیی بازرگانی نامه‌یان بۆ بێنئ هه‌تا ئەوه‌ی که‌ پۆستی کاتی له‌ناوچه‌یه‌کی بچووک که‌ سه‌رۆکه‌که‌ی ئەوئ له‌نه‌کاو قابله‌که‌ی بۆ نۆسۆف دیکا‌زه‌ ریس به‌تال کرد. کاتیک دیلاقرا له‌ نینو به‌له‌مه‌وه

لپه‌واری چرو پری یورووبای دیت که نه‌وانی به‌ره و نامانجیکتی نوی ده‌کیشا، هستی به‌ده‌ردی پر ژانی دووریی نه‌و نیشتیمانه کرد که دایکی له زستانه ناخۆشه‌کانی تووله‌دوودا سازار ده‌دا. نیاوړه گهرمه‌کان، بالنده خه‌وناوییه‌کان، بۆگه‌نی تایبعت به‌شهر، داره هم‌میشه سه‌ورزه‌کان، له‌به‌رچاری وی بیره‌وره‌یه‌کی خۆشی رابردو بوون که نه‌و قهت له‌گه‌لیان نه‌ژیا‌بوو.

دیلاثرا گوتی: "ته‌نیا رووحی پی‌رۆز نه‌یده‌توانی هم‌مووی نه‌مانه به‌و جوانییه له‌په‌نا یه‌ک دابنی و نه‌من بکیشیتته هه‌ریمی دایکم."

دوازده سال دواتر نۆسقۆف ده‌ستی له‌خه‌ونی یووکاتان هه‌ل‌گرت. نیستا هه‌فتا و سێ سالی ته‌واو بوو. له‌ده‌ستی ره‌بۆ ده‌ی‌خالاندو ده‌یزانی تازه قهت له‌سالامانکا چاری به‌به‌فری ناکه‌ویتته‌وه. کاتیک سییه‌رها ماریایان هینایه په‌رستگه بریاری دابوو هه‌رکه ریگی شاکرده‌کی بۆ رۆمی خۆش کرد، ده‌ست له‌کار بکیشیتته‌وه.

کایه‌تانۆ دیلاثرا رۆژی دواتر چوه په‌رستگه‌ی سانتا کلارا. سه‌ره‌رای گه‌رمیی هه‌وا به‌رگی خوری له‌به‌ر کرد، زه‌رفی ناوی پی‌رۆزو جانتایه‌کی بچووکي که رۆنی پی‌رۆزی تیدا بوو وه‌ک یه‌که‌م چه‌ک له‌دژی شه‌یتان سه‌یریان ده‌کرا له‌گه‌ل خۆی هه‌ل‌گرت. به‌رپۆه‌به‌ری په‌رستگه دیلاثرای قهت نه‌دیوو، به‌لام سه‌ره‌رای نه‌وه‌ی ده‌بووا بیده‌نگ بن، هه‌وا له‌باره‌ی زیره‌کی و ده‌سه‌لاتی وی له‌نیو ژووره‌کانی نیو په‌رستگه‌دا ده‌ی کردبوو. به‌رپۆه‌به‌ر نزیکه‌ی سه‌عات شه‌شی به‌یانی له‌شوینه‌کی چوه پیشوازیی نه‌و. سه‌باره‌ت به‌سه‌رزیندوویه‌تی دیلاثرا، ره‌نگی بزکرای وه‌ک شه‌هیدان، زایه‌له‌ی ئاوازی ده‌نگی و تاله‌ مووی سپیی پر له‌پازو نه‌هینییه‌کی که‌وته ژیر کاریگه‌ریی وی. به‌رپۆه‌به‌ر هیچ کام له‌و پاکیانه‌ی نه‌ده‌توانی وه‌به‌رچاو نه‌گرێ، به‌تایبه‌تییش نه‌و یه‌کینک له‌خه‌باتگه‌ی‌رانی نۆسقۆفیش بوو. له‌به‌رامبه‌ردا دیلاثرا ته‌نیا سه‌ره‌نجی بۆلای ئالۆزبوونی بالنده‌کان راکیشرا‌بوو.

به‌رپۆه‌به‌ری په‌رستگه گوتی: "بالنده‌کان له‌شه‌ش دانه‌تێ ناپه‌رن به‌لام به‌قه‌ده‌سه‌د دانان ده‌قی‌پێن. جگه‌ له‌وه‌ی به‌رازینک زمانی ده‌رکیشاوه‌و بزینک سییانه‌ی له‌به‌ر چوه." به‌پیداگرته‌وه‌ درێژه‌ی دا: "هه‌مووی نه‌مانه له‌و کاته‌یه‌وه روو ده‌ده‌ن که نۆسقۆفی تۆ به‌و به‌خشیشه‌ سیتحراوییه به‌خته‌وه‌ری کردوین."

هه‌روه‌ها هه‌ل‌دانی خه‌یرای گوله‌کانی باغ بۆ به‌رپۆه‌به‌ر جیگه‌ی شک‌وگومان بوو به‌په‌چه‌وانه‌ی سروشت ده‌هاته به‌رچاوی. له‌کاتی رابوردن به‌باغ‌دا باسی نه‌وه‌ی کرد که نیه‌ر گولی وای لێن که له‌ره‌نگ و هه‌ل‌دانیان سه‌رت سو‌ر ده‌میتنی و ناتوانی خۆت له‌به‌رامبه‌ر بۆنی

هیندیکیاندا رابگری. بهرپوه بهری پرستگه، هه موو روژی شتیکی نانا سایی ده دژییه وه. دیلاقرا له هه وشیه کپرا تی ده گیشته که بهرپوه بهر لهوی بههیتزه و به پهله وه پری کهوت تاکوو چه که کی تیژ بکا.

دیلاقرا گوتی: "نیمه نه مان گوت که کچوله شهیتان لیدراره، به لکرو به لگه هیه هیندیک دیارده ی شهیتانی ده توانین قبول بکین."

بهرپوه بهر گوتی: "نه وهی نیمه ده بیین به شی خوی شته کامان بو درده خا." دیلاقرا گوتی: "سهیرکه، جاری وایه هرچی ده رکی ناکهین به ناوی شهیتانی له قه لم ده دین و بیر له وه ناکهینه وه که رهنگ له لایه ن خاوه بی."

بهرپوه بهری پرستگه گوتی: "تۆماسی پرۆز گوتویه تی، نابج قهت جاریکیش باوه پر به شهیتانی بکین، ته نانهت نه گهر راستیش بلتی. نه من لیپراوانه پابه ندی نه و قسه میم." بیدهنگی به سه ر نهومی دووه مدا زال بوو. له لایه ک ژووری به تال هه ل که وتبوون که له روژدا به قفلی زامیندار داخرا بوون، و له لایه کی دیکهش په نجه ره ی لیبوون که به ره ورووی ده ریای به شکۆدا ده کرانه وه.

وئ نه ده چوو راهیبه نوئ شاگرده کان له کاره کانی خۆیاندا به لاری دا بچن، و له راستیدا ته وایو بیرو هۆشیان به بهرپوه بهرو میوانه کانیه وه خه ریک بوو که به ره و بینای زیندانی ده هاتن. بهر له وهی بگه نه ژووری سییه رفا ماریا له و سه ری دا لانی، به پیش ژووری مارتینا راهیبه ی پیشوودا رویشته که به هۆی کوشتنی دوو کهس له خوشکانی راهیبه که به چه قۆی سه رپرینی کوشتبوونی، سزای چه بسی نه به دیی بو برابۆوه. نه و هیچ کات دانسی به و تاوانه یدا نه هیتا. مارتینا یازده سالی ته و او بوو له وئ دا ده ژیا، و زیاتر به هۆی هه و له سه رنه که وتوه کانی بو راکردن به ناوبانگ بوو تاکوو تاوان. نه و پتی خۆش نه بوو که قبول بکا زیندانی نه به د، جیا وازییه کی نه وتۆی له گه ل ژووری راهیبه کاند هیه. نه و له م باره یه وه هۆی وای ریز ده کردن که پیشنیاری دا قۆناعی سزایه که ی وه ک کاره که ریک له خزمهت به زینده به چالاندا تیپه ر بکا. به و راده یی که هه و له و گوشاری خۆی به کار دینا تاوانه که ی له خۆی دورور بکاته وه، به و راده یه ش باوه ری به وه هه بوو که نه گهر له پیناوی نازاد بوونیدا پیویست بی، جاریکی دیکهش ده ست بو کوشتن ده با.

دیلاقرا بی نه وهی له بهر مبه ر هه سته پشکنینی مندا لانه ی خۆیدا بهرگری بکا، به نیرو نه رده ناسنه کانی په نا په نجه ره یدا له ژووریتی روانی، مارتینا رووی له و ره گپران. کاتیک زانی که

چاویان لهسره، گهراپهوه لای ده‌رگای، و دیلافرا یه‌کسر گه‌ژده‌ی هینزی تیشکی نه‌و بوو. به‌رپه‌به‌ر به‌په‌شو‌کاوی دیلافرا‌ی له‌ په‌نا په‌نجه‌ره دوور کرده‌وه و گوتی:

"ناگات له‌خو‌بې، نم بوونه‌وره هموو شتیکی له‌ده‌ست دئ."

دیلافرا پرسى: "نه‌هنده مه‌ترسیداره؟"

به‌رپه‌به‌ر گوتی: "ترسناکتر له‌ویه که بیری لی‌ده‌که‌یه‌وه. نه‌گه‌ر به‌ویستی من بووايه، زور له‌میژ بوو نازاد ببوو. نه‌و سه‌رچاره‌ی هموو نالوزیه‌کانی نم په‌رستگه‌یه‌یه."

کاتیک ژنه نیشکگره‌که ده‌رگای ژووری سییه‌رفا ماریای کرده‌وه، بو‌گن له‌هوا‌ی دا بلاو بو‌وه. کچوله له‌سه‌ر پشتی له‌سه‌ر کورسیی به‌رد بې نه‌وه‌ی دوشه‌گینک راجا راکشابوو، ده‌ست و پئی به‌قایشینکی چه‌رمی به‌ستبوون. وه‌ک مردووان ده‌چوو، به‌لام چاوه‌کانی وه‌ک زولالیی ده‌ریا بوون. دیلافرا سه‌یریکی کردو له‌رزهی که‌وته نه‌ندامانی له‌شی، نه‌و دیمنی نه‌فسوونایی کچه‌ی له‌گه‌ل پرچی به‌روارد کردو ناره‌قه‌یه‌کی ساردی ده‌رکرد. دیلافرا چاوه‌کانی له‌سه‌ر یه‌ک دانان به‌سه‌بری و به‌هموو هینزی نمایه‌وه نرای کردو پاشان هاته‌وه سه‌رخو.

نه‌و گوتی: "ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر نم بوونه‌وره به‌سته‌زمانه شه‌یتانیش ده‌ستی به‌سه‌ردا نه‌گرته‌بې، که‌شوه‌وای ده‌ورو به‌ری، نم دۆخه‌ی بۆ پیک دینئ."

به‌رپه‌به‌ری په‌رستگه وه‌لامی دایه‌وه: "شانازیان به‌نسیب نابې، له‌راستیدا کاره‌که‌ره‌کان هموو هه‌ولتی خو‌یان به‌کار هینا، تاکوو بارود‌خو‌ی ژووره‌که باشر بې، به‌لام سییه‌رفا ماریا بو‌خو‌ی نیره‌ی کرده‌وته زبلدان."

دیلافرا گوتی: "شه‌ری من به‌نامنجی مه‌حکوومکردنی تو‌نیه، به‌لکو له‌دژی نه‌و شه‌یتانیه‌یه که له‌له‌شی ویدا ده‌ژین."

نه‌و له‌سه‌ر په‌نجان وه‌ژوورئ که‌وت تاکوو زبل و زال وه‌به‌ر پیتانی نه‌که‌وئ، ناوی پیروزی به‌ژووره‌که‌دا کردو هیندیک دروشمی نایینی له‌ژیر لی‌ودا گوتن، به‌رپه‌به‌ر به‌دیتنی په‌له‌یه‌کی ته‌ر له‌سه‌ر دیواری ترسا و هاواری کرد: "خوتین!"

دیلافرا سه‌باره‌ت به‌زوو قه‌زاوه‌تکردنه‌که‌ی سه‌رکونه‌ی کرد:

ناوی سوور خو‌نابې حه‌قمن خو‌پین بې، باشه با خو‌پینش بې، به‌لام خو‌نی شه‌یتانی نیه.

"باشتر و ابوو بیر له‌موعجیزه بکه‌یه‌وه، و ته‌نیا خوا خاوه‌نی نه‌و ده‌سه‌لاته‌یه."

به‌لام په‌له‌که نه‌نی شه‌یتانی بوو و نه‌موعجیزه‌ی خوا، چونکه کاتیک ناوی سه‌ر دیواری قسلی و شک بو‌وه، نیندی ره‌نگی سووری پیوه‌نه‌ما، به‌لکو بوو به‌سه‌رزیکي تو‌خ. به‌رپه‌به‌ر سوور هه‌ل‌گه‌را.



دوای پشکنین، دیلاثرا داوای کرد جانتا بچوو که کهی ده‌رمانانی بۆ بیئن. راهیبه به‌رپر سه‌که به دره‌نگه‌وه هاته ژووری. ئەو برینه‌که‌ی به رۆنی دامالئی و هه‌توانی له‌سه‌ر به‌ستو به فوویه‌کی نارام له گه‌رمای برینه‌که‌ی کهم کرده‌وه، و سه‌ری سوپ مابوو که کچۆله ئەو ژانه‌ی چۆن ته‌حه‌مول کرده‌وه. سییه‌رفا ماریا وه‌لامی هیچ کام له پرسیاره‌کانی ئەوی نه‌دایه‌وه. ریتویتییه‌کانیی به‌دل نه‌بوون و گله‌بیشی له هیچ نه‌بوو.

ئهمه سه‌ره‌تای شه‌رێکی نازایانه بوو که دیلاثرا تا‌کوو به‌نده‌ری نارامی کتیب‌خانه درێژه‌ی ده‌دا. ئەوی گه‌وره‌ترین خانووبه‌ری ئۆسقۆفی بوو که ته‌نانه‌ت په‌نجه‌ره‌یه‌کی بۆ ده‌روه تیدا نه‌بوو دیواره‌کان به کۆمیدی ماهاگورنی شووشه‌یی داپۆشرا‌بوون و کتیب‌بێکی زۆری به سیسته‌مێکی تایبه‌تییه‌وه له‌نیودا ریز کرابوون. له نیو میزێکی گه‌وره‌دا کارتی که‌شتی ناژووتن، ده‌زگای چاره‌دێری که‌شو هه‌وا، و نامرازه‌کانی دیکه‌ی ده‌ریاگه‌ری دانرابوون. جگه له‌وه‌ش، نه‌تله‌سێکی تۆپی، که نه‌خشه‌کێشانی ئەو سه‌رده‌مه‌ی له نه‌ندازه‌گرتنی چۆنیه‌تییی پانبوونه‌وه‌ی جیهان وێرای زاراوه‌و ده‌سخه‌ته‌کانی خۆی، که هه‌له‌یان تیدا بوو. له به‌شی خواره‌وه‌دا میزێکی کاری گوندی که مه‌ره‌که‌ب، کاردێکی ناسکی نامان، قه‌له‌مێکی په‌ری قه‌لی، سه‌عاتی خیزی و گول‌دانێک به میخه‌کێکی ژاکاوه‌ری له‌سه‌ر بوو. نیوه‌ی ژووره‌که‌ی تاریک و روون بوو و بۆنی کاغه‌زی عه‌مبارکراو، ساردی و نارامیی لێ‌پواری هه‌بوو.

له هۆلی ته‌نگه‌به‌ری پشته‌وه، قه‌فه‌زه‌یه‌کی به‌چهند ریزی داری ساده‌و ده‌رگای داخراوه‌وه لێ بوو. نێره‌ زیندانی کتیبه‌ قه‌ده‌غه‌کراوه‌کان بوو که له‌لایه‌ن دادگای پشکینینی بیرو باوه‌ره‌وه سه‌باره‌ت به "بێ‌ریزی به شته‌ پیرۆزه‌کان و نووسراوه‌ی چیرۆک و داستانی داهینراو" خرابوونه‌ نهم ریزه‌وه. جگه له کایه‌تانۆ دیلاثرا هیچ که‌س بۆی نه‌بوو بچیتته‌ ئەوی، ئەویش به‌ نیزی کاربه‌ده‌ستانی پاپی مه‌زن بۆ ئەوی بتوانی له باره‌ی بنه‌مای نووسراوه‌ قه‌ده‌غه‌کراوه‌کانه‌وه لێ‌کۆلتینه‌وه بکا.

کتیب‌خانه که چه‌ندین سالان به‌نده‌ری نارامیی ئەو بوو، پاش ناسینی سییه‌رفا ماریا لینی بوو به‌ دۆزه‌خ. ئەو ئیدی نه‌ی ده‌توانی له‌گه‌ل دۆسته‌ کلێسایی و ئەم دنیا‌یه‌کانی کۆر ببه‌ستنی، له پتشی‌رکێ نه‌ده‌بییه‌کاندا به‌شدار بێ و شه‌وانی مۆسیقا به‌ریتوه‌ به‌ری. ده‌ردی وی له‌وه‌دا کورت کرابۆه که سه‌ر له شاره‌زایی شه‌یتان ده‌ربکا، و به‌ر له‌وه‌ی بچیتته‌وه په‌رستگه‌ پینج شه‌وو رۆژان له‌م باره‌یه‌وه خۆن‌دییه‌وه. رۆژی دوو شه‌مه‌ی کاتیک ئۆسقۆف دیتی به‌ هه‌نگاوی پته‌وه‌وه له شوینه‌که‌ی ده‌چیتته‌ده‌ر په‌رسی: "ج هه‌ستیکت هه‌یه؟"

دیلاقرا گوتی: "رووحی پیروژ تینوته و ژمی پین به خشیوم."

عه‌بایه کی درژیژی که تانیی ساده‌ی له‌بهدا بوو که حاله‌تی دارشکیتی به‌هیژی پین دابوو، رووحی خۆی له‌بهرامبهر گوناخ دا چه‌کدار کردبوو. نه‌وه پیتیستی به‌م تالییه هه‌بوو. ژنه نیشکگر سلاری نه‌وی به کرنۆش وه‌لام دایه‌وه و سییه‌رڤا ماریا به حاله‌تی تووره‌یه‌وه پیتشوازیی لئ‌ک‌کرد. بلا‌وبوونی پاشاوه‌ی خواردن و پیمایی له‌سه‌رگۆژی ژووری، هه‌ناسه هه‌ل‌کیشانی بۆ به زه‌جه‌ت کردبوو. له‌سه‌ر می‌حرابی، له‌ په‌نا تیشکی نه‌میردا، خواردنی نه‌و رۆژه به‌ده‌ست لینه‌درای مابۆوه. دیلاقرا قاپه‌که‌ی هه‌ل‌گرت و که‌چکینک لووبیای تیکه‌ل به‌که‌ری بۆ زاری که‌چۆله‌ی برد. سییه‌رڤا ماریا خۆی کیشایه‌وه. چه‌ندین جار داوای لئ‌ک‌کرد و دژکرده‌وی که‌چه وه‌ک جاری هه‌وتی بوو. دیلاقرا که‌چکینک لووبیای له‌زاری خۆی نا، تامی کرد و پین نه‌وه‌ی بی‌جوئی به‌ حاله‌تینکی به‌راستی بی‌زه‌ینه‌رانه له‌قاپه‌که‌ی کرده‌وه.

دیلاقرا گوتی: "راست ده‌که‌ی. زۆر ناخۆشه."

که‌چه که‌مترین سه‌رنجی پین نه‌ده‌دا. کاتیک خه‌ریکی ده‌رمانی گوێزینگی سووتای بوو، مووی لیده‌بووه نه‌شته‌رو ناری له‌چاوان ده‌گه‌را. پیتی واپوو به‌سه‌ر که‌چیدا ژال بووه، به‌ناره‌ناری شواینکی میه‌ره‌بان نارامی ده‌کرده‌وه و سه‌ره‌نجام غیره‌تی وه‌به‌رخۆی نا قایشی ده‌ست و پیتانی بکاته‌وه، تاکوو له‌شی ماندووی به‌سه‌یتته‌وه. که‌چۆله‌ چه‌ند جار قامکه‌کانی خوارکردنه‌وه تاکوو هه‌ست بکا پتوه‌ندیان به‌خۆیه‌وه هه‌یه، و لاقه‌ سه‌ره‌کانی ده‌رباز بووو له‌بهن‌دی راکیشان. نینجا بۆ یه‌که‌م جار سه‌یریکی دیلاقرا‌ی کرد، هه‌ل‌سه‌نگاندو پاش هه‌ل‌سه‌نگاندن، بۆ مه‌به‌ستیک و به‌هیژی گیانله‌به‌ریکی درنده‌ خۆی هاویشه‌ دیلاقرا‌ی. ژنه‌ کاره‌که‌ره‌که‌یارمه‌تی دا ده‌ست و لاقی بگرن و بیانبه‌ستن. دیلاقرا به‌ر له‌وه‌ی ژووری به‌جی پینلی، ته‌سه‌بجینکی له‌داری سه‌نده‌ل له‌گیرفانی ده‌ریناو به‌ملوانکه‌ی سانته‌ریای سییه‌رڤا ماریای هه‌لاوه‌سی.

کاتیک نۆسقۆف نه‌وی به‌ده‌موچاوی رووشاوو ده‌ستی برینداری له‌کاتی رۆش‌تندا دیت، نیگه‌ران بوو، ته‌نانه‌ت چاولیکردنیکي که‌میش له‌دیلاقرا‌ی هه‌ر ناخۆش بوو. به‌لام کاردانه‌وه‌ی دیلاقرا که‌برینی ده‌ستی خۆی وه‌ک سه‌رکه‌وتنیک له‌شه‌رپدا نیشان ده‌داو له‌باره‌ی مه‌ترسیی تووش بوون به‌هاریدا قسه‌ی خۆش کردبوون، ببوو هۆی نیگه‌رانیی زیاتری نۆسقۆف. داوا له‌پزیشکی نۆسقۆف کرا به‌وردی درژیه‌ به‌چاره‌سه‌ره‌کان‌دا، چونکه‌ دیلاقرا له‌و که‌سانه‌ بوو که‌له‌مانگگیرانی دوو شه‌مهی داهاتوودا، سه‌ره‌تای کاره‌ساتینکی گه‌وره‌یان به‌دی ده‌کرد.

مارتینا لابورده‌ بکوژی راهیبه‌کان، به‌پیتچه‌وانه‌ی چاره‌روانی، به‌پین که‌مترین به‌ربه‌ره‌کانی له‌لایه‌ن سییه‌رڤا ماریاوه وه‌رگیرا.



مارتینا تەواو بە رێکەوت لەسەر پەنجەمی پێ لە ژووری وی نزیک ببۆوه و سەیری کردبوو کە دەست و پێیان لە تەختی خەوی بەستووە. کچۆڵە لەسەر هەست بوو، بە وردی و بە وشیارییەوه سەیری مارتینای کرد و سەرەنجام پێکەنینێکی پێشکێش کرد. مارتیناش پێکەنی و بێ هیچ مەرجێک تەسلیم بوو. کەش و هەوا یەک بوو کە دەتگوت رووحی دوو مینگا نادۆینتۆ هەوای ژوورە کەمی پرکردووە.

مارتینا بۆ کچۆڵەمی باس کرد، کە کێیە و بۆ دەبێ پاشماوەی ژیانی خۆی لێره بەریتەسەر، هەرچەند زۆر لەوانەمی سویندیایان بۆ بێ تاوانیی ئەو خواردبوو، تەفریبەن بۆچوونیان گۆرا بوو. کاتێک هۆی زیندانی کرانی سییەرفا ماریای پرسی، کچۆڵە دەی توانی خێرا بلێ، لە بارەمی دژایەتی ئەو لەگەڵ شەیتان چ دەزانی؟

"شەیتانێک لە دەروونی من دایە."

مارتینا کچۆڵەمی لە حالتی خۆیدا بە جێ هێشت، چونکە پێی وابوو درۆیه دەکا یان درۆیان بۆ ساز کردووە. ئەو نەیدەزانی کچۆڵە لەو دەگەمن سپی پێستانەیه کە لەگەڵی راست بوو. مارتینا داوای لێکرد تا کوو هونەری میلدۆزی ئەو بە تاقی بکاتەوه. سییەرفا ماریا داوای لێکرد دەستەکانی بکاتەوه تا کوو بتوانی تاقیی بکاتەوه. مارتینا ئەو مەقەستانەمی لەگەڵ کەرەستەکانی دیکەمی میلدۆزی لە گیرفانی مانتۆیه کی دابوو، پێ نیشان دا.

مارتینا پێی گوت: "نەگەر دەتەوهی با گرییەکان بکەمەوه. بەلام پێت دەلیم کارت پێم نەبێ، دەنا دەتوانم بتکوژم."

سییەرفا ماریا گومانی لە مکوورپوونی مارتینا نەکرد. دەست و پێی کچۆڵەمی کردەوه و بە ناسانی و گۆتێرایەلی هیندیک بەشی بە میل چنی و شپۆی یاری تینۆرییه می فێر بوو. مارتینا پێش رویشتنی بەلێنی پێ دا، ئیزن وەرگری روژی دوو شەممە هەردووکیان بتوانن سەیری روژگیرانی بکەن.

بەرەبەیانمی هەینی پاساریه کان بە پێکەینانی قەوسیکمی گەوره لە پانتایی ناسماندا مالاوایان کرد و وێرای ئەمەش بە جیقنەمی بۆن ناخۆشی رەنگ نیندیگوس دەسڕێیان لە شەقامی بانەکان کرد. تا کوو تازی نیوهرۆ جیقنە شل و چەسپیه کانێ وشک نەکردهوه و با هەوای نەگۆری، تەقربەن خەموو خۆراک حەرام بوو. بەلام ترس درۆیهمی هەبوو. کەس شتی وای وەبیر نەدەهات کە پاساریه کان لە کاتی فریندا جیقنە بکەن و بۆگەنیوه کەیان ژیانیان لێ تال بکا.

لە پەرستگە دیاره کەس گومانی نەبوو کە سییەرفا ماریا ئەو دەسەلاتەمی هەیه کە بتوانی رینگەمی بالندەکان بگۆری. تەنانت دیلافراش کە پاش نزای روژی یەکشەممە قەرتالەیه کی نانی شیرین کری و بە دەرگای سەرەکیدا دەرۆیشتن، زانی هەوای ناخۆشه. سییەرفا ماریای کا، یگەریه کی تەواو

خرابی همبو، به لأم هیشتا تمسیحی داری سنده لئی به ملییه وه هه لآوه سی، جوابی سه لامینی له بیر نده چووو نیزی به کس نده دا چاری لی بکا. دیلاقرا له بمانا کچۆله ی دانیش، تیکه پهنیریکی نر می له قمرتاله کهی ده رینا به تامر چیۆه وه خهریکی جروتنی بوو به زاری پروه گوتی:

"چیۆنکی ناسمانی هیه."

نیوه ی پهنیره کهی له بهر ده می کچی راگرت. نمو خۆی کیشایه وه، به لأم وه جار ی پیتی به رهو دیواری رانه وستا، به لکوو ده دیلاقرای گه یاند که ژنه نیشکگره که به دزیسه وه سهیری وی ده کا. دیلاقرا به هم مو هیتیه وه دهستی بۆلای ده رگا راداشت.

فرمانی کرد: "برۆ ون به."

هه رکه ژنه نیشکگره که بزر بوو، کچۆله ویستی به خورادنی تیکه پهنیریکی برسییه تیه کهی نه یه لئی، نمو به شمی رۆکرده وه که سه پالی لیدا بوو و گوتی: "تامی جیقنه ی پاساری لی دئ."

هه رچۆنیک بی وه زعی کچۆله ی گۆرابوو. کچۆله به چاره سه ری برینه کانی پشتی که ده زورانه وه بۆخۆی چوه پیتش، و بۆ یه که بچار کاتی زانی دهستی دیلاقرای برینی تی که وتوه، سه رنجی دایه. به پاکیه کی دوور له فرت و فیل لئی پرسی، چ بووه.

دیلاقرا گوتی: "دیله سه گنکی هاری بچووک، به ده میکی درتۆی به قه د نایشک، دهستی گه زستوووم."

سیه رقا ماریا دیه ویست برینه کهی ببینی، دیلاقرا له فافه کهی هه لگرت و کچۆله به قامکی شه هاده شوینی برینه کهی که که میک سوورو رهش هه لگه رابوو، به جۆرتیک له مس کرد که وه ک بلتی خه لۆزی داگیرساره، و بۆ یه که م جار پی که نی.

گوتی: "نه من له تاعوونی خراپترم."

دیلاقرا له حیاتی نه وه ی وه لامیکی نینجیلیسی بداتمه وه، ده قی قسه یه کی گارسیلایۆی گه رپایه وه: "زۆر جار نازیبه تیت ده بی و بهو نازیبه تیه وه ده ردو مهینه تان ده چیۆی."

دیلاقرا له دانپیدا هیتان به شتیکی له نه کاو دیوه زمهیدک که له ژیانیدا دهستی پی کرده، ره بجاو رژیشت. له کاتی چوونه ده ردا، ژنه نیشکگره که له لایه ن به رتۆه به ره وه پتی راگه یاند که هیتانی خۆراک له ده ره ره را قه ده غه یه، چونکه نه گه ری نه م مه ترسییه هیه وه ک سه رده می گه مارۆ، یه کینک خورادنی ژه هراوی بنیری. دیلاقرا به درۆ گوتی نهو قمرتاله کهی به نیزی تۆسقۆف هیتاره وه به نه قه مست ره خنه ی له خورادنی خرابی زیندانیه کان گرت، نمویش له په رستگه یه کدا که به خورادنی باش به ناویانگ بوو.

له کاتی ناغوار دنی نیواری دا دیلاقرا به شوقینکی تازهه نامه کانی بۆ نۆسقۆف خویندنهوه. نهر وهك همیشه له گهڵ نۆسقۆف دوغای شهویان خویندهوه و چاره کانی داخستن تاکوو بتوانی باشتر بیر له سیهرقا ماریا بکاتهوه. زووتر له کاتی دیاریکراودا چوه کتیبخانه، بیر له سیهرقا ماریا کردهوه، و هرچی زیاتر فکری لیده کردهوه، نهوهندهش ههستی به پیتوستیی زیاتر ده کرد تاکوو بیر لهوی بکاتهوه. دیلاقرا سۆناتای نهوینی گارسیلای به دهنگی بهمرز ده خویندهوه و ترسی له گومانی خراب ههبوو که نهوه کوو له ههر دیریکدا رازینکی شاراهه ههین که کهم تا زۆر پیتوهندی به ژسانی نهوه ههین. نهیتوانی بنوی. له تاریک و روونی بهیانیدا لهسر میتری کاره کهی به لادا هات و سهری وهسر کتیبینکی کرد که نهیتوانیبوو بیخوینتتهوه. له قوولایی خهونه کانی خۆیدا، له کاتی عیبادهتی بهیانیدا رۆژ داهاات، له ژووری تهنیشتی کلینسا، پارچه موسیقای به پیانۆ بیست. دیلاقرا له خهونیتیدا دهیگوت: "خو ناگادرات بچ ماریا دیتو دوس لۆس ناخیلیس." به وریتهی دهنگی خۆی وه خه بهر هات و سیهرقا ماریای به رووپۆشی پهستگه و نالقهی بسکه بریقه داره کهی سه شانیهوه دیت که چۆن میخه که ژاکاره کانی توپ هه لدان و دهسته گولینکی تازه پشکووتوی له گولدانن هاریشت و له سهر میتری دانا. دیلاقرا به ده برپینینکی ناگرینهوه باسی له گارسیلاسۆ ده کرد: "سه بارهت به تۆ له دایک بووم، بۆتۆ ده مرم، نه من سه بارهت بهتۆ ده مرم." سیهرقا ماریا بچ نهوهی نهو بینن، زه ده به کی هاتی. دیلاقرا بچ نهوهی دلنیا بی، خهون و خه یال نیه، چاره کانی له سهریه ک دانان. کاتیک هه ل هینانهوه، خهونه کهی رهویبۆوه، به لام له کتیبخانه له بۆنی دهسته گول داوه ستابوو.

ئۆسقۆف، باورکه كايه تانۆ ديلافراي بانگهيتشتن كرد تاكورو لهن كه پري پر له گولي پيالهي زهردهدا دانيشنو چاوه پتي كاتي رۆزگيران بن. نم كه پره تهنيا شوني مالن بوو ده رياو ناسماني ليرا ديار بوو. كه لكه كه كان به بالي پانو كراوهي خويان له عاسمانن نه ده جوولان. وهك بليسي له كاتي كيدا كه هلده فرن، مردوون. ئۆسقۆف به نارامي خوي باره شين ده كرد. نو له نيو جۆلانهي خويدا كه به دوو پت به گيره كه وه توند به سترابوو، پالن دابؤوه و خهريكي به سه ربردنن حه سانه وهي پاشنيوه رۆي خوي بوو. له په نا وي ديلافرا له نيو كورسيي راحه تدا جينگلي ده دا. به زهيي خوا به سه ر هه ر دوو كياندا باريبوو، نو مان شه ربه تي ته مري هينديان پيدا ده كرد و له سه رباني سواله تيه وه سه يري ناسماني ساوو دووره ده ستيان ده كرد. كه ميك پاش سه عات دوو، ناسمان به ره و تاريكي چوو. بالنده كان هاتنه وه نيو هيللانه كانيان و هه موو نه ستيره كان له يهك كاتدا بره س كانه وه. سه ر ماو سۆزنيكي نا ناسايي جيهاني غافلگير كرد. ئۆسقۆف دهنگي نو كۆترانهي بيست كه به گمه كم له تاريكيديا به دواي دهنگي بالي نوواني ديكه دا گه ران.

ئۆسقۆف ناخنيكي هه ل كيشاو گوتي: "خوا نه وه نده گه وره يه كه ته نانه ت بالنده كانيش هه ست به بووني ده كه ن."

راهيبه يهك كه له و كاته دا له سه ر كار بوو، چراهه كي نه وتي به شووشه ي دوو كه لاوييه وه بۆ ئۆسقۆف هينا تا بتوانن رۆزئ ببيني. ئۆسقۆف له سه ر جۆلانه كه ي راست بؤوه و بۆ ديتني رۆزگيرانن به شووشه ي چراو نه وتن خوي ناماده كرد.

نو گوتي: "ده بن به چاويكي سه يري بكرن." و له كاتي كيدا ده ويه ويست دهنگي هه ناسه كاني كۆنترۆل بكا دريژه ي دا: "نه گينا مرؤؤ تووشه هه له ده بن و هه ر دوو چاوه كاني له ده ست ده دا." ديلافرا بن نه وه ي سه يري رۆزگيرانن بكا، هيشتا شووشه ي چراي به ده سته وه بوو. ئۆسقۆف پاش بيته نكيه كي دوورودرئ له تاريكيديا چاوي بۆ گيپراو تن گه يشت كه چاره گه شه كاني به هۆي جادووي نه ره شه ره درزينه جووله يان نايه.

نۆسقۆف پرسى: "بىر له چ ده كه يه وه؟"

ديلاقرا وه لآمى نه دايه وه. نهو سه يرى رۆژيى ده كرد كه وهك مانگ خهريك بوو ناوا ده بى و شووشه ي چراي نه وتيى به چاوييه وه گرتبو زهره ر به چاوى نه گا. به لآم هه روا خهريك بوو چاوى له رۆژ ده كرد.

نۆسقۆف گوتى: "نه تو ئيستاش هه ر خهريكى بىر له كچۆله ي ده كه يه وه؟"

كايه تانو ترسا، هه رچه ند زۆر جار ان له روانگه ي نۆسقۆفه وه زياد له راده ناسايى ده رده كه وت، به لآم نۆسقۆف قامكى له سه ر شوئيى كى حه ساس دانابوو.

كايه تانو گوتى: "خهريك بوو بىرم له وه ده كرده وه كه نه م جه ماعه ته نزمه ده توانن مه ينه تىي نه م كچۆله ي به رنه وه سه ر رۆژگيرانى."

نۆسقۆف بى نه وه ي چاوه له سه ر نامانئ هه لگرئ، سه رى له قاند.

"چۆن ده زانى وا نيه ؟ دۆزينه وه ي رازو نه ينييه كانى خوا كارتيكى ناسان نيه."

ديلاقرا وه لآمى دايه وه: "نه ستيره ناسانى ناسوورى هه زارن سال له وه پيش نه م رووداوه يان پيشيني كرده."

نۆسقۆف وه لآمى دايه وه: "نه مه وه لآمى يه سووعيه كه."

كايه تانو به وه ي ئالۆز بوونى فكري، زۆر به ناسانى به بى شووشه چاوى ده رۆژييه وه بىرى. نزىكه ي سه عات دووو دوازه ده قه رۆژى وهك په رتيكى ته وا رهش ديته و چركه يه كى پتر نه كيشاو وهك نيوه راستى شه وتى لى هات. پاشان رۆژ هاته وه سه ر دۆخى ناسايى و كه له بابه كان وهك هه موو به يانيان بانگيان دا. كاتيگ ديلاقرا ده ستى له سه ير كردنئ هه لگرت، بازنه ي ناگرينى هيشتا له چاوه كانى خۆيدا هه ست پى ده كرد.

به تام و چيژه ره گوتى: "نه من هيشتا رۆژگيرانى ده بينم، سه يرى هه ركوي بكه م ده بينم."

نۆسقۆف شانۆيه كه ي به ته وا بوو راگه ياندو گوتى: "نه م حاله ته هه تا چه ند سه عاتى ديكه ناميتن." پاشان له نيو جۆلانه يدا دانيشت، لاقه كانى راكيشان، باوتشكيكى داو سه باره ت به رۆژتيكى نوي سوپاسى خواهندي كرد.

ديلاقرا سه ره هه ودايه كه ي ون نه كردبوو.

نهو گوتى: "باركى به رتيز، له گه ل هه موو رتيزم له ناخه وه، پيم وا نيه شه يتان له نيو له شى

نه م بوونه وه رده ا هيتلانئى كردبئ."

نينجا نۆسقۆف به راستى سه برى نه ما بوو.

"بۆ نەم قەسەمە دەگەم؟"

دیلانرا گوتی: "چونکە پېم وایە کچۆلە بە تەواوی وێران کراوە."

نۆسقۆف گوتی: "نێمە بەلگەم پێویستمان هەبێ. نەکا فایلە کانت نەخویندیتەوه؟"

بۆچی. دیلانرا هەموویانی بە تەواوی و بێ کەم و کورتی خویندبۆوه، بەلام فایلەکان زیاتر و وردتر رەنگدانەوی خو و خدەوی بەرپۆهەر بوو تاکوو چۆنیەتیی وەزعی سییەرڤا ماریا. شەیتان دەرکردن لە هەموو جێیەک، چ لە شوینەیی کە بەیانیی زوو نەر رۆژەیی هێنایان لیتی بوو، چ لە هەر جێگایەکی دیکە بێ کە دەستی لێ دابوو، بەرپۆهەر چوو بوو. هەرکەس پێوەندیی لەگەڵ بووایە دەبوو بەرپۆهەر بێ و پاك بووبایەوه. راهیبەیهکی نوێشاگرد کە رۆژی یەكەم نەنگوستیلەگەم دزیبوو کاری قورسی لە باغچەیی سەوزەدا بەسەردا سەپا. دەیانگوت سییەرڤا ماریا نێرییەکی بە دەستی خۆی کوشتۆتەوه، لەت و کوتی کردووە پاشان گون و چاوەکانی دەرھێناون و بە بەھاراتی تیژ لە هەلمی چەورایی بەرازییدا لەسەر ناگر لیتی ناو و خواردووێتی. نەر لێھاتوووییەیی کە لە زماندا هەیبوو کارەگەم لەخۆی تێک دابوو. چونکە زمان نەر دەرھەتەم بۆ پێک هێنابوو لەگەڵ نەر نەفریقاییانەم لە خێلی جۆراوجۆر بوون پێوەندیی باشتی هەبێ تا لەگەڵ خەلکی دیکە، ﴿کەوابوو﴾ تەنانت نەیدەتوانی لەگەڵ هەموو ناژەلێک، هەر ناژەلێک بێ، قەسە بکا. بەیانیی رۆژی دواي هانتی، یازدە تووتیی نێو قەفەس، کە بیست سالی تەواو بوو نەر شوینەیان رازاندبۆوه، بەبێ هۆ گیانیان لەدەست دا. کچۆلە بە گوتنی گۆزانییە شەیتانییەکان کارەگەری گومرا کردبوو و چونکە دەیزانی بەرپۆهەری پەرستگە بەدوایدا دەگەڕێ، خۆی و لێکردبوو بە چاوە نەبێنێ.

دیلانرا گوتی: "لەگەڵ هەموو نەمانەدا، پېم وایە، نەرەم لەبەرچاری نێمە وەک شەیتان دەنوینێ، تەنیا خو و خدەوی رەشەکانە کە لەبەر کەمترخەمیی دایک و بابی، کچۆلە لاسایان دەکاتەوه."

نۆسقۆف بە ناگای هێنایەوه: "ناگات لەخۆ بێ! دوژمن باشتەر دەتوانی کەلک لە شعوری نێمە وەر بگرن تاکوو لە هەلەکانمان."

دیلانرا گوتی: "نەگەر نێمە شەیتانی لە بوونەوەرێکی ساغ دەر بکەم گەورەترین بوارمان بۆ دوژمن پێک هێناوه."

نۆسقۆف توورە بوو.

"دەبێ وای بۆ بچم کە گوێرایەلێ فەرمانەکان نی؟"

دیلافرا گوتی: "باوکی بهریز، ده بی بزانی که منیش نیزم ههیه جینگه یهک بۆ شک و گومانی خۆم بیتلمهوه، بهلام بهو بهری تهوازوعه وه ملکه چم."

بۆ نهوهی که قناعهتی به ئۆسقۆف هینابن دیسان چۆوه په رستگه. چاوی چهپی خۆی بهستبوو، به فهرمانی پزیشک ده بووا تا کوو چاکبوونهوهی یه کجاری برژانهوهی قهرنیهی چاوی که له رۆژگیرانی دا زیانی پێ گه یشتبوو، بهسری. نهو ههستی بهو چاوانه ده کرد که له کاتی رۆزیشن به باغدا، به دالانه کاندایا بینای زیندان له سهری بوون. بهلام کهس قسهی له گه له نه ده کرد. نیستا هه مو دانیشتهوانی په رستگه ده یان توانی تا راده یهک چۆ له رۆژگیرانی وه ربرگن.

کاتیک ژنه ئیشکگره که رینگه ی دا بجیته ژووری سیهرفا ماریا، دیلافرا ههستی کرد دلی له نیو سینگیدا ده تۆقی و به زه حمت نهیده توانی له سهر پێ راوهستی. ته نیا بۆ نهوهی له به یانی نه مرۆدا چۆ نه تیبی وه زعی کچۆ له ی هه له سه نگی نی، پرسی داخوا رۆژگیرانی دیوه. کچۆ له به راستی له سهر بالکۆن پرا دیتبوو. سیهرفا ماریا تی نه ده گه یشت که بۆچی دیلافرا ده بی چاوی بههستی، چونکه بۆخۆی به بی هیچ پارێزیک سهیری رۆژی کردبوو و هیهچی لی نه هاتبوو. سیهرفا باسی نهوهی کرد که راهیبه کان له سهر چۆکان سهیری رۆژگیرانیان ده کردو هه موو کاره کانی په رستگه په کیان که وتبوو. هه تا کوو بانگی که له بابا به کان بیسترا. بهلام نهوه شتی که نه بوو که له دنیا یه کی دیکه را هاتیته بهرچاوی.

کچۆ له گوتی: "نهوهی که هه موو شهوی ده کری بیتری، نه من دیتم."

له دهروونی کچۆ له یدا شتی که گۆرابوو، بهلام دیلافرا نهیتوانی بهوردی بۆی ده رکهوی. دیارترین نیشانه ته میت که له غم بوو که له روخساری نیشتبوو. نهو بههله نه چوو بوو. هه ر که پشکنینه پزشکیه کانی خۆی ده ست پێ کرد که به چاوی نیگه رانهوه، سهیری نهوی کردو گوتی:

"نه من ده مرم."

دیلافرا ترسا.

"کنی وای پێ گوتووی؟"

کچۆ له گوتی: "مارتینا."

"نهوت دیت؟"

سیهرفا ماریا بۆی باس کرد مارتینا دوو جار هاتۆته ژووره که ی تا کوو فیری میلدۆزی بکا و پێکه وه سهیری رۆژگیرانی بکه ن. کچۆ له گوتی مارتینا باش و میهره بانه و به رتیه بهری په رستگه نیزی داوه له سهر بالکۆن فیری میلدۆزی بی، و له و پرا ده کری ئاوابوونی رۆژی له ده ریادا بیینن.

دیلاقرا بئ نهوهی چاو بتروو کیتنی گوتی: "ناوا. پیتی نه گوتی کهنگی ده مری؟"  
کچۆله سەری جوولاند، پیشی خۆی گرت و لیوه کانی قووچاندن، تاکوو نه گریه.  
"پاش روژگیرانی."

دیلاقرا گوتی: "پاش روژگیرانی ده توانی ههتا سه دهیهک درێزه بکیتشی."  
دیلاقرا ده بووا هۆشی خۆی له سهه چاره سه ره که ی خړ بکاته وه تاکوو کچۆله نه زانی کولی  
گریانی له گه روودایه. سییه رفا ماریا نیدی هیچی نه گوت. دیلاقرا سەری له بیدهنگی وی  
سورمابوو، جاریکی دیکه سەری کردو زانی چاوی پر بووه له ناو.  
کچۆله گوتی: "نه من ده ترسم."

خۆی هاویشته سهه تهختی به کول گریا. دیلاقرا له کچۆله ی نزیکت بۆوه وههولی دا به  
نامرازی دانپیدا هیتانی باوکی پیرۆز نارامی بکاته وه. لی ره دا بوو که سییه رفا ماریا زانی  
دیلاقرا نه که ههه پزیشکی چاره سه ره ته به لکوو جندوو کانش ده گری.

کچۆله پرسى: "بۆچی چاره سه ره ده که ی؟"

دیلاقرا له کاتیکدا دهنگی ده له رزی:

"چونکه زۆرم خۆش ده ویتی."

سییه رفا نازایه تیی نهوهی به جیددی نه گرت.

دیلاقرا له کاتی گه رانه وه دا چوه رووری مارتینا. بۆیه که م جار له نزیکه وه نهوهی دیت،  
میکوته پیتستی دهه چاری خواردبوو، تۆقی سەری که چه ل بوو، لووتی زۆر گه وهه بووو ددانه کانی  
وه که نی جرهه مشکی دهه چوون، به لام بریسکانه وهی نهو بریسکانه وهیه کی جیسمانی بوو که  
کهش وهه وایه کی تایه تیی هه بوو. دیلاقرا وای پئ باش بوو له بهه ده رگایه قسه ی له گه ل بکا.

نهو گوتی: "نهه کچه هۆی پیتوستی بۆ فهوتان ههه، داوات لی ده که م هۆی دیکه ی بۆ

دامه تاشه."

مارتینا سەری سورمابوو. قهت شتیکی وای به میتشکی دانه هاتبوو که مردنی یه کیتیکی  
پیشگویی بکا، چ بگا به کچۆله کی جوانو به سه ته زمان. نهو ته نیا له حالی سییه رفا ماریای  
پرسیبوو که هه موو شتیکی به سئ یان چوار وه لام ده برایه وه که کچۆله به ناچاری درۆی ده کرد.  
بهو جیددی هه ته وه که مارتینا قسه ی ده کرد، بهس بوو بۆ نهوهی دیلاقرا تی بگا که سییه رفا  
ماریا درۆی له گه ل نهویش کردهه. دیلاقرا سه به ره ته به هه لئس و کهوتی به په له ی له گه ل نهو داوای  
لیبووردنی کردو داوی لوت کرد کچۆله ی سه رکۆنه نه کا.



ديلاڧرا گوتى: " نىستا چاك دەزانم كە دەبى چ بكم. "

مارتىنا ئەمى لە لەفافىيەكى جادوى وەرپىچا گوتى: " ئەمن دەزانم جەنابت كىتى، و دەشزانم كە بەراستى چ دەكەى. " بەلام ديلاڧرا لەم ناكام گىرىيە كە سىيەرڧا ماریا پىتويستىي بە يارمەتى مەژۋەكان نىيە تاكوو لە تەنبايى ژوروىدا لە ترسى مەرگ رزگارى بىن، نارەحەت بوو.

لە حەوتويە كدا دايكە ژۆزىڧا مىراندا نامەيەكى درىژى بە خەتى خۆى بۆ ئۆسقۆڧ نووسى كە پىر بوو لە رەخنەو گلهيى. ئەو داواى كردبوو كە لە پىئوئەندى لەگەڻ سىيە ئادا بەپرسايەتى لە كلاريسىيەنەكان بىستىتتتەو. چونكە مىراندا بوونى ئەمى وەك سزايەك بۆ كەفارتى گوناھە كۆنەكان سەير دەكرد. ئەو ھىندىك لە رووداوە نااسايەكانى ناو بردبوون كە لە فايەلكاندا تۆمار كراون و ھەموويان تەنيا لە يەكگرتنى پىر لە شورەيى كچۆلە لەگەڻ شەيتاندا پىناسە دەكران. لە ناخىرئىشدا گلهيى لە رەڧتارى خۆيەزلزانانەى كايەتانۆ ديلاڧرا، بىر كەردنەوى نازادانەى ئەمى، رقى تايبەتتىي لە مىراندا ھەر ھەروەھا پشتگويى خستنى رتساي سىلسىلە مەراتبەو بردنى خواردن بۆ نىبو پەرستگە، كردبوو.

ھەر كە مىراندا چۆرە مالى، ئۆسقۆڧ نامە دوورودرىژەكەى بە ديلاڧرا نىشان داو بە پىئو چارىكى بە نامە كەدا خشاندى، بىن ئەمى ماسولكەكانى دەم و چاوى تىك چىرژىن. لە كۆتايىدا بە توندى توورە بوو.

ئەمى گوتى: " ئەگەر شەياتىن لە لەشى كەستىكدا ھىللانەيان كىرەبىن، ئەمى كەسە خودى ژۆزىڧا مىراندايە. شەياتىنى رقى، شەياتىنى دەرھەلبوون و دەبەنگى. ئەمى قىزەونە! "

ئۆسقۆڧ لەم توورەيىيە زۆرەى ديلاڧرا سەرى سوڧما. ديلاڧرا تىڭ كەيشت و ھەولئىدا مەبەستى خۆى بە دەنگىكى ئەويتەر دەرەبىرئى.

" مىراندا ھىزىتىكى واى داوئە بە دەسەلاتى شەيتان كە زۆرى ئەماو بە شەيتان پەرستى لەقەئەم بەدەين. "

ئۆسقۆڧ گوتى: " پىنگەى پىشەيى من نىزىم پىن نادا لەگەڻت ھاوڧا بىم، بەلام زۆرم پىن خۆش بوو وەك تۆ بووايەم. "

ئۆسقۆڧ سەبارەت بە توندررەويەكەى سەر كۆنەى كىردو داواى لى كىرد كەسايەتتى دژوارى بەرپۆئەبەر بە سەبرو سىكەدانە تەحەممول بكا. " لە نىنجىلدا لەم جۆرە ژنانە زۆرن، و زۆرىشيان بە ھەلەى خراپترەو. سەر ڧراى ئەمەش حەزرتى مەسىح پەلە بەرز كىردن. " ئەمى زىياتر لەمە نەيدەتوانى قسە بكا، چونكە يەكەم بروسكەى سالى وە مالىتى كەوت، سوڧرا، بەسەر دەريادا

تئپەرى و بارانئىكى چەشنى كارەبا وەك سەردەمى كئىبى عەتىق ئەوانى لە باقىي دىنيا جيا كردهو. ئۆسقۇف لەسەر جۆلانەكەي راكشا و نوقمى خەفەتئ بوو.

ئەو ناخئىكى ھەل كئىشا: "ئىمە چەندە دوورين."  
"لە چى؟"

"لە خۆمان. ئەمە دادپەرورەرانەيە كە پاش تئپەرىنى سائىك تئ دەگەي ئىنسان بئى كەسە؟" و چونكە وەلامئىكى وەرەنەگرتەو، دەرەفەتئىكى دەست كەوت كە يادئىك لە دوورىيى نىشتان بكا تەو. "ھەر تەنيا فكري ئەو كە ئەمشەو لە ئىسپانئا تئپەر بكام، ھەموو گيام نىگەرانى داي دەگريئ."

دىلاقرا گوتى: "ئىمە ناتوانين دەست لە سوورپانى زەوى وەر بەدەين."

"بەلام دەمان توانى گوتى پئ نەدەين تاكوو لەو خوارەو مەينەت نەچئىزىن. گاليلۆ ئىمانى كە مەتر لە چارنەترسىيەكەي بوو."

دىلاقرا ئەو كاتەي ناسى كە لەپ پىرى بەسەر ئۆسقۇف دا زال بوو و ھىندئىك قەيران لە شەوى غەمناكدا نازاريان دەدا. تەنيا كارئىك دىلاقرا نەيدەتوانى بيكا نەو كە پئش بە فكرە تال و ناخۆشەكانى ئۆسقۇف بگريئ تا خەوى بەسەردا زال دەبئ.

لە كۆتايىەكانى نەپرىلدا بە شتەوى ناشكرا ھاتنى جىنگرى پاشايان لە كاتئىكى زوودا راگەيانند. دۆن رىگۆد بوونين لۆزانو لە گەل ژمارەيەك لە راوئۆكاران، كارمەندان، خزمەتكاران، پزىشكانى تايەتئ و ئۆركىستراي چوار كەسىي ئىتى كە مەلەكە بۆ رەواندەنەوى ماندوويەتئ لە نەمريكا، پئشكئشى كردبوو، لە رتئ سەفەر بۆ ناوئەندى حكومەت لە سانتافەدا بوو. ھاوسەرى جىنگرى پاشا بۆرە خزمایەتئىيەكى لە گەل بەرئۆبەرى پەرستگە ھەبوو داواي كردبوو لە پەرستگە نىشتەجئ بن.

لە نئو قسلى بئدەنگ، دلۆپەي ھەلم، تەقەتەقى ناخۆشى چەكوچ و توك و نزاى مرۆفە جۆراو جۆرەكاندا كە دەگەيشتە دەرگاي ھاتنە ژوورى ژورە قەدەغە كراوكانى پەرستگە، سىيەرفا ماریا لەبىر كرابوو. قەرەچئۆبەيەكى بىنايەكە بەھۆي دەنگ و ھەرايەكى زۆر تئىك رما، بەننايەكى كوشتەر ھەوت كرئىكارى دىكە برىندار بوون. بەرئۆبەرى پەرستگە نەم چارەپەشئىيەي بردەو سەر جادووگەرىي سىيەرفا ماریا و بەمبەستئ فشارھئتان بۆ سەر سىيەرفا ماریا كەلكى لەم دەرەفەتە وەرگرت كە ھاتبوو پئش تاكوو لە رۆژانى رۆژوورگرتندا كچۆلەي بنئرنە پەرستگەيەكى دىكە. ئەمجار مەنتئق ھەر وابوو كە ھاوسئىيەتئى ھاوسەرى جىنگرى پاشا لە گەل شئتئىك داوايەكى دروست نىە. ئۆسقۇف گوتى پئ نەدا.

دۆن رۆدریگۆ بونین لۆزانق پیاویکی خەلکی نیستوریا و ماقوولۆ دیمەنیکى ریک و پیتکی هەبوو، لە یاریی پلوتا و راوە کەودا شاره‌زا بوو، و بیست و دوو ساڵ جیاوازی تەمەنی لە گەڵ ژنە کەیدا بە جەفەنگ پێ کەردبۆو. ئەو لە ناخی دلەو پێ دەکەنی، تەنانەت بە خۆشی پێ دەکەنی، و بۆ سەلماندنی ئەمە هیچ دەرفەتێکی لە دەست نە دەدا. لەو کاتەرا کە بۆنی یە کەم شەبای کارانیبی بۆ هات، شەربا و بۆنی گولۆی هیندی بوونە هۆی ئەوێ جەل بەرگە بە هاریه‌کەى دابنێ و بە سینگی رووتەو ره‌گەڵ کۆری ژنانی زۆربلێ کەوت. ئەو بە کراسی قۆلدار، بەبێ وتاردان و تەحییە سەربازی لە گەڵ تەقاندنی تۆپ، سواری کەشتی بوو. ئۆسقۆف بۆ پیتشوازی لەوی، سەما و ناوازی نیسپانیۆلی، جیژنی یە کگرتن و جیژنەکانی کووم بیامبا و هەرەها یاری بە گاو شەرە کە لە بابی نازاد کرد کە هەموویان لە بەرچاوی خەلکی قەدەغە بوون. هوسەری جیگری پاشا بە رادەى تەمەنی کچینکی لاو توانای کاری هەبوو کەم حوسەلە بوو، و بە داھینانە نۆتەکانی خۆی وەک گێژەلۆو کە یەک بەسەر پەرستگە دا زال بوو. گۆشە یە کە نەما بە تاقیبی بکاتەو، کێشە یە کە نەما سەری لیدەرنە یەنی، و هیچ شتێکی باش نەما دەستێکی پیتا نە یەنی. لە کاتی گەران بە پەرستگە دا دە یە ویست بێ گۆتدان بە کۆسپ و تە گەری راییبە نوێ شاگردە کان، هەموو شتێک چارەسەر بکا. وای لێ هات کە بەرپۆ بەری پەرستگە ئاقلانە تی گەشت تاکوو سەبارەت بە کاریگەری خرابی زیندان، لە چوون بۆ ئەوێ بگێریتەو.

" دیتنە کەى نایەنی. ئەوێ دوو کەسى لێن کە شەیتان چوو تە نێو لەشى یە کیتکیان."

نەوندە قسە یە بەس بوو تاکوو هەستی پشکنینی هوسەری جیگری پاشا بوروژیتنی. هیچ کام لەو قسانە کە ژوورە کان و ریک و پیتک نە کراون و زیندانییە کان نامادە نین سوودیان نە بوو. هەر کە دەرگا کرایەو، مارتینا لایبوردە خۆی دە بەر لاقی هوسەری جیگری پاشا هویشت و داوای لێخۆشبوونی کرد.

دوای هەولتێکی بێ ناکام و هەولتێکی سەرکەوتوانە بۆ راکردن، شتە کە ئەو نەندەش ناسان نە دە هاتە بەرچاو. یە کەم کوشت شەش ساڵ پیتشتر بە هاوکاری سێ راییبە یە دیکە، لەسەر بەلکۆنی زال بەسەر دەریادا رووی دا، کە ئەو سینیانە بە هۆی جۆراو جۆر بە تاوانی جۆراو جۆر مەحکووم کران. یە کیتکیان توانی رابکا. نینجا نەردە یان لە پەنجەرە کان داو کارقایمە یان لە دالانی ژیر بەلکۆنە کاندایا کرد. سالتیک دواتر سێ زیندانییە کەى دیکە دەست و پیتی ژنانی نیشکگریان بەست کە ئەوکات هەر لەو بینایی زیندانیدا دەخەوتن و بە رێگەى تاییبە تی هات و چۆی کارە کەرە کاندایان کرد. پاش قەرار و مەدارتیک کە قەشە یە وەرگری دانپیتدا هینان

له گهڙ دا يک دبابی مارتينای دانا، بنه ماله کمي ناردیانوه په رستگه. چوار سالی ته او تاقه زیندانیی نهوئ بوو و تهنانت مافی چاوپنکوتن له ناوده ستیشی نه بوو و نهی ده ترانی له نرای رۆژی په کشه مه دا به شدار بی. که او بوو، لیخوشبوونی ناسته م بوو، به لام هاوسه ری جیگری پاشا به لینی دا نهو شته ی له گهڙ میژده کمي باس بکا.

له ژوروی سیهرفا ماریادا هموا هیشتا بونی گنچ و قسل و دلۆپه ی لی ده هات، به لام ریگ و پتیکه کی نوئی تیدا ره چا و کرابوو. هر که ژنه نیشکگره که ده رگای ژوروی کردوه، هاوسه ری جیگری پاشا هستی کرد شنه یه کی سارد به ره ودوا پالی پیوه ده نی. سیهرفا ماریا به روپوشیکی که رهنگی کال ببوه و به سرپایه کی پیس دانیشتبوو و له وره ی نارامیدا خه ریکی میللۆزی بوو. بریسکانه وی نهو هاوکات له گهڙ رووناکي بوو. کاتیک هاوسه ری جیگری پاشا سلاری کرد، نهوکات سه ری هلینا. نهو له چاوه کانی سیهرفا ماریادا هستی به هیزی په یامیک کرد که خۆی له بهر رانده گیرا. له بنه ره گوتی: "یا نایینی پرۆز." و پتی له ژوروی نا.

به ریپوه به ری په رستگه له بن گوتی هاوسه ری جیگری پاشای چپاند: "ناگات له خۆ بی. نهو وه کوو پلنگیکی می به." و پیلی گرت و نهی هیشت زیاتر بجیته پیش، لام ته نیا سه ریکی سیهرفا ماریا بهس بوو تا کوو خۆی له مه رامی به ریپوه بهر ده رباز بکا.

شاره وان که پیاریکی عه زه ب و قاره مانی ژنان بوو، جیگری پاشای بو ناخوا ردنسی له گهڙ پیانوان بانگه یشت کرد. نۆر کینسترای چوار که سیی نیسپانیایی نامیری ژنداریان لیده دا، که سیکیش فووی ده نامیریکی فووی سکۆتله ندی کۆنی مؤسیقا ده کرد، و نۆر کینسترای ته پلی سان چینتۆش له وی بوون. سه ما له گۆزی دا بوو ره شه کان به لاسای کرد نه وه یه کی تیکه له به جنیوو سووکایه تی به سه ما ره سه نه کانی سپی پیستانی موجی کانگا، سه مایان ده کرد. په رده کانی نهوسه ری هۆل بو دیسیر هه لدرانه وه کۆیله ی حه به شی که شاره وان به قه د کیشی خۆی زیری پی دابوو، ده رکوت. نهو به رگیکی زۆر ته نکي له بهر کرد بوو که له شی دیار بوو رووتیه کمي زیاتر درده خست. پاش نهو هی به پتی عاده ت له نزیکه وه خۆی به میوانه کان نیشان ده دا، به به رگه ته نکه کمي که له سه ره وه را ده خزه خواری، له بهر ام بهر جیگری پاشادا راوه ستا.

بی عه بیی و بی که موکو ریبه کمي جیسی نیگه رانی بوو، هیچ شویتنه وار تیک له ناسنی سور کراوه ی کۆیله فرۆشان له سه ر شانانی نه بوو، له سه ر پشتیشی په له یه ک له مۆزی په کم خاره نه کمي به دی نه ده کرا. له مه ودای نزیکه دا هه مرو له شی وه عدی رازونه یینی لی ده باری. جیگری پاشا رهنگی به رووانه وه نه ما، هه ناسه یه کی هه ل کیشاو به جووله ی دهستی نه م بوونه وه ره به چۆکدا هینه ره ی له میشکی خۆی دوور کرده وه.

فرمانی دا: "هه رنه بئ له بهر نهم بهر پترانه، لای بهرن. نهمن پیم خوش نیه تا کۆتایی رۆژ دیسان بیبینمهوه." رهنگه له تۆلهمی ده به نگیی شاره و اندا، بهر پتوه بهری په رستگه، له کاتی خواردنی ئیواری دا که بۆ هاوسه ری جیگری پاشا له ژووری تایبه تی ناخواردنی نیوه رۆیهیدا ریکی خستبوو، سییه رفا ماریای ناساند. مارتینا لابورده پیتی گوتن:

"نه گه ره هه ل نه ده ن ملوانکه و باز نه کانی لی بستین، نه وکات بۆتان ده رده که وئ ره فتاری چه نده ناقلا نه یه."

هه ره واش بوو. نه وان بهرگی دایه گه وه ریه ان له بهر کرد که سییه رفا ماریا له کاتی هاتینیدا له گه ل خۆی هیتابوو، پرچیان بۆ شوست، بۆیان شان کردو په ریشان و بلاویان کردو بۆ نه وه ی به شیوه یه کی جوان به سه ر عه رزیدا بخش. هاوسه ری جیگری پاشا بۆ خۆی دهستی گرت و به ره و میزی میرده که ی رینوینی کرد. بهر پتوه بهری په رستگه بۆ خۆی له ره فتاری سییه رفا ماریا، له بریسکانه وه نوورانییه که ی، له موعجیزه ی پرچی به قوه تی، غافلگیر ببوو. هاوسه ری جیگری پاشا به نهمی له بن گوئی میرده کی سه رته ی کرد: "شه یتان له له شی ویدا هیللانه ی کردوه." جیگری پاشا نه یده و یست باوه ر بکا. نه و له بورگوس شه یتان لیدراویکی دیتبوو که به درێژایی شه و په یتا په یتا ده خۆی ده کرد، هه تا ژووره که ی پر کرد. بۆ نه وه ی سییه رفا ماریا تووشی چاره نووستیکی له م چه شنه نه بئ، به پزیشکه کانی خۆی سپارد. نه وان په شتراستیان کرده وه که کچۆله چو که ترین نیشانه ی هاری پتوه نیه و له گه ل نابری نۆنچیکۆدا له م باره یه وه بۆچوونی هاوبه شیان هه بوو که ئیدی حیساییک بۆ گه رانه وه ی نهم نه خۆشییه ناکری، به لام هه رچۆنیک بئ له باره ی شه یتان لیدراوی کچۆله دا گومانیان هه بئ.

نۆسقۆف که لکی له به شداری میواندارییه که وه رگرت تاکوو له باره ی نامه ی بهر پتوه بهری په رستگه و له باره ی دوا بئ بارودۆخی سییه رفا ماریادا بیریک بکاته وه. له م کاته دا کایه تانۆ دیلاثرا خۆی به نانی مانیوک و ناوی خوارد نه وه له کتیبخانه دا هه بس کردبوو تاکوو له به ره و روو بوونه و له گه ل شه یتان ده رکردندا په نا بهر پتوه بهر پاک و خاوینی پیویست. نه وه سه رنه که وت. کایه تانۆ شه وان ی له په ریشانی و رۆژانی له بئ خه ویدا به سه ر ده بردن. شیعه ری وروژینه ری ده گوتن و نه مه تاقه ریکه بوو نه وه ی دله راوکییه کانی خۆی دا هرکیتنی.

سه د سال دواتر کاتیک کتیبخانه یان خاوین ده کرده وه، به ستیه ک کاغه زی شیعه رکانی نه ویان که به زه حمت ده خویندرا نه وه، دیته وه. له یه که مین و ته نیا شیعه ری که به ته وای ده خویندرا یه وه پتوه ندیی به بیره وه ریه کی خۆیه وه هه بوو که له ته مهنی دوا زده سالیدا چلۆن له ژێر نه ره مه بارانی

به هاری دا له حهوشه ی بهر دینی مه درسه ی ته له به کان له نافیلا له سر سندووقی مه درسه که ی دانیشته. له و کاته دا نه و دای چه ند رۆژ سواری نیستر تازه له توله دووه گه شتیبوو، جاکه ت و پانتۆلی باوکی که چو که ی کردبۆه له بهر دابوو و نه و سندووقه گه وره یه ی که دوو به رابه ری خۆی قورس بوو هه لگرتیبوو. هه رچی تا کۆتایی ده وری پر له شانازی تاقیکاری په رستگه پتویستی بوو، دایکی بۆی دانا بوو. ده رکه وان یارمه تییدا هه تا نیوه راسته کانی حه وشه هه لی بگری، و له وئ له ژیر غه غه ی بارانی دا به ده ستی چاره نووسی نه سپارد:

" بیبه نهۆمی سییم. له وئ له هۆلی خه وتن جیگایه که ت پئ نیشان ده دن."

له ماوه یه کی کورتدا هه موو ته له به کان له سر بالکۆنی زال به سر حه وشه دا کۆ بوونه وه و هه موویان شاگه شکه ببوون که نه و، ته نیا رۆلگیری نه م شانۆیه، که هه ر نه یده زانی شانۆ چه، له گه ل نه م سندووقه چ ده کا. کاتیك زانی که نابئ چای له یارمه تی کس بئ، نه و شتانه ی نه یده توانی له سر ده ستیان دابنئ، له سندووقی ده ره یئان و به سر به ردی رووتی پلیکانه لیژه کاندا بۆ سه رتی بردن. به رپرسه که، له ریزی دووه می ته ختی خه وی هۆلی خه وی نوئ شاگرده کاندا جیگای پئ نیشان دا. کایه تانۆ شتومه که کانی له سر ته ختی دانان و چووه حه وشه ی، چوار جار سه رو خوارتی کرد تاکوو کاره که ی ته واو بوو. له کۆتاییدا ده سگریه ی سندووقه به تاله که ی گرت و به راکتشان به پلیکاناندا بۆ سه ره وی برد.

مامۆستایان و ته له به کان که له په نجه ره وه سه یریان ده کرد، هه موو جارئ که به و نهۆمه دا تی ده په ری، چاویان لۆته ده کرد، به لām کاتیك به سندووقه هاته سه ر، باوکه، به رپۆبه ری مه درسه ی سه ر پلیکانی نهۆمی سییم چاره وانی نه و بوو سه به رته به ر سه رکه وتنه چو که یه له گه ل چه پله و شادی ته له به کان به ره ورپوو بوو. نیستا کایه تانۆ ده یزانی که بردنی نه و سندووقه بۆ سالۆنی خه وی ته له به کان، نه ویش بئ نه وه ی په رسیار بکا و داوی یارمه تی بکا، یه که م نازایه تی نه و بوو که بوو به هۆی نه وه ی له کۆری عیباده تکارانی خاوه نددا وه ری بگرن. توانای تی گه شتن، هه لئس و که وتی دۆستانه و توانای که سیی کایه تانۆ به شیوه یه کی به رز له نیو نوئ شاگرداندا ریزی لی ده گرا.

به لām به ره وه ری گه ت و گۆیه ک که له نیواره ی نه و رۆژه دا له گه ل به رپۆبه ری مه درسه له ژووری کاری نه و هه یبوو، زیاتر له هه مووان له مێشکیدا ما بۆه. به رپۆبه ری مه درسه بانگی کرده ژووری به رپۆبه ر تاکوو له به ره ی تاقه کتیییکی زۆر کۆن، ناته واوو بئ ناوونیشانه وه بدوین که له سندووقه که یدا دۆزیبۆه، واته راست به ر جۆره ی که به ریکه وت له

سندووقى كىتتېبەكانى باركى دەرى ھېتابوو. ئەو لە ماوەى ئەو شەوانەدا كە لە سەفەرى دا بوو، بەرپۆبەبرى مەدرەسە دەيەويست بۆچوونى ئەو لەم بارەيەو بەزانى.

" نەگەر ھەتا ناخىرېم خويئندو، ئەوكات سەرى ليدەردەكەم."

بەرپۆبەبرى مەدرەسە بە پىكەننىكى كە نىشانەى ئارامىە، كىتتېبەكەى وىك نا و لای برد.

" قەت نازانى كۆتايىەكەى چيە. نەمە كىتتېبىكى قەدەغەكراوہ."

بيستو شەش سال دواتر لە كىتتېبخانەى تاريك و روونى ئىدارەى ناچەى ئۆسقۆف، بۆى روون بۆوہ كە ئەو كىتتېبانەى بە بن دەستىدا رەت بوون، جا چ قەدەغەكراو بسووين وچ نەبووين، ژمارەيەكى كەم نەبى، ھەمووى خويئندوونەوہ. دەركى ئەم مەسەلەيە لەرزەى دەخاتە لەشى، كە ھەر لەو رۆژەدا ژيانىك بە تەواوى كۆتايى ھات و ژيانىكى پىشبينى نەكراوى دىكە دەستى پىكرد.

كايەتانۆ دەستى بە نويزى پاشنىوہرۆى ھەشتەمىن رۆژى بەرپۆووبوونى خۆى كردبوو كە پىيان راگەياند ئۆسقۆف بە مەبەستى پىشوازي لە جىگرى پاشا، لە ھۆلەكە چاوەرپوانىەتى. چاويكەوتن چاوەرپوان نەكراو بوو، بۆ خودى جىگرى پاشاش ھەر وابوو، ئەو لە يەكەم پىاسەى خۆى بە نىو شاريدا بە كاليسكە، لە سەعاتىكى گونجاودا ئەو فكرەى بۆ ھات. نىستا دەبووا لەسەر بالكۆنى پرلە خونچەرا پراونىتتە سەبانە خشتىيەكان تاكوو خاوەن پلەويابەكانى كە لەبەردەستى داہون كۆ ببنەوہ و ھۆلەكە ھىندىك رىك وپىك بكرى.

ئۆسقۆف لەگەل شەش رووحانىى بنكەى خۆى پىشوازي لە جىگرى پاشا كرد. كايەتانۆ ديلاقرای لە دەستى راستى جىگرى پاشا دانا بى ئەوہى ناويك لە پۆستەكەى بىننى، بە ناو لەقەبى تەواوہو ئەوى ناساند. بەر لەوہى ئۆسقۆف سەرى قسان بكتاەوہ، جىگرى پاشا چاويكى پر لە بەزەبى بە ديوارە ھەريوہكان، پەردە كۆنەكان، مويلە ھەرزانە دەسكردەكان، رووحانىيەكان كرد كە شەلالى نارەقە بپوون و تەشك ودامىنى درىژو كۆنيان لەبەردا بوو. ئۆسقۆف كە غوروروى خەوشدار بپوو، گوتى: " نىمە ئەوہى يوسفى دارتاشين. " جىگرى پاشا نامازەيەكى ئاقلانەى كرد و باسى كارىگەرى ديدارى ھەوتووى يەكەمى كرد. ئەو زۆرى لە بارەى نەخشەى بەرزەفراڻە، پەرەپىدانى بازرگانى لەگەل كۆلۆنىەكانى ئىنگىليس پاش سارپۆبوونەوى برىنەكانى شەرى، دەستپووردانى زۆر بە كەلكى دەولەت لە كاروبارى پەرورەدەيىدا، پىويستىيە ھونەرى و ئەدەبىيەكانەوہ گوت بۆ ئەوہى ئەم ناوچە كۆلۆنىانە لەگەل جىھان رىك بخرىن.

" نەمپۆ سەردەمى نوپخوازيە."

نۆسقۆف جارىكى دىكە ناكامگىرىيى كىرد كە دەسلەتتى جيهانى چەندە بە ناسانى كار دەكا. نەو بە قامكى لەرزۆكى شەھادەى، ناماژەى بە دىلاقرا كىرد، بىن ئەوئى سەىرى بىكا، بە جىنگرى پاشاى گوت:

"لەىرە باوكە كايەتانۆ بەردەوام بەدواى رووداوەتازەكانەوئەىە."

جىنگرى پاشا چاوى بە دواى شوئىنى قامكى شەھادەدا گىتراو لەگەل رووئەكى تىكچىرماو و چاوىكى سەرسوپماو بەرەوروو بوو كە بىن ئەوئى بىترووكىئىن سەىرى دەكىرد. بە نۆگرىيەكى زۆرەو لە دىلاقراى پرسى:

"كتىبەكانى لاىنىتست خوئىندوونەو ؟"

"بەلئى پايە بەرز." و بۆى باس كىرد: "دىارە بە هۆى كارەكەمەوئەى."

لە كۆتايى دىدارەكەدا دەركەوت كە نۆگرىيى سەرەكىيى جىنگرى پاشا پىئەندىيى بە پىنگەى سىيەرفا ماریاوە هەىە، سەبارەت بە خودى كچۆلەكە، سەبارەت بە نىيازپاكىيى بەرپۆئەبەرى پەرستگە كە بەهۆى چاوەدئىرىيەكانى خۆئەوئەى وئەجوولە خستەو.

نۆسقۆف گوتى: "ئىمە بەلگەى كۆتايان بەدەستەوئە نىە، بەلام فایلەكانى پەرستگە بۆمان روون دەكەنەو كە شەىتان دزەى كىردۆتە ئىئو لەشى نەو بوونەوئە بەستەزمانەوئە. بەرپۆئەبەرى پەرستگە، لەم بارەىوئە زانىبارىيەكانى لە ئىمە زىاترن."

جىنگرى پاشا گوتى: "نەو دەلئى پىئى تۆ بە تەلەى شەىتانەوئە بووئەى."

نۆسقۆف گوتى: "نەك هەر ئىمە، بەلكوو تەواوى ئىسپانىيا. ئىمە زەرىاكافمان تەنى بۆ نەوئەى قانونەكانى مەسىح پىادە بكەىن، لە نزاكاناندا سەرکەوتىن، لە رىئىئوانە ئاىنىيەكاندا و لە جىئەنە پىرۆزەكانو ئەولىيادا سەرکەوتىن، بەلام بۆ لەش نەمان تىوانى."

نەو باسى لە يوكاتان كىرد، نەو شوئىنەى كە كلئىسايەكى گشتىيى بە شكۆيان لى دروست كىردبوو هەتاكوو هىرەمە غەىرە مەسىحىيەكان بگىرئەوئە، بىن ئەوئەى بزائن كە خەلكى خۆجىتى سەبارەت بەو دىئە نزاىە تاكوو لەژئىر مئىحراپە زىئوئىنەكانى حەپەمى پىرۆزىاندا دىرئە بە ژيانىان بەدن. نەو باسى تىكەلآوئىيى خوئىنىيى كىرد كە لە سەردەمى سەرکەتەنەو نىگەرانى بوون: خوئىنى ئىسپانىيايى يان خوئىنى سوورپىست، نەمە يان نەو، لەگەل خوئىنى رەشە جۆراوجۆرەكانو تەنەنەت لەگەل خوئىنى ماندىنگا مەسولمانەكان تىكەل دەبن. لە خۆى پرسى، داخوا دەبئ جىئەك لە لەسەر عەرزى خواى بۆ نەم تىكەل بوونە نارەسەنە هەبئ. سەرەراى نەخۆشىيى هەناسەدانو كۆخەى پىرەپىاوانە، بىن ئەوئەى دەرفەتى هەناسەدان بە جىنگرى پاشا بەدا، قسەكانى خۆى هەتا ناخىرئى كىردن:



"باشه، نه گهر هم موو نه مانه تهلکه می دوژمن نه بن، نه دی ده کری چ بن؟"  
جینگری پاشا سهری سوپر ما بوو.

نهو گوتی: "پایه بهرز وشیار کردنه ویه کی زور توندوتیژ دده دن."  
نؤسقوف به نه دهبهوه گوتی: "پایه بهرز نابئ وای سمیر بکهن. نه من ههول دده دم رووتر بلیم، نیمه پیوستمان بهو هیژه له نیمان ههیه که شایانی نهو مرؤفانه بی بوونه قوریانی."  
جینگری پاشا دیسان له فکروهه چوو.

"نه گهر دروست تی گهیشتم، تیبنییه کانی بهرپوه بهری پرستگه کارینکی ته وواو ناسایه. نهو ده لئی رهنگه پرستگه کانی دیکه بتوانن هه لومهرجینکی باشتر بؤ شتیکی ناوا بجه نه روو."  
نؤسقوف گوتی: "پایه بهرز ده بی بزنانن که نیمه سانتاکلارامان خیرا سه بارت به راستگویی، لیته اتوویی و ده سه لاتی ژوزینفا میراندا هه لپژارد، و خوا ده زانن که هه ق به نیمه یه."  
جینگری پاشا: "نه من نیزن به خوم دده دم نه م مه سه له یه به بهرپوه بهری پرستگه رابگه یه نم."

نؤسقوف گوتی: "نهو بؤخوی باش ده زانن. ته نیا نار هه حه تیم له ویه که رهنگه غیره تی باوه پرکردنی نه بی."

کاتیک نهو قسه یه ی کرد، نیشانیه یه که له هیترشی ره بوی به زوویی له خویدا هه ست پئ کردو به په له کۆتایی به چارپیکه تنه که هیئا. نهو باسی نهوی کرد که نامه یه کی دوورو درپژی پر له گله یی له بهرپوه بهری پرستگه به ده ست گه یوه و نهویش وه عدی داوه، هه رکه چاک بؤوه، بهرپه ری میهره بانیه وه که شایانیه تی جیبه جیتی ده کا. جینگری پاشا له م باره یه وه سوپاسی کردو چارپیکه و تنه که می به ناماژه یه که کۆتایی پئ هیئا. نهویش به هوی ره بویه کی بهرده و امه وه ده ی نالاندو پیشنیاری به نؤسقوف کرد که خوی پیشانی پزیشکه کانی بدا. نؤسقوف داوا یه که می به جئ نه هیئا.

نؤسقوف گوتی: نهوی پیوه ندیی به منه وه هه یه، هه موو شتیک به دهستی خوا یه. نه من نیستا لهو ته منه می دام که قهیره کچی (باکره) پیروزی تیدا مرد."

به پینچه وانه ی چاک وچۆنی کاتی هاتنه ژوور، مالآوایی به هیمنی و به پتی ره سم کرا. سئ کهس له رووحانیه کان که دیلا فراش له ریزی وان دا بوو، له بیده نگیدا، جینگری پاشایان تا دالانی تاریکی پیش ده رگای سه ره کی بهرپئ کرد. پاریزه رانی جینگری پاشا به باتوون و ته وه رزین که تیک ترین جابوون، ریگه یان له سوالکه ره کان گرتبوو. بهر له وه ی جینگری پاشا سواری

کالیسکه بئ، روری ده لای دیلاقرا کردو قامکی شه هاده بی شه وهی که مترین نیشانهی هه ره شهی له گه ل بئ بۆ لای دیلاقرا راداشت و گوتی: " کارئیکی بکه که له بیرت نه کم. "

ئهم رستیه شه وهنده چاره روان نه کرا و ئالۆز بوو که دیلاقرا ته نیا به کپنۆش توانی قهره بوری بکاته وه.

جئگری پاشا به ره و په رستگه وه پئ که وت تا کوو به پتیه به ره له ناکامی چارپئیکه وتنه که ی ناگادار بکاته وه. راست له بن پلیکانی کالیسکه ی، جئگری پاشان سه ره پئی پئدا گری هاسه ره که ی لیخۆش بوونی مارتینای رت کرده وه. چونکه ئهم کاره ی بۆ زۆره ی شه وانسه ی به توانی جینایه تی مالتی مه حکووم کرابوون و شه وانی له هه لومه رجئکی تایبه تی زینداندا دیتبوون، نمونه یه کی باش نه ده بوو.

ئۆسقۆف کوور ببۆوه و له جئگای خۆی دانیشتبوو و هه وتی ده دا به چاری نووقاوه و پئش به هانکه هانکی هه ناسه کانی بگری که دیلاقرا هاته وه. نه فسهره کان له سه ره په نجیه ی پئ له شوئنه که دورر که وتنه وه و ژووره که نیوه تاریک ببوو. ئۆسقۆف چارپئیکی به ده ربه ری خۆیدا گئرا، کورسیه به تاله کانی چارپئ که وت که به ریز له په نا دیواری دانرابوون، و ته نیا کایه تانۆ له هۆله که بوو. به ده نگیکی شه ی لئی پرسی:

" هه تا ئیستا که سئکی ناوا باشمان دیتبوو؟ "

دیلاقرا به جووله یه کی چند لایه نه وه لآمی ئۆسقۆفی دایه وه.

ئۆسقۆف خۆی به ده سکی کورسیه وه هه لآه سی و به زه حمت له جئیی خۆی هه ستا، تا کوو به سه ره پشو سواریه که یدا زال بوو. به ته ما نه بوو ژه می ئیوارئ بخوا. دیلاقرا خئرا هه ولیدا چرایه کی هه لکاو رئگای ژووری نووستن به ئۆسقۆف نیشان بدا.

ئۆسقۆف گوتی: " هه لئس و که وتان له به رامبه ر جئگری پاشادا باش نه بوو. "

دیلاقرا پرسی: " نایا هۆیه ک هه بوو تا کوو هه لئس و که وتان باش بوایه ؟ به بن ناگادار کردنه وه ی پئشوو که س له ده رگای ماله ئۆسقۆفی نادا. "

ئۆسقۆف ناوای بیر نه ده کرده وه و نه مه ی به وشیاریه کی زۆره وه به ناگاداری دیلاقرا که یاند. " ده رگای ماله من، ده رگای کلئسایه، شه وه کوو مه سیحیه کی کۆن هه لئس و که وتی کرد. نه من به هۆی سینگ ئیشه ره فتاریکی نه شیام کرد، و ده بئ قهره بوری بکه مه وه. " له به ر ده رگای ژووری خه و هم ده نگ و هم بابته که ی گۆری، و له حالئیکدا که دورر ده که وتنه وه به ئیعتیما ده وه له شانی دیلاقرا ی داو گوتی:

" ئەمشەو دوغام بۆ بىكە، دەترسم دوغايەكە دوورودرىژ بىتتەوہ."

بەكردەوہ ئەو پىتى وابوو بە تەوژمى رەبۆ دەمرى، و لە كاتى چاوپىتكەوتنەكە لە پىتتەوہ ئەو شتەى دەزانى. چونكە دەرمانى رشانەوہ لە لىتەى شەراب و شەراب و شتى دىكەى نارامبەخش نارەحتىيى ئەويان كەم نەدەكردەوہ، پىتويست بوو دەبووا خويىن لە ئۆسقۆف وەر بىگرن، لە گەل رۆژ داھات ھەستى بە چاكبوونەوہ كرد.

كايەتانۆ بە بىخەوى، لە كىتەبخانەى تەنىشتى، ناگای لە ھىچ كام لەمانە نەبوو. ئەو خەرىكى نزاى بەيانى بوو كە پىيان راگەياندا ئۆسقۆف لە ژوررى خەوى خۆى چاوەروانىتەتى. كاتىك گەيشتە ئەوئ دىتى لە نىو نوپىن و بانى خۆيدا خەرىكى خواردنى نانى بەيانى بە فىنجانىك چوكلىت و نان و پەنير. ئۆسقۆف بە جۆرىك ھەناسەى ھەل دەكىشا كە دەتگوت بەالى لىراوہ و لە رادەبەدەر بە كەيف دەھاتە بەرچاو. تەنيا ئەوئەندە بەس بوو بۆ ئەوہى كايەتانۆ سەيرى بكا تاكوو بزانى بىريارى خۆى داوہ.

وا بوو. سەرەراى پىشنيارى بەرپۆتەبەرى پەرستگە، سىيەرڤا ماریا دەبووا لە سانتا كلارا بىتتەتەوہ، و باوكە كايەتانۆ ھەروا بە پىتى متمانەى تەواوى ئۆسقۆف بەرپرەسايەتتى كچۆلەى لە نەستۆ بووايە. نىدى كچۆلە نەدەبوو لە ھەلومەرجى زىندانىيەكدا ژيابا، بەلكو نەيدەتوانى لە بۆنە گشتىيەكانى پەرستگەدا بەشدار بى. ئۆسقۆف سەبارەت بە چارەسەر كردنى ناروونىيەكانى فایلەكە روونكردەنەوہى مەحكەمەكە سوپاسى لىكرد. بەم جۆرە دژە شەيتان نەيدەتوانى بەپىتى ھەل سەنگاندى خۆى بچوولتتەوہ. لە كۆتايىدا بىريارى دا پىتى خۆشە دىلاڤرا بە ناو دەسەلاتى تەواوى ئەوہ، ھەرچى بە پىتويستى دەزانى رىكى بجاو لە گەل ماركيز دانىشتى و نەگەر ھات و ماركيز دەرفەتى ھەبوو نەخۆش نەبوو دەتوانى بى و چارى پىتى بکەوئ. لە كۆتايىدا گوتى:

" فەرمانىكى دىكەم نىە، خوات ناگادارت بى."

كايەتانۆ بە دلتيكى ھەوساردامالراوہ بە پەلە چوہ پەرستگە، بەلام سىيەرڤا ماریاى لە ژوررەكەى نەدى. كچۆلە لە ھۆلى رىورەسدا دانىشتبوو، زىپروژىوى ئەسلىي بەخۆى ھەلاوہسىبوو. نالقەى بسكى ھەتا سەر لاقانى بلۆو بىزۆو بە شكۆيەكى تايبەتتى وەك رەشپىستىك بۆ يەكتىك لە ھاوړىيان و ھاوسەفرانى جىگرى پاشا و پىنەكىشىكى بەناوبانگى روخسار بىبو بە مۆدىلى و پىنەكىش. ھەر وەك جوانىيەكى سەرسورھىنەرى ھەبوو، ھەر بۆجۆرەش بە زىرەكەوہ گوتى بۆ و پىنەكىش شل كردبوو. كايەتانۆ بە تەواوى ناگای لەخۆى پرا.

نهو له بهر سټیبه ریځ دانیشته و بڼ نهو هی له بهر چاوان دیار بڼ چاوی پرپه کچژله که، به راده ی پیویست کاتی نهو هی هه بوو شک و گومانه کانی دلنی بره وینیتته وه.

پاش نۆ سه عاتان تابلۆ ته و او بوو. وینه کیش له دووره وه سهیری کرد، دوو یان سن هیلنی به قه له می به سه ردا هیتا و داوای له سییه رفا ماریا کرد تا بهر له وهی وینه که ی نیمزا بکا، سهیری بکا. راست وه ک خۆی وا بوو، نهو ی به پتوه له سر هوران، له نیو کۆشکی شه یاتینی ژیر پیی نیشان ددها. کچژله بڼ په له کردن سهیری وینه که ی کردو خۆی له دره وشانه وهی ته مه نی نیستایدا ناسیه وه، سه ره نجام گوته ی:

" نه م وینه یه وه کوو ناوینه یه ک وایه. "

وینه کیش پرس ی: " نهویش سه باره ت به شه یاتین؟ "

کچژله پرس ی: " هر وایه. "

پاش دانیشته نه که کایه تانۆ هه تا ژوروی له گه ل کچژله ی رویشته. نهو قه ت رویشته نی سییه رفا ماریای نه دیتبوو. کچژله نه وه نده به جوانی و قالب سوو کیه وه له نجه ی ده کرد که ده تگوت سه مایه ده کا. قه تی نهو له بهر گنکی جگه له روو پۆشی ژنانی په رسته گه دا نه دیبوو، و نه م بهرگه شاهانه یه پیگه یشتووی و سه نگینی پی دابووو حاله تی ژنانه ی نهو ی ناشکرا ده کرد. قه ت پتکه وه به ریگادا نه رویشته بوون. کچژله تامی له و ناسوده یه ده دیت که پتکه وه به ریگادا ده روون.

له کاتی مالا واییدا، به شوکرانه بژیری لیترانی سی جیگری پاشا و هاوسه ره که ی له رازی کردنی بهر پتوه بهری په رسته گه له گه ل بۆ چوونه باشه کانی نۆسقوف، ژوره که هیندیک نال و گوږی به سه ردا هات. دۆشه گنکی تازه ی خه و، مه لافه یه کی خوری و بالنجیکی پهرو ورده شتی دیکه یان بۆ پاک و خاوتنی و حه مام دایه. تیشکی ده ریا له په نجه ره ی بڼ نه رده وه له ژوروی ده داو له سه ر دیواری تازه قسل کراو ده دره وشایه وه. چونکه سییه رفا ماریا هر له و خواردنه ی ده خوارد که راهیبه کانی نیشته جیتی نهو ی ده یان خوارد، نیدی پیویست نه بوو شتیکی له ده ره وه را بۆ بڼ، به لام دیلاقرا هه میشه نهیده توانی هیندیک نوقل و شیرینی به تامی له ده رگای سه ره کیه وه به قاچاغی بۆ بڼیتته وه ژوره وه.

سییه رفا ماریا دیه ویست خواردنی شه وتی له گه ل به ش بکا. دیلاقرا به بیسکویتیک که ناوی راهیبه کانی له سه ر نوو سرا بوو قه ناعه تی هیتا. له کاتی ناخواردندا هه روا بهر پتکه وت باسی کرد:

"نەمن لە گەل بە فری ئاشنا بووم."

کایەتانۆ نارام بوو. پێشتریش جارێکی گوتبوویان، جیگری پاشا دەیهویست لە زنجیره کیتی پیرنە نینەرە بە فری پیتی بۆ نەوی خەلکی خۆلاتی لە گەلی ئاشنا بن، بەلام ئەو نەیدەزانی کە نیتە بۆخۆمان لە زنجیره کیتی سییەرەرا نیقادا دیسانتا مارتا لە دەرووبەری دەریا بەفرمان ھەبە. رەنگە دۆن رۆدریگۆ دی بۆنیتن لۆزانۆ بە ھونەرە نوێسەکانی ئەم دوو رەگەیی بەرەو کۆتاییەکی بە شکۆ رینویتی کردبێ.

کچۆلە گوتی: "نا، ئەو خەونیک بوو."

بۆ کایەتانۆی باس کرد: لە پەنا پەنجەرە دانیشتبوو کە لە بەرامبەریدا بە فریکی زۆر باری نەویش ھاوکات بۆلۆبۆلۆی لە ھیشووە تریبەک دەکردووە کە لە باوھشی دابوو دەی خوارو. دیلاقرا شەقەییەکی ترسناکی بەتێ ھەست پێ کرد. لە ترسی ئەو وەلامەیی کە لە پرسیاری خۆی ھەری دەگرتووە دەلەرزێ، غیڕەتی وەبەر خۆی ناو پرسی:

"چۆن تەواو دەبێ؟"

سییەرفا ماریا گوتی: "دەترسم بۆتی باس بکەم."

دیلاقرا لەوە زیاتر نەیدەویست بیسی. چاوەکانی لەسەرەک دانان و دوغای کرد. کاتیەک لە دوغا بۆو، ئەو ببوو مرۆفیتیکی دیکە.

ئەو گوتی: "غەمی مەخۆ، بەلێن دەدەم بە شوکری لێخۆشیبوونی خۆی زۆر زوو نازادو بەختەوەر بی."

بیرناردا ھەتا ئەم رۆژە نەیدەزانی سییەرفا ماریا لە پەرستگەییە. ئەو تەفریبەن بە ریکەوت لە شەونیکدا، کاتیەک لە گەل دۆلچە نۆلیفیا کە خریکی پاک و خاوتینی مالتی بوو، بەرەوروو بوو بەبێ مشووری لەقەلەم دا، بەو شتەیی زانی. بە دوا وەلامدانەوہیەکی مەنتیقی و عەقلانیدا یەک یەکی ژوورەکان دەگەرا و لە کاتی گەرانەکەیدا وەبیری ھاتووە کە سییەرفا ماریای لە مێژە نەدیوہ.

کاریداد دیل کوبری ھەرچی دەزانی پیتی گوت:

"بەریتز مارکیز پیتی گوتین کە سییەرفا ماریا دەچیتە سەفریکی دوورودرێژو نیتە قەت نایبیینەوہ." چونکە چرای ژووری مێژەکەیی دایسا، بەبێ لە دەرگادان وەژوور کەوت.

مێژەکەیی لەسەر جۆلانەیی راکشابوو، و بۆنی تەپالەیی مانگای، دەورەبەری داگرتبوو بۆ نەوہی مێشولەکان دوور بکەونەوہ. ئەو چاریکی بەھاوسەرە سەیرەکەیی داخشاندا کە روپۆشیتی

ناوریشیمی له بهردا بوو. پیتی و ابوو خهونه، چونکه رهنگ زهردو ژاکاو بوو، له بهر چاوانی وای دهواندکه له دوروهه نزيك دهبيتهوه. بئرناردا له باره ی سیهرفا ماریاوه پرسیاړی لیکرد.

مارکیز گوتی: "نهو چند روژتیکه له لای نيمه نيه."

خراپترین فکری به زهینیدا هاتن، دهبووا له سهر یه کهم کورسی دابنیشی تاکوو هه ناسه یه که هملکیشی. بئرناردا پرسى: "مه بهستت نهوه یه نابری نونچیکو نهو کاره ی دهبوو بیکا، کردی؟"

مارکیز ناماژه ی خاچی به سهر سینگیدا کیشا:

"خوا بیچارئى."

مارکیز راستییه که ی پی گوت. له باسکردنی رووداوه که دا زور له سهر ههست بوو، چونکه بئرناردا ناره زووی ده کرد وهک مردووان ههلس و کهوت له گه ل سیهرفا ماریای بکری، بزیه له کاتی خویدا نهوی ناگادانه کردهوه. بئرناردا بی نهوه ی چاو بترو کیشی به وردبینییه کی تایبه تیبیه وه، که له ماوه ی دوازه سال ژیا نی هاوبه شدا وینه ی نه بووه، گوتی بو قسه کانی راگرت.

مارکیز گوتی: "دهمزانى به مهرگى خوم نرخی بوونى وى دهدهم"

بئرناردا ناخټکی هملکیشا: "واته ناټروو چوونه که مان ناشکرا بووه." نهو بریسکانه وه ی فرمیسیکیکی له چاری هاوسه ره که پیدا دیت و له ناخه وه له رزی لټهات. نه م جار نهک مهرگ، به لکوو ویزدانی حاشاهه لته گری که سیټک بوو که درهنگ یان زوو وه خه بهر دئ. بئرناردا به هه له نه ده چوو. مارکیز به هه موو توانایه وه له جۆلانه ی هاته خوار، له بهرام بهر بئرناردا پیدا تیک شکاو وهک پیره پیایوکی پهک کهوته دهستی کرد به گریان و نووکه نووکی. نهو له بهرام بهر نهو فرمیسه که پیوانه یه دا که روپوشه که ی ده سووتاندو هه تا سهر رانیی ده چوو، ته سلیم نه بوو. "بئرناردا پیی له سهر نهوه داگرت که زور له سیهرفا ماریای بئزار بوو، به لام نه گهر له ژیا نندا بیټیته وه، پیتی خو شه.

نهو گوتی: "نه من هه میسه سهر له هه موو شتیک دهردټیم جگه له مهرگ."

بئرناردا دیسان خو ی به تله و کاکانووه زیندانی کرد. کاتیک پاش دوو هموتووان هاته دهر ببوو به مردوویه کی جوو لاو. مارکیز به یانیی زوو شتیک ی له باره ی کاردروستایه تیی سه فهره وه بیست و زوری گوی پی نه دا. بهر له وه ی گهرمای هه تاو زیاتر بچ، چاری به بئرناردا کهوت که به سواری نیستریکی دهسته مؤکراو له دهر وازه ی مالتی ده چټه دهر و حیوانیکی بارکیش به تویشووی سه فهره وه به دوا یه وه بوو. بئرناردا زور جار به بی نیسترو کوئله، و بی نهوه ی مالاوایی له کهس بکا یان هیچ شتیک به کهس

بلى، له مالىن چوويوه دهرهوه. نهجار مارکيز دهيزانى که شو دپروا بو نهوهی نهگه پرتيموه، چونکه له پهنا جانتا هميشه ييه کاني دوو گوزهي سوالته تي پر لهو زيرانهی که سالانتيک له ژير ته ختي خموه کهی خوي همشاري دابوون، له گهل خوي دهر بدن.

مارکيز دهسته وهستانو بې دهسلات له نيو جۆلانه دا بوو، ديسان ترسي کوژران به دهستي کۆيله کاني به سر دا زال بوو. شو روژدي هاتني شوانی بو مالىن قه دهغه کرد. کايه تانو که وه داوی جيبه جي کردني فرمانه کاني نوسقوف که وتبوو، ده سووا پالي به دهر گاره نابايه و نه خواراو وه ژوروي بکه وي، چونکه کهس وه لامي ليداني نالقهی دهر گاي نه ده دايموه. سه گه کان له قه فسه کانياندا جه جينيان نه بوو، به لام شو ريگاي خوي دريژه بي دا.

مارکيز له نيو جۆلانه نيو باغدا به بالاپوشيکي به کلاوهی سارا سينايي و ژير کراسيکي توله دووييه وه له حالتيکدا هم مو له شي به شکوفی پرته قالي داپوشرا بوو، خهريکي پشوري دو انيوه رويه بوو. ديلاقرا بي نه وهی وه خه بيري بيني سه يري کرد. ده تگوت سه يري سييه رقا ماريای ده کا، تيکشکاوو دهسته وهستان له ته نيایيدا. مارکيز وه خه بهر هاتو له بهر چاوبنده کهی، زوو نه وي نه ناسيه وه. ديلاقرا به نيشانهی هيمنايه تي دهسته کاني به کراوه يي بهرز کردنه وه.

شو گوتي:

"خو ناگاي ليت بي به ريز مارکيز، چوني؟"

مارکيز گوتي: "باش، خهريکه دهر زم."

به دهستي خه والوه وه په رده توره کهی پشوري پاشنيوه رويهی لا دا له سر جۆلانه دانيشت. کايه تانو سه بارهت به وهی بي بانگه يشتن هاتوته مالىن، داواي ليبور دني کرد. مارکيز بوي باس کرد که کهس گوي به دهنگي دهر گايه نادا، چونکه ره سي ميوانداری له ميوانان له بير کراوه. ديلاقرا به راويژيکي ناقلا نه وه دا: "پايه بهرز نوسقوف که زور سه رقاله و نه خوشي ره بو شي هيه نه مني به نوينه رايه تي له لايه ن خويو ناردوه."

کاتيک رازييونتيکي سه ره تايي به ده ست هينا، له په نا جۆلانه دانيشت دهر فته تيکي باشي بو هه لکه وت باسي ناگريک بکا که له ناخوه دهی سووتانند.

"ده مه وي پيت رابگه يه نم که بهر پرسايه تيي ساغي رووحی کچه که تيان به من نه سپاردوه."

مارکيز سوپاسی کردو دهيه ويست بزاني کچه کهی چونه.

ديلاقرا گوتي:

"باشه. به لآم ده مهوئ يارمه تيبى بكم چاكر بيتهوه."

بؤى باسى ههستو شيوه دژايه تيبى شهيتان كرد، باسى توانايه كى كرد كه مهسيح به لاوه كانى به خشيوه تاكوو رووحى جندؤكه و شهياتين له له شه كان ده ربكاو سلامه تى به داماره كان به خشيوه. تهورات و دوو هزار شهيتانى سواری بهرازانى به نمونه هينايه وه. كيشه سهره كى نهويه كه ده بئ له پيشدا بيسه لميتنى، داخوا بهراستى شهيتان چؤته له شى سيهرفا مارياره. نهو باوه ناكا، به لآم پتويستى به يارمه تيبى ماركيز هيه بهؤ نهويه ههرچه شنه شك و گومانيك بهر پتويتهوه. نهو گوتى، بهر له هه موو شتيك دهيهوئ بزانى، كچؤله بهر له وهى بيته بهرستگه چؤن بوو.

ماركيز گوتى: "نازانم، وام دههاته بهرچاو ههرچى زياتر له گه لئى ناشنا ده بوون، كه مترم سهر ليده رده كرد." و سه بارهت به وهى كچؤله يان له دالانى كؤيله كان بهرله لا كر دبوو، ههستى به گوناح ده كرد. چه ندين مانگى پتويست بوو تاكوو كچؤله بيتهوه سهرخؤى. كچؤله به فيتل و گالتهى نامه تيقى دايقى تووره ده كردو نهو زهنگولهى به جگه ي دههستيه وه بوو له ملى پشيله ي ده كرد. كؤسپى سهره كيبى ناسينى كؤله ي خوورگرتنى خرابى وى به درؤيان بوو.

ديلاقرا گوتى: "راست وهك ره شپيستان."

ماركيز گوتى: "ره شپيسته كان درؤيان له گه لئ نيتمه ده كه ن نهك له گه لئ خؤيان."

ديلاقرا له ژوروى خموى كچؤله يدا به سهير كردنيك نه يده توانى ژماره يه كى زؤر كهل په لى پتويستى دايه گهره ي له شته نوته كانى سيهرفا ماريا جيا بكاته وه. بوو كه لئى جولاو، سه ماكه رى قورميشى، سه عاتى يارى. سهر نوتان جانتايه كى بچووكى ليبوو كه ماركيز نامه ده ي كر دبوو تاكوو له گه لئ خؤى بهرته بهرستگه. راه كه يه كى تؤز لئيشتوو له گوشيه كه رتبوو. ماركيز بؤى باس كرد كه نهوه ناميرتكي نيتاليابى له كار كه وتووى مؤسيقايه به شيوه يه كى سه رسور هيتنر نيستيه دادى منداله كه ي له ليندانى نهو ناميره مؤسيقايه دا پهروه رده ده كرد. به پهريشانيه وه خهريكى قورميشى ناميره كه بووو هه روا به بيرى خؤى نهك ههر چاكي ليده دا، بهلكوو ته نانهت له گؤزانيه كى هه ل كرد كه له گه لئ سيهرفا ماريا دروستى كر دبوو.

نهم كاته زؤر شتى ده رده خست. مؤسيقا نهو شتانه ي به ديلاقرا ده گوت كه ماركيز نه يده توانى له باره ي كچه كه يدا بيان دركيتنئ. مؤسيقا به چه شنيك كارى تئ كرد كه نه يتوانى تا كؤتايى دريژه ي بدا. ناخيتكى هه ل كيشا:

"نه تؤ ناتوانى بيرى ليبكه يه وه كه چه ندى كلاو لئ جوان بوو."

ديلاقراش ههستى وه جوؤش هات.



"ده زانم کچت زۆر خۆش ده وین."

مارکیز گوتی: "وايه، نه من گيانم ده به خشم تا کوو بتوانم ببينم." ديلافرا جاري کي دیکه همستی بموه کرد که خوا چووکه ترين شته کانيشی لئناشارتتهوه. نو گوتی: "نه گهر بتوانم به سهلمینم که شهیتان نه چۆته نیو له شیهوه، نه مه ناسانترین داوايه." مارکیز گوتی: "له گه ل ئابری نۆنچیکۆ قسان بکه، نو ههر له سه ره تاوه گوتی که سیهرفا ماریا ساغه و ههر شهویش ده توانی روونی بکاتهوه."

ديلافرا شهوی له بهر زه حمت بوو. ئابری نۆنچیکۆ نهیده توانی بو وی به که لک بی، به لام وتووێژ له گه ل وی رهنگ بوو ناکامیکی باشی نه بی. وادیار بوو مارکیز فکری شهوی خوینده و تهوه.

گوتی: نو پیاویکی یه کجار باشه."

ديلافرا سهری به شیهویه کی و تادار له قاند.

نو گوتی: "نه من فایله کانی نیداره ی ناوچه ی نۆسقۆف ده ناسم."

مارکیز به ره بهر کانی کرد: "هیچ قوربانیه که نه ونده گهروه نیه که بانهوی له مردنیی راست که ینهوه." و کاتی دژ کرده وهیه کی له ديلافراوه نه دی قسه که ی تهواو کرد:

"بو خاتری خوی دلۆفان، تکات لی ده کم."

ديلافرا به دلێکی زامداره وه گوتی:

"له بهرت ده پارێمه وه. مه یه له نه ونده نازار بچێژم."

نیدی مارکیز دهستی هه لگرت. نو جانتا بچووکه که ی له سه ر نوینان هه لگرت و داوا ی له

ديلافرا کرد بیداته کچه که ی.

نو گوتی: "لانی کم ده زانی نه من له فکری وی دام."

ديلافرا به بی مالاوایی تیی ته قاند. له بهر شهوی بارانیکی به خوړ ده باری، جانتایه که ی وه بن عه بایه که ی دا، زۆر به چاکي ناگای لی بوو. پاش ماوه یه کی به خوړی زانی که دهنگی ده روونی دتیر به دتیری ناوازی تینۆر به ی به ناره نار ده لئ. باران سه روسه کوتی ده کوتا که به دهنگی بهرز تیی هه ل کرده گۆرانی و له بیری خۆیدا هه تا ناخیرینی گوت. به گۆرانی گوتنه وه به ره و گه ره کی خاوه ن پیشه کان وه رسوورا، به ته نیشته نۆر کیتسترای زیارتکه راندا بۆلای چه پ رویشته و ته قه ی له ده رگای ماله ئابری نۆنچیکۆ هیتنا.

پاش بیده نگیه کی زۆر دهنگی پیتیانی بیست که به سه ر عه رزی دا کشان. ده نگیه کی

خه والوو لیتی پرسی:

" كتيه؟ "

ديلاقرا گوتى: " قانون. "

بۆ نەوۋى نارى خۆى نەدر كىتىنى، شىتىكى دىكەى بە مېشكىدا نەھات.

ئابرى نۆنچىكۆ بەو خەيالىە كە بەراستى نىردراوانى دەولەتن دەرگای كردهوہ. ئەوى نەناسى. دىلاقرا گوتى: " نەمن بەرپۆبەرى كىتېخانەى نىدارەى ناوچەى نۆسقۆفم. " پزىشك رىگای بەرە دەرگای چورنە ژوروى دالانى تارىك پىن نىشان داو يارمەتىى دا تاكوو روپۆشە تەرەكەى داكەنى. بە شىوہى خۆى و بە لاتىنى پرىسى:

" لە چ كوشتارىكىدا چاوت لە دەست داوہ؟ "

ديلاقرا بە زمانى لاتىنى سەردەمى قوتابجانەى خۆى، باسى پىشھاتى ناخۆشى رۆژگىرانى كردو بە دورودرېژى باسى نەخۆشىيە سەرسەختەكەى بۆ كرد كە پزىشكى نۆسقۆف تەنكىدى كردبوو چاوبەند شىتىكى پىويستە. بەلام ئابرى نۆنچىكۆ تەنيا سەرنجى دابوہ پاراوىى زمانە لاتىنىيەكەى.

بە سەرسورمانەوہ گوتى: " نەوہ نەو پەرى پىن گەيشتوويىە. لە كوئى فېر بووى؟ "

ديلاقرا گوتى: " لە ئاڧىلا. "

ئابرى نۆنچىكۆ: " خزمەتتىكى چەندە گەورە. "

ئەو دەرەفتى پىن دا تاكوو دىلاقرا كەوشە تەختەكانى و روپۆشەكەى داكەنى، جل بەرگە تەرەكانى دابنى و لە پەنا روپۆشەكە بىانھاوتتە سەر پانتۆلەكە. پاشان چاوبەندەكەى لابرديو ھاويشتىە نىو زىلدا نىكەوہ. ئەو گوتى: " نەخۆشىى چارى تۆ نەوہىە زىاتر لەوہى كە دەبىن بىينى، دەبىنى. "

ديلاقرا شەيداي ئەو ھەمووہ كىتېبانە بوو كە لە ژوروى لەسەرىەك دانرا بوون. ئابرى نۆنچىكۆ ھەستى بەوہ كردو ئەوى بەرەو ژوروى يارمەتییە سەردەتايىەكانى پزىشكى برد كە شوئىتىك بوو كىتېتىكى زۆر لە جىن كىتېباندا ھەتا بن مىچى لەسەر يەك دانرا بوون.

ديلاقرا ھاوارى كرد: " يا رووچى پىرۆز! نەمە كىتېخانەى پىتراكايە. "

ئابرى نۆنچىكۆ گوتى: " نزيكەى دووسەد بەرگ زىاتر. "

دەرەفتى پىن دا بە گوئىرەى ھەزى خۆى دەستيان پىندا بگىتپى. كىتېبى نۆنىكا لەوئى بوو كە لە ئىسپانىيا وەك ھوكمى زىندان سەيرى دەكرا. دىلاقرا ناسى، بە ئۆگرييەوہ پەرى ھەل دانەوہ بە دلىكى پەرەوہ لە جىتى كىتېبانى دانايەوہ. بەرەو ژوروتىر لە پەنا كىتېبى نەمى ترسى لەبەر

دلاندا کۆمهله بهرهمی فۆلتیری به زمانی فهرانسهیی و وهرگیترانیکی لاتینیسی نامه  
فهلسهفیهکانی دیت.

به گالتهوه گوتی: "فۆلتیر به زمانی لاتین، نهمه شتیکه تا سنووری له دین وهرگهراڤان."  
نابری نۆنچیکۆ بۆی باس کرد که راهیبییکی خه لکی کوعیرا نهوهی وهرگیتراره. نهو پۆشته  
بوو و بۆ خۆشیی زیاره تکه ران کتیبی ده گهن ده گهنی چاپ ده کردن. کاتیک دیلافرا خه ریکی  
ههلذانه وهی په ران بوو، پزیشک لیتی پرسی داخوا زمانی فهرانسهیی ده زانی؟

دیلافرا به لاتینی گوتی: "قسهی پێ ناکه م به لام پینی ده خوینمه وه." و بێ شهوهی شهرم بکا له  
خۆرا گوتی: "دیاره یۆنانی، ئینگلیزی، ئیتالیایی، پورتوگالی و که میکیش نه لمانی."  
نابری نۆنچیکۆ گوتی: "پرسیاری من سه باره ت به سه رنجی ره خه گرانه ی تۆ به رامبه ر به  
فۆلتیره. نهمه کۆمه له یه کی ته واره."

دیلافرا گوتی: "نهو زۆر جار ئیش و ژانی بۆ نيمه هه موار ده کرد. مخابن نهم شیعرانه سی  
فهرانسه ییه کن."

نابری نۆنچیکۆ گوتی: "نه تۆ نهم قسه یه ی ده که ی چونکه ئیسپانیایی."  
دیلافرا گوتی: "به و هه مووه خوینه تیکه لاوه وه له م ته مه نه دا نیدی ده قیق نازانم کیتم  
سه ربه کویم."

نابری نۆنچیکۆ گوتی: "له م ولاته به رینه دا هیچ که س نازانی. نهمن پیم وایه سه دان سال  
ده بی بروا تاکوو بیزانین."

دیلافرا بێ شهوهی چاو له له سه ر کتیبخانه هه لگرئ قسه ی له گه ل ده کرد. له پر شتی که زۆر جار  
لیتی روو ده دا، که وته وه بیری نهو کتیبه ی که له ته مه نی دوازه سالیدا به رتیه به ری قوتابخانه که ی  
خویندنه وه ی لی قه دهغه کردبوو و نهو ته نیا به شتیکی بچووک ی له بیر بوو، و به درتیشایی ته مه نی بۆ  
نهوه ی کتیبه که ی بیینیته وه، ده گه یشته هه رکه س نهو به شه ی دووپاته ده کرده وه.

نابری نۆنچیکۆ لیتی پرسی: "ناوی کتیبه که ت وه بیر نایه ته وه؟"  
دیلافرا گوتی: "قته ناویم نه زانی، بۆ زانیسی کۆتایی کتیبه که ناماده م ده ست له هه موو  
شتیک هه لگرم."

پزیشک بێ شهوه ی ناگاداری بکا کتیبییکی له پیش چاری راگرت، که دیلافرا به یه که م  
چارلیکردن ناسیه وه. نهم کتیبه یه کیک له و چوار به رگ کتیبه کۆنه ی نامادیس بوو له لایه ن  
گالیینه وه بوو که له شاری سه فیلا چاپ ببوو. دیلافرا به وردی سهیری کرد. نهو له رزی هاتبۆیه و

دهیزانی که زۆری نه ماوه بهی رینگای ده ریا بوون نابود دهی. سهره نجام باوره په خوینونی خوئی وه ده دست هینایه وه:

"دهزانی نهم کتیبه قه ده غه یه."

نابری نونچیکو گوتی: "هروهک باشترین رومانه کانی نهم سه ده یه، و له جیاتی نهم کتیبانه، نیستاش ته نیا نامه بۆ ته له بان چاپ ده بن. خه لکی داماوئی نهم سه رده مه نه گهر نه توانن رومانه کانی شو قالیه بخویننمه، نه دی ده بی ج بخویننمه؟"

دیلاقرا گوتی: "کتیبی دیکه ش هه ن. سه د نوسخه له یه که م چاپی دۆن کیشۆت، لیتره هه ر له چاپی یه که م دا خویندراونه تمهه."

نابری نونچیکو گوتی: "نه خویندراونه تمهه، نه وانه بۆ ولاتانی دیکه به گومرکی دا ره ت بوون. دیلاقرا سه رنجی نه ده دا قسه کانی، به لآم نوسخه ی به نرخی نامادیس ی به ره می گالیینی ناسیه وه. نه و گوتی: "نهم کتیبه نۆ سال له وه پیتش له به شی نه یینی کتیبخانه ی نی مه بزر بووه و قه ت ناسه وار یکمان لی نه دیته وه."

نابری نونچیکو گوتی: "بیرم لی ده کرده وه، به لآم هزی دیکه هه ن که نهم کتیبی به نوسخه یه کی میژووی بزانی: له ماوه ی زیاتر له سالتیکدا لانی که م له نیوان یازده که سدا ده ستاوده ست کراوه، و لانی که م س که سیان نه ماون. له و باره یه وه به ته واری دلنیام."

دیلاقرا گوتی: "نه مه نه رکی سه رشانه به نیداره ی ناوچه ی نۆسقۆت بناسینم."

نابری نونچیکو قسه که ی به جیدی وه رنه گرت.

"قسه یه کی مورته دانم کرد؟"

"نه وه م گرت، چونکه کتیبی قه ده غه کراوت هه ن که پیوه ندییان به تۆوه نیه و پیت رانه گیاندوون."

نابری نونچیکو گوتی: "وێرای نه مه زۆر کتیبی دیکه شم هه ن." و به قامکی ناماژه ی به بازنه یه کی گهره ی قه فه سه ی پر له کتیبانی کرد. "به لآم نه گهر وایه، نه وکات تۆ ده بووا زۆر له نیستا زووتر هاتبای منیش ده رگام لی نه ده کرده وه." رووی تی کرد و به رووخۆشییه وه دریشه ی دا: "به لآم خو شحالم سه باره ت به م گفت وگۆ شیرینه لیتره ده بینم."

دیلاقرا گوتی: "مارکیز که نیگهرانی کچه که میه تی داوای لی کردم بیتمه نیتره."

نابری نونچیکو داوای لی کرد به رامبه ری دانیشی: کاتیک تۆفانی مالتیرانکه ره ده ریا ی سه رووین ده کرد، نه و دووانه به پیچه وانه ی عاده ت ناماده بوون گفت وگۆ بکه ن. پزیشک به زیره کی و به زانایی بۆی باسی هاری کرد هه ر له سه ره تای په یدا بوونیه وه تا نه مرۆ، نه و باسی سوودلی تۆه رگرتنی به بی

سزاو دهسته وه ستانی هه زارساله ی توانا پزیشکیه کانی کرد که بونه ته کۆسپی سه رینگه ی پیشکوهتن. نهو غونه ی جیی داخ و په ژاره ی له م باره یه وه خستنه روو که له کۆنه وه نه م نه خۆشیه یان له گه ل شهیتان لیدراوی و شیه یه کی تایه تی له شیتی و شیه ی جۆراوجۆری ئالۆزی رووحی لی تیک چوه. نهوه ی پیوه ندیی به سیه ره فا ماریاره هه بوو، به دوری ده زانی که پاش تیپه رینی سه دوه به نجا رۆژان هیشتا هه ر نه خۆش بی. ئابری نۆنچیکۆ له کۆتاییدا گوتی: "نه م مه ترسیه له گۆرئ دا هه یه که کچۆله وه ک زۆر که سی دیکه به هۆی وه حشیگه ری له دژایه تی شهیتاندا گیانی خۆی له ده ست بدا."

رسته ی دوایی به بۆچوونی دیلاقرا زیاتر وه ک موباله غه ی تایه تی پزیشکانی سه ده کانی نیوه راست ده چوو، به لام دژایه تی نه کرد، چونکه نه م موباله غه یه زۆر چاک له گه ل نیستیداله مه زه به یه که یه کی ده گرتوه که پتی وانه بوو کچۆله شهیتان لیدراوه. نهو گوتی زانینی سی زمانی نیسپانیایی، پورتوگالی و زمانه جۆراوجۆره کانی نه فریقایی بۆ سیه ره فا ماریا به پیچه وانه ی نهوه ی له په رستگه له سه ریان نووسیوه، هه یچ کات فریوی شهیتان نیه. بۆ نه م مه به سته به لگه یه کی زۆر هه یه که کچۆله که هه یزیکه ی رووحی به رچاوی هه یه، به لام هه یچیان ئالین نهو پیوه ندیی به هه یزیکه ی ناسروشتیه وه هه یه. ته نانه ت نیشانه یه کی روون له هه لفرین یان پزیشگویی نهو دوو دیارده یه که هه میشه به لگه ی هه بوونی پیروزی به حساب دین، له بهر ده ستدا نیه. سه ره رای نه مه ش دیلاقرا هه ولی دا پشتیوانیی برابانی دیکه ی هاویر و بۆچوونی خۆی له ناوچه کانی دیکه ش به ده ست بینن، به لام هه یچیان نه یان وێرا له دژی فایله کانی په رستگه قسه یه ک بکه ن، یان له به رامبه ر به باوه ره هینانی خه لکی راهه ستن. نهو باش ده بزانی که نه داوه ری نهو و نه ئی ئابری نۆنچیکۆ و نه داوه ری هه ردووکیان پنه که ره بتوانن قه ناعه ت به که سی تیک بینن.

نهو گوتی: "که وابوو هه ردووکه مان له گه ل هه مووان ناکۆکین."

ئابری نۆنچیکۆ گوتی: "هه ر بۆیه هاتنی تۆم به سه یر بوو. نه من جگه له پارووسه کی راوی، له راوگه ی دادگای پشکینی بیروباوه ردا شتیکی دیکه نیم."

دیلاقرا گوتی: "له راستیدا بۆخۆشم نازام، بۆ هاتووم. ده لئی نهو بوونه وه ره له لایه ن خواوه سه رکی نهوه یه تاکوو هه یزی نیمام به تاقی بکاته وه."

ده رپرینی نه م رسته یه، نهوی له فشاری هه ناسه ی له سینگدا قه تیس کراو رزگار کرد. ئابری نۆنچیکۆ به سه یر کردنی چاوه کانی قوولایی رووحی نهوی دیت و زانی که دیلاقرا زۆری نه ماوه ده ست بکا به گریانی.

ئەو بە راویژۆنکی نارام بەخشەوه گوتی: "لەخۆرا فشار بۆخۆت مەینە، رەنگە لەبەر ئەوەی تۆ دەبوو لە بارە کچۆلە کەدا قسەت بکەدا، هاتووێتە ئێرە."

دیلاڤرا خۆی وەک رووتان هەست پێ کرد. لە جێی خۆی راست بۆوه، بەدوای رینگەییکی چوونەدەردا گەرا بەلام رای نەکرد، چونکە هەموو جل و بەرگەکانی لەبەردا نەبوو. شایر ئۆنچیکۆ یارمەتیی دا تا کوو جل و بەرگە نیو تەرەکانی لەبەر بکاتەوه، و هەولێ دا نەبەلێ بپروا تا کوو بئەوان درێژە بە قسەکانیان بەن. ئەو گوتی: "ئەمن دەتوانم هەتا سالتیکی دیکەش بێ پسانەوه لەگەڵت بدویم." هەولێ دا بە شووشەییکی چووکه که گیراوهی شووشتنەوی قەرنیە چاوی تێدابوو تا کوو برینە خۆراگرەکی پێ چارەسەر بکا، پێش بە روشتنی بگرێ. ئەوی لە بەردەرگا را گیراوه تا کوو جانتا چووکهکی لە زووری لێ بەجێ ماوو، دەست داتێ. وادەهاتە بەرچاو کە دیلاڤرا تووشی دەردیکی کوشندە بوو. ئەو سەبارەت بە وتووێژی پاشنێوەرۆیە، یارمەتیە پزیشکیەکان و گیراوهی چا و سوپاسی لێ کرد، بەلام نیزی نەدا بۆچوونی خۆی بگۆڕێ و بەلێنی دا جارێکی دیکە بۆ چاوی بکەوتنی بێتەوه. ئەو نە دەتوانی لەوه زیاتر لەبەر امبەر نارەزووی دینسی سیەرڤا ماریادا خۆی راگرێ. تەنانەت لە شەقام نە زانی شوو داهاتو. ئیدی باران نەدەباری بەلام جۆگەکان لەبەر بارانی زۆر پڕ بوون. دیلاڤرا بە زەحمەت بە رینگادا دەڕۆشت، ناو لە نێو پراستی شەقامی هەتا گۆتێرنگی دەهات. ژنی کێشکچی هەولێ دا رتی پێ بگرێ، لەبەری ئەوەی زۆری بۆ زایەلەئە ناووسی شووی نەماوو. دیلاڤرا پالێ بێتەونا:

"ئەمە ئەمەری پایەبەرز ئۆسقۆفە."

سیەرڤا ماریا لە ترسان وەخەبەر هات و لە تاریکیدا ئەوی ناسیەوه. ئەو نەیدەزانی چۆن پێی بلێ بۆچی لەم کاتە ناسیەدا هاتو، لەپڕ بیانووێکی دۆزیەوه:

"باوکت دەیموێ بئینێ."

کچۆلە جانتا چووکهکی ناسیەوه و دەمچاوی لە توورەییان سوور هەلگەرا.

ئەو گوتی: "بەلام ئەمن نامەوێ."

بە سەر سوڕ ماویەو لێی پرسی، بۆ.

کچۆلە گوتی: "هەروا. باشترە بمرم."

دیلاڤرا هەولێ دا بەندێ قایشی گۆتێرنگی لاقە ساغەکی بکاتەوه، پێی وابوو ئەم کارە دەتێتە

هۆی خۆشحالیی وی.

کچۆلە گوتی: "لیم گەرێ. دەستم لێ مەدە."

دیلاقرا قسه‌کمی به هیتند وهرنه‌گرت، و کچۆله به تووره‌یه‌وه تفی له ده‌م‌چاوی کرد. نهو خۆی راگرت و لاروومه‌ته‌کمی دیکمی بۆ راگرت. سییهرقا ماریا دیسان تفی لی کرده‌وه. نهو سه‌رمه‌ست له لووتکمی تام و چیتۆی قه‌ده‌غه‌کراودا له که ناخیه‌وه بلیسه‌ی سه‌ندبوو، دیسان لاروومه‌ته‌کمی دیکمی هیتنایه‌وه پیتش. چاره‌کانی له‌سه‌ریه‌ک دانانو له ناخی دلوه‌وه ده‌ستی به دو‌عا کرد. هاروکات کچۆله به‌رده‌وام تفی ده‌کردو هه‌تا زیاتر ده‌ره‌هل‌بووبایه، دیلاقرا پتری پتی خۆش بوو، تا‌کوو کچۆله بۆی ده‌رکه‌وت که تووره‌بوونه‌کمی چه‌نده بی سووده. ئینجا دیلاقرا شانۆی ترسناکی مرۆفینکی به‌راستی تووره‌ی دیت. مووه‌کانی سییهرقا ماریا قرژ بوون و وه‌ک زینددوان بوون به ماری می‌لدزاو که‌فی له زاری ده‌هات و به زمانی بتپه‌رستان و به‌ر ره‌هیل‌هی جینوانی دا. دیلاقرا وینه‌ی مه‌سیحی له‌خا‌جدرای ده‌ره‌یتنا، له روخساری کچه‌ی نزیک بۆوه هاروانکی ترسناکی کرد: "که‌یفی خۆته کیتی کتی نی، هه‌ی شایانی دۆزه‌خ، برۆ ون به."

هاواری وی نه‌وه‌نده هانده‌ر بوو که کچۆله ته‌فریبه‌ن هه‌موو قایشه‌کانی پچران‌دن.  
ژنی کیشکچی ژوروی به‌ نیگه‌رانیه‌وه گه‌یشتی و هه‌ولتی دا لغاری بکا. به‌لام ته‌ینا مارتینا بوو توانی به‌ هه‌ستی ناسمانی خۆی ده‌ره‌قه‌تی ئه‌م کاره‌ بی، دیلاقرا رای‌کرد.  
ئۆسقۆف له‌ کاتی ناخوار‌دنی شه‌وی‌دا به‌ نیگه‌رانیه‌وه چاره‌روانی نه‌و بوو، چونکه بۆ خۆیندنه‌وه ناماده‌ نه‌بوو. بۆ وی روون که دیلاقرا له‌ دنیای خۆی دایه، جگه له‌ دیمه‌نی وه‌حشی سییهرقا ماریای کۆله‌وار، ناگای له‌ دنیا و قه‌یامه‌تی نه‌ماوه. دیلاقرا خۆی ده‌ کتیبخانه‌ هاویشت، به‌لام نه‌ی ده‌توانی بخۆینیته‌وه. به‌ باوه‌ریکی تاله‌وه نوێزی کرد، وێرای تینۆزه‌ی گۆزانی گوت. وه‌ک رۆنی داغ وه‌ها فرمیتکی هه‌لد‌ه‌وران‌دو ده‌تگوت ناگر له‌ ده‌روونی هه‌لد‌ه‌ستی. نه‌و جانتا بچووکه‌کمی سییهرقا ماریای کرده‌وه و شت و مه‌که‌کانی یه‌ک به‌یه‌ک له‌ سه‌ر می‌زه‌کمی ریز کردن. ناسینه‌وه، به‌ هیتینکی پری له‌ نه‌وینه‌وه بۆنی کردن و خۆشی و یست‌و به‌ریه‌ری بی شه‌رمیه‌وه قسه‌ی له‌ گه‌لد‌ه‌کردن. پاشان هه‌تا نیو قه‌دی خۆی رووت کرده‌وه، شیلایینکی ناسنی له‌ چه‌که‌جه‌ی می‌زه‌ گه‌وره‌کمی ده‌رتنا که تا نه‌وکاته نه‌ی وێرا‌بوو بی‌هینیته‌ده‌رو به‌ تووره‌یه‌کی هه‌وساردا مال‌راوه‌وه، بی نه‌وه‌ی تۆزقالتیک راه‌ه‌ستی، وهرگه‌رایه‌ خۆی تا‌کوو دوا‌ین نیشانه‌کانی سییهرقا ماریای له‌ گیانی خۆی بسپرته‌وه. ئۆسقۆف که هه‌روا چاره‌روانی وی بوو، نه‌وی له‌ حالینکا دیته‌وه که شه‌لالی خۆین و فرمیتسک ببوو.  
دیلاقرا گوتی: "باوکی به‌ریز، نه‌و شه‌یتانه، خرابترین جۆریه‌تی."

ئۆسقۆف دىلاقراي بانگ كرده ژوروى خۆى تا وهلام بداتوهوهو بهبى چارپۆشى گوتى بۆ ددانپىداهينانى بۆپهدهو تهاورى نهو گرت، باش دهيزانى كه نابى لىي خوش بى، بهلكوو دهبى بريارى دادگاي بهرپۆه بهرى. تهنيا خالىكى لاواز كه لهبرامبهردىلاقرادا له خۆى نيشاندا نهوه بوو كه ههلهى واقعى نهوى به نهينى هيشتموه. ههموو مافو بهربرساياهتبهكانى بهبى هيج شيكردهوهيهكى ناشكرا لى نهستاندهوهو نارديه نهخوشخانهى ناموردى ديسوس تاكوو لهوى وهك پهستارى گولان نهركى خۆى بهرپۆه بهرى. دىلاقرا تكاي كرد بۆ تمسكىنى دللى خۆى نيزنى بدا نوئى سعات پىنجى نيواره بۆ گولهكان بكا، بهلام ئۆسقۆف نيزنى نهدا. دىلاقرا بههست به بۆشاييهكى قولل چۆكى لهسر عمرزىدا داو ههردوو كيان پىكهوهخهريكى نزا بوون. ئۆسقۆف دوعاى خىرى بۆ كردو يارمهتبهى دا ههستتته سهر پى.

ئۆسقۆف گوتى: "خو روحت پى بكا." و نهوى له دللى خۆى سپهوه.

تهنانهت پاش نهوهش كه كايهتانو سزايهكهى تپهرد دهكرد، زۆر له كاربهدهستانى سهرووى ئىدار پشتيوانىيان لىكرد، بهلام ئۆسقۆف دللى نهرم نهبوو. نهو نهو بۆچونهى روت كردهوه كه نهوانهى شهيتان دهردهكهن سهرهنجام ههر لهلايهن نهو شهيتانانهوه كه دهريان كرددون له داو دهكهون. دواين ئىستيدلالى وى نهوه بوو كه دىلاقرا گوتى به بريارى لىپراوانهى مهسيحيانه نهداوه، بهلكوو سهرپىجى لىكردوهو دانىشتوهو باسى مهسهله ئايىنبهكانى لهگهه كرددون. ئۆسقۆف گوتى: "ههر راست نهوه زهبرى له رووحى دىلاقرا داوهو ههتا سنوورى له دىن وهرگهراى بردوه." نهوهى له ههموو شت زياتر جىي سهرسورمان بوو، نهوه بوو كه ئۆسقۆف لهكهل كهستكى باوهرپىكراوى خۆيدا ئاوا دلرهقانه رهفتارى دهكرد، نهوئيش سهبارت به گوناھىك كه كهفارهتهكهى نهوپهري له ههددى مۆمه سهوزهكان تى نهدهپهري.

سيههرفا به چارپۆشيهكى تايهتبهوه مارتىناى وهرگرت. لهو كاتهدا مارتىناش سهبارت به رهتكرانهوى داواى لىبورردنى، زۆر غهمگين بوو. كچۆله له شتىك نهگهيشت، تاكوو له



باشنیوه رۆیه کیدا له کاتی میلدۆزیدا له سهر بالكۆن، چاوی له سهری کردو دیتی فرمیسک به چاوی مارتینادا دینه خوار. نهو دوودلایی خۆی له سییهرفا ماریا نهشاردهوه:

"پیم خۆش بوو بمرمو ئیدی له نیو نهو زیندانهدا له سهگه مهرگیدا نهدهبووم."

گوتی ته نیا هیوای بۆ ههلس و کهوت له گهڵ سییهرفا ماریا شهیتانه کانیه تی. مارتینا دیه ریست بزانی ژمارهی شهیتانه کان چهندن و چۆن و چۆن ده کرێ قسانیان له گهڵ بکا. کچۆله شهش دانهی بۆ ژماردو مارتینا شهیتانیکی نه فریقایی ناسیهوه که جارێکی هیرشی کردۆته سهر مالتی باوکی. هیوایه کی نوێ خۆشحالی کرد.

نهو گوتی: "زۆرم پێ خۆش بوو قسهی له گهڵ بکهم."

سییهرفا ماریا خۆشحال بوو لهو زهبرهی که لێی دابوو. نهو گوتی: "شهیتان ناتوانی قسان بکا. سهیری دهو و چاوی ده کهی و تی ده گهی که چ ده لێ." زۆر به جیددی به لێنی دا ناگاداری بکاتهوه تا کوو بتوانی له چاوپێکهوتنی دوواتردا له گهڵ شهیاتین به رهههرووو بێ.

کایه تانۆ به خاکه رایسهوه کاروباری ناخۆشی نه خۆشخانهی به لێهاتوو یسهوه نه نجام دا. گوله کان که به پیتی قانونو حیسابی مردووانیان بۆ ده کرا، له حهوشیکی تایبه تیدا که عهززه کهی به چرپی و چالی شیلدرای دارخورمایه داپۆشرا بوو، ده خهوتن. زۆریان ته نیا ده بیان توانی خۆ بۆ پێشهو راکێشن. سێ شه مانه رۆژی چاره سهری گشتی رۆژتیک بوو کار زۆر بوو. کایه تانۆ که ببوه قوربانی تا کوو گونا هه کانی بشواته وه، نه م زه جه تهی ته حه مول کردو داماو ترین نه خۆشه کانی له نیو ته شتی ته ویله ییدا ده شووردن. له یه که م شه مهی دانسه وهی که فاره تدا که پلهی قه شهیی نهو تا ناستی رۆپۆشی سادهی په رستاری نزم ببۆوه، نابری نۆنچیکۆ به سواری نهو نه سپهی مارکیز به دیاریی دابوو یه، گه یشتن.

نهو پرسى: "چاوت چۆنه؟"

کایه تانۆ ده رفه تی پێ نه دا له باره ی چاره ره شهیه که یدا بدو ئ یان له وه زعی به داخ بێ. سه باره ت به و گیراوه یه ی که به راستی گومانی ﴿کار یگه ربی﴾ رۆژگیرانی له قه رنیسه ی چاوی سر ته بووه، سوپاسی کرد.

نابری نۆنچیکۆ گوتی: "نه تو نه سلهن نابى سوپاسم بکهی. نه وهی که باشترین هه توان بۆ

چار ته ییرین له خۆزه تا وه و نه من ده ی ناسم، دام به تو: "دلۆیه کانی باران."

پزیشک بۆ مالتی بانگه یشتن کرد. کایه تانۆ وه لامی دایه وه که به بێ نيزن ناتوانم به شه قام دا برۆم. نابری نۆنچیکۆ با یه خێکی به م قسانه نه دا. نهو گوتی: "نه گه ر به خاله لاوازه کانی نه م

ولآته بزانی، ده زانی که قانون تهنیا سڼ رۆژ دهوامی ههیه. ئەو کتیبخانەى خۆى له بهر دەستى کایه تانۆ نا تاکوو درێژه به خۆیندنهوهى خۆى بڤاو له گهڵ دادپهروهرى بهرهورو بى. کایه تانۆ به بى خۆفریودان به نۆگرهیهو گوتى بۆ راگرت.

نابری نۆنچیکۆ گوتى: " ئەمن له گهڵ گهروگرفته کانت نه تۆ به تهنیا به جى دىلم. " و مامزەى له قه برغەى نەسپه کەى کوتاو درێژهى دا: " ههچ خوايه ک ناتوانى مرۆڤى کى ليهاتووى وه ک تۆ بخولقتى و له کاتى شووشتنى نه خۆشاندا بزر بى. "

سڼ شه مەى دواتر نابری نۆنچیکۆ " نامه فەلسەفیه کەن " ی به زمانى لاتینى بۆ به دیارى هینا. کایه تانۆ هه لى دایه وه، نینو کتیبه کەى بۆن کردو نرخه کەى قه بلاند. ئەو هه رچى زیاتر له نابری نۆنچیکۆ ورد ده بۆوه به رادهیه ش شتى که متری ده ست ده کهوت.

ئەو گوتى: " زۆرم پى خۆشه بزائم بۆ چى نه وه نده بۆ من ميه ره بانى. "

نابری نۆنچیکۆ گوتى: " چونکه ئىمه مرۆفه خواناسه کەن به بى قه شه کەن ناتوانى بۆین. " نه خۆشه کەن له شى خۆيان ده خه نه به رده ستمان نه ک روو حیان، وه زعى ئىمه وه ک نى شه يتانى ده جى که ده وه وى له نىوانى تۆو خوا دا کتسه هه لایسینى. "

کایه تانۆ وه لآمى دایه وه: ئەم قسه یه له گهڵ نه يتى باشى تۆدا نایه ته وه. "

نابری نۆنچیکۆ گوتى: " بۆ خۆشم نازائم چ قه دو گه یال ئیکیان ههیه. "

کایه تانۆ گوتى: " ئیداره ی پیرۆزى کلێسا ده زانى. "

نابری نۆنچیکۆ به شى وه یه کى چاره وړوان نه کراو که یفى ساز بوو. ئەو گوتى: " وه ره ماله من تاکوو ته وراو به شى نه یى له م باره یه وه قسه بکه ین. ئەمن شه وانه نه وه پره کەى دوو سه عه تان، نه ویش پچرپچر ده خه وم، که و ابو هه موو وه ختیک ده کرى. "

مامزەى ده نه سپ کوتاو له وى دوور که وته وه.

کایه تانۆ زۆر زوو فیر بوو که ده سه لآتى گه و ره قه ت نیه وى له ده ست ناچى. هه ر نه و که سه انه ی که پتشر بۆ لایه نگرى له و ده نگیان به رز کرد بۆوه، نى ستا هه ر ده لى گولیک ده بینو لى دوور ده که ونه وه. ئەو هاوړتیه نه ی که له هونه رو نه ده بیا تى جیهانیدا پتیه و بیان له بۆ چوونه کانى وى ده کرد، خۆيان دوور راده گرن تاکوو نه وه که له گه ل کلێسا تووشى کتسه بن. هه ر گوتى لى نه بوو. دلئى وى بۆ سیه رفا ماریای لیده دا، به لآم به و بارو دۆخه رازى نه بوو. ئەو پى و ابو هه چ قانونى کى زه ریاکان یان زنجیره کو تیه کەن، دینایى یان ناسمانى، و هه چ ده سه لآتى کى جه هه ننه مى ناتوانى ئەم دووانه لیک بکاته وه.

شهوټيکي، به خوځشاليه کي زوره وه له نه خوځشخانه رای کرد، تاکوو وهک هموو جارې به نهټني بچيټه پرستگه. نوږي چوار ده گای چوونه ژوروهی هه بوو. ده رگای سره کي به کولانه کي ههوا کيشوه، ده رگایه کي دیکه کي وهک نو که به لای ده ریادا ده کرایه وه، دوو ده رگای بچووکي دیکه کي پټراگه یشتن. دوو ده رگا سره کیه که چیان له گه ل نه ده کرا. کایه تانؤ پټویستی به وه نه بوو له قهراغ ده ریاهه په نجره ی سیهرقا ماریای ده ستیشان بکا، چونکه تاقه رتگایه ک له هه ردو لا بوو که په رږینی داری نه بوو. نو خانووه کي له لای شه قامی پرا بست به بست هه لسه نگانده، له خوږا به دوی که ره سه یه کدا ده گه را که بتوانی خوږی پی هه ل کیشیته سرې.

کایه تانؤ دوو دل بوو له وهی که ده ست له هه وله کانی خوږی هه ل بگری، که وه ته وه بیړی توښتلیک که خه لک له کاتی هه لگه رانه وه له بریاره کانی خوادا خواردنی پټویستی پرستگه بیان له وټوه دابین ده کرد. نو توښتلانه ی که ده چوونه وه سر پرستگه بیان سره بازخانه کان تایبه تمندی هه موو قوناغه کان بوو. خه لکی نو سره ده مانه له شاره کان لانی کم شه ش توښتلیان پټ شک ده هات و به تیپه رینی کات ژماره یه کي دیکه شیان دوزینه وه که بؤ کاتی تنگانه له بار بوون. له نیو گوله کاند ا گوزه هه لکه نینکی پیشو توښتلی مه به ستی بؤ کایه تانؤ ناشکرا کرد: گوزستانیکي کونو بټ که لک پرستگه ی ده گه بیانده وه سر پارچه زویه کي ته نیستی که سه د سال له وه پیش یه کم گوزستانی کلاریه نه کان بوو. نم توښتله راست له پیش دیواریکي به رز و نه ستور بوو که کهس نه ی ده توانی وه سهری که وټ، له ژیر بینای زیندان سهری وه ده ر دهنه. کایه تانؤ پاش هه ولتیکي زرو بټ سوود، هه روه ک بیړی ده کرده وه به هیږی نیمان به هه موو شتیک ده گه ی و سره ده که وټ.

بینای زیندان له جهنگه ی به بیاندا دورگه ی نارام بوو، به دلنیا یه کي ته واووه له وه که ژنانی کیشکچی له جیگایه کي دیکه وه ده خه ون. ته نیا خوږی له مارتینا ده پاراست که ده رگای ژوروه که ی نیوه کراوه بوو پر خه ی ده هات. تا نم کاته دلته راوکټو بټ سوږه یی پشوویان پی سوار کردبوو. کاتیک دیسان ژوروی سیهرقا ماریای به قفلی زامیندار له نیو زنجیردا دیت، دلته داخوړیا. به سهری قامکانی فشاری بؤ ده رگا هینا. هه ر که چیره جیړی لاولاه ی ده رگا به رزبوه، هه ناسه ی سوار بوو. سیهرقا ماریای چاو پی که وت که له ته میکی نووری هه میسه ییدا خه وتوه. له پر چاوه کانی کرده وه و تاویکی پټ چوو تاکوو توانی دیلاثرای به کراسی به نی گوله کان بناسیتموه. کایه تانؤ نینوکه خوښاوییه کانی خوږی پی نیشان دا.

به سرتە پیتی گوت: "نەمن لە دیواری وەسەر کەوتوم."

سییەرڤا ماریا گوتی: "بۆ چی؟"

نەو گوتی: "بۆ نەوێ تۆ ببینم."

ئیدی نەیدەزانێ دەبێ چی دیکە بڵێ، لە لەرزینی دەست و دەنگی توورەیی خۆی پەڕیشان  
ببوو.

سییەرڤا ماریا گوتی: "برۆ!"

چونکە لەوانە بوو دەنگی ناشکرای بکا، لە حالیکە لە ترسان دەلەرزێ، چەندین جار سەری  
جولاند، کچۆڵە دیسان دووباتی کردەو: "برۆ دەنا هاوار دەکەم." کایەتانۆ ئیستا نەوێندە  
لەوی نزیک بوو کە نەیدەتوانی هەست بە هەناسەی کچانەی وی بکا.

"تەنەت نەگەر بە قەسەدی کوشتنیم لێ بدەن نارۆم." و لەپەر خۆی بە گەرەتر لە ترس  
هەست پێن کردو بە دەنگینکی بویرانەرە گوتی: "نەگەر دەتەری هاوار بکە، هەر ئیستا  
دەتوانی دەست پێبکە."

کچۆڵە لێوی خۆی گەست. کایەتانۆ لەسەر نوێنان دانیشت و رووداوی سزایەکی بە وردی بۆ  
گێڕایەو بەلام هۆیەکی پێن نەگوت. کاتیکە توانی وەقسە بێ، کچۆڵە زیاتر لە بابەتەکە  
گەشت. سییەرڤا ماریا بەبێ هیچ چەشنە گومانیکە سەیری کردو پرسى بۆچی چیدیە  
چارەبەند لە چاوی نادا.

نەو بە شادمانیەو وەلامی دایەو: "ئیدی پێویستم پیتی نیە، ئیستا نەگەر چاوم ببەستم  
رووباری زیرینى ئالقەى بسکت نابینم."

پاش دوو سەعات بە هەستیکى بەختەرەرانە لەوئ رۆیشت، چونکە سییەرڤا ماریا نینى  
پێن دا دیسان بیتەو بە مەرجیک بە دەرگای سەرەکیدا لەو شیرینیانەى بۆ بێنێ کە پیتی خۆشن.  
نیوارەى رۆژى دواتر نەوێندە زوو هات کە هیشتا پەرستگە هەر ناوەدان بوو، بەلام لە ژووری  
سییەرڤا ماریادا هیشتا چرا دایسا تاکوو میلدۆزى مارتینای تەواو بکا. شەوی سییەم رۆنو  
پلێتەى هیئا تاکوو چرایەکی پر بکاتەو. لە شەوی چوارەمى رۆژى شەمەدا چەندین سەعات  
لەسەرەیک یارمەتیی سییەرڤا ماریای دا بۆ نەوێ لە نەسپیان خۆی بدۆزێ، چونکە نەم  
گیانلەبەرە لە زینداندا خیرا زیاد دەکا. کاتیکە شەپۆلی پرچی خاوین بۆو و شەوی لیدرا،  
کایەتانۆ جارتیکى دیکە هەستى بە ئارەقى ساردى وەسوەسە لە شیدا کرد. نەو لە کاتیکدا  
هەناسەى لە سینگیدا راگرتبوو لە پەنا سییەرڤا ماریای راکشاو لەگەڵ چاوەگەشەکانى

رووبه پروو بۆوه، كه بستىكى لى دورو بوو. هەردوو كيان شلە ژابوون. كايە تانۆ لە ترسان دووعاى دەكردو لە بەرامبەر روانىنى سىيەرڤادا خۆى راگرت.

سىيەرڤا غىرەتى قسانى وەبەر هات: "نەتۆ تەمەنەت چەندە؟"  
ئەو گوتى: "لە مانگى مارس بوومە سى و شەش سائە."  
كچۆلە بە وردى سەيرى كرد.

زەردە يەكى هاتى و گوتى: "نەتۆ پىاوئىكى بە تەمەنى." ئەو سەيرى گنجەكانى نىتوچاوانى كايە تانۆى كردو بە دلرپى خۆى لە بارەى تەمەنەوى زىاد كرد: "پىاويلكە يەكى دەم و چار گنجارى." كايە تانۆ بە رووخوشىيەوه قسەكانى بە دل و بە گيان وەردەگرت. سىيەرڤا ماريما پرسى، بۆچى پەلە يەكى سپى لە سەر سەرى هەيه.

ئەو گوتى: "زگماك وام."  
كچۆلە گوتى: "كال بۆتەوه."

كايە تانۆ گوتى: "زگماك وام. داىكىشم هەر وا بسو." ئەو هەروا دەى پروانىيە چاوهكانى سىيەرڤا ماريما و سىيەرڤا بە پىتويستى نەدە زانى رووى خۆى وەرگىرئ. كايە تانۆ هەناسە يەكى قوولى هەل كىتشاو لە بەر گوتى:

"هۆ خولقېنەرى سىوى شىرىنى كە فارەتى چارەپەشى من."  
سىيەرڤا لىتى تىن نەگەيى.

ئەو باسى كرد: "ئەوه شىئەرىكى بابەگەورەى باوكى دا يەگەورەى منە. ئەو سى قەسىدەى گوندى، دوو هەجرونامە، پىنج لىريك و چل سۆناتى نووسىبوو. زۆرەيانى بۆ ژنىكى پورتوگالى نووسى كە گىلۆكە بوو قەتیش پىنى نەگەيشت، چونكە خىزاندار بوو دواتر ژنىكى دىكەى هېناو بەر لەوى مرد."

"ئەو هاو نايىنى بوو."

وەلامى دا يەوه: "سەرباز بوو."

شتىك دلئى سىيەرڤا ماريما ورووژاند، چونكە دەيه ويست جارىكى دىكەش گوتى لەم شىئەرە بيتتەوه. كايە تانۆ نەجار بە دەنگىكى پر لە زايلەو باش و ساف شىئەرەكەى دووپاتە كردەوه تا گەيشتە دوايىن و چلە مېن سۆناتى سوارەى چەك و ئەوينى دۆن گارسىلاسۆ دىلاڤگا كە لە لووتكەى سالانى گەشە كردن لە كاتى شەردا بەردىكى وئەكەوت.

کاتیڤ تا کۆتابی خویندیهوه، دهستی سییهرفا ماریای گرت و لهسەر دلی خۆی دانا، سییهرفا ماریا ههستی به گالهی تۆفانی کرد.

کایه تانۆ گوتی: "نهم هه میسه لهم حاله دام."

بێ ئهوهی دهرفهت به وهزعی پهڕیشانی بدا، خۆی له هه موو ئه و شتانهی دلیان ده په ئجاند و نیزی ژبانیان بێ نه ده دا، ده رباز کرد. بۆ سییهرفا ماریای درکاند، ساتیک نه بووه که له فکریدا نه بێ و هه رچی خواردوویه تی و خواردوویه ته وه تامی نه و ی داوه، چونکه له هه رکات و شوینیکدا ژبان بریتییه له سییهرفا ماریا و جگه له مه ته نیا خوا ئه و ماف و ده سه لاتهی هه بووه، ئه مه لووتکه ی ویستی دلی ئه وه که له گه ل سییهرفا ماریای بمری. درپه ی به قسه کانی دا، بێ ئه وه ی ببینی، به و جۆره ی که زو لال و خۆشه له بهر خویندیهوه، سییهرفا ماریا خوی لی که و تبه و. که میکی غیره ت وه بهر هات و پرسی:

"نیستا چی؟"

کایه تانۆ گوتی: "نیستا هیچ، بۆمن ئه وه نده به سه که نه تۆ ده زانی."

ئه و نیدی نه یه ده توانی قسان بکا، به نارامی گریا و له جیاتی سه رین باسکی وه بن سه ری سییهرفا ماریا دا، و سییهرفا پالی و ئ دا. هه روا مانه وه و خه ویان لی نه که وت. قسه یه کیان نه کرد، تا کوو بانگی که له شپه ر به ز بۆ وه ئه و ده بووا په له ی بکا تا کوو سه ری سه عات پینج بگاته نوپه ی به یانی. بهر له رۆیشتن، سییهرفا ماریا ملوانکه ی به شکۆی تۆد و دقۆنای پینشکیش کرد: هه ژده توسیل درپه یایی، له جۆری سه ده ف و سه ده فی مه رجان ی بوو.

ناهومی دی له دلی به ش مهینه تی کۆچی کرد بوو. دیلاشرای بێ نۆقره هه موو کارتیکی ده کرد، نیزی دا لپی خورن. ده رفه تیک ی وا هه ل که وت که له نه خۆشخانه رای کرد تا کوو سییهرفا ماریای ببینی، له حالیکدا له ژیر بارانه ی درپه ماوه دا ته ریبوو به هه ناسه برکی وه ژوو ر که وت، و سییهرفا ماریا ئه وه نده به نیح تیا جه وه چاره و رانی بوو که یه که م پینکه نینی، سییهرفا ماریای بوو ژانده وه. سییهرفا یه کیک له شه وه کانی به شپه ریک که چه ندین جاری گوئ لی بووه و له به ری کرد وه، ده ست بپ کرد:

"نهم نارام را وه ستاوم. سه ریری وه زعی خۆم هه نگاهه کانم بکه م که تۆ پینشام دده ی." و

بویرانه پرسی: "ئه ری پاشماوه ی نهم شپه ره چۆنه؟"

ئه و گوتی: "ده بینم چۆن خۆم به دلپاکی فیدا کرد وه، ئه ویش مالتویرانی کردم و به دست مه رگم ده سپه ری." سییهرفا ماریا هه ر به و جوانیه شپه ره که ی دو پاته کرده وه و نه وان تا

کۆتایی هەر بزم جۆره درێژهیان پێ دا، دێریان ده‌باردن و سۆناته‌کانیان ده‌گۆزی و به‌راوه‌ژوویان ده‌کردنه‌وه، به‌و جۆره‌ی که پێیان خۆش بوو، به‌گۆیژه‌ی وه‌وزعی خۆیان گه‌مه‌یان له‌گه‌ڵ ده‌کردن و به‌سه‌ریاندا زāl ده‌بوون هه‌روا بزانه‌ شیعره‌کان ئی نه‌و دووانه‌ن. له‌ماندووپیته‌ی خه‌ویان لی‌که‌وت. به‌زایه‌له‌ی بانگی که‌له‌شیره‌کان ژنه‌ نیشکگر به‌قاوه‌لته‌یه‌وه‌ گه‌یشتی و هه‌ردوکیان به‌ نیگه‌رانیه‌وه‌ له‌خه‌و رابوون. بێده‌نگی به‌سه‌ر ده‌وربه‌ریاندا زāl بوو. ژنه‌ نیشکگر قاوه‌لته‌یه‌که‌ی له‌سه‌ر میز دانا. به‌ سووکه‌ ناوړتیک چرایه‌که‌ی هه‌له‌سه‌نگاند، بێ نه‌وه‌ی کایه‌تانۆی له‌ نیو پته‌خه‌فی‌دا ببینی وه‌ده‌ر که‌وت.

کایه‌تانۆ کاتیک دیسان پشوری هاته‌وه‌ به‌ر، گوتی: "شه‌یتان قالۆچه‌یه‌کی گه‌ندوگوو خۆره‌. نه‌و ته‌نانه‌ت منیشی وا لی‌کرد نه‌بینریم."

سییه‌رڤا ماریا ده‌بووا فیلێکی دیکه‌ی ده‌کار کردبا تاکوو نه‌و رۆژه‌ ژنه‌ نیشکگر جارێکی دیکه‌ نه‌یه‌ته‌وه‌ ژووری. له‌ نیوه‌راسته‌کانی شه‌وی‌دا پاش رۆژتیک خۆشیی زۆر، وه‌که‌ هه‌میشه‌ هه‌ستیان به‌وه‌ ده‌کرد یه‌که‌ریان خۆش ده‌وی. کایه‌تانۆ ده‌یه‌ویست کارێکی مه‌ترسیدار بکا، له‌ سنووری نیوان گالته‌و راستیدا به‌ندی جل‌وبه‌رگانی بکاته‌وه‌. سییه‌رڤا ماریا به‌ هه‌ردووک ده‌ستان پارێزگاریی له‌ مه‌مه‌که‌کانی کرد. تووربه‌یی له‌ چاوه‌کانیدا بریسه‌که‌یان داو شه‌پۆلێکی سوور نیوچاوانی داگیرساند. ده‌تگوت شاگره‌ بلێسه‌ی دێ. کایه‌تانۆ به‌ قامکی گه‌وره‌ی و قامکی نیشاره‌ی ده‌سته‌کانی نه‌وی گرت و له‌سه‌ر سینگی لایه‌رد. سییه‌رڤا ماریا هه‌ولێ ده‌دا به‌به‌ره‌کانێ بکا. به‌لام نه‌و به‌ هێزێکی لێزانانه‌و لێپراوانه‌وه‌ زāl بوو.

کایه‌تانۆ گوتی: "له‌گه‌لم بلێوه: سه‌ره‌نجام دیمه‌ باوه‌شت."

سییه‌رڤا قه‌بوولێ کرد. کایه‌تانۆ درێژه‌ی دا: "له‌هه‌رجیته‌که‌ به‌وی بزم." و وێرایی نه‌مه‌ به‌ قامکه‌ سارده‌کانی جل‌وبه‌رگه‌که‌ی کرده‌وه‌. سییه‌رڤا ماریا که‌ له‌ ترسان ده‌له‌رزێ، به‌ نووزه‌نوس دووباتی کرده‌وه: "ته‌نیا له‌گه‌لم من ده‌کرا بی‌سه‌لمیته‌ی که‌ شمشی‌ سه‌رکه‌وتوان چهنده‌ به‌ قوولێ ده‌بێ." پاشان بۆ یه‌که‌م جار لێوی ماچ کرد. له‌شی سییه‌رڤا ماریای به‌ نیعتی‌رازه‌وه‌ ده‌له‌رزێ، نه‌و له‌ جوانیی شنه‌ی ده‌ریا هه‌له‌سه‌ی هه‌ل‌کێشاو خۆی به‌ ده‌ستی چاره‌نوس نه‌سه‌پارد. کایه‌تانۆ سه‌ری قامکانی به‌سه‌ر له‌شی سییه‌رڤا ماریا دا دێنا. هێشتا ده‌ستی لی نه‌دابوو که‌ بۆ یه‌که‌مجار موعجیزه‌یه‌که‌ رووی داو خۆی له‌ قه‌لبێکی دیکه‌دا هه‌ست پێ کرد. هاوارێکی ده‌روونی بانگی کرد، که‌ چهنده‌ له‌ بێ‌خه‌وییه‌کانی لاتینی و یۆنانی دوور که‌وتۆته‌وه‌. له‌ شه‌وق و زه‌وقی ئیمانی، له‌ بیابانی پاکیدا ببووه‌ شه‌یتان. له‌ حالیکه‌دا سییه‌رڤا ماریا له‌

کۆختی کۆیلەکاندا بە هەموو تواناوە، ئەوینی نازاد فێر ببوو، خۆی دا بە دەستی سییەرڤا تاکوو لە تاریکیدا بە دەستەکوته بچیتە پیش بەلام لە لەحزە کۆتاییدا پەژێوان بۆووە و چوووە نیو قوولایی عەزابی وێژدانەووە. ئەو بە چاوی لەسەریەک دانراووە لەسەر پشتی راکشا. سییەرڤا لە بێدەنگیی وەک مردووانی ئەو ترساو بە قامکی لێی داو گوتی:

"چ قەوماوە؟" بە سرتە گوتی: "لیم گەرێ، دوعا یە دەگەم."

تەنیا لەو رۆژانەدا کە پێکەووە بوون بۆ ماوەیەکی کورت ناسوودە بوون. ماندوو دەبوون و باسی ژان و ئەوینیان دەکرد. کاتی خۆیان بە سرت و خورت تێپەر دەکرد و فرمیسکیان هەڵدەوهراندو خەریکی خۆتندنەوێ شیعری دلداری دەبوون. گۆرانییان لە بن گوتیی یەکتەدا دەگوت. تا ئەو پەری توانایان لە زۆنگاوی حەزەکانیاندا دەگەوزین: ماندوو بەلام کچۆلانە. ئەو بریاریدا لەسەر پەیمان و بەلێن سوور بێ، تاکوو سوتندی وەفادارییان خواردو سییەرڤا ماریا لە گەلێ یەکی گرت.

لە حەسانەو پەلە دلە خۆرپەکاندا ئەوینی بچ سنووری خۆیان بۆ یەکتە سەلماند. بە سییەرڤا ماریای گوت، سەبارەت بەوی نامادە یە مل بۆ هەموو کاریک رابکێشێ. سییەرڤا ماریا بە دلرەقییەکی مندالانەو دەیویست سەبارەت بەوی قالدۆچی بخوا. کایەتانۆ قالدۆچیەکی گرت و بەر لەوێ سییەرڤا ماریا بتوانی خۆی بگەییەنیتێ، بە زیندوویی قووتی دا. یەکتیکی دیکە لە پالنەرە گیتلانەکان ئەو بوو کە لە سییەرڤا ماریای پرسی نایا لەبەر خاتری وی دەتوانی پرچی خۆی ببری. ئەو وەلامی نەرتی دایەو، جا بە گالته یان بە راستی پێداگری کرد کە ئەوکات دەبێ میژدم پێ بکەم بۆ ئەوێ بەلێنت بەجێ هێنایی. ئەو چەقۆی مەتەخێ هێنایە ژووری و گوتی: "نێستا با بزایم لەسەر بەلێنی خۆت سووری یان نا." کچۆلە پشتی تێ کرد تاکوو پرچی لە بنی پرا ببری. بە پێداگریەووە گوتی: "((تەنیا غێرەتت هەب))". بەلام کایەتانۆ غێرەتی نەبوو. رۆژی دواتر لێی پرسی نایا نامادە خۆی وەک نێرییەک بۆ بکوژیتهووە. ئەو بە لێبراویسەووە وەلامی نەرتی دایەو. کچۆلە کە کێردی هەلگرت و دەیویست وەک نمونە تاقیی بکاتەووە. لەرزینیکی کوشندە بەسەر لەشی کایەتانۆدا زال بوو و بە ترسەووە لە جیتی خۆی راست بۆووە گوتی:

"نەتۆ نا، نەتۆ نا." سییەرڤا ماریا ئەوێندە پێکەنی ژانەزگی گرت، دەویست بزانی بۆ.

کایەتانۆ راستییە کەم پێ گوت:

"نەتۆ دەوێری ئەوێ بکەم."

لە کاتە نارامەکانی هاو دەردیدا بریاریان دا لە رۆژانی بێکاریی ئەوینی رۆژانەیان چیژ وەر بگرن. سییەرڤا ماریا ژووری بۆ کایەتانۆ خاوتین و ریکویتیک دەکردەووە و ئەویش وەک میژدی



راستی ده هاته وه مالت. کایه تانۆ له چاوه پروانیی رۆژانی به خسته وه ریدا، نهو رۆژانه ی که ده بووا پیتکه وه ده زگیران و نازاد بووا یه، خویندن و نووسینی فیترکردو له گه ل جیهانی شیترو نزای خواوه نددا ناشنای کرد.

۲۷ ی نه پریل که به بیان نه نگوت، پاش نه وه ی کایه تانۆ ژووری به جی هیتت، سییه رفا ماریا هیتتا خه وی لئنه که وتبوو که له پر گه یشتنی تاکوو دعای ده رکردنی شهیتانی بجوین. نه مه رئوره سمی مه حکومیتک به مهرگ بوو. نهویان به راکیشان بۆ لای ناخویری ولاغان برردو سه تلنیکیان ناو به سه ریدا کرد، ملوانکه کانیان له بهر داپنی و جل و بهرگی زووری مورته ده کانیان له بهر کرد. راهیبه یه که له به شی باغه وانی به مقه ستیکی باغه وانی پرچی هه تا پاشه ستویه چوار قۆزاخه کورت کرده وه هه لی داشته سه ر تیله که یه که چرپی و چال که له حه وشه ی ده سووتان. خوشکی ده لاک بن پرچی به قه د نیو توسیل راست به قه د دریزی پرچی کلاریسیبه نه کان له بن لیچکه هه لپاچی. دوا ی نه وه ی پرچی بری، نازا هاویشتنیه سه ر بلتسه ی ناگر. سییه رفا ماریا سه یری ناگری زپینی کرد. ده نگی قرچه قرچی داریکی تازه ی بیست، بۆگه نیوی ناخۆشی لقیکی سووتای بۆ هات، بی نه وه ی ماسوولکه یه که له روخساری وه که به ردی بجوولتی، له کۆتاییدا جاکه تیکیان به زۆره ملی له بهر کرد. له شیان به قوماشی تازیه داپۆشی و دوو کۆیله نهویان له سه ر نه قاله یه کی سه حرابی برده په رستگه .

نۆسقۆف نه نجومه نی کلیسای بانگ کرد که له مه عاشخۆره ناسراوه کان پیتک هاتبوو. نهوان چوار که سیان له نیو خویان هه لپژارد تاکوو له رئوره سمی جندوو که گرتندا یارمه تیی نۆسقۆف به دن. له یه کتک له دوا یه به لگه سه لماوه کاندئا نۆسقۆف گوئی به وه زعی خرابی سلامه تیی خۆی نه دا. نهو فه رمانی کرد تا رئوره سمه که ی وه که هه موو ده رفه ته گونجاوه کان نه که له کلیسای گشتی به لکوو له په رستگه ی سانتا کلارا به رتیه به رنو و بۆخۆی به رتیه چوونی جندوو که گرتنی به نه ستۆه گرت.

به رتیه به ری په رستگه کلاریسیبه نه کانی ریتویتی ده کرد، نهوان بهر له عیباده تی به یانی بۆ سه روودی به کۆمه ل هاتبوون و ده ستیان به ناوازی نزا کرد، نۆرگیتک بۆ لیده دان و هه والی جوولته ی خۆشی رۆژتیک نوتی پێ ده دان. پاشان خاوه ن پله کانی نه نجومه نی مه عاشخۆران، سه ره رستانی کاروباری ده ره وه، سه ق قه شه ی خاوه ن پله و به رتیه به رانی ئیداره ی کلیسای پیروژ وه ژووور که وتن. جگه له و که سانه ی دوا یی، که سانی مه ده نی، نه له وئ بوون و نه نیزی هاتنه ژووریان هه بوو.

دوا ی هه مووان نۆسقۆف له بهرگی ته وراو فه رمیدا گه یشتی، کۆیله کان نهویان به که ژاوه ده گتپراو ته میتک له غه میتکی ساریژنه بۆوه ده وری ته نیبوو. له به رامبه ر میخرابی سه ره کیدا، له

بەنا تابووتىكى مەرمەر بۆ بەخاك ئەسپاردنە بەشكۆيەكان لەسەر كورسىەكى جوولە دانىشت و ئەوى بە جوجۆلتر نىشان دەدا.

سەرى سەعات شەش دوو كۆيلە سىيەرڧا ماريابان لەسەر ئەقالەى سەحرابى ھېنا. ئەو جاكەتى زۆرەملىيى لەبەر دابوو و لەشى ھەروا بە قوماشىكى بنەوشىيى تۆخ داپۆشراپوو. لە كاتى گوتنى ئاوازەكانى نزا، گەرماي ھەوا تاقەت پىرووكىن بوو. دەنگى بۆلى نۆرگ لە مېچى دارىمە دەھات و مەودايەكى كەم بۆ سرودى كلاريسىيەنەكان مابۆو كە لە پشت ھوشى دارىي گروپى ھاوناوازەكانەو نەدەكرا بېينىرېن. لە كۆتايى نزا قوماشەكەيان لەسەر لادا وەك شازادەيەكى مردوو لەسەر تابووتى مەرمەريان دانا. كۆيلەكان نۆسقۆفان لەسەر كورسى بىردە پېش سىيەرڧا ماريابو ھەردوو كيان لە دوورى مېحرابى سەرەكى بە تەنيا بەجى ھېشت.

لەو كاتەدا كە دلەخوربەيەكى تاقەتپىرووكىن ھەستى پې دەكرا بىندەنگىيەكى تەواو زال بوو، كە وەك شانۆيەك لە موعجىزەيەكى ناسمانى خۆي دەنواند. يەكيتك لە خزمەتكارانى نزا دەفريكى ناوى خاوتىنى لە نۆسقۆف نزيك كەردەو. نۆسقۆف ئەوى وەك باتووم راوہشانو بۆلاي سىيەرڧا ماريابو كورپ بۆو و لە حالتيكدا كە دوعايەكى لەبن لىيەمە دەگوتەو لەسەرەو تا خوارى بە لەشى كچۆلەي دا پېرژاند. لەپەر دوعاي دەركردنى شەيتانى دەست پې كەرد كە بوو ھۆي لەرزىنى كۆلەكەكانى پەرستگە.

نۆسقۆف ھاواري كەرد: "بە فەرمانى مەسيحى پېرۆز، سەرورەو خاوي بىنراو نەبىنراوەكان بوو و ھەيەو دەشېج، ھەركەسنيك ھەي، بەو غوسلە تەعميدە رزگاريدەرە لە لەشى ئەو وەرە دەرەو و بچۆو نىو تاريكايەكانەو."

سىيەرڧا ماريابو كە دلى لەخۆ بېو، لە شىدەتتى ترس قىرئاندى. نۆسقۆف دەنگى خۆي بەرزتر كەرد تاكوو بەسەر قىوەي كچۆلەدا زال بى، بەلام كچۆلە دەنگى بەرزتر بۆو. نۆسقۆف ھەناسەيەكى قوولى ھەلكيشاو زارى كەردەو تاكوو دريژە بە دوعاي جندوو كە گرتن بدا، بەلام ھەناسەي لىبراو نەيدەتوانى ھەناسەي بداتەو دەر. لە پىر كەوتە سەر عەرزى وەك ماسى لەسەر زەوى ھەواي دەخوواي و رىورەسەكە بە دەنگو ھەرايەكى زۆرەو كۆتايى پىھات.

كايەتانۆ ھەر ئەو شەو ماريابو لە جاكەتى زۆرەمليدا دىتەو كە تاوتوتى لى بوو. زياتر لە ھەموو شتىكى بە بىرنى پىچى سىيەرڧا ماريابو توورە بوو. لە كاتى كەردنەوى بەندەكانى كچۆلەدا بە توورەيەكى دەرورنەمە دەي بۆلاند: "خاوي ناسمانەكان، چۆن دەكړئ تارائىكى وا قبوول بگەي." كاتيك كچۆلە كرايەو، سەرى خۆي لەسەر سىنگى كايەتانۆ داناو تا ئەوكاتەي دەگريا ھەردوو كيان بە

بیده‌نگی یه کتریان له باوه‌ش گرتبوو. کایه‌تانۆ لیگه‌را تاکوو سییه‌رڤا ماریا بگریئ. پاشان روخساری هه‌لیناو گوتی: "گریان بیهسه." و به شیه‌رتکی گارسیلانۆ درێژهی دا:

"زۆرم له دهستیان چاشت، تاکوو له‌بهر خاتری تۆ هه‌نگاو بنییم."

سییه‌رڤا ماریا باسی ئه‌و شته ترسانا‌کانه‌ی کردبوو که له په‌رستگه ده‌یتبسونی. باسی نرکه‌ی ده‌نگی کۆر که وه‌ک سروودی شه‌ر ده‌چوون، باسی هاواره‌کانی ئۆسقۆف که وه‌ک هاواری ترسانکی خه‌ون ده‌چوون، هه‌ناسه‌ی سووتینه‌ری ئه‌و، باسی چاوه‌ شینه‌ جوانه‌کانی ده‌کرد که به هۆی ته‌وژمی جه‌زم بلیسه‌یان ده‌دا.

سییه‌رڤا ماریا گوتی: "ئهو وه‌ک شه‌تانئ بوو."

کایه‌تانۆ هه‌ولتی دا هێو‌ری بکاته‌وه. سییه‌رڤا ماریای دلنیا کرده‌وه که ئۆسقۆف سه‌ره‌رایی چاوی ده‌روونی، ده‌نگی تۆفانی و نا‌کاری شه‌رانی، برۆڤیککی باش و ماقوول‌ه. ترسی وی به جییه‌ و مه‌ترسییه‌ک له‌لایهن سییه‌رڤاوه نیه‌.

سییه‌رڤا ماریا گوتی: "ئه‌من ته‌نیا ده‌مه‌وئ بمرم."

کایه‌تانۆ گوتی: "ئه‌تۆ توورپی و هه‌ست به سووکایه‌تی ده‌که‌ی. نه‌منیش هه‌ستیکی وام

هه‌یه، چونکه ناتوانم یارمه‌تیت بده‌م. به‌لام خوا له رۆژی قیامه‌تی پاداشمان ده‌داته‌وه."

کایه‌تانۆ ملوانکه‌ی ئۆدیدونایی که سییه‌رڤا ماریا پێشکێشی کردبوو له ملی خۆی کرده‌وه و له جیتی ملوانکه‌کانی دیکه‌ی دانا. ئه‌وان شانبه‌شانی یه‌کتر له په‌نا یه‌کتر پالێان دایه‌وه و کاتیک جیهان له‌نیۆ چوو ته‌نیا کێکه کره‌خواردووه‌کان له جه‌عبه‌کاندا به‌جی مان، ئه‌وان توورپی خۆیان له نیو خۆیاندا دابه‌ش کرد. هه‌لچوون دامرکایه‌وه. کایه‌تانۆ له تاریکیدا قسه‌ی ده‌کرد.

ئهو گوتی: "بۆ ده‌رکه‌وتن رۆژیککی راده‌گه‌یه‌نن که قه‌ت ده‌ست پێ ناکا. ئه‌گه‌ر خوا بیه‌وئ

ئه‌م‌رۆ ئهو رۆژه‌یه."

سییه‌رڤا ماریا پاش رۆیشتنی کایه‌تانۆ سه‌عاتیک ده‌بوو نوستبوو که ده‌نگیک دیسان وه‌خه‌به‌ری هینا. له‌گه‌ل به‌رپۆه‌به‌ری په‌رستگه قه‌شه‌یه‌کی به‌ته‌مه‌نی زۆر ده‌ست رۆیشتوو، به پێستی قاوه‌یی ره‌نگو پرله ناره‌قه‌وه و مووی ئالۆزکاوو قرزو برۆی ئالۆزو شیواو، ده‌ستی زوورو جووته چاویکه‌وه که متمانه‌یان لێ ده‌باری له به‌رامبه‌ری راوه‌ستابوون. به‌ر له‌وه‌ی سییه‌رڤا ماریا به ته‌واوی وه‌خه‌به‌ر بئ، قه‌شه به زمانی یورروپایی گوتی: "ئه‌من ملوانکه‌کانم بۆ هیناویه‌ته‌وه."

له‌سه‌ر دوا‌ی قه‌شه، به‌رپۆه‌به‌ری په‌رستگه ملوانکه‌کانی به‌وی ئه‌سپاردبوو، و ئهو له گیرفانی خۆی ده‌ره‌ینان. کاتیک قه‌شه‌که ملوانه‌کانی یه‌کبه‌دوا‌ی یه‌کدا به ملی سییه‌رڤا

ماریاوه هه‌ل‌داوه‌سی، ده‌ی نه‌ژماردنو به‌روونیسی زمانه‌نه‌فریقییه‌کان ده‌ی گوت: "سوورو سپی، له‌نه‌ویزو خوینی شانگۆ، سوورو ره‌ش له‌ژیان و مهرگی خوای گۆفا، حسوت مرواریسی کریستالی ویه‌مایای شینی که‌م رهنگ." "ئه‌و زۆر به‌جوانی له‌زمانی یورووباییه‌وه بۆ زمانی کۆنگۆیی و له‌کۆنگۆییه‌وه بۆ ماندینگایی ده‌دواو کچۆله‌به‌رووخۆشی و نارامی سه‌رنجی ده‌دایه‌سه‌کانی. سه‌ره‌نجام کاتیک نه‌و بی‌گویدان به‌بوونی به‌پێوه‌به‌ری په‌رستگه‌له‌وئ، به‌زمانی نیسپانیۆلی ده‌ستی به‌قسان کرد، به‌پێوه‌به‌ر له‌را‌ده‌به‌در تووشی سه‌رسوپمان بوو که‌سییه‌رها ماریا سه‌برو حه‌وسه‌له‌یه‌کی ناوای هه‌یه.

ئه‌و باوکه‌تۆماس دی‌ناکینۆ دی‌نارفائیز سکالاکاری پێشوی دادگای پشکنینی بیروباوه‌ر له‌سه‌قیلاو قه‌شه‌ی ناوچه‌ی کۆیله‌کان بوو که‌نۆسقۆف له‌به‌ر بارودۆخی ناله‌باری سه‌لامه‌تی خۆی نه‌وی دیاری کرد تا‌کوو له‌جیاتی وی‌شه‌ری شه‌یتانی بکا. ناکینۆ پیاویکی تووره‌بوو ژياننامه‌که‌ی په‌رسیاریکی زۆری له‌سه‌ر بوو. ئه‌و یازده‌مۆرت‌ه‌دو جووله‌که‌و مسولمانی له‌سه‌ر لیژنه‌ی دران سووتاندیو، به‌لام بۆ ناویانگی باشی، به‌ر له‌هه‌موو شت خۆی به‌قه‌رزداري ژماره‌یه‌کی زۆر جندووه‌که‌ی ئه‌نده‌لوۆسی ده‌زانی که‌ده‌ری کردبوون. مرۆفیکي دیار، رووخۆش و گه‌ست‌ولفتیکي نه‌رمی وه‌ک قه‌ناریانی هه‌بوو. باوکی نوێنه‌ری "تام‌الاختیار" ی پاشا، له‌گه‌ڵ کۆیله‌یه‌کی کوارته‌روون زه‌ماوه‌ندی کردو ئه‌و هه‌رله‌وئ له‌دایک بوو و پاش نه‌وه‌ی توانی سه‌رچاوه‌ی پاکیی خۆی له‌ریگه‌ی چوار نه‌سلی سپی پێسته‌وه‌سه‌لمینتی قۆناغی تاقیکرانه‌وه‌ی په‌رستگه‌ی له‌قوتابخانه‌ی ته‌له‌بان له‌ناوچه‌که‌یدا تێپه‌راند. نمره‌باشه‌کانی پله‌ی دوکتۆرای له‌سه‌قیلا بۆ به‌دیاری هینا، ئه‌و شاره‌ی که‌په‌نجاسالی لی‌ژیاو عیباده‌تی لی‌کردبوو. له‌کاتی گه‌رانه‌وه‌بۆ هه‌ریمی خۆی داوای کرد بی‌خێرنه‌هه‌ژارتین ناوچه‌. ئه‌و حه‌زی له‌نایینو زمانه‌نه‌فریقییه‌کان بوو وه‌ک کۆیله‌یه‌ک له‌په‌نا کۆیله‌کان ده‌ژیا. وا نه‌ده‌هاته‌به‌رچاو که‌سێک جگه‌له‌وی بۆ ده‌سته‌ویه‌خه‌بوون له‌گه‌ڵ سییه‌رها ماریا له‌بار بی‌و بتوانی به‌لیهاتووویییه‌وه له‌گه‌ڵ شه‌یتان به‌هه‌رووو بی‌.

سییه‌رها ماریا خێرا نه‌وی وه‌ک مه‌له‌که‌ی موقه‌ریب ناسی و هه‌له‌شی نه‌ده‌کرد. له‌کن سییه‌رها به‌لگه‌ی نیو‌فایله‌کانی ده‌پشکنی و بۆ به‌پێوه‌به‌ری په‌رستگه‌ی ده‌سه‌لماند که‌هه‌یج کام له‌مانه‌ته‌واو نین. فێری به‌پێوه‌به‌ری کرد که‌شه‌یتانه‌کانی نه‌میریکا وه‌ک شه‌یتانه‌کانی ئورووپانو ته‌نیا شێوی بانگ‌کردن و ره‌فتاریان جیا‌وازه‌. ئه‌و چوار بنه‌مای بۆ شه‌یتان لی‌دراوه‌کان باس کرد که‌که‌لکیان لی‌وه‌رده‌گیرئ و نیشانی دا که‌سوود لی‌وه‌رگرتیان چه‌نده‌سانایه‌، تا‌کوو پێچه‌وانه‌ی نه‌مه‌په‌سند ده‌کری. له‌کاتی مالا‌وایدا له‌رووی مو‌حیبه‌ته‌وه‌کوئمی سییه‌رها ماریای هه‌ل‌قورینجی.

پیتی گوت: " به ناسورده ییهوه بنوو، نهمن سهروکارم له گهل دوزمنانی تووره هه بووه. " له وه بهدوا بهرپویه بهری پرستگه وه ها کاری تی کرا که قه شه ی بۆ چوکلیتی خۆشو به ناروانگی کلاریسیه نه کان، کیتی تاییه تیی گیایی و باشتین شیرینی بانگه یشتن ده کرد که به دلخوازی خۆی لئی هه لده بژاردن. کاتیک نه وی برده ژووری تاییه تیی ناخواردن بۆ لای خۆی، قه شه هیندی ک رینویتی دیکه ی بۆ هه نگاره کانی دواتر پی دا. بهرپویه بهری پرستگه به دلآواییه وه قبولتی کردن.

نهو گوتی: " به هیچ جۆر بۆ من فەرق ناکا که نهم بوونه وه ره شوومه چاک بیتسه وه یان خراب، به لام دوعایه ده کم هه رچی زوه نهم پرستگه یه به جی بیتلی. " باوکه به لینی دا نهو بهری هه ولتی خۆی به کار بیتنی نهم کاره ی نه گه ر له ماوه ی چهند سعاعاتا ندا نه کرا له ماوه ی چهند رۆژاندا بکا. کاتیک هه ردوکیان به ره زامه ندیه کی ته واره له ژووری وتووژی نه یینیدا مالآراییان کرد، هیچ کام له وان به بیریشیاندا نه ده هات که تازه قه ت یه کتری نابینسه وه.

هه ر واش بوو. باوکه ناکینۆ که کۆیله کان هه ر بهو ناوه بانگیان ده کرد، به پتیا ن چوهو کلیسا. نهو له میژ بوو که به که می خه ریکی نزایه ده بوو له بهرامه ر خوادا به مهینه تیی رۆژانه ی دووری له هه ریمی خۆی قه ره بووی ده کرده وه. ماوه یه که له په نا ده رگای راوه ستا. گوپی به ده نگ وهه رای فرۆشیاران کهر ده بوو که هه موو جۆره کالایه کیان دانابوو، چاره و رانی رۆژناوا بوون بوو تا کوو به نیو قووو چلپاری به نده رێ دا رابری. شه کرۆکه ی زۆر هه رزانو بلیتیکسی به خت و شانسی هه ژارانی کړی، نه ویش به خه یالی خاری برده وه وه، تا کوو بتوانی کلیسا تیکر ماوه که ی پی نوئ بکاته ره. نیو سعاعات کاتی خۆی به ده مه ته قی له گهل نهو پیره ژنه ره شپیتسه وه خه ریک کرد که وه که په یکه ر له پشت کاره ده ستیه هه رزانه کانیان دانیشتبوون و هه موویان له سه ر حه سیری که نه فی هیندی هه لپشتبوون. سه ری سه عات پینچ به سه ر پردی گه رۆکی گه تسمانیدا تی په ری، بهو شوینه دا که که لاکسی سه گیتی قه له و قه به یان لی هه لآوه سیبوو که به هۆی نه خۆشیی هاری تۆ پیبوو. بۆنی یه که م سووره گه لته کانی مانگی مای به بهر لووتیدا هات و ناسمان بیگه رترین به شی دنیا بوو.

گه ره کی کۆیله کان که راست له داوینی ناوچه ی زه لکاو ی سویری ماریسما هه ل که وتبوو مهینه تبه شی قوله ی پی ده کرد. له کۆخته قوریه کانی به ﴿ دار ﴿ خورما دا پۆشراودا، خه لک له گهل ده نگ و قوله ی مریشک و به رازان هاوما ل بوون. مندالان ناربان له قولکه قوراوییه کانی

شەقام دەخواردەو. سەرەپای نەمەش گەرەکیکی شادو پر لە رەنگە تۆخەکانو دەنگی زوڵال بوو، بە تاییبەتی لە کاتی ئیواراندا کورسییەکانیان لە دەری دادەنان لە نێو پراستی شەقام چێژ لەیەکم فیتنکایی هەوا وەرەبگرن. قەشە گەرەکانی شیرینی لە نێو مندالانی ماریسمادا دابەش کردو سێ کوتی بۆ خواردنی شوێی هیشتەو.

کلیسا خانوورچەکەیی بە تەپکی دارە بی بوو کە بانەکەیی بە گەلای دارخورمایە داپۆشراوو و خاچیک لە بانەکەیی بوو. لە نێو خانووەکەدا رەحله دانراوون کە لە دارێکی قایم بوون، تەنیا تاقە مێحراپیک و تەنیا وێنەکەیی پیرۆز مینبەرێک هەبوو کە رۆژانی یەکشەممە قەشە گەرە بە زمانە ئەفریقاییەکانی وەعزی لەسەردا دەدا. نیدارە قەشەکان لە راستی کلیساو لەپشت مێحراپێ هەلکەوتبوو. قەشە ئەوی لە خراپترین بارودۆخ لە ژووریکدا دەژیا کە جگە لە جۆللانەیک و کورسییەکی ناسایی هیچی دیکەیی لێ نەبوو. لە پشتەو رێچەکەیی سەنگچن و رەزێکی تری لێ بوو و هیشووی تری بە مێوکانیدا شوێر ببوونەو لە گەل حەوشی تەلدروو لە جیاتی سنوور لە گەل ماریسما. عەمباراویک ناوی خورادەنەو کە تەنیا بە ناوی باران پر دەبوو کەوتبوو ئیوان دیواری گۆشەیی رێرەو.

خزمەتکارێکی پیرو کورپۆگەیکە هەتیوی چارە سالا کە هەردووکیان روویان کردبوو نایینی ماندینگایی لە کلیسا و نیدارە قەشەکاندا کاریان دەکردو پاش نوێژی، نیدی کاریان پێیان نەدەما. بەر لەوێ خزمەتکارە پیرەکە دەرگای داخا، قەشە داوین لەتە نانی شیرینی بە بەرداخیک ناوەرە خواردو بە و تە هەمیشەیکەیی خۆی بە زمانی ئیسپانیۆلی مالاوایی لە دراوسێیەکانی کرد:

"خواوەند شەویکی خۆش و پیرۆز بەدا بە هەمووتان."

نزیکی سەعات چوار خزمەتکارە پیرەکە کە لە دووری شەقامیک لە کلیسا دەژیا، هات، تاکوو بۆ یەکم جار دەنگی ناقووسی یەکم نوێژ بەرز بەکاتەو. لەبەر ئەوێ قەشە وەدرەنگی کەوتبوو، بەر لە سەعات پێنج چووە ژووری قەشە بۆ ئەوێ بانگی بکا، قەشە لەوێ نەبوو. خزمەتکاری پیر ئەوی لە رێرەو کەش نەدیت. لە پەناو پەسیواندا هەر وا بەدوایدا دەگەرا، جاری وابوو قەشە بۆ گەشت و گۆر زووتر دەچوو رێرەوی تەنیشتی. خزمەتکاری پیر ئەوێ دۆزیو، بە ئەندامانی گەرەکی کە ژمارەیان کەم بوو راگەیاندا چونکە نەیتوانیو قەشە بدۆزیتەو نوێژ ناکرێ. نزیکی سەعات هەشت، هەتاو گەرم ببوو، کچی خزمەتکار دەیویست ناوی لە عەمباراوی بیتی. باوکە ناکیۆی دیت کە پانتۆلی خەویی بەدەست و بەرەو پشت کەتبوو نێو

ناوځ. نه مه مەرگیتکی خه ماوی و پرئیش و نازار بوو. مه ته لۆکه یك بوو که قهت نه زانراو به پرتیوه بهری پرستگه نه م رووداوهی به به لگهی بځ نه ملاونه و لای دوژمنایه تیی شهیتان له گه ل پرستگه له قه لهم دا.

هه وائ نه گه یشته ژووری سییه رفا ماریا که به هیوای مندالانه وه چاوه پوانی باوکه ناکینۆ بوو. سییه رفا ماریا نهیده توانی بۆ کایه تانۆی باس بکا شه و کتی بوو، به لام پیتزانیسی خۆی سه بارهت به گه پاندنه وهی ملوانکه کانی و سه بارهت به به لینه که ی بۆ رزگار کردنی شه و دابووی، بۆ کایه تانۆ باس کرد. تا ئیستا هه ردوکیان پیتان وابوو که نه وین به سه بۆ به خته وه ری. نه مه سییه رفا ماریا بوو که پاش نه وهی له باوکه ناکینۆ ته ما پراو بوو، تی گه یشت که نازاد بوونی پتوه ندیی به خۆیه وه هیه. به یانییه کی زوو، پاش چه ندین سه عات یه کتر راموسان به گریان وه داوای له دیلا فرا کرد نه روا. شه مه و زووعه که ی به جیددی نه گرت و به ما چیک لیتی جیابۆوه. سییه رفا ماریا له جځی و بانۆ ده ره پری و باوه شی کرده وه و له پیتش ده رگا راهه ستا.

" نه تو نارۆی، ده نا شه منیش دیم."

شه جار تکی به کایه تانۆی گو تبوو، زۆری پځ خۆشه له سان باسیلیۆ دی پالینکه گوندی کۆله را کرد وه کان به دووری دوازه مایلیی نیره له گه ل وی له بهر چاوان ون بځ، شه شو تیه ی که بځ گومان وه ک شازاده یك پیتسوازی لۆ ده کهن. کایه تانۆ فک ره که ی په سند کرد، به لام له گه ل را کردنی وی ها ورا نه بوو زیاتر پیتی له سه ر رځگه قانونیه کان داده گرت. شه گه ر مارکز پشت راست کردنه وهی نه بوونی شهیتان له له شی کچۆله که میدا وه رگرت بایه، نه ری وه رده گرت وه، و نه گه ر دیلا فرا له لایهن نۆس قۆفه وه لیتخۆش بوونی بۆ ده رگرت بایه و نیزنی پځ درابوایه له کۆر و کۆمه لاندبا به جل و بهرگی ناسایی جیتگی خۆی وه رگرت بایه وه، هه روه ک زۆر جار له زه ما وه نده نایینییه کان و راهیبه کاندبا باو بوو، بځ گومان که س هیچی نه ده گوت. کاتیک سییه رفا ماریا نا چاری کرد بریار بدا، که یان وه میتنی یان له گه ل خۆی به ری، کایه تانۆ هه ولتی دا جار تکی دیکه هانی بدا بۆ مانه وه. سییه رفا خۆی به ملی کایه تانۆ وه هه لآ وه سی و هه ره شه ی کرد ده قیر تځن. رووناکی دا هات. دیلا فرای نیگه ران توانی شتیک بکا و ده ربا ز بځ، و له کاتی نو تځی به یانیدا را بکا.

سییه رفا ماریا دژ کرده وه یه کی توندی نیشان دا. به هۆی ره فتاری تکی نه شیواو، چیرنو وکی به ده م و چاوی ژنه نیشکگره که دا هیتنا. خۆی له ژووری کوتا و هه ره شه ی کرد نه گه ر نازادی نه کهن ژووری ناگر تی بهر ده دا و خۆی ده کاته خۆله میتش. ژنه نیشکگر له بهر خو تځنی ده م و چاوی دلئی له خۆ بۆ وه قیر اندی:

" شهتانی دلرەق، خەبالت خاوه. "

تەنیا وەلامی سییەرڤا ئەمە بوو کە دۆشەگێ بە ناگری رووناکیی نەمر هەل بکا. بەرپوانیی نارامبەخشی مارتینا پێشی بە کارەسات گرت. پاش ئەمە ژنە نیشکگر لە راپۆرتی خۆیدا لە بارەى ئەو رۆژەوه پاراڤۆه کە سییەرڤا ماریای راگوێژن بۆ یەکتە لەو ژورانسەى پەرستگە کە چوونە ژورریان قەدەغەیه.

بێ تاقەتیی سییەرڤا ماریا تینی وەبەر کایەتانی نا تا خیرا رینگا چارەیهک بدۆزیتەوه کە واتای راکردن نەدا، ئەو دیسان هەولێ دا تا لەگەڵ مارکیز دانیشی، هەردوو کە جارێ سەگەل نەیان هیتت لە مالتی نزیك بێتە، تاکوو بە متمانە بەخۆبوونەوه گەشتە خانووبەهەکی چۆل. راستییە کە ئەو بوو کە مارکیز ئیدی لەوێ نەدەژیا. بۆ راکردن لە ترسە نەپراوەکان هەولێ دا پەنا بەریتە لای دولچە نولیفیا، بەلام وەری نەگرت. ئەو هەر لەسەرەتای تەنیایدا بە هەموو رینگەیه کدا بە دواى پێوەندیدا دەگەرا، بەلام تەنیا وەلامی گالتەى لەسەر پەرەستلکەى کاغەزى وەرەدەگرتەوه. دولچە نولیفیا جارێکی لەنەکا و بێ ناگادار کردەى پێشتر پەیدا بوو. ئەو ناگردانێکی کە کەلکی لێوەرنەدەگەرا خاویز کردەوه و رێک و پێکی کرد. مەنجهالی گۆشتی کولیبوی لەسەر ناگری تازە داگیرساو دانا. جل و بەرگی رۆژی یەکشەممەى بە تۆزى چینیچەنەوه لەبەر کردو کریمی لە دەم و چاوی دا. تەنیا شتیکی نەگوێجاو لە بەژن و بالایدان کلاوی پانی گەرگەری بوو کە نەخشی ماسی و بەلندەى لەسەر دوروابوو.

مارکیز گوتی: "سویاست دەکەم کە هاتى. زۆرم هەست بە تەنایی دەکرد." و بە نارەحەتییەوه قسە کەى تەواو کرد: "سییەرڤا بە فیرۆ چوو."

دولچە نولیفیا وەلامی دایەوه: "خەتای تۆیه، ئەتۆ دەستت بۆ هەموو کاریک برد تاکوو ئەو لە دەست بچێ." خواردن بریتی بوو لە ناشی بیبەر بە شیتوی کەرنوولی، لەگەڵ نەنوعی گۆشت و گولچینی سەوزەى باغچه. دولچە نولیفیا بە شیتوی خانى مالتی خواردنە کەى هینا، بەوشیتویەى کە لەگەڵ تاییەتمەندى خۆى دەهاتەوه. سەگە لەسەر هەستەکان بە هانکەهانک وەدواى دەکەوتن، بە نیولاقانیدا ملۆمۆیان دەکردو دولچە نولیفیا بە دەنگی نزم دەنگی دەدان و لە خۆى دوور دەکردنەوه. ئەو هەر وەک سەردەمى لاوەتى کە ترسیان لە خۆشەویستی نەبوو لەبەر رامبەر مارکیز لە پەنا میژ دانیشت، لە بێدەنگیدا بێ ئەوهى سەیری یەکتەری بکەن خەریکی ناخواردنێ بوون بە نارەقەکردنەوه بەلەسەر خۆى ژن و میژدینکی پیر سوپیان خوارد. پاش یەكەم دەوری دولچە نولیفیا هەناسەى هەلکێشا و بیری لە سالانی رابردوو کردەوه.



ئەو گوتى: "ئىنمە دەھمان تۈانى ئەوا بىن."

ماركيز پىشى بە زىادەپۇيى ئەو گرت. سەيرى كرد، پىرو قەلەو بىسو، دوو ددانى كەرتىبون و چاۋەكانى مات بوون. رەنگە ئەگەر غىرەتى ھەبوۋايە موخالىفى بابى بوۋايە، دەيان تۈانى بەم جۆرە بن.

ماركيز پىتى گوت: "ناقل دىيە بەر چار."

وھلامى داىەو: "ھەروا بووم. تەنيا تۆ قەتت بەر جۆرە نەدىوم كە ھەم."

ماركيز گوتى: "ئەمن لە نىو ئالۇزىدا، كاتىك ھەموو جوانو گەنج بوون و ھەلبىژاردنى باشتىن كارىكى ئاسان نەبوو، تۆم دىتەوھ."

دولچە ئولىقىا: "ئەوھ من بووم كە خۆم بۆتۆ دىتەوھ، نە تۆ. تۆ ھەمىشە وەك ئىستا بووى: شەيتانىكى دامار."

ماركيز: "ئەتۆ لە مائە خۆم، جىنئوم پىن دەدەي."

دەكوتەيەك كە بەرامبەرى بوو تەزووى خۆشى بە دولچە ئولىقىادا ھىنا: "مال ھەر بەر جۆرەي كە پىئەندىي بەوۋە ھەيە، بە منىشەوھ ھەيە. راست وەك كچۆلەي، تەننەت ئەگەر لە دىلە سەگىك كەوتىتە خوار، نى مەن." و بى ئەوھى دەرەتەك بۆ قسان پىلتەوھ، ھەتا كۆتايى درىزەي بە قسەكانى دا.

"لە ھەمووى خراپەر ئەوھەيە كە تۆ بۆخۆت بە كەسانى ئارەسەنت نەسپارد."

ئەو گوتى: "بە خوام نەسپارد."

دولچە ئولىقىا بە تورپىيەوھ ھاۋارى كرد:

"بە بەچكە ئۆسقۇفىكت نەسپارد كە مالتۇيران و ئارسى بكا."

ماركيز بە نارەھەتتىيەوھ ھاۋارى كرد: "ئەتۆ ئەگەر زىمانت گرىئ بەدى مەسموم دەبى و دەتۆي!"

دولچە ئولىقىا گوتى: "ساگوتتا زۆرى پىئە دەنى، بەلام درۆيان ئاكا، ھەول مەدە تەسلىم

بكەي، چونكە ئەگەر مردى كەسىكت نىە تۆزت بە سەروسەكوتى داكا."

گفت وگۆ وەك ھەمىشە كۆتايى پىن ھات. فرمىسكەكانى ئولىقىا وەك دلتۆبە درشتەكانى سوپ رزانە نىو دەورپىيەكە. سەگەكان وەر كەرتىبون كە دەنگو ھەرا وەخەبەرى ھىنانو بە وشيارىيەوھ سەريان ھەلتىناو لە گەروويان دا مراندىان. ماركيز دەتگوت دەخىنكى.

بە تورپىيەوھ گوتى: "ئىستا دەبىنى كە دەھمان تۈانى بەم جۆرە بىن."

دولچه ئوليفيا خوازنده كەي به نيوه چلى هيشتو ههستا. جل و بهرگى له بهر كرد، به هيندېك تووره بيهوه دهريه كان و سينييه كەي شورد و له كاتى شوردندا ئەوانى له مەغسه له كەدا شكاند. ماركيژ تا ئەوكاتەي كە له ته شكاوه كانى ده فرە كانى وەك تەرزە دەنيو تەنه كەي زبلىن كرد، لىي گەرا بۆخۆي بگريه. ئوليفيا به بىن مالاوايى رۆشست. نه ماركيژو نه كەسيكى ديكه نه يزانى كە دولچه ئوليفيا ههتا كەنگن سەرى خۆي هەلگرت و تەنيا بوو به خەونى مالى.

ئەم بوختانه كە كايە تانۆ دىلافرا كورپى نۆسقۆفە، به سالدادا چووه كان، لەو كاتەوه كە ئەم دووانە لە سالامانكا يەكتريان خۆش دەويست، هينايە گۆرپ. لىكدانەوهى دولچه ئوليفيا كە لەلايەن ساگونتاوه تەئيبىد كرابوو وەسەريەك نرابوو، بە كردهوه سەلماندى كە سيبەرفا ماريان لە پەرستگە هەبس كردهوه بۆ ئەوهى هەزە شەيتانيبه كانى كايە تانۆ دىلافرا تير بكاو سيبەرفا ماريان مندالتيكى دووسەرى بووه. ساگونتا دەيگوت، رووداوى رابواردنه كەي وى دە هەموو گەرەكى كلاريسيه نه كان گەراره.

ماركيژ ئىدى قەت چاك نەبۆوه. لە زەلكاوى بېرەوه بيهه كاندا نوqm بوو، لە ترسان بە دواي پەنايه كدا دەگەر او لە ژير فشارى تەنبايدا تەنيا وئنهى بېرناردای هاته بەرچاو. هەولتى دا بە بېر كردهوه، بەو شتانهى كە زياتر لە هەمووان لە بېرناردا دا هەبوون و رقى لىيان بوو، وئنهى ئەو بەسپرتەوه. هەلمسان و بۆگە نيوه كان، وەلامە ژەهراوييه كان، ميخەكى لاقى و هەرچى هەولتى دا دزىو بېتتە بەرچاوى، بەو رادەيش بېرەوه بيهه كانى جواتر دەهاتەوه بەر چاوان. تەسليم لە بەرامبەر حەزو نارەزىوودا، بۆ لىكدانەوهى هاتنى بېرناردا بۆ كارگەي پالاوتنى شەكرى ماهايتس، كە لە كاتى رۆشستن لە مالى ئەگەرە كەي لە گۆرپى دابوو، و هەرواش بوو، نوينەريكى نارد. خەريك بوو رقى بېرناردای لەبەر بكاو بگەرپتەوه مالى و هەر نەبىن هەردوو كيان دەيانزانى لە پەنا كى سەر وەبن گلى بەدن. چونكە وەلامىكى لە لاين بېرنارداوه وەرنەگرتەوه، بپيارى دا بەدوايدا بگەرپ.

ئەو دەبووا وەدواي بېرەوه بيهه كانى رابردوى كەوتبا. ئەو خانووه كە سەرده ميك وەك باشترين خانوى ئىمپراتورىي پاشانشين سەيرى دەكرا، ببوو بە هيچ. بە نيو درووه لانه كاندا دۆزينه وهى ريگا ئەقل نەي دەبرى. تەنيا ويرانەيه كە لە كارگە مابۆوه، دەزگا ژەنگاوييه كان و ئيسك و پرووسكى دوو گاو لە تەويله ي كارگەي پالاوتنى شەكردا وەبەرچاو دەكەوتن. حەوز تەنيا شتيك بوو كە لە بن سيبەردا هيشتا ژيانى بە دارە كالباسە كان دەبەخشى. بەر لەوهى خانووه كەي بە نيو درووه لاندادا بۆزپتەوه، ماركيژ بۆنى خۆشى سابوونە كانى بېرناردای بە

جیددی وەرگرت که سەرەنجام ببوو بە بۆنی لەشی خۆی و سەیری کرد که چەندە تامەزرۆی دیداری ئەوە. لە ژێر هەيوانی بن مێچیدا چاری بە بێرناردا کەوت که لە سەر کورسیی راحتی دانیشتووە و کاکارێ دەخوای سەیری ناسۆی دورووە دیمەنی دەکا. ئەو بالاپۆشینکی رەنگ پەمەیی و کەتانیی لەبەردا بوو و هیشتا پرچی بە حەمامی نارامبەخش تەپ بوو.

مارکیز بەر لەوەی سێ پلەکانی دوايي دەرگای سەرەکی بەرپ، رەسمی ریزگرتنی بەجێ هێنا: "رۆژ باش. بێرناردا بێ ئەوەی سەیری بکا وەلامی سەلامی دایەو، هەرەو کەس نەهاتبێ. مارکیز چوووە سەر هەيوانی و لەوێرا چاری بە درووەلان و هەموو ناسۆ دورووەستەکاندا گێرا. هەتا چارەهەتری دەکرد، جگە لە دارە کالەبەسەکانی قەراغ حەوزی، تەنیا درووە خۆرسکەکان دەورو بەریان تەنبوو. مارکیز پرسی: "ئەو خەلکە لە کوێ ماونەو؟" بێرناردا وەک باوکی، بێ ئەوەی سەیری بکا وەلامی دایەو: "هەموویان رۆیشتون. هەتا سەد مايل دەورو بەری ئێرە گیانلەبەرتیک شک نابەي."

مارکیز چوووە ژوروی تاکوو شتیەک بۆ لەسەر دانیشتنی بدۆزیتەو. گۆرکی مالتی رۆچوو بوو لە نێوان خشتەکاندا گیاوگۆلتی پەمەیی باغچان رووایوون. ژوروی ناخواردنێ مێزو کورسیی ئەو سەردەمی لی بوون کە مۆللارە خواردبوونی. سەعات، خوا دەزانێ کەنگی راوہستاوو هەوا لە تۆزیکي نادیار پر ببوو کە لە کاتی هەناسەداندا هەستی پێ دەکرا. مارکیز یەکیەک لە کورسییەکانی هەلگرت، لە پەنا بێرناردا دانیشت و بە سەیری گوتی: "هاتووم لەگەڵ خۆمت بەرم."

بێرناردا هەروا نارام بوو. سەری بە حاستەم لەقاند. مارکیز بۆی باسی وەزعی خۆی کرد: مالتی بە تەنیا، کۆیلەکان بە چەقۆو لەپشت درووەلانەکان کە مینیان گرتو، و ئەو شەوانەي نەدەپرانەو.

مارکیز گوتی: "نەمە ژیان نیە."

بێرناردا گوتی: "قەتیش ژیان نەبوو."

مارکیز گوتی: "رەنگە کرابا بێ."

بێرناردا گوتی: "ئەگەر دەترانی چەندەت لی بێزارم، ئەوکات قەت قسەیکي وات بە من نەدەگوت."

مارکیز گوتی: "نەمن هەمیشە پێم وابوو لیت بێزارم، بەلام ئیستا بە جاریکی ناوا دلتیا نیم."

بیترناردا پەردەى لەسەر دەروونی خۆى لا دا تاكوو مارکیز وەك رۆژى روون هەموو شتێك ببینی. ئەو باسی کرد كە باوكی چلۆن بە بیانوی شاماسی و كۆمپووت ئەوی ناردۆتە لای مارکیز، و چلۆن بیترناردا نەیتوانیوه لەو فیل و تەلەكەىەى بابى بگا. بەو جۆرەى بریاریان دا، بەو، نەگەر مارکیز نەچووبە لای دەبووا دەستدریژی کردبایە سەر، و چەندە بە لەسەرخۆی و نامانجدارانە ئەم شانۆیەىەکان ساز کردبوو تاكوو سییەرثا ماریا لەدايك ببی و هەتا سەر دەستبەسەر بێ. تەنیا لە شتێكدا كە دەبووا مارکیز مەمنوونی بیترناردا بوایە ئەوە بوو كە نازایەتیی دوایین بەلینی كە بە بابى دا، بوو، واتە ئەى توانی گیراوى تریك دەنێسو سوپی مارکیز بكا بۆ ئەوێ ئیدی چى دیکە تەحەمولی نەكا.

بیترناردا گوتی: " ئەمەن بۆخۆم پەتم خستە ملی خۆمەوه، بەلام بەداخووە نەمبوو. داواىەكى زۆر بوو، كە پاش ئەو هەموو رووداو، ئەم منداڵە حەوت مانگانە و تۆم خۆش ویستبا، ئەو هەش بوو بەهۆى چارەڕەشیى من."

دوایین سووكایەتى پێكردنى پێتەندى بە نەسخەر یووتیەوه بوو. بیترناردا یەهوودای لە كەستێكى دیکەدا دەدزیەوه، و بەر لەوێ بۆ یەكەم جار بێ و بەبێ هیچ چەشنە كۆسپێك خۆى لە بەرامبەر دەنگ و هەرای كۆیلەكانى كارگەدا تەسلیم بكا، هەستى بە بیتزارى لەم كارە دەکرد. بیترناردا كۆیلەكانى بە گروپ هەل دەبژارد و لە تەنگەبەرى نێو داراندا مشورى دەخواردن، تاكوو هەنگوینى قالدۆوه و لەتە كاكاوى و رووژتەنەر هەزم بن. بە هۆى زیادەرزۆی لە خواردنى هەنگوینى كولاووكاكاو هەل مەسا و رووخسارى زێتو بوو، و جل و بەرگەكانى بۆ لەشى زۆر قەلەو بوو تەسك ببوونەوه. پاشان نۆرە گەیشتە دانى هەقەدەستەكان. لە پێشدا ئەوانەى جەحیلتر بوون هەركامیان بە گۆرەى توانا جوانیی خۆیان، كانى زێرینى بریسكەدارى وەرگرت و پاشان ئەوانەى خۆیان تەسلیم كردبوو، زێرێ راستیی بێ دان. بیترناردا زۆر درەنگ تێگەیشت كە كۆیلەكان بە كۆمەل چوونە سان باسیلیۆ پالنگە تاكوو خۆیان لە هەمووسى بێ برانەوهى وى بپاریزن.

بیترناردا بێ ئەوهى دۆتۆبە فرمیسكێك هەل دەرێنێ، گوتی: " ئەگەر دەمزانی، ئەوانم بە كێردى جەنگەلى لەنێو دەبرد و نەك كۆیلەكان، بەلكوو ئەتۆش، منداڵەكە، بابى خۆم، ئەم چاوجنۆكانە و هەموو ئەو كەسانەى گوریان دەژیانم كرد، بەلام بۆ چما ئەمەن لەوێ بووم تاكوو بتوانم كەس بكوژم؟"

هەردووکیان بێدەنگ لەسەر دەپوولەنەوه سەیری ناوابوونى خۆریان كرد. دەنگى رەویەك لە ناژەلان لە ناسۆى دوور دەستەوه دەهاتە بەر گوێ، دەنگێكى نارام بێ شۆقرەى ژنانە ناوى یەکیەكى كۆیلەكانى دینا، هەتاكوو شوو داها. مارکیز ناخێكى هەلكیشا:

"سەير دەكەم لە هیچ شتێك دا قەرزدارى تۆ نىم." "ماركيز لەسەر خۆ لە جىيى خۆى ھەستا، ديسان كورسىيى لە جىيى خۆى دانايەو ھەر بەو جۆرەى كە ھاتبوو بەبى مالاوايى و بەبى چرا رۆيشت.

ئەو رۆژە مارتينا ھەموو كاتى خۆى بە ميلدۆزىيەو ھەريك كرد، تاكوو كارىكى وەدواكەوتوو تەواو بكا. ئەو نانى نىتوەرۆيەى لە ژوورى سىيەرڤا مارييا خواردو بۆ پشوو پاشنىوەرۆيە چۆو ژوورى خۆى. نزيكى شووى، لە دوايىن قۇناغەكانى دورماندا، بە حالەتىكى سەيرو خەماويەو قەسى لەگەل سىيەرڤا مارييا كرد.

مارتينا گوتى: "ئەگەر ئەتۆ رۆژىك لەم زىندانە ھاتىە دەرى و ئەگەر ئەمن بەر لەتۆ ئىترەم بەجى ھىشت، دەبى ھەميشە بىرم بگەى، و ئەو ھەش تاقە دلخۆشىيى من دەبى."

رۆژى دواتر كاتىك ژنە ئىشكگر بەھۆى نەمانى مارتينا لە ژوورى خۆى، بە ھات و ھاوارەو ئەوى ھەستاند، تازە لە مەبەستى قەسەكانى دوتنى شووتى گەيشت. ئەوان پەرستگەيان بە وردى پشكنى بەلام شووتنەوارىكيان لە مارتينا بەدى نەكرد. تاقە ھەواڤ بريتى بوو لە پەرىكى دەستنووسى رازاوە بە گول كە سىيەرڤا مارييا لەبن بالتجى خۇيدا دۆزىەو: "ئەمن رۆژانە سى جار بۆت دەپارىتمە تاكوو بەختەوەر بى."

سىيەرڤا مارييا سەرى لەو رووداوە لەنەكاوہ سور ماپوو كە بەرپۆبەرى پەرستگە لەگەل جىنگرو خوشكانى بەرپۆزى دىكە وەك پىادە نىزام لەگەل كىشكچىيەكى چەكدار بە تەنگى پلېتەيى گەيشتنە جى. بەرپۆبەرى پەرستگە توند سىيەرڤا مارييا گرت و ھاوارى كرد: "ئەتۆ ھاوكارى ئەوى و سزا دەدرتى."

كچۆلە ئەوندە بە لىپراويەو دەستى خۆى راپسەكاند كە بەرپۆبەرى پەرستگە لە جىيى خۆى وشك بوو.

سىيەرڤا مارييا گوتى: "ئەمن ھەموويانم لە كاتى چوونەدەردا ديت."

بەرپۆبەرى پەرستگە راچلەكا.

"بۆ ئەو بە تەنيا نەبوو؟"

"ئەوان شەش كەس بوون."

ئەو قەسەيە ئەقل ئەى دەبرى. بەسەر بالكۆنيتشدا ئەيان دەتوانى رەت بن، چونكە تەنيا رىنگاى راكردن دەرگاى ژوورەوہى ھەوشى بوو كە بە توندى بەستبوويان. سىيەرڤا مارييا گوتى: "ئەوان بالى چەكچەكيان پتوہ بوو." و دەستەكانى لە ھەوادا جوولاندن. "لەسەر

بالکۆننې باله كانيان كردنوه. له گهڼ مارتينا هه لفرينو دوور كهوتنه وه و گهيشتنه نه وه بېرى  
دهر ياکان. "سهرده ستهى کيشکچيه گهړۆکه کان به ترسه وه خاچيکى به سينگى خزيډا کيشا و  
چۆکى دادا.

"يا مهربمى پيرۆز، دايکى خوا."

هممو ليکړا گوتيان: "به بېى تاوان به پيشوازته وه هاتين."

راکردنيکى دهقيق بوو. مارتينا کاتيک پتي زانى کايه تانو شهوانى له پهرستگه ده باته  
سهر، تهواو به نهيتى پلانى دارشت. تهنيا شت که فکرى لته نه کرد بۆوه يان بۆى گرنگ نه بوو  
داخستنى دهر گاي چوونه ژوروى تۆنيل له ژوروه و هرا بوو، تاکوو کهس پتي نه زانى. کاتيک له  
راکردنه که يان کۆليه وه، نه وه دهر گايه يان دۆزیه وه، ده ستينشانيان کردو راستيه کانيان بۆ  
دهر که وتو خيرا تۆنيله که يان له هردوو سهر يه وه به ست. سيهر فا ماريان به زوره ملى به  
قفل و به سته وه برده لاي زينده به چاله کان. ههر نه وه شه وه له ژير تيشکى مانگه شه ويکى  
به شکړدا کايه تانو له هه ولتى کردنوه دى ديوارى تۆنيلدا ده سته کانى شکان.

هيژيکى شيتانه تينى وه بهر نابوو. به غار وه رېى که وت تاکوو مارکيز بدۆزيتته وه. بېى نه وه  
له دهر گايه بدا، به زخت وه ژوروى ماتيکى چۆل که وت که حوشه کهى وه که شه قام ده چوو.  
ديواره قسليه کانى له ژير تيشکى روناکى مانگدا روناک ده هاته بهر چارو. ريکوپيکى  
قه نه فه کان، گولتى نيو گولدانه کان وه هممو شت له ماله چۆله دا به تهواوى هه بوو. چيره جيري  
لاولاوه دهرگا سه گه کانى ترساند، به لام دولچه نوليفيا به تور هيه وه شهوانى بيده نگ کرد.  
کايه تانو خانگيکى له بن سيبه رى سه وزى حوشه ي ژوروه ودا ديت، جوانو گهش له بهرگى  
شازاده يه کدا به بسکى رازاوه به گوله بۆغۆشه کانى کاملينه وه. ده سته بهر ز کرده وه، به  
قامکى سه بابو شه هاده خاچيکى کيشا.

نه وه پرسى: "يا الله، نه تۆ کيتى؟"

نه وه گوتى: "نه من کايه تانو ديلاقرامو هاتوم له بهرام بهر بهر پير مارکيزدا چۆک داده مو

تکاي لى بکه م که ميک گوى له قسه کام بگرى."

له شيدده تى تور هيه ي چاوه کانى دولچه نوليفيا بريسکه يان دا.

"بهر پير مارکيز پتي خۆش نيه قسه ي نينسانى بېى شهرمى گوى لى بېى."

"نه تۆ کيتى ناوا بېى پيچ و په نا قسه ده کهى؟"

نه وه گوتى: "نه من شاژنى ماتيک..."

دیلافرا گوتی: "بۆ خاتری خوا به مارکیزی بلتی ئەمن هاتووم له بارەى کچە کەیدا قسەى له گەڵ دەگەم." و بەبێ رەسمیاتی زیادى دەستی لەسەر دلتى خۆى دانائو گوتى: "ئەمن بە رادەیهى کى خۆشم دەوئ دەمرم."

دولچە نولیفیا توورە بووو دەرگای پێ نیشان دا: "یەك وشەى دیکەت له دەمى بیتە دەر سەگانت تێ بەردە دەم. برۆ لێرە."

هێزو دەسلاتی ئەو نەندە زۆر بوو کە کایە تانۆ لە کاتی کدا چاوی لەسەر نولیفیا بوو، پاشەوپاش له دەرگای مالتى وەدەر کەوت.

روژى سێ شەممە کاتیک نابری نۆنچیکۆ لە نەخۆشخانە چوو زووری دیلافرا، پیاویکی رووخاو بەهۆى بێخەویى زۆر کوشندەى شەوانەى له پیتش چاوی خۆیدا دیت. دیلافرا هەموو شتیکی بۆ گێرپاوه، له هۆى راستیى سزایە کەى تا کوو ژوانەکانى له زیندانى. نابری نۆنچیکۆ سەرى سوپ ما:

"ئەمن چاوه پوانیى هەموو شتیکم لیدە کردى جگە لەم کارە شیتانەیه."

کایە تانۆ بە سەر سوپ ماوییه وه پرسى: "قەت شتى وات لى روو نەداوه؟"

نابری نۆنچیکۆ: "قەت کووم. دلدارى دیاریه و ئەمن شتى وام نەبووه."

هەولتى دا بیگێرپتە وه. دلدارى هەستیکە کە سروشت دوور دەخاتە وه دوو نەناسیاوان مەحکووم بە بەسترانە وه یە کى بچووک و نەساغ دەکا، پتوهندییه کە هەرچى کور تخایه نتر بێ ئەو نەندەش پتەوتره، بەلام کایە تانۆ گوتى بە قسەکانى نەدە دا. ئەو له فکرى ئەوهى دابوو تا کوو له بەر ستمى جیهانى مەسیحییهت بۆ دوورترین شوینی مومکین رابکا.

ئەو گوتى: "تەنیا مارکیز دەتوانی بە قانون بە هانامانە وه بێ. ئەمن دەمەویست له

بەرامبەریدا چۆک دادەم بگریتم، بەلام له مالتى نەم دۆزیه وه."

نابری نۆنچیکۆ گوتى: "نەتۆ هیچ کات ئەوى نادۆزیه وه، بە گوتى وى گەیشتوه کە تۆ

مەرامتیکی خراپت بۆ کچە کەى هەبووه. ئەمن نیتستا دەزانم کە له روانگەى مەسیحییه کە وه هەقیهتێ. "سەیری چاوه کانی کرد:

"له مەحکووم کردنى خۆت ناترسى؟"

دیلافرا بێباکانه گوتى: "پتیم وایه مەحکوومم، بەلام نەك له لایەن خواوه. ئەمن هەمیشە

لەسەر ئەو برۆیايه بووم کە خوا زیاتر له گەڵ ئەوینە تا له گەڵ باوهر."

نابری نۆنچیکۆ نەیدەتوانی سەر سورمانی خۆی لەو پیاوێ که تازه لە بەستراوەیی ئەقل رزگار ببوو، بشارتێتووه. بەلام هیواى بى بنه‌ماى پى نەدەبەخشی. چونکه سەرکاری له‌گەڵ نێداره‌ی پیرۆزی کلتسا دەبوو.

ئەو گوتی: "نەتۆ نایینی مەرگت هه‌یه که نازایه‌تی و به‌خته‌وه‌ریی دەر و نیت پى دهبه‌خشی تا کوو ته‌سلیمی بی. ئەمن نه: به‌ باوه‌ری من نەسل، زیندوو مانه‌وه‌یه."

کایه‌تانۆ به‌ په‌له‌ چووه‌ په‌رستگه‌. ئەو له‌ رۆژی رووندا به‌ دەرگای چورنه‌ ژووره‌وه‌ی خزمه‌تکاره‌ کاندای تێپه‌ری، به‌بێ وه‌به‌رچا و گرتنی رێ و شوێنه‌کان، به‌ باغی‌دا تێپه‌ری و له‌و بڕوایه‌ دا‌بوو که هه‌یزی نزا نه‌وی نه‌بینرا و کردوه. چووه‌ نه‌ۆمی دووهم. به‌ رێه‌وه‌ی تەسک دا که بائیتکی کورتی هه‌بوو رۆشت و گه‌یشته‌ جیهانی نارام و به‌رته‌سکی زینده‌به‌چاله‌کان. بى ئەوه‌ی بزانی‌له‌ به‌راهه‌به‌ر ژوورێکدا رەت بوو که سیه‌ره‌قا ماریای تێدا ده‌گه‌ریا. ته‌قربه‌ن گه‌یشته‌ نه‌وسه‌ری بینای زیندان که هاوارێک نه‌وی له‌جیتی خۆی راگرت.

"راوه‌سته!"

ئەو ناوه‌ری وه‌په‌شته‌وه‌ دا و روخساری دا‌پۆشراوی راهیبه‌یه‌کی دیت که وێنه‌ی مه‌سیحی له‌ خاچ‌دراوی به‌ ده‌سته‌وه‌ بوو. هه‌نگارێک چووه‌ پێش، به‌لام راهیبه‌یه‌ک پێشی پێ‌گرت و هاواری کرد: "وه‌گه‌رئ!" و دیسان هاواری کردوه: "وه‌گه‌رئ!" ئەو چهند جار به‌ ده‌وری خۆیدا سووړا، سه‌یری کرد که رتۆته‌ نیو بازه‌یه‌کی چه‌شنی تارمایی چهند راهیبه‌ی روودا‌پۆشراوه‌وه‌ و ئەوان به‌ده‌نگ و هه‌راو به‌ خاچ هه‌ره‌شه‌ی لیده‌که‌ن:

"بگه‌رئوه‌ شه‌یتان."

کایه‌تانۆ گه‌یشته‌بووه‌ خه‌تی ناخه‌رئ. ئەویان ته‌حویلی نێداره‌ی کلتسای پیرۆز دا و له‌ داد‌گایه‌کی ناشکرای گومان‌لیکراو به‌ له‌ دین وه‌رگه‌راندا و په‌ره‌پێدان به‌ نا‌تۆزی گشتی، که ببوو هه‌زی نا‌کوکی له‌ له‌ چوارچێوه‌ی کلتسادا، تۆمه‌تبار کرا و مه‌حکووم بوو. له‌ سایه‌ی لی‌بووردنی تاییه‌تیدا توانی له‌ پۆستی په‌رستاری نه‌خۆشخانه‌ی ناموردی دی‌ووس سزاکه‌ی ببینی، و چهندین سالان له‌وه‌ی له‌ پتوه‌ندیه‌کی نزیک له‌گه‌ڵ نه‌خۆشاندایا. سانی له‌گه‌ڵ ده‌خواردن و وه‌کوو ئەوان له‌سه‌ر عه‌رزى ده‌خه‌وت، له‌شى خۆی له‌ ته‌شتی ئەواندا ده‌شوردد، دیاره‌ ئەویش به‌ ناوی به‌کارهاتوو، به‌لام به‌ ناما‌نجی نه‌یایی خۆی که بریتی بوو له‌ تووشبوون به‌ نه‌خۆشیی گولی، نه‌گه‌یشت.

سیه‌ره‌قا ماریا له‌خۆرا له‌ چاوه‌روانیی ئەودا بوو. پاش سێ رۆژان که‌چۆله‌ خۆی له‌ خواردنی پاراست و ده‌ستی کرد به‌ سه‌رپێچیه‌کی کۆنترۆڵ نه‌کراو، هه‌ر ئەم کاره‌ش هه‌یزی به‌ بوونی شه‌یتان له‌



نیو له شیدا دهبه خشی. پهریشان له وه زعی کایه تانۆ، له مهرگی بی هۆی باوکه ناکینۆ، له قوولبوونه وی ناشکرای چاره شیبیک که نه قل و توانای له نیو دهبرد، ئۆسقۆف نه ونده به تین و تاره وه جندووه گرتنی کردبووه پیشه که له چار ته مهن و وه زعی وی جیتی باوه نه بوو. نه عجار سیهرفا ماریایان به سهری تاشراو و جاکه تی زۆره ملیه وه ناماده کرد و ئۆسقوف به شیتایه تیه کی شهیتانییه وه گه یشته جی و به زمان یان قیره ی بالنده جهه ننه مییه کان ده دوا. له رۆژی دووه مدا گابۆری زه به لاجی ناژه له سله میوه کانی بهر گوئ ده کموت که عمرزی ده له رزانند. نیدی گومانی تیندا نه ما که سیهرفا ماریا له خزمه تی هه موو شهیتانه ژیرزه ویسه کان دایه. کاتیک سیهرفا ماریا گه رایه وه ژوروی و به ناوی تایه به تی، به شیوه ی فه رانسهی ناوه که یان تی کرد تا کوو نه وه ندی بکری نه وه شهیتانانی له ژیان دان له ریخۆله کانی پاک بکه نه وه.

شه ر سێ رۆژان درێزه ی کیشا. هه رچهند سیهرفا ماریا له ماوه ی حه وتویه کدا خوار دینیکی نه خواردبوو، به لام توانی به کیک له لاقه کانی له به ند دهر باز بکا و به پانی لاقی ده گونی ئۆسقۆفی هه لدا و له سه ر عمرزتی تخیل بکا. نه وکات تی گه یشتن که کچۆله نه ونده لاواز بووه که به نده کانیش نه یان ده توانی بیبه ستنه وه نه و نه یده توانی ده ست و پینی خۆی بکاته وه. ده نگ و هه رایه که به وه هۆی نه وه ی کیشه که هه لسه نگینن. جندووه گرتنیان راگرت، نه عجمه نی کلیسا هه لسه نگانندی خۆی راگه یاند، به لام ئۆسقۆف دژایه تی کرد.

سیهرفا ماریا هه یچکات نه ی زانی کایه تانۆ چی به سه ر هاتوه و بۆچی نیدی به ده رگای سه ره کیدا به قه رتاله ی پر له نوقله وه له و شه وانده نا هاته وه که تیربوونیان نه بوو. له ۲۹ مانگی مایدا، سیهرفا ماریا به بی هیزی، دیسان خه ونی په نجهره ی روو به مه زرای به به فر دا پۆشراوه ده دیت، به لام کایه تانۆ لی نه بوو، و قه تیش نابێ. له نامیزی ویدا هیشوه ترئ به بۆلوی زینینه وه هه بوو که به نه خواردرای هه لی ده دا. به لام نه عجار سیهرفا ماریا ده نک ده نک نه ی ده خوارد، به لکوو هه ر جاره ی دوو بۆلوو به هۆی تامه زرۆبی زۆره وه پشوری نوئ ده کرده وه، تا کوو هه رچی زووتر به هه موو بۆلووه کان را بگا. ژنه کیشکچی که هاته ژوروه وه تا کوو سیهرفا ماریای بۆ شه شه مین جار جندووه که ده رکردن ناماده بکا، نه وی به چاری گه شه کانیه وه، پیتیتکی به ناسکی له شی ساویان له سه ر ته ختی دیت که له خۆشه ویستیان گیانی له ده ستدا بوو. بسکی سه ری وه ک قه لبه زه له سه ر سه ره تاشراوه که ی قیت بوونه وه هه لدانیان به چاری ده بینرا.



ماموستا بینا به مہودی نیاریکراو میژووی بہرہمنووسہکانی  
لہ دہفتہرچہیہکی قوتابخاناندا دہنووسی و ئیسکہکانی  
کۆمہل کۆمہل و بہ ریکوپیکی لہ پہنا یہکتری دادہنا و  
کاغہزیکی بہ ناوی مردووہکہوہ لہسہر ہہرکامیان  
دادہنا تاکوو ہہلہیہک روو نہدا. یہکہم شت کہ پاش  
چوونم بو پہرستگہ سہرنجی رادہکیشا، ریزی نوور و  
دریژی ئەو ئیسکانہ بوو کہ بہہوی ہہتاوی گہرمی  
ئۆکتۆبہرہوہ کہ لہ ترزی بانہوہ دہہاتہ ژوورہوہ،  
گہرمتر داہاتبوون. ناسنامہی ہہرکام لہوان بہ ہوی  
یادداشتیکہوہ دہناسرایہوہ کہ بہ قہلہم رصاس لہسہر  
کوہتہ کاغہزیک نووسرابوو. پاش تیپہرینی نیوسہدہ  
ہہستم بہ شوکیک کرد کہ بہلگہیہکی راجلہکینہر لہ  
رہہنہی ویرانی میژووہوہ لہ منی دا پیک ہیناوہ.

(لہ دہقہکھی وەرگیراوە)